خليفة حماش
جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية
- قسنطينة -

كشاف وثائق تاريخ الجزائر في العهد العثماني

بالمكتبتين الوطنيتين الجزائرية و التونسية

نوميديا
للطباعة والنشر و التوزيع

كشاف

وثائق تاريخ الجزائر في العهد العثماني

بالمكتبتين الوطنيتين الجزائرية والتونسية

كشّـــــــاف

وثائق تاريخ الجزائر في العهد العثماني بالمكتبتين الوطنيتين الجزائرية والتونسية

خليفة حماش

جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية

- قسنطينة -

نوميديا

للطباعة و النشر و التوزيع



الكتـــــــاب: كشّاف وثائق تاريخ الجزائر في العهد العثماني بالمكتبتين الوطنيتين الجزائرية والتونسـية

المؤلـــــــف: د. خليفة حـــماش

الناشـــــــر: دار نوميديا للطباعة والنـــشر والتوزيـــع
22 شارع قيطوني عبد المالك قسنطينة- الجزائر.

التليفاكـــس: 031-92-25-61

البريد الإلكتروني: Dar_Numidia@yahoo.fr

سنـــة الطبـــع: 2012م / 1432 هـ

ردمـــك: 978-9947-36-372-9

الإيداع القانونـــي: 3341-2012

نوميديا
للطباعة و النشر و التوزيع

فهرست

مقدمة

الحمد لله الذي يؤتي الملك من يشاء وينزع الملك ممن شاء، ويعز من يشاء ويذل من يشاء، بيده الخير، إنه على كل شيء قدير، وبعد:

فلعل من أهم ما أكده الباحثون المهتمون بتاريخ الجزائر أن الفرنسيين لما احتلوا الجزائر قد وجدوا في مقراتها الإدارية المركزية والإقليمية كميات هائلة من الوثائق تقدر بمئات من السجلات وعشرات الآلاف من الرسائل والتقارير والأوامر ونصوص المعاهدات وغيرها من الوثائق التي تغطي مختلف مراحل العهد العثماني[1]. وكان من وراء عناية الجزائريين بوثائقهم عوامل عديدة، أهمها الإدارة المعقدة التي كانت قائمة في البلاد باعتبارها مقاطعة تابعة بصفة أو بأخرى للدولة العثمانية، والالتزامات التي كان على تلك الإدارة الوفاء بها تجاه القوى الخارجية، وتكفلها بحماية مصالح البلاد عامة في الداخل والخارج، ذلك بالإضافة إلى عامل الشريعة الإسلامية التي تعطي أهمية كبرى للتوثيق وتحث المسلمين على تدوين معاملاتهم في جميع المجالات، لقوله تعالى: "يَا أَيُّهَا الذِينَ آمَنُوا إِذا تَدَايَنْتُم بِدَيْنٍ إِلى أَجَلٍ مُسَمّى فَاكْتُبُوه . . . ولاَ تَسْئَمُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرا . . . " (من الآية 282 من سورة البقرة).

ومما يدل على أن الجزائريين كان لهم إدارة ذات أرشيف كثيف، أن الباشا كان له كاتب خاص مكلف بالبحث في الأرشيف عن الوثائق التي يكون في حاجة إليها لفهم مسألة معينة تتعلق بمصالح الدولة الداخلية أو الخارجية، وكان ذلك الكاتب يشكل مع كتاب ثلاثة آخرين يجلسون إلى جانب الباشا في الديوان، الأمانة العامة للدولة[2]. وذلك الكاتب، أو الخواجة، هو الذي قصده السيد فالبير عند كلامه عن حوادث عام 1756 م في حولياته عن الجزائر المقتبسة من أرشيف القنصلية الفرنسية، فذكر أن الباشا استقبل القنصل الفرنسي السيد لومير مع أحد مساعديه في الديوان، فقدم له أحد الخواجات الكبار وثيقة كتبت باللغة التركية لقراءتها، وفيها أن وكيل الشركة الإفريقية في الجزائر تعهد في أول يناير 1694 بدفع مبلغ ألفي قرش للباشا وألف أخرى لمساعديه في كل سنة، وقال له ذلك الخواجة بأن غض النظر عن عدم الوفاء بذلك الالتزام لا يعني أبدا التخلي عن المطالبة به. وبعد ذلك أعطيت لوكيل الشركة مهلة للبحث عن النسخة المقابلة لتلك الوثيقة في أرشيف إدارته. وفي نهاية الأمر أُجبر على الوفاء بذلك الالتزام[3].

وتثبت بعض الوثائق التي لا تزال تحتفظ بها المكتبة الوطنية بالجزائر أن الجزائريين كانوا شديدي الحرص على العناية بوثائقهم والحفاظ عليها. فكانت سجلاتهم تتكون من ورق أملس ملائم للكتابة وشديد

---

[1] راجع بهذا الخصوص: عبد الجليل التميمي، موجز الدفاتر العربية والتركية بالجزائر، منشورات المعهد الأعلى للتوثيق، تونس 1983، المقدمة. وكذلك ناصر الدين سعيدوني، دراسات وأبحاث في تاريخ الجزائر (العهد العثماني) المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1984، ص 9 وما بعدها.

[2] راجع رسالتنا للماجستير، العلاقات بين إيالة الجزائر والباب العالي، جامعة الإسكندرية، 1988، ص 69.

[3] شايو، لوسيان، نصوص خاصة بتاريخ الجزائر في القرن الثامن عشر (بالفرنسية)، طولون، 1979، ص139.

المقاومة، وتجلد بجلد فاخر ومنمق يعطيها منظرا جميلا ويحميها من مؤثرات العوامل الخارجية[4]، وكانت الرسائل تكتب على ورق جيد وكبير الحجم ومقاوم أيضا، ويتولى كتابتها خطاطون محترفون يخرجونها بشكل منظم جميل[5]. وعلى الرغم من يد العبث التي ضربت رصيد الوثائق الجزائرية منذ بداية الاحتلال الفرنسي، فإن ما حفظه الزمن لنا من ذلك الرصيد، ولو كان قليلا وأغلبه ليس أصليا، يدل على أنه كان به عند وقوع الاحتلال وثائق تعود بتاريخها إلى أكثر من قرن ونصف قبل ذلك[6]. وأثبت المختصون في تاريخ الجزائر في العهد العثماني أن الجزائريين كانوا آنذاك يرتبون وثائقهم وفق أرقام تسلسلية[7] لكي يسهل عليهم الرجوع إليها عند الحاجة.

وتلك العناية الفائقة بالوثائق لدى الجزائريين هي التي جعلت عشرات الآلاف ـ إن لم نقل مئات الآلاف ـ من الوثائق تتراكم في مقراتهم الإدارية، حتى أن البير دوفو الذي عينته الإدارة الفرنسية في عام 1848 م كأول محافظ لأرشيف الجزائر العثماني، ذكر بعد بضع سنوات من تعيينه بأن نحو مائة ألف وثيقة من وثائق الإدارة العثمانية مرت على يديه[8]. وذلك بعد مرور نصف قرن كان كله عبثا وإهمالا عانت منهما تلك الوثائق على يد جنود الحملة الفرنسية وضباطهم[9]. وكان دوفو في الواقع يدرك أهمية تلك الكنوز الوثائقية التي اؤتمن عليها، ومرد ذلك كما يبدو إلى ثقافته الشرقية التي ورثها عن أبيه الذي تعلم اللغة العربية في الجزائر[10]. والأدلة التي لدينا الآن تثبت أنه كان يمضي وقتا طويلا في مطالعتها، ويبذل جهودا كبيرة من أجل استخراج المعلومات التاريخية التي تحتوي عليها، ومنها السجلات والوثائق التي نشرها مترجمة إلى اللغة الفرنسية ولا تزال تشكل المصدر الأساس لكثير من الباحثين في تاريخ الجزائر العثماني، ومنها سجل التشريفات، وسجل الغنائم البحرية، ووثائق حول مساهمة الجزائر في حرب الاستقلال اليونانية، ووثيقة عهد الأمان لعام 1171 هـ، ذلك بالإضافة إلى أعماله حول الرئيس حميدو، وثكنات الإنكشارية، وتاريخ الجزائر العام[11]، وكذلك مشروعه حول نظام الجزائر السياسي والعسكري في العهد العثماني الذي كان ينوي انجازه ويلحق به خمسمائة وثيقة غير منشورة[12]. وكان دوفو يغتنم الفرصة في كل مرة ينشر فيها عملا لكي يعبر عن أهمية الوثائق التي اعتمد عليها في إنجاز ذلك العمل ويصفها بأنها وثائق غير منشورة وتحتوي على معلومات ثمينة، ويفتخر بأنه يملك غيرها. وهذا ما كتبه على سبيل المثال في مقدمة عمله "أبحاث حول

---

[4] راجع سجل رقم 3180 بالمكتبة الوطنية الجزائرية على سبيل المثال، وكذلك سجلات رواتب الجيش الانكشاري بالمكتبة نفسها: رقم 1960 وما بعده.

[5] لدينا حول ذلك رسائل بايات الجزائر رقم 1642 و1903 بالمكتبة الوطنية الجزائرية، ورسائل حسين باشا إلى حسين باي بتونس، رقم 9/8، 76/28، 71/31 84/80 بالملف الأول من المجموعة 223 بالأرشيف الوطني التونسي، دار الباي، تونس. ورسالة حسن باشا إلى الملك الأنكليزي عام 1208 هـ /1794 م في: F. O. 95، مجلد 3/19، ورقة 192، بدار المحفوظات البريطانية (P. R. O.) بلندن.

[6] راجع الوثائق رقم: 3190/2/8، 3190/1/42؛ 3190/1/43؛ 3205/2/53؛ 3190/1/45 على سبيل المثال في هذا الكشاف.

[7] عبد الجليل التميمي، نفس المصدر، ص 23.

[8] المصدر نفسه، ص 17، وقد ذكر دوفو عبارة آلاف الوثائق أيضا في مؤلفه حول " الرئيس حميدو"، الجزائر 1859، ص 17 (بالفرنسية). وكذلك الترجمة التي وضعها محمد العربي الزبيري للمؤلف نفسه، الجزائر 1972، ص 11.

[9] راجع حول ذلك: عبد الجليل التميمي، نفس المصدر، ص 14 وما بعدها. ناصر الدين سعيدوني، نفس المصدر، ص 16 وما بعدها

[10] عبد الجليل التميمي، نفس المصدر، ص 16؛ دلفان، تاريخ باشاوات الجزائر، من 1515 إلى 1745، جورنال آزياتيك (المجلة الأسيوية)، أبريل - جوان 1922، (بالفرنسية)، ص 175-177.

[11] **يقصد به دراسة أركيولوجية وطوبوغرافية حول الجزائر في العهود الثلاثة: الروماني والإسلامي والعثماني، الذي نال عليه دوفو جائزة أحسن مؤلف من أكاديمية الآثار بالجزائر في عام 1870، ويوجد الآن بالمكتبة الوطنية بالجزائر تحت رقم 286 بقسم المخطوطات.**

[12] ناصر الدين سعيدوني، نفس المصدر، ص 18.

مساهمة الجزائر في حرب الاستقلال اليونانية"، فقال: "لقد قدمت إيالة الجزائر مساعدتها للدولة العثمانية التي كانت حليفة لها وليست خاضعة، فأرسلت في أثناء حرب الاستقلال اليونانية وحداتها العسكرية إلى الباب العالي، ويبدو أن الوثائق غير المنشورة التي أتقدم بنشرها مترجمة (إلى اللغة الفرنسية) ستظهر مساهمة الجزائر في تلك الحرب سواء من الناحية العسكرية أم من نواح أخرى، وسيتبين لنا بأن تدخلها يدل على أنها كانت تملك بحرية جديرة باحترام كبير على عكس ما أظهرته لنا بعض الأحكام التي أصدرها حولها الأوروبيون"[13].

وقال في أحد تعليقاته في الموضوع نفسه: "إني أملك وثائق أصلية تدل على أن إيالة الجزائر كان لها في إزمير وكلاء مكلفون بتجنيد الإنكشارية"[14].

ولذلك فقد نكون على حق إن قلنا بأن دوفو كان عندما يلحق باسمه عبارة " محافظ الأرشيف العربي التابع للدولة"[15] إنما يعبر في الواقع عن الفخر الذي يشعر به بسبب وجود تلك الوثائق بين يديه.

ولكن افتخار دوفو بامتلاك وثائق الجزائر العثمانية واجتهاده في ترجمتها ونشرها، ونيته في كتابة تاريخ حقيقي وواسع، ولو من وجهة نظره، للجزائر في العهد العثماني، لا يمكن بحال من الأحوال أن يبرئه اليوم من مسؤولية ضياع القسم الأوفر من تلك الوثائق، وبصفة خاصة القسم المتعلق بالمراسلات والأوامر والتقارير ونصوص المعاهدات والسندات التي كانت تصل إلى الإدارة الجزائرية من جهات مختلفة داخل الجزائر وخارجها، أو كانت تصدر منها إلى تلك الجهات نفسها، كما وضح ذلك المختصون[16].

وعندما توفي دوفو في عام 1876 م فإن وثائق الجزائر العثمانية لم يقل الاهتمام بنشرها والاعتماد عليها في إنجاز الدراسات المختصة فقط وإنما استمرعلاوة على ذلك إهمالها، وتضاعف العبث بها حتى كادت أن تضيع تماما، ولم ينج منها سوى بعض المراسلات والعقود المحفوظة بالمكتبة الوطنية بالجزائر اليوم. وبذلك صار البحث عن تلك الوثائق في دور الأرشيف والمكتبات الأجنبية يشغف كل باحث مختص اليوم. ويقر التاريخ للدكتور عبد الجليل التميمي بالفضل في اكتشاف أول مجموعة منها في المكتبة الوطنية بتونس[17]. وهي عبارة عن مخطوطين متشابهين يحتوي كل واحد منهما على إحدى وستين وثيقة (وليس ستين وثيقة كما ذكر الدكتور عبد الجليل التميمي) عبارة عن مراسلات وصلت إلى باشوات الجزائر، وبصفة خاصة إلى حسين باشا آخر الولاة العثمانيين في الجزائر، من الباب العالي ومن وكلاء الجزائر في إزمير بشكل خاص، ثم في الإسكندرية وتونس وجبل طارق، علاوة على البايات في الجزائر[18]. وتلك الوثائق ليست أصلية كما اعتقد البعض[19]، وإنما أغلبها نسخ منقولة عن أصول عبارة عن ترجمة عربية لوثائق تركية مفقودة، وبعضها نسخ لوثائق عربية أصلا كما سنبينه بالتفصيل في محله.

وقد تعاملت مع تلك المجموعة الوثائقية المهمة واستفدت منها أيما استفادة في إعداد رسالتي للماجستير حول العلاقات بين الجزائر والباب العالي، وبصفة خاصة في موضوع التجنيد الذي كان يقوم به الجزائريون في إزمير ومدن الأناضول الأخرى. كما استفدت منها في موضوع "الجزائر والحرب اليونانية العثمانية

---

13 المجلة الإفريقية، المجلد 1856/1، ص 129.

14 المصدر نفسه، ص 209.

15 المصدر نفسه، المجلد 1857/2، ص 138.

16 عبد الجليل التميمي، نفس المصدر، ص 17. ناصر الدين السعيدوني، نفس المصدر، ص 17.

17 عبد الجليل التميمي، نفس المصدر، ص 18. وأشكر الدكتور التميمي الذي نبهني إلى هذه الوثائق وأمدني بصورة منها لدى إعدادي رسالة الماجستير.

18 وقد ضممناهما إلى هذا الكشاف، وهما آخر مجموعتين.

19 ناصر الدين سعيدوني، نفس المصدر، ص 17.

1822-1827 م " الذي نشر لنا في المجلة التاريخية المغاربية في عددها 65-1992/66. ولكن تعاملي مع تلك الوثائق لم يتوقف عند ذلك الحد، وإنما حاولت تحقيقها نظرا لأهميتها التاريخية من جهة، وأهمية الموضوعات التي تتناولها من جهة أخرى. وقد أمضيت أكثر من سنة منكبا عليها أنقلها وأقارن بين نسختيها وأتأمل عباراتها الغامضة في أغلبها وأبحث في القواميس ومختلف المصادر عن التعريفات المتعلقة بمئات الاسماء والمصطلحات الموجودة بها. ولكنني مالبثت أن توقفت عن الاستمرار في إنجاز ذلك العمل، والسبب في ذلك أنني لما كنت في إحدى المرات بالمكتبة الوطنية الجزائرية أخبرت بوجود عدد من المجموعات الوثائقية الجديدة التي أضيفت إلى رصيد المخطوطات بها، وأن تلك المجموعات قد قدمتها حفيدة الأستاذ الفرنسي دلفان للسفارة الجزائرية بباريس، فأرسلتها هي بدورها إلى المكتبة الوطنية بالجزائر. وعند مراجعتي لتلك الوثائق وجدتها غير مرتبة تماما ولا يمكن لأي باحث الاعتماد عليها بذلك الشكل وتوثيق ما رجع إليه منها في عمله. ولكن الشيء الذي استرعى انتباهي أكثر هو أنني وجدت نفسي أقرأ وثائق ليست نصوصها غريبة عني، فأدركت بسرعة أن تلك الوثائق ما هي سوى الأصول التي نقل عنها دوفو المجموعتين الوثائقيتين التونسيتين المشار إليهما. ومن ثمة قررت التوقف عن إتمام ذلك العمل الذي أشرت إليه والاشتغال بعمل آخر أولى منه، وهو تنظيم ذلك الرصيد الجديد من وثائق تاريخ الجزائر العثماني وإعداد كشاف مفصل له يساعد الباحثين على الاستفادة منه، ثم أضفت له وثائق الرصيد القديم والمجموعتين التونسيتين بطبيعة الحال وأنجزت من ذلك كله هذا العمل الذي أضعه بين أيدي الباحثين.

وقد جاء الأستاذ دلفان شابا إلى الجزائر، وكان ذلك في عام 1876 م، وهو العام الذي توفي فيه دوفو، وانكب على دراسة اللغة العربية بمفرده، فأتقنها حتى صار أستاذا فيها بجامعة الجزائر، وألف في قواعدها كما ألف في تاريخ الإسلام وحضارته[20]، واهتم بتاريخ الجزائر في العهد العثماني وشغف بوثائقه واستطاع أن يجمع عددا منها منذ أواخر عام 1876 م، وعرف أنها من الوثائق التي كان يشرف عليها دوفو، وتأسف أنه لم يستطع أن يجمع عددا أكبر منها لأنها كانت قد تبعثرت في أماكن مختلفة لا يعرفها[21]. وهذه الوثائق التي أعيدت مؤخرا إلى المكتبة الوطنية الجزائرية هي التي كان يملكها الأستاذ دلفان. ولكن الثابت أنها جزء منها فقط وليست كلها، وبعضها يحمل توقيعه.

وقد وجدنا أن بعض الوثائق التي اعتمد عليها دوفو في إنجاز بعض أعماله حول تاريخ الجزائر في العهد العثماني توجد ضمن تلك الوثائق. ومن ذلك وثائق عمله " بحوث حول مساهمة الجزائر في حرب الاستقلال اليونانية" الذي نشره في المجلة الإفريقية في مجلديها الأول والثاني لسنتي 1856 و1857 م حيث نشر ترجمة فرنسية لست وعشرين وثيقة مرقمة من (1) إلى (26). فأما الوثائق الثماني عشرة الأولى منها فهي ذات أصول تركية مفقودة كلها، ولكن ترجمتها العربية والترجمة الفرنسية التي أنجزها عنها دوفو فهما موجودتان، أما الوثائق الثماني الباقية المرقمة من (19) إلى (26) فهي ذات أصول عربية موجودة هي أو نسخ منها. وفيما يلي أرقام تلك الوثائق في المجلة الإفريقية وبعدها أرقامها في المكتبة الوطنية الجزائرية حسب هذا الكشاف الذي أعددناه لها:

---

[20] دلفان، نفس المصدر، ص 161-163 (مقدمة بقلم جورج مارسي).

[21] المصدر نفسه، ص 68.

الرقم في المجلة الإفريقية	الرقم في المكتبة الوطنية	الرقم في المجلة الإفريقية	الرقم في المكتبة الوطنية
1	3204/1/8 و3207/1/83	14	3190/1/146 و3207/1/146
2	3204/1/9 و3207/1/85	15	3204/1/22 و3207/1/167
3	3204/1/10 و3207/1/89	16	3190/1/171 و3207/1/171
4	3204/1/11 و3207/1/91	17	3204/1/23 و3207/1/192
5	3204/1/12 و3207/1/88	18	3204/1/24 و3207/1/198
6	3204/1/13 و3207/1/86	19	3190/1/199 و3207/1/199
7	3190/1/126 و3207/1/126	20	3205/3/7 و3206/3/7
8	3204/1/15 و3207/1/124	21	3206/3/14
9	3190/1/132 و3207/1/132	22	3204/1/27
10	3204/1/17 و3207/1/140	23	3204/1/31
11	3204/1/18 و3207/1/141	24	3205/3/19 و3206/3/19
12	3204/1/19 و3207/1/142	25	3205/3/21 و3206/3/21
13	3190/1/149 و3207/1/149	26	1903/46

كما وجدنا الفرمانات التي اعتمد عليها دوفو في إنجاز مؤلفه حول "الرئيس حميدو" كذلك، وهي ثلاثة، اثنان منها أرسلهما حسين باشا قبودان دريا إلى مصطفى باشا، أولهما مؤرخ في 11 شوال 1213[22] ورقمه 3190/1/62 و3207/1/62، والثاني مؤرخ في 10 شعبان 1215[23] ورقمه 3190/1/65 و3207/1/65، والثالث أرسله السلطان محمود الثاني إلى عمر باشا في أوائل رمضان 1230[24] ورقمه 3190/1/25 و3207/1/25. مع الإشارة أن الرقم الأول في المجموعة (3190) يمثل الترجمة العربية للوثائق التركية، والرقم الآخر في المجموعة (3207) يمثل الترجمة الفرنسية التي وضعها دوفو عن الترجمة العربية.

كما أن هناك وثائق عربية في الملف الثاني من المجموعة (3205) اعتمد عليها دوفو في إنجاز القسم الخاص بحصون مدينة الجزائر من مؤلفه العام حول تاريخ الجزائر من العهد الروماني إلى نهاية العهد

[22] دوفو، الرئيس حميدو، ص 50-53. (الترجمة العربية، ص 32-35)، وذكر دوفو أن الباب العالي أرسل الفرمان المذكور إلى والي الجزائر في عام 1798 م، بينما تاريخه الهجري الذي هو 11 شوال 1213 يوافق 1 مارس 1799م.
[23] المصدر نفسه، ص 55-63. (الترجمة العربية، ص 36-41).
[24] المصدر نفسه، ص 77-81. (الترجمة العربية، ص 53-56).

العثماني[25]، ووثائق أخرى تركية الأصل في الملف الأول من المجموعة 3190 وهي ذات الأرقام (104 و107 و113 و221 و224 و225 و226 و229) نشرها في عمله "ملاحظات تاريخية حول المساجد ومؤسسات دينية أخرى في الجزائر" الذي نشره في المجلة الإفريقية في مجلدها الخامس لعام 1861، (ص 223 – 232، 386 – 393). وهناك وثائق أخرى أيضا في المجموعة رقم 1642 وهي ذات الأرقام (3 و10 و11 و12 و20) قد نشرها شارل فيرو ضمن عمله "هدم مؤسسات مدينة القالة في عام 1827 م من خلال وثائق جزائرية" الذي نشره في المجلة الإفريقية في مجلدها 17 لعام 1873 م (ص 437 – 421)، ووثيقتان أخريان كذلك في الملف الثاني من المجموعة 3206 ورقماهما (35 و59) قد نشرهما برسنيي في عمله منتقيـات عربية: M. Bresnier، Chrestomatie arabe، 2e éd، Alger، Bastide، 1857. B. N. A. 45417

ويتضمن هذا العمل فهرسة لوثائق عددها ألف وستمائة واثنتان وأربعون وثيقة من العهد العثماني، تمثل أربعمائة وثمان وثلاثون وثيقة منها الرصيد القديم بالمكتبة الوطنية الجزائرية، وهي موزعة على خمس مجموعات تشكّل كل واحدة منها ملفا مستقلا وهي التي تحمل الأرقام الآتية: 1641؛ 1642؛ 1903؛ 2316؛ 3203. وتمثل ألفٌ وست وثمانون وثيقة الرصيد الجديد الذي حصلت عليه المكتبة الوطنية، أو بالأحرى أعيد إليها مؤخرا، وهو رصيد دلفان، وهي موزعة على إثني عشر ملفا توجد ضمن خمس مجموعات تحمل الأرقام الآتية: 3190 (ملفان)، و3204 (ملفان)؛ و3205 (ثلاثة ملفات)؛ و3206 (ثلاثة ملفات)؛ و3207 (ملفان)[26]. وتمثل المائة والعشرون وثيقة الباقية المجموعتين التونسيتين، ورقماهما 37 و3180 بالمكتبة الوطنية التونسية.

وبخصوص مجموعات الرصيد القديم فهي معروفة لدى الباحثين في تاريخ الجزائر في العهد العثماني، وجميعها وثائق أصلية ماعدا المجموعة رقم 1641 التي يوجد بها بعض الوثائق فقط أصلية، أما الوثائق الأخرى وهي الغالبة فهي وثائق منقولة عن أصول مفقودة، وكثير منها متبوع بترجمة فرنسية. مع ملاحظة أن المجموعة رقم 1903 قد وجدنا بعض النسخ منها في مجموعات دلفان، وجميع وثائق هذا الرصيد عربية أصلا، وحالتها جيدة. وأما رصيد دلفان فهو رصيد مهم لم يستغله الباحثون بعد. ولما اطلعت عليه وجدت وثائقه مكتوبة بخطوط متباينة، وعلى أنواع من الورق مختلفة، وذات ترقيم متعدد، وموزعة بغير انتظام ولا ترتيب على خمسة ظروف كبيرة يحمل كل واحد منها رقما ويمثل ،مجموعة وثائقية من المجموعات المذكورة. وكانت اذا اطلع أحد الباحثين يوما على وثيقة في إحدى المجموعات، فلا يمكن له ولا لغيره أن يجدها مرة أخرى إلا إذا قلب ربما جميع وثائق المجموعة. كما أن أية وثيقة منها إذا غير أحد مكانها داخل المجموعة التي توجد بها أو نقلها إلى مجموعة أخرى غيرها، فإن ذلك التغييرلا يحدث أي خلل يمكن الشعور به في المكان الذي نقلت الوثيقة منه أو إليه. وعلاوة على ذلك فإن وثائق كثيرة منها تتألف من أكثر من ورقة واحدة وجدتها مبعثرة داخل المجموعة التي توجد بها أو موزعة بين المجموعات الأخرى. كما أن كثيرا من تلك الوثائق قد أُدخل في الظروف مطويا، مما سبب تمزق كثير منها في الوسط بسبب الطي الذي دام عشرات السنين. وقد كتب قسم من تلك الوثائق على ورق غير سميك وضعيف المقاومة، وبحبر غير مناسب لذلك النوع من الورق مما أدى إلى تلف كثير من الوثائق. وحدث ذلك التلف أكثر ما حدث بتفتت أماكن الحروف وتساقطها تاركة فراغات تشمل أحيانا كلمات كثيرة في أماكن مختلفة من الورقة، وبشكل خاص على الأطراف وفي أماكن الطي، حتى أن هناك من الوثائق ما صار متعذرا الاستفادة منها، ومنها الوثيقة رقم 3190/1/1 على سبيل المثال.

---

[25] راجع الهامش رقم 11 أعلاه.

[26] عدد الملفات الإجمالي في الحقيقة هو أربعة عشر ملفا، اثنا عشر ملفا خاصة بالعهد العثماني، وملفان بالعهد الفرنسي، ووثائق هذين الملفين قليلة جدا، وهما الملف الرابع في المجموعة (3206)، والملف الثالث في المجموعة (3207).

وبعد إصلاح ما أمكن إصلاحه من تلك الوثائق وفرزها وترتيبها بناء على أنواع الورق الذي كتبت عليه والخطوط التي كتبت بها والأرقام التي تحملها، تبين لنا أنها تشكل مجموعات عديدة، فوضعنا كل مجموعة في ملف مستقل، فتشكل لدينا أربعة عشر ملفا، اثنا عشر منها تحتوي على وثائق خاصة بالعهد العثماني، والملفان الآخران يحتويان على وثائق وقصاصات تعود إلى العهد الفرنسي، وهي قليلة. وبعد ذلك وزعنا تلك الملفات على الظروف الخمسة الأصلية، فاحتوى كل ظرف منها بين ملفين وأربعة ملفات رتبناها بأرقام حسب عددها. وقد حافظنا في أثناء ترتيب الوثائق داخل الملفات على الأرقام التي تحملها تلك الوثائق دون إحداث أي تغيير عليها. أما الوثائق التي لم تكن مرقمة، فأخرجناها جانبا وصنفناها إلى مجموعات بحسب تجانسها، ورتبناها بناء على أرقام وضعناها لها، ووضعنا كل مجموعة منها في ملف مثل المجموعات الأخرى. وهذه الوثائق الأخيرة قليلة وتشمل الملف الثاني من المجموعة رقم 3190 وبه وثائق عثمانية، والملف الرابع من المجموعة رقم 3206 وبه وثيقتان عربيتان ترجعان إلى العهد الفرنسي، والملف الثالث من المجموعة رقم 3207 وبه وثائق وقصاصات فرنسية ترجع إلى العهد الفرنسي كذلك.

وبناء على اللغة التي كتبت بها وثائق العهد العثماني الموزعة على اثنى عشر ملفا، فإنها تنقسم إلى ثلاثة أصناف، أولها عبارة عن ترجمة عربية لأصول تركية مفقودة، ويمثل هذا الصنف من الوثائق الملف الأول من المجموعة رقم (3190)، وهي مرقمة من (1) إلى (464). وتلك الأرقام هي نفسها أرقام الأصول التركية التي ترجمت عنها تلك الوثائق. ووثائق هذا الملف الذي يعد أكبر الملفات في المجموعات الخمس، كتبت بخط مغربي غير متقن يصعب قراءته في كثير من الحالات، وأسلوبها ركيك مزج فيه صاحبه بين العربية والتركية، بحيث لا تؤدي عباراته في كثير من الأحيان المعنى المقصود بها. وبالوثائق تشطيبات كثيرة جدا، وورقها غير سميك وضعيف المقاومة، وبعض الوثائق كتبت على قصاصات من الورق من النوع نفسه، وبعضها كتبت على أوراق استعملت إحدى جهتيها لكتابة وثائق أخرى شطب عليها، ومنها ما كتب على وثائق إدارية غير صالحة. ولكن الشيء الذي يلفت الانتباه أن ذلك الورق كانت قد تعرضت له الأرضة قبل أن تكتب الوثائق عليه، إذ لاحظنا أن الكاتب كان يتجنب الكتابة في الأماكن التي أكلتها الأرضة. وكل ذلك يدل على أن تلك الترجمة العربية لم توضع للاحتفاظ بها وتبقى بين أيدي الباحثين للاستفادة منها، وإنما وضعت لتؤدي مهمة واحدة فقط هي أن توضع عنها الترجمة الفرنسية التي يُحتفظ بها ويُعتمد عليها في إعداد الأعمال العلمية كما سنبينه في محله. ووثائق هذا الملف لا تحمل أي اسم أو توقيع يمكن من خلالهما معرفة مترجمها عن الأصول التركية المفقودة، ولكن ليس مستبعدا أن يكون هو محمد بن مصطفى الذي ذكره دوفو نفسه في سجل التشريفات الذي ترجمه إلى اللغة الفرنسية[27]، وعرف عنه أنه كان ينقل له نصوص الوثائق التركية إلى العربية ليقوم هو بدوره بعد ذلك بنقلها من العربية إلى الفرنسية، وهذا هو منهج دوفو في ترجمة جميع الوثائق التركية التي نشرها مترجمة إلى اللغة الفرنسية. وبناء على الخط المغربي الذي كتبت به تلك الوثائق والأسلوب الذي صيغت به، يمكن القول بأن محمدا بن مصطفى المذكور لم يكن سوى جزائري عربي عمل في الإدارة العثمانية قبل الاحتلال الفرنسي واستطاع أن يلم بشيء من اللغة التركية. أما إذا صح قول إن محمدا بن مصطفى كان تركيا[28]، فإن الخط الذي كتبت به الوثائق لا يمكن أن يكون سوى خط دوفو، وهذا احتمال نستبعده.

ومن هذا الملف اختار دوفو في عام 1858 م خمسا وخمسين وثيقة ذات أرقام غير متتالية في أغلبها، واختار سبع وثائق أخرى منسوخة عن أصول عربية توجد في ملفات أخرى، ورتبها بأرقام جديدة باللون

---

[27] دوفو، سجل التشريفات، الجزائر، 1852، المقدمة، ص 4، هامش 1. وأكد ذلك الأستاذ دلفان أيضا في مصدره السابق، ص 183.

[28] دلفان، المصدر نفسه، ص 183.

الأحمر من (1) إلى (62)، واستنسخ عنها، باستثناء الوثيقة الأخيرة منها التي تحمل رقم (62)، مجموعتين وثائقيتين في شكل مخطوطين، أهدى إحداهما لمحمد باي والي تونس، وأهدى في يناير 1861 المجموعة الأخرى لخليفته الصادق باي بمناسة زيارته للجزائر في السنة التي قبلها. وتوجد هاتان المجموعتان الوثائقيتان اليوم بالمكتبة الوطنية التونسية، الأولى منهما تحت رقم 3180، والثانية تحت رقم 37. وأما أصول هاتين المجموعتين فتوجد في الملف الأول من المجموعة رقم (3204) (راجعها في هذا الكشاف).

ولكن السؤال الذي يطرح نفسه علينا هنا هو لماذا استثنى دوفو الوثيقة رقم (62) المذكورة من النسخ في المجموعتين التونسيتين مع أنه هو الذي اختارها كما اختار باقي الوثائق ورقّمها مثلها كذلك ؟ والجواب لا يمكن معرفته إلا من خلال معرفة موضوع الوثيقة التي هي رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد بالإسكندرية إلى حسين باشا، وتتطرق إلى خبر سفينة تابعة لدولة أجنبية خرجت من ميناء الجزائر ثم جنحت إلى الساحل خوفا من اعتداء سفن الحصار الفرنسية عليها، فأرسل إليها الفرنسيون زوارقهم وعلى متنها عدد من الجنود للاستيلاء عليها، ولما وصلوا إلى الساحل هاجمهم السكان بأسلحتهم التقليدية مثل الفنوس والقوادم والمناجل وقتلوهم جميعا وقطعوا رءوسهم واستولوا على أسلحتهم، وكان عددهم ثلاثين جنديا. وهذا الموضوع هو الذي جعل دوفو دون شك يرى أن تلك الوثيقة تسيء إلى سمعة بلاده وبالتالي فهي غير صالحة لكي تكون هدية لباي تونس، ومن ثمة عدل عن نسخها.

وهناك وثائق أخرى ضمن هذا الصنف من الوثائق المترجمة عن الأصول التركية، ولكنها عبارة عن ترجمة عربية ثانية للأصول التركية المذكورة. ويتضمنها الملف الأول من المجموعة رقم (3205). وعدد هذه الوثائق قليل، وهي مرقمة من (1) إلى (120) مع فقدان بعضها. وهي توازي وتقابل وثائق الترجمة العربية الأولى المرقمة من (1) إلى (120) الموجودة في الملف الأول من المجموعة رقم (3190) المذكورة أعلاه. غير أن وثائق هذه الترجمة العربية الثانية تمتاز بأنها كتبت على ورق جيد ومقاوم، وبخط مشرقي متقن، وأسلوب يعبر عن المعنى المقصود بكل دقة على الرغم من الأخطاء اللغوية والنحوية التي تلاحظ بسهولة فيها. وتمتاز هذه الوثائق أيضا بأنها وجدت في ملف أزرق اللون كتب عليه باللغة الفرنسية عبارات:Traveaux non publiés. P. T. Traduction arabe de B. O. Kh.

وبخصوص الحرفين (P. T.) فمعناهما وثائق تركية (Pieces Turques). وأما الحروف الثلاثة (B. O. Kh) فهي دون شك الكتابة المختصرة لاسم (بن عثمان خوجه Ben Othman Khodja)، وهو محمد بن عثمان خوجه الذي يذكر بأنه كان المساعد الثاني للسيد دوفو في ترجمة الوثائق التركية إلى العربية. وقد أشار إليه دوفو نفسه في مواطن كثيرة في القسم الخاص بالحصون من مؤلفه حول تاريخ الجزائر العام[29]. أما المساعد الأول له في ذلك فهو محمد بن مصطفى الذي سبق الإشارة إليه.

أما الصنف الثاني من وثائق العهد العثماني التي يمثلها رصيد دلفان فهي الوثائق المترجمة إلى اللغة الفرنسية، ويتضمنها الملف الأول والثاني من المجموعة رقم (3207). وهي ترجمة لم تتم عن الأصول التركية رأسا، وإنما أنجزت عن الترجمة العربية التي وضعت لها في الملفين الأول والثاني من المجموعة رقم (3190)، وفي الملف الثاني من المجموعة رقم (3206). ولكن أهم وثائق الترجمة الفرنسية تلك فهي الموجودة في الملف الأول والمرقمة من (1) إلى (300)، وهي ترجمة وضعها دوفو عن الترجمة العربية التي يتضمنها الملف الأول من المجموعة رقم (3190)، ومرقّمة وثائقها من (1) إلى (300) أيضا، وقلنا إن منجزها هو محمد بن مصطفى. ووثائق الترجمة الفرنسية المذكورة كتبت على نوع جيد من الورق وبخط متقن، وكتب بعضها على أوراق مزدوجة، وبعضها الآخر على أوراق منفردة، وكثير منها متبوع

[29] راجع هامش 11 أعلاه.

بتعليقات هامشية توضح الأسماء والمصطلحات الواردة فيها. وهذه الترجمة الفرنسية هي بعكس التر العربية التي وضعت عنها، قد أنجزت لتكون هي البديل للوثائق التركية الأصلية، والمصدر الذي يعتمد الباحثون في إنجاز دراساتهم حول تاريخ الجزائر في العهد العثماني كما سبق أن ذكرنا.

أما الصنف الثالث من وثائق العهد العثماني التي يمثلها رصيد دلفان فهي نسخ منقولة عن وثائق ك في الأصل بالعربية، وهي عبارة عن مراسلات وصلت إلى الباشا ووكيل الخرج في الجزائر من وك الإيالة في تونس بشكل خاص وفي جبل طارق، ومن البايات في الجزائر، بالإضافة إلى وثائق قضائية تت ببيع الممتلكات وشرائها وتقسيم التركات ونحـو ذلك. وكثير من وثائق هذا الصنف هي نسخ متشابهة نسخ الملف الثالث من المجموعة رقم (3206) التي يشبه أكثرها نسخ الملف الثالث في المجموعة (3205). وعلى عكس وثائق الترجمة العربية الأولى التي وضعت للأصول التركية، فإن هذه الوثائق ك بخط واضح وعلى ورق مقوى مقاوم لتأثيرات العوامل الخارجية. وبعض هذه الوثائق هي التي تحمل تو الأستاذ دلفان.

وفيما يتعلق بأهمية تلك الوثائق جميعها فإنه أمر لا يمكن انكاره بحال من الأحوال، لأن بواسد ستتضح لنا في المستقبل جوانب كثيرة من تاريخ الجزائر العثماني، خصوصا أن بعض الوثائق منها نماذج فريدة من نوعها لا يعتقد وجود مثلها في أماكن أخرى. ومنها فرمانات تعيين ولاة الجزائر وتـ الولاية لهم من الباب العالي، وأخرى تحتوي على أخبار ولادة الأبناء لدى السلطان العثماني وأوامر إج مراسم الاحتفال التقليدي بتلك المناسبات، وفرمانات أخرى تحتوي على أوامر موجهة إلى الولاة السلطان أو من أحد وزرائه وفي مقدمتهم قبودان دريا، مثل أوامر إرسال السفن الجزائرية لتشارك الحرب إلى جانب الأسطول العثماني، وأوامر الإفراج عن السفن التي استولى عليها الجزائريون والت لرعايا الدولة العثمانية والدول الصديقة لها. كما نجد قوائم للهدايا التي كان ولاة الجزائر يرسلونها إلى الا العالي، ورسائل وصلت إليهم من وكلائهم في المدن العثمانية ومنها إزمير بشكل خاص، وأخرى وص إليهم من أشخاص مقيمين بالمدينة المنورة وبمكة المكرمة، ومن البايات وقادة الوحدات العسكرية الجزائر. ونجد وثائق أخرى عبارة عن رخص سلمت للجنود لزيارة ذويهم في الأناضول، أو لأداء فري الحج، ووثائق عبارة عن سندات شراء بعض السلع للجزائر من الخارج، وقوائم للعتاد الذي كانت تقدمه بعض الدول، وأخرى عبارة عن عهود أمان تتضمن قوانين تتعلق بالنظام الداخلي للجيش، وأخرى ع عن معاهدات مع بعض الدول.

وتتناول تلك الوثائق موضوعات بارزة كثيرة، منها موضوع التجنيد الذي كان يقوم به الجزائريون مدن الأناضول وبشكل خاص في إزمير حيث كانت الجزائر تملك خانا خاصا بها يقيم فيه الموظ المشرفون على جمع الجنود المتطوعين وإرسالهم إلى الجزائر، وهم الذين يطلق عليهم الدائيات (. دايي)، ويرأسهم باش دايي، وكان التجنيد يتم بترخيص يصدره الباب العالي بطلب من الجزائر، ويرسل حاكم إزمير وحكام مدن الأناضول الأخرى وكذلك إلى العلماء في تلك المدن. ومن ثمة كان الباب الـ بإمكانه وقف وصول المجندين إلى الجزائر إذا أراد الضغط على ولاتها لكي يجبرهم على الاستجابة الأوامر التي يرسلها إليهم. ومن خلال تلك الوثائق يمكن معرفة الصعوبات التي صارت تواجه الجزائر في ميدان التجنيد في أواخر العهد العثماني، ومنها الحصار الفرنسي وإنشاء النظام الجديد في الـ العثمانية. ولأول مرة في هذا الميدان نعرف أن الباب العالي أصدر أوامره إلى حكام الأناضول بالسـ للجزائريين بتجنيد المتطوعين من بين الجنود الإنكشارية المسرحين بعد إبطال نظامهم القديم وإحلال الـ الجديد محله، وقد وصل عدد منهم فعلا إلى الجزائر.

ونجد في هذه الوثائق كذلك معلومات عن خان الجزائر بإزمير والباش دانيات الذين كانوا يشرفون عليه والمهام التي كانوا يؤدونها، مثل تجنيد المتطوعين وإرسالهم إلى الجزائر، وتنظيم الاتصالات بين الجزائر والعاصمة العثمانية ومختلف مدن الشرق، واستضافة الجزائريين الذين يزورون الأناضول. ذلك بالإضافة إلى معلومات أخرى عن تدهور إدارة الخان قبيل الحملة الفرنسية على الجزائر.

وتتناول هذه الوثائق أيضا موضوع إعفاء الجزائريين من أداء الرسوم الجمركية على بضائعهم التي كانوا يحملونها معهم إلى الجزائر عبر المواني العثمانية، باستثناء مادة القهوة التي يدفعون رسومها مثل باقي الرعايا العثمانيين. وهناك بعض الخلافات التي كانت تحدث بين الجزائريين ورجال الجمارك الذين يحاولون حرمانهم من ذلك الحق الممنوح لهم من الباب العالي، وبصفة خاصة لما يُشك في أنهم يحملون بضائع تابعة لأشخاص أجانب، مما يضطر ولاة الجزائر إلى رفع شكاوى حول تلك التعديات على رعاياهم إلى الباب العالي.

وتحدثنا هذه الوثائق كذلك عن العلاقات بين الجنود العثمانيين في الجزائر وعائلاتهم في مدن الأناضول وقراه، وذلك من خلال الرسائل التي كانوا يتبادلونها معهم والرخص التي تُعطي لهم من الباشا لزيارة أوطانهم، ومدتها ثلاث سنوات، فإذا عادوا قبل تلك المدة بيوم واحد فيدفع لهم مرتب سنة كاملة، وإذا أتوا بعدها بيوم واحد كذلك فإن مرتبهم يبدأ حسابه من يوم وصولهم. ويعد ذلك إقرارا لهم من السلطة بحق زيارة أهاليهم من جانب، ومن جانب أخر تشجيعا لهم على العودة وضبط غيابهم عن وحداتهم.

ونجد في هذه الوثائق معلومات عن صرّة الحرمين الشريفين التي كان ولاة الجزائر يرسلونها برفقة قائد موكب الحجيج لتوزع على فقراء مكة والمدينة، وكيف أن رسائل كانت تصل إلى الباشاوات من علماء وعالمات وأشخاص آخرين مقيمين بالبقاع المقدسة ليطلبوا تسجيل أسمائهم في قوائم المستفيدين من عوائد أوقاف الحرمين الشريفين.

وتمدنا هذه الوثائق كذلك بمعلومات عن المجلس العلمي في الجزائر الذي كان يتكون من علماء المحكمتين الحنفية والمالكية، وتصف لنا دوره في معالجة القضايا الاجتماعية والاقتصادية التي تخص أفراد المجتمع بما فيهم أهل الذمة وحتى رجال الدولة كما تنص الشريعة. وتوضح لنا وثائق هذا المجلس بجلاء نمط السلطة الذي كان سائدا في الجزائر العثمانية والمؤسسات التي كانت تقوم عليها. ونجد وثائق أخرى حول التعويضات التي كانت تدفعها الدولة لبعض الأشخاص الذين أخذت منهم ممتلكاتهم خدمة للمصلحة العامة مثل الأراضي التي تبنى عليها الأبراج، والبيوت التي تهدم لتوسيع الطرقات أو إلحاقها بممتلكات الدولة.

ونجد في هذه الوثائق كذلك معلومات عن نشاط السفن الجزائرية ضد السفن الفرنسية في البحر المتوسط إبان الحصار، ووصفا لبعض المعارك البحرية التي حدثت بين الجانبين. ومعلومات عن أسباب رفض الجزائريين عقد الصلح مع فرنسا لأنها تقدمت إليهم بشروط لا تتمشى وكرامتهم وتمس مبادئ عقيدتهم، ومنها رفع علم فرنسا فوق حصون الجزائر بحيث يكون أعلى من العلم الجزائري وتحيته بالمدافع. ونجد في الوقت نفسه الشروط التي تقدمت بها الجزائر لفرنسا وأبدت استعدادها لاتخاذها مبادئ للتفاوض بين الجانبين. كما نجد كذلك معلومات عن تضرر الجزائر بالحصار، وظهر ذلك في انقطاع سبل اتصالاتها بوكلائها في الخارج، وإهمال مصالحها في كثير من المدن العثمانية وفي مقدمتها ازمير، وكذلك في الاسكندرية حيث كانت توجد سفينتان جزائريتان حاصرتهما السفن الفرنسية وقطعت عليهما طريق العودة إلى الجزائر.

ونجد في هذه الوثائق أيضا معلومات عن العلاقات بين مصر والجزائر قبيل الحملة الفرنسية على الجزائر، وتجلت تلك العلاقات في عناية محمد علي باشا بجنود السفينتين الجزائريتين اللتين كانتا بميناء الاسكندرية، وإبداء موافقته التامة على تزويد الجزائر بمادة ملح البارود الذي كانت في حاجة ماسة إليه، وكذلك حرصه على إرسال المعلومات حول الأحداث في الدولة العثمانية إلى حسين باشا. ذلك بالإضافة إلى الاتصالات التي كانت تجري بينه وبين الباب العالي حول الأزمة بين الجزائر وفرنسا.

وتمدنا هذه الوثائق بمعلومات عن الوضع الاقتصادي الذي كان سائدا في الجزائر في ذلك العهد، وهو الوضع الذي يمكن فهمه من أسعار السلع وتكاليف كراء السفن التي تنقل الجنود من إزمير، وأنواع العملة التي كانت متداولة في الجزائر ووحداتها الجزئية، وعمليات البيع والشراء التي كانت تتم بين الجزائريين، وما يترتب عن ذلك كله من انعكاس للعلاقات الاجتماعية من جانب والعلاقات مع السلطة من جانب أخر.

ومما يلفت الانتباه في هذه الوثائق ان الجزائريين كانوا شديدي الحرص على تتبع أخبار الأحداث في الدولة العثمانية، وكان وكلاء الإيالة في إزمير وإستانبول ومصر ومختلف المدن الأخرى يجمعون المعلومات حولها ويرسلونها في تقارير إلى الباشا ووزرائه في الجزائر. فنجد في تلك التقارير معلومات مفصلة عن الحرب اليونانية التي اندلعت في عام 1821 م، ويمكن من خلالها معرفة الأحداث الكبرى التي ميزتها ومنها معركة نفارين في عام 1827م التي أمدتنا تلك التقارير بأسباب حدوثها والخسائر التي لحقت بالأساطيل التي شاركت فيها. ونجد أخبارا كذلك عن الحرب التي اندلعت بين الدولة العثمانية وروسيا في عام 1829 م وقيام السفن الروسية بمحاصرة إستانبول لمنع وصول المؤن إليها، واستسلام بعض الحاميات العثمانية للجيش الروسي مثلما حدث في فارنة، وكان سبب ذلك الاستسلام تدهور العلاقة بين السلطة المركزية في إستانبول وقيادات الجيش الانكشاري الرافضة لتطبيق النظام الجديد الذي أحدثه السلطان محمود الثاني.

ونجد أخبارا كذلك عن حركات التمرد التي كان يحدثها الجيش الإنكشاري في إستانبول، وتؤدي إلى الإطاحة بالسلاطين والوزراء وقتلهم كما حدث في عام 1222 هـ /1808 م حيث أطيح بالسلطان سليم الثالث وبعده بالسلطان مصطفى الرابع. ونجد معلومات أيضا عن التغييرات التي كانت تحدث في قوانين الدولة العثمانية، مثل إبطال قانون قتل الوزراء المعزولين أو نفيهم، وإعطائهم بدلا من ذلك رتبة قبوجي باشي. ومعلومات عن التغييرات التي كانت تحدث في المناصب العليا وعلى رأسها منصبا الصدر الأعظم وقبودان دريا. كما نجد معلومات كذلك عن الدور المصري في الحرب اليونانية، والمجهودات التي بذلها محمد علي في تزويد إستانبول بالمؤن أبان الحرب العثمانية الروسية، وذلك بإرسال عشرات السفن المصرية والأجنبية المحملة بالمواد الغذائية إلى إزمير حيث تنزل تلك المؤن ثم تنقل برا إلى إستانبول.

وبعد أن قدمنا وصفا ماديا لتلك الوثائق وبينا بعض الموضوعات التي تتناولها نجد أنفسنا منساقين لتبيان مدى التطابق الموجود بينها وبين الأصول المنقولة أو المترجمة عنها. وبهذا الصدد فانه نتيجة للخلل الذي أمكن ملاحظته في مواطن كثيرة من تلك الوثائق، وخطورة ذلك الخلل في تغيير موضوع الوثيقة أو إحداث اضطراب فيه، فلا يسعنا سوى تنبيه الباحث الذي يعتمد عليها في إنجاز أعماله العلمية إلى اتخاذ حذر شديد إزاءها وتطبيق قواعد النقد الداخلي عليها في أثناء التعامل معها. ومظاهر ذلك الخلل كثيرة، منها سقوط كلمات، وأخطاء في كتابة التواريخ، وترجمة غير وافية أو خاطئة للعبارات، وقراءة غير صحيحة لبعض الاسماء ونحو ذلك، وتبدو مظاهر ذلك الخلل أكثر ما تبدو في الوثائق المترجمة إلى العربية عن الأصول التركية المفقودة، وهي الموجودة في الملفين الأول والثاني من المجموعة 3204، والملف الأول من المجموعة 3205، وكذلك في الوثائق المترجمة إلى الفرنسية عن الترجمة العربية، وهي الموجودة في الملفين الأول والثاني من المجموعة 3207.

وفيما يلي بعض مظاهر ذلك الخلل والوثائق التي يوجد بها.

فكأمثلة على سقوط بعض العبارات، وجود سقوط افتتاحية الرسالة المتمثلة في الحمدلة والتصلية: "الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وعلىآله وصحبه وسلم " في الوثيقة رقم 3204/1/52 المنقولة عن الأصل رقم 1903/7، وكذلك في الوثيقة رقم 3204/1/53 المنقولة عن الأصل رقم 1903/48.

كما وجد سقوط كلمة "تسعة" من أحد الأرقام في أثناء وضع ترجمة الوثيقة رقم 3204/1/57 عن أصلها التركي[30]. فكتب فيها عبارة "دفع أربعة آلاف ومائة وأربعة وعشرين ريال" بدل أن يكتب "دفع أربعة آلاف وتسعمائة وأربعة وعشرين ريال". وقد اكتشفنا ذلك السقوط بعد أن أجرينا عملية جمع للمبالغ التي ذكرها صاحب الرسالة والتي من المفروض أن تساوي ستة آلاف ريال كما ذكر في الرسالة، ولكن عملية الجمع لا تعطينا ذلك المبلغ[31]. وهناك نموذج آخر لمثل ذلك السقوط في الأرقام وجد في الوثيقة 3190/1/94 حيث ورد أن صاحبها أرسل "خمسين" مجندا إلي الجزائر، وهو الرقم نفسه الذي ذكر في الترجمة الفرنسية الموضوعة عنها، ورقمها 3207/1/94، بينما ورد في الترجمة العربية الثانية المقابلة لها أنه أرسل "مائة وخمسين" مجندا.

وكأمثلة عن الأخطاء الواردة في أسماء المرسلين ما ورد في الوثيقة رقم 3190/1/97 حيث نجد أنه "إبراهيم أدهم"، وأشير إليه بالعبارة الآتية: "بيده إبراهيم أدهم خديمك وابن أمتك " وبالشكل نفسه ورد ذلك في الترجمة الفرنسية الموضوعة عنها، ورقمها 3207/1/97، بينما نجد في الترجمة العربية الثانية المقابلة لها، ورقمها 3205/1/97، أنه "والدة إبراهيم أدهم"، وأشير إليها بالعبارة التالية: "الولية الحقيرة جاريتك والدة عبدك إبراهيم أدهم"، مع ملاحظة أن الوثيقتين متطابقتان في الموضوع والتاريخ.

وورد في الوثيقة رقم 3190/1/108 أن المرسل هو "عائشة زوجة محمد قرطالجي"، وكذلك ورد في الترجمة الفرنسية الموضوعة عنها، ورقمها 3207/1/108، بينما ورد في الترجمة العربية الثانية المقابلة لها ورقمها 3205/1/108 أنها "عائشة زوجة محمد قطارجي".

وفيما يتعلق بالأخطاء الواردة في أسماء المرسل إليهم، فقد ورد في الوثيقة رقم 3190/1/93 أنها مرسلة إلى أغا نوبة وهران، وكذلك ورد في الترجمة الفرنسية الموضوعة عنها ورقمها 3207/1/93، بينما ورد في الترجمة العربية الثانية المقابلة لها ورقمها 3205/1/93، أنه "آغا نوبة مستغانم".

وورد في الوثيقة رقم 3190/1/112 أنها مرسلة إلى "أحمد آغا بن إسماعيل" وكذلك الحال في الترجمة الفرنسية الموضوعة عنها، ورقمها 3207/1/112، بينما ورد في الترجمة العربية الثانية المقابلة لها، ورقمها 3205/1/112، أنها مرسلة إلى "أحمد آغا بن سليمان".

---

[30] من المحتمل كذلك أن يكون الخطإ قد تضمنه الأصل التركي للوثيقة.

[31] تلك المبالغ هي: (أربعة آلاف ومائة وأربعة وعشرون ريالا) و(ألف وتسعة وثلاثون ريالا) و(سبعة وثلاثون ريالا). وقد رجّحنا احتمال وقوع الخطإ في المبلغ الأول وليس في المبلغ الثاني أو الثالث لأن المبلغ الثاني كتب مرتين في الوثيقة، مما يؤكد صحة كتابته، وأما المبلغ الثالث فهو مبلغ كراء السفينة الذي لا يمكن أن يكون أكثر من ذلك. ولكن إذا كان هناك احتمال وقوع الخطإ في أحد الرقمين الأخيرين (الثاني أو الثالث)، فهو سقوط رقم (ثمانمائة) من أحدهما، والمرجح هنا يكون سقوط ذلك في الرقم الثاني الناتج عن عملية الطرح، وهو الذي تتضمنه العبارة الآتية: "وما بقي الذي قدره ألف وتسعة.وثلاثون [ريالا]"، وصوابها: "وما بقي الذي قدره ألف [وثمانمائة] وتسعة وثلاثون [ريالا]". وبجمع المبالغ الثلاثة بهذه الصيغة فإننا نحصل أيضا على المبلغ الإجمالي المذكور في الرسالة وهو (6000) ريالا.

وفيما يتعلق بمظاهر الخطإ الواردة في تواريخ تلك الوثائق، فإننا نجد أن الوثيقة رقم 3190/1/93 تاريخها هو "غرة شعبان 1239"، وكذلك الحال في الترجمة الفرنسية التي وضعت عنها، ورقمها 3207/1/93، بينما نجده في الترجمة العربية الثانية المقابلة لها، ورقمها 3205/1/93، أنه "غرة صفر 1239". وورد في الوثيقة رقم 3190/1/87 أن تاريخها هو "رمضان 1238"، بينما ورد في ترجمتها العربية الثانية المقابلة لها، ورقمها 3205/1/87، أنه "21 جمــادى الأولى 1236". وورد في الوثيقة رقم 3190/1/79 أن تأريخها هو 20 شوال 1234، وكذلك الحال في الترجمة الفرنسية الموضوعة عنها، ورقمها 3207/1/79، بينما لم يرد أي شيء في الترجمة العربية الثانية المقابلة لها، ورقمها 3205/1/79. وورد في الوثيقة رقم 3190/1/266 أن تاريخها هو "سلخ ن 1243"، بينما ورد في الترجمة الفرنسية التي وضعت عنها ورقما 3207/1/266، أنه "نهاية شعبان 1243". ويلاحظ هنا خطأ دوفو في قراءة حرف (ن) الذي هو اختصار في الكتابة لشهر رمضان وليس لشهر شعبان. وورد في الوثيقة رقم 3190/1/45 أن تاريخــها هو "أواخر رمضان سنة ألف وسبعة "، بينما ورد في الترجمة العربية الثانية المقابلة لها أنه "أواخر رمضان سنة ألف ومائة وسبعة". وهذا التاريخ الثاني هو الصواب، لأن الوثيقة تذكر اسمي موسى باشا (1107-1110هـ) والحاج أحمد داي (1107 – 1110 هـ) اللذين حكما الجزائر في أثناء مرحلة الحكم الثنائي. أما عام 1007 فكان يحكم خلاله مصطفى باشا. وورد في الوثيقة رقم 3190/1/7 أن تاريخها هو أواخر صفر 1172، وكذلك الحال في الترجمة الفرنسية التي وضعت عنها، ورقمها 3207/1/7، بينما ورد في الترجمة العربية الثانية المقابلة لها أنه "أواخر صفر 1162"، ويعد التاريخ المذكور في الترجمة العربية الأولى هو الصواب لأن الوثيقة تذكر اسمي السلطان مصطفى الثالث (1171-1187 هـ) وعلي باشا (1168-1189 هـ). وورد في الوثيقة رقم 3204/1/20 وهي ترجمة عربية وحيدة لوثيقة تركية، أن تاريخها هو 15 صفر 1241 بينما تبين لنا بالمقارنات التي أجريناها بينها وبين الوثائق الأخرى التي توفرت لدينا في أثناء اعداد البحث الذي أنجزناه حول "الجزائر والحرب اليونانية العثمانية"، أن تاريخها الصواب هو "15 صفر 1242"[32]. وكذلك الحال بالنسبة للوثيقة رقم 3204/1/21 المؤرخة في 7 رجب 1241، التي تبين لنا أن تاريخها الصواب هو 7 رجب 1242[33].

وفيما يتعلق بالترجمة غير الوافية أحيانا والخاطئة أحيانا أخرى للعبارات فإنها بدورها تبدو في وثائق كثيرة، ويتضح ذلك من خلال مقارنة بعض الفقرات الواردة في الترجمات الثلاث التي تشترك فيها بعض الوثائق ذات الأصول التركية. ونقصد بالترجمات الثلاث هنا الترجمة العربية الأولى التي قلنا أن واضعها هو محمد بن مصطفى، ويتضمنها الملف الأول من المجموعة رقم 3190 بشكل خاص، والترجمة العربية الثانية التي وضعها محمد بن عثمان خوجة، ويتضمنها الملف الأول من المجموعة رقم 3205، والترجمة الفرنسية التي وضعها دوفو عن الترجمة العربية الأولى ويتضمنها الملف الأول من المجموعة رقم 3207 بشكل خـاص كذلك. وسنذكر هنا فقراتٍ من كل ترجمة ثم ما يقابلها من فقرات في الترجمتين الأخريين.

1– الوثيقة رقم 3204/1/4 من ترجمة محمد بن مصطفى:

قدوة الأماجد والأعيان المعين من طرف الدولة العلية المباشر تعيينه هنا عبد النافع زيد مجده ".

2 – الفقرة المقابلة لها في الوثيقة 3207/1/21 من ترجمة دوفو:

---

[32] المجلة التاريخية المغاربية، ع 65 - 66 / 1992، ص 182، هامش 31.

[33] المصدر نفسه، هامش 32.

Il est confié à celui qui a été désigné par notre Sublime Gouvernement l'élite des braves et des notabilités، Abdennaf puisse son gloire s'augmente.

3 ـ الفقرة القابلة لها في الوثيقة 3205/1/21 من ترجمة محمد بن عثمان خوجة:

" قدوة الأماجد والأعيان وكيل المصروف السلطاني عبد النافع الذي تعين في هذه المرة مباشرا لهنا الأمر من طرف دولتي العلية زيد مجده ".

1 ـ فقرة من الوثيقة نفسها من ترجمة محمد بن مصطفى:

" التوقيع الرفيع من بابي العالي بوصوله إليكم يكن في علمكم بالدونة العلية أبدية الدوام ودولة الروسية بيننا عقد معاهدة بباش قصبة انعقاد عهدنا ببابي العالي نحو السبعة أشهر".

2 ـ الفقرة المقابلة لها من ترجمة دوفو:

à sa réception il sera à votre connaissance que notre Sublime Gouvernement a conclu un traité de paix avec la Russie à Bach Casaba Il y a environ sept mois.

3 ـ الفقرة المقابلة لها من ترجمة محمد بن عثمان خوجه:

" يكون في معلوم الجميع بعد وصول هذا الرسم الرفيع السعيد إليكم وأنه قبل التاريخ وقع انعقاد الصلح ما بين دولتي العلية دامت إلى الأبد ودولة الروسية في القصبة المسماة ياش (كذا بالياء بدل الباء كما في الترجمتين السابقتين).

1 ـ فقرة من الوثيقة نفسها من ترجمة محمد بن مصطفى:

" في شأن رعاية الروسية عن تعدي الأوجاقات الجزائر وتونس وطرابلس الغرب قراصين هؤلاء الأوجاقات مصادفتكم بهم تتناول سبيهم واسترقاقهم والقراصين المذكورين يأخذون مراكب تجار الروسية ويأخذون أموالهم".

2 ـ الفقرة المقابلة لها من ترجمة دوفو:

et que ce traité assure aux sujets russes une garantie contre les attaques dont ils pourraient être l'objet de la part des corsaires des Odjak d'Alger، de Tunis et la Tripolitaine، en effet lorsque ceux-ci rencontrent des navires russes ils les capturent et réduisent en esclavage ceux qui les montent.

3 ـ الفقرة القابلة لها من ترجمة محمد بن عثمان خوجه:

" وفي الشرط الثالث المندرج في كتاب العهد مذكور فيه وأنه إذا كان أحد رعية الروسية صادفه البعض من أهل قرصان الأوجاقات يعني الجزائر وتونس وطرابلس الغرب وأخذ أمواله وأسروه هو بنفسه وإلا القرصان المذكور يأخذ سفينة من سفائن تجار الروسية وأموالهم".

1 ـ فقرة من الوثيقة نفسها من ترجمة محمد بن مصطفى:

" فالدولة العلية من طرفها بعثت فرمانات للجزائر وتونس وطرابلس الغرب وهؤلاء الأوجاقات باجراء الخبر لطرفهم ووروده بعد التحقيق بشادور الروسية أخذ مصلحة لطرفه من الدار العلية تحريرا مؤرخ قبل

تاريخة بشهرين ان وقع سبي فمن خزنة بابي العالي ضمانه تراضيا خصوصا الدولة العلية تعهدها مندرج ومسطور ".

2 ـــ الفقرة المقابلة لها من ترجمة دوفو:

en conséquence des firmans ont été envoyés aux Odjak d'Alger، de Tunis et la Tripolitaine، pour leur donner avis de ce traité et les prévenir que ma Sublime-Porte est repoussable de tout préjudice qui pourrait survenir aux sujets russes. Cette condition a été adaptée de la Sublime Gouvernement s'est formellement engagé.

3 ـــ الفقرة المقابلة لها من ترجمة محمد بن عثمان خوجه:

" والفرمانات الذي تعطى للأوجاقات يعني الجزائر وتونس وطرابلس الغرب من طرف الدولة العلية إذا لم يعملوا بموجبهم وورد الخبر بذلك فبعد التحقيق يكتب حينئذ سفير الروسية كتاب ويقدمه لمقر الخلافة وينهي أمره ومن ذلك التاريخ تعتبر المهلة على شهرين وإلا يمكن للخزينة السعيدة أيضا أن تتضمن بالمال من قبل المدة المعينة والدولة العلية تعهدت بهذا الخصوص والتراضي وهذا ما انتشى عليه الأمر وصار مندرج في كتاب العهد ومسطور".

1 ـــ فقرة من الوثيقة نفسها من ترجمة محمد بن مصطفى:

" إن من دائرة الكورفوا من طرف لواء فرانسة متعين مخافظ عسكرد".

2 ـــ الفقرة المقابلة لها من ترجمة دوفو:

qu'un chef de troupe de la nation française vint à Corfou pour accomplir une mission.. . .

3 ـــ الفقرة المقابلة لها من ترجمة محمد بن عثمان خوجه:

" وان قلعة القورفو الكائنة في طريق ويرة الذي ضبطوه قبل التاريخ وكان فيها عسكر من طرف دولة فرانسة لأجل المحافظة عليها ".

1 ـ فقرة من الوثيقة رقم 3204/1/6 من ترجمة محمد بن مصطفى:

" ومن جانب سؤالك عن الوكيل السابق سليمان أغا والجواب عنه مخصصا في عهدة الوكالة فاعلم أفندم لما تحولت إلي الوكالة وجد الوكيل السابق سليمان آغا المذكور بطريق الحج عازم وراهي وحكمة الباري لم يتيسر له الوصول للمدينة المنورة فكر راجعا ومن ثم لم تسقط عنه فريضة الحج ".

2 ـــ الفقرة المقابلة لها في الوثيقة 3207/1/66 من ترجمة دوفو:

En ce qui concerne vos questions au sujet de précédent agent Soliman agha et touchant sa gestion ، sachez ، Monsieur ، que lorsque l'agence parvint entre mes mains mon prédécésseur Soliman agha ، était en route pour accomplir le saint pélerinage; mais le créateur ne permit pas qu'il parvint jusqu'à Médine la Resplendissante et il fut obligé de revenir sur ses pas ce qui fait qu'il n'a pus se libérer de l'obligation de faire le pélerinage.

3 ـــ الفقرة المقابلة لها في الوثيقة 3205/1/66 من ترجمة محمد بن عثمان خوجة:

" أما السؤال والجواب الذي أحلتمونه إلى عهدة عبدكم بخصوص الوكيل السابق سليمان آغا اعلم سيدي وأن الوكيل المذكور انفصاله من الوكالة عزم الذهاب إلى الحج الشريف فذهب ووصل إلى المدينة المنورة ومنها عاد إلى هذا الطرف ولم يتيسر له الحج فقدرة الله تعالى".

1 ـ فقرة من الوثيقة رقم 3204/1/7 من ترجمة محمد بن مصطفى:

" قبطان نيكوله دودروا راكب ببلاندرة من مراكب تجار الروسية ومعه تاجر من تجار صوسيجليا صادفه قرصان جزائر الغرب".

2 ـ القرة المقابلة لها في الوثيقة 3207/1/28 من ترجمة دوفو:

qu'un corsaire d'Alger a arrêté et capturé un brick de commerce russe، commandé par le capitaine Nicolas Doudro et sur lequel se trouvait un négociant de Sidjilia. (Sicile)

3 ـ الفقرة المقابلة لها في الوثيقة 3205/1/28 من ترجمة محمد بن عثمان خوجة:

"إن أحد قبطانات سفائن تجار الروسية الذي اسمه نيقولو دودرو الراكب في السفينة المعبر عنها بأولانرة وهي من سفائن تجار الروسية بينما هو مسافر بالقرب من سجيليا وإذا بقرصان الجزائر الغرب تعرض له".

1 ـ فقرة من الوثيقة نفسها من ترجمة محمد بن مصطفى:

"وسلطنتي السنية لواء لوندرة جانب مقالة بلد إزمير ما ليس بطريق ومع ذلك قرصان جزائر الغرب تصادف به وضبطه وإلى الجزائر دخل به، ومن رعاية دولتي العلية من تجار مراكبهم أندريا ماموني اسمه وأيضا رئيس سوار بتلتون مسماه بسفينته من تبع الروسية ايوان سمان وخريستوق لوزانيقويج وهذان النفرين مستأمنين ولهما من النقود مائتين وسبعمائة وثمانية قروش ثمن أشياء مع ساعة واحدة مع خمسة وعشرين ضبلون صبانية كل ذلك سلبوه أخذ وغصب ".

2 ـ الفقرة المقابلة لها من ترجمة دوفو:

... diverses personnes، munies toutes de passeport ont été dépouillées، à savoir Andréa Mamouni، un de nos tributaires، le capitaine Souar Beteltoun Sémoun sujet russe، et Kharstouk Louzanikowedj autre russe. Les derniers étaient porteurs d'une somme de deux cents kerch، d'effets ayant une valeur de sept cent huit kerch، d'une montre et de vingt cinq doubloux d'Espagne.

3 ـ الفقرة المقابلة لها من ترجمة محمد بن عثمان خوجه:

"وكذلك السفينة التي كانت قادمة من لوندرة إلى مرسة إزمير بأمر سلطنتي السنية وهي من سفن تجار رعية دولتي العلية واسمها تبتون واسم الرئيس الذي راكب فيها أندريا ماموني فصادفه قرصان الجزائر الغرب وأخذها وسار بها إلى الجزائر وكان في السفينة المذكورة اثنين من رعية الروسية المستأمنين واسم أحدهم ايوان سمان والآخر خرستوف لوزانيقويج فأخذ منهم أيضا مائتين قرش نقود وأشياء تساوي قيمتها سبعمائة وثمانين قروش سود وساعة واحدة وخمسة وعشرين دنك من ذهب إسبانيا".

1 ـ فقرة من الوثيقة رقم 3204/1/2 من ترجمة محمد بن مصطفى:

"نعلم حضرتك أردو الباب العالي نصرته مقرونة صدر الدولة ولي النعمة أفندينا بأستانة العالية حالا دولة كتخداسي القائم مقام قدم للحاج صالح آغا خطابا مكتوب لطرفكم ارساله لباي بيلار جزائر الغرب ولحضرتك عاجلا لطرف سيادتكم ومن أردوي الباب العالي مكتوب يصلكم على طريق تونس إلى باي الشرق أخينا صالح باي ثم ينتهي لطرفكم بالسلامة".

2 ـ الفقرة المقابلة لها في الوثيقة 3207/1/51 من ترجمة دوفو:

J'informerai votre seigneurie que le plus dignitaire de l'Empire‹source de prospérité‹ notre seigneur à Constantinople‹ le très fortuné Grand Vézir actuellement en fonction a fait remettre à Hadj Salah agha une lettre destinée à votre pays et adressée au Beylerbey actuel d'Alger. Elle sera expédiée sans retard à votre Seignerie. Je fais parvenir sans perte de temps à Notre Seignerie toutes les lettres qui lui sont destinées. Une lettre des dignitaires de l'Empire qui vous est adressée a été envoyée par la voie de Tunis au bey de l'Est‹ notre frère Salah Bey.

3 ـ الفقرة المقابلة لها في الوثيقة رقم 3205/1/51 من ترجمة محمد بن عثمان خوجة:

" يكون في معلوم صاحب الدولة والعناية والمرحمة حضرة سيدي وولي نعمتي وسلطاني وأنه قد ورد إلى الحاج صالح آغا النائب عن وكيل الدولة بدار الخلافة العلية كتاب من جانب العرضي السعيد المقرون بالعز والتأييد باسم دولة سيدي والموما إليه أرسل الكتاب إلى عبدكم ويقول بمجرد وصول هذا الكتاب أليك ترسله حالا إلى حضرة باي بايات الجزائر الغرب وبعد أن يأتيك الجواب ترسله لنا عاجلا ونحن أيضا نرسله إلجانب العرضي السعيد وبناء على ذلك ها أنا أرسلت الكتاب إلى يد أحد أمرائك وهو أخينا صالح باي الشرق على طريق تونس وهو يبلغه لجنابك الرفيع".

1 ـ فقرة من الوثيقة نفسها من ترجمة محمد بن مصطفى:

"وساري عسكر حسن باشا بعث لصدر الدولة أفندينا يعلمه بمجد فتح القلاع المذكورين وصدر الدولة أفندينا ركب في التبديل وصحبته نحو العشرين أو ثلاثين آغة دخل تراب طرف النامسة ".

2 ـ الفقرة المقابلة لها من ترجمة دوفو:

Le général en chef Hassan Pacha‹ a fait prévenir le chef de l'Empire‹ votre Seigneur‹ de la glorieuse prise de forteresses qui viennent d'être citées‹ celui-ci est monté à cheval incognito‹ accompagné de trente au quarante aghas et s'est avancé sur le territoire autrichien.

3 ـ الفقرة المقابلة لها من ترجمة محمد بن عثمان خوجة:

" وحضرة رئيس العسكر حسن باشا هو الذي بشر الصدر الأعظم بهذا الفتوح فعند ذلك توجه الصدر الأعظم مع نحو العشرون نفر من الأغاوات إلى ناحية النامسة ".

1 ـ فقرة من الوثيقة رقم 3204/1/5 من ترجمة محمد بن مصطفى:

"وفي اليوم الثاني والعشرين من جمادى الآخر سنة ألف ومائتين واثني وعشرين بلغ من طرفكم مكتوب للصدر الأعظم مكتوب علوكم يمن طالع فرحكم مطالع جناب بادشاهي أثرى هكذا صار تسعة أشهر خبر المتاركة قبل التاريخ ومتاركة الروسية جملة القلاع والممالك وأفلاق ومملكة بوغدان الذي استولى

عليهم العساكر وتسليمهم الدولة العلية هكذا وقعت الشروط بين الدولتين ترك وامحا باقي ما عدى عن اصل من رعايا الدولة العلية من اظهار وعصيان وهم طائفة الصربلو فإنهم للروسية وتم عقد هذه المتاركة فالدولة العلية فى حق الصيربلو ارادة مستقل بالرأي".

2 ـ الفقرة المقابلة لها فى الوثيقة 3207/1/71 من ترجمة دوفو:

Le 22 de Djoumad al Akhir de l'année 1222، il eut arrivé de votre part une lettre au Grand Vizir، dans laquelle votre éminence offre ses félicitations pour l'avènement du Sultan. La Sublime Porte et Eternelle Porte vient de Conclure la paix avec la Russie. La Russie abandonne toutes les forteresses et tous les territoires dont elle s'était emparée. Elle est de même de Aflak et de Boughdan dont s'étaient emparé les troupes ils sont rendus à la Sublime Porte ; telles sont les conditions intervenues entre les deux nations. Toutefois la Sublime Porte renonce à la nation de Sirblou qui précèdement étaient ses sujets et se sont révoltés contre sa domination، elle les abandonne à la Russie. Cette paix a été conclue.

3 ـ الفقرة المقابلة لها في الوثيقة 3205/1/71 من ترجمة محمد بن عثمان خوجة:

"وفي تاريخ اليوم الثاني والعشرون من شهر جمادي الاخر سنة اثنين وعشرين ومائتين وألف كتب حضرة الصدر الأعظم من جانب العرضي السعيد إلى حضرة السلطان يقول فيه وأن توقيف الحرب على مدة تسعة أشهر لا فائدة فيه مع أن الدولة العلية دامت إلى الأبد عازمة على عقد الصلح والصلاح مع الروسية فمن الواجب في أثناء هذه المدة نشرط على الروسية بأن يسلم للدولة العلية جميع الممالك والقلاع ومملكة الأفلاق والبغدان الذين استولت عليهم عساكر الروسية تسليما تاما وكذلك فسخ العقد الذي وقع بين الروسية وطائفة الصرب الذين هم من الأصل رعية للدولة العلية وتصير الدولة تجري أوامرها على أهل الصرب كما كانت مستقلة بالراي ونترك النزاع".

ومظاهر ذلك الخلل لم تشمل نصوص الوثائق فقط، وإنما الملخصات التي وضعت لها كذلك وكتبت في أعلاها كما يتضح في الترجمة الفرنسية. وهذا ما لوحظ في الوثيقتين رقم 3207/1/8 و3207/1/10، وتتعلقان بامارة دوبرة بنديك، وهي نفسها راقوزا كما تسمى كذلك. ولكن دوفو الذي وضع ترجمة الوثيقتين المذكورتين اختلط في ذهنه ذلك الاسم مع اسم " ونديك " الذي يطلقه العثمانيون على إمارة البندقية، ومن ثمة كتب في أعلى الوثيقتين على أنهما فرمانان من السلطان العثماني إلى داي الجزائر أمره فيها باحترام الامارة الأخيرة (أي البندقية).

وأما المنهج الذي اتبعناه في فهرسة هذه الوثائق فيخلو من كل تعقيد.-فرتبنا في البداية المجموعات الوثائقية ترتيبا تصاعديا بحسب الأرقام التي تحملها، وبدأنا في ذلك بالمجموعات التي توجد في الجزائر باعتبارها هي الأصل والأكثر عددا في الوقت نفسه، ثم أتينا بعدها بالمجموعتين التونسيتين. وبعد ذلك رتبنا ملفات كل مجموعة ترتيبا تصاعديا بحسب الأرقام التي أعطيناها لكل ملف منها. وهذا خاص بمجموعات الرصيد الجديد فقط، أما مجموعات الرصيد القديم فكل واحدة منها تشكل ملفا مستقلا، فوضعنا لكل ملف فهرسة مستقلة بين ملفات المجموعة التي ينتمي إليها. وبدأنا في الفهرسة بذكر رقم الوثيقة مع اتباع الترتيب التصاعدي دائما، ثم نورد نوعها، وبعدها تاريخها، وبعده ملخصا لمحتواها. وإذا كانت هناك ملاحظة تخص الوثيقة، كتبناها بعد كل تلك العناصر وأوردناها بين قوسين. وحرصا على عدم تكرار عناصر الفهرسة المذكورة أمام النُسخ المتشابهة، فإننا نورد في هذه الحالة رقم الوثيقة فقط ثم نحيل القارئ إلى رقم النسخة المشابهة لها مع ذكر رقم الملف والمجموعة حيث توجد لكي يطلع عليها هناك. وأما إذا كانت الوثيقة غير

موجودة، فإننا نكتب رقمها وبعده كلمة " مفقودة"، وذلك لكي ننبه القارئ إلى ذلك النقص ونبعد عنه كل شك في سقوطها عن الفهرسة أو نحو ذلك. ورتبنا الوثائق في جميع الملفات ترتيبا تصاعديا بحسب الأرقام التي تحملها. وننبه القارئ إلى أن إشارتنا إلى أرقام الوثائق في أثناء الإحالة تكون دائما بكتابة رقم الوثيقة أولا وبعده رقم الملف الذي توجد به، وبعده رقم المجموعة التي يوجد بها ذلك الملف. وكمثال على ذلك فإن الوثيقة رقم (3204/1/4)، يكون البحث عنها تحت رقم (4) في الملف الأول من المجموعة (3204). وذلك إذا كانت المجموعة بها أكثر من ملف واحد، أما إذا لم تكن كذلك (أي كانت مشكلة من ملف واحد فقط) فإننا نكتب رقم الوثيقة وبعده رقم المجموعة مباشرة. وكمثال على ذلك فإن الوثيقة رقم 1903/16، يكون البحث عنها تحت رقم (16) في المجموعة (1903).

ولايسعني في النهاية سوى أن أوجه شكري لكل الذين ساعدوني بطريقة مباشرة أو غير مباشرة في إنجاز هذا العمل، وأخص بالذكر الأستاذ عبد القادر أوقاسي رئيس قسم المخطوطات بالمكتبة الوطنية الجزائرية الذي مدد لي فترة العمل في قاعة المخطوطات ببضع ساعات، وكذلك مساعديه اللذين أدركا جيدا طبيعة العمل الذي أقوم به فيسّرا لي ظروف العمل ولم يبخلا علي بما أمكنهم من مساعدات. ولا أنسى هنا الدكتور مختار حسني الذي بارك هذا العمل منذ بدايته وشجعني على انجازه طوال الأسابيع التي قضيناها معا في المكتبة الوطنية بالجزائر. كما أشكر مؤسسة التميمي للبحث العلمي والمعلومات بتونس التي قبلت نشر هذا الكشاف الأرشيفي لأول مرة، وكذلك كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة الأمير عبد القادر التي قبلت إعادة نشره للمرة الثانية، وكل ذلك خدمة لمستقبل المعرفة والبحث التاريخي المغاربي في ما يتعلق بالولايات العربية في المغرب والمشرق أثناء العهد العثماني.

وأشير إلى أنني بدأت في تحقيق بعض المجموعات من هذه الوثائق ونشرها، فأرجو من الله العلي القدير أن يعينني عليها، وأفلح حينذاك في تقديم مادة علمية في غاية الأهمية للباحثين ليستفيدوا منها في أعمالهم العلمية. وبدأت بالمجموعة 3204، وقد أنهيتها.

ولا يفوتني أن أنبه القارئ الكريم إلى أن موضوعات هذا العمل كثيرة ومتشعبة والأرقام الواردة فيه كثيرة ومعقدة، فلذلك اعتذر عن كل خطإ قد يصادف فيه، وأقر بأن ذلك مرده إلى سهوي أو قصوري، مع العلم بأني اجتهدت في تصحيح كا ما وجد من أخطاء في الطبعة الأولى، والله بكل شيء عليم.

المجموعة رقم 1641
بالمكتبة الوطنية الجزائرية

هذه المجموعة عبارة عن رسائل أغلبها من بايات الشرق في قسنطينة وبعض شيوخ القبائل إلى وكيل الباستيون الفرنسي في القالة. وبها بعض الرسائل من الباشاوات في الجزائر إلى آغاوات النوبة في القل وعنابة. وتوجد كلها في مجلد، وعددها مائة واثنتان وثلاثون رسالة مرقمة من (1) إلى (130) مع تكرار الرقمين (91) و(110). وبعضها فقط وثائق أصلية، أما أغلبها فهي منقولة عن أصول مفقودة. كما أن أغلبها مرفق بترجمة أو ملخص لها باللغة الفرنسية. وكثير منها من غير تاريخ، وكتب عليها تاريخ الوصول إلى المرسل إليه بالتاريخ الميلادي. وتغطي الفترة من عام 1132 إلى عام 1198 هـ (1719–1783م).

1 ــ رسالة من محمد باشا إلى آغا النوبة بعنابة عام 1132 هـ (1719 - 1720 م). الأمر بعدم إيذاء نائب القنصل الفرنسي ومعاملته باحترام، وتسليم الرسالة له لكي تبقى حجة لديه.

2 ــ رسالة من عبدي باشا إلى آغا النوبة بعنابة. أواسط صفر 1142 هـ (4 - 13 سبتمبر 1729 م). الأمر بعدم إيذاء نائب القنصل الفرنسي في عنابة ومعاملته باحترام كما جرت العادة.

3 ــ رسالة من إبراهيم خزنجي إلى آغا نوبة القل. أوائل جمادى الثانية 1157 هـ (11 - 20 جويلية 1744 م). الأمر بالاتصال بنائب القنصل الفرنسي وإخباره بألا يشرك مترجم القنصلية معه في الأكل لأن أكله يطبخ بشحم الخنزير، ويجب إعداد طعام خاص به كما جرت العادة.

4 ــ رسالة من حسن باي قسنطينة إلى وكيل الباستيون في القالة. عام 1745 م (1157 - 1158 م). الإذن بإجراء بعض الإصلاحات في الباستيون وإضافة بعض البنايات اليه.

5 ــ رسالة من حسن باي إلى الشيخ عبد الله بن أبي العباس. دون تاريخ. حول المراسلات بين الجانبين وطلب الاتصال بوكيل الباستيون لكي يرسل للباي صندوقا من المرجان مع الاستعداد لتسديد ثمنه.

6 ــ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. أواخر رمضان 1159 هـ (6 - 15 أكتوبر 1746 م). توقف وكيل طبرقة عن إرسال المرجان للباي. الأمر بارسال صندوقين من المرجان إلى الباي كما جرت العادة.

7 ــ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. عام 1747 م (1159 - 1160 هـ). إرسال تذكرة المرجان إلى وكيل الباستيون. طلب إرسال بعض أشجار البرتقال إلى الباي ليغرسها في أحد بساتينه.

8 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. عام 1747 م (1159 - 1160 هـ). حول إرسال صندوقين من المرجان إلى الباي.

9 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل للباستيون. عام 1747 م (1159 ـ 1160 هـ). حول إرسال المرجان إلى إبراهيم خزنجي في الجزائر. إرسال ثماني عجلات إلى الباي.

10 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. عام 1748 م (1161 هـ). إرسال المرجان إلى الباي. إضافة بعض البنايات في الباستيون.

11 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. أوائل ذي الحجة 1162 هـ (11 - 20 نوفمبر 1749 م). إرسال مستحقات الباي من المرجان. مسائل خاصة بين الباي والوكيل.

12 ـ رسالة من محمد باشا إلى قائد عنابة. أوائل صفر 1161 هـ (31 جانفي - 9 فيفري 1748 م). الأمر بعدم إيذاء نائب القنصل الفرنسي في عنابة بعد الشكوى التي رفعت للباشا حول ذلك.

13 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. أوائل شوال 1163 هـ (2 - 11 سبتمبر 1750 م). طلب إرسال صندوق من المرجان، وتسليم باقي ضمان الشيخ عبد الله لقائد القالة.

14 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. أواسط شعبان 1163 هـ (15 - 24 جويلية 1750 م). طلب إرسال صندوق من المرجان.

15 ـ تذكرة. عام 1162 هـ (1748 ـ 1749 م). تذكرة تسديد رسوم جمروكية سلمت لوكيل الباستيون. (أصلية).

16 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. عام 1750 م (1163 - 1164 هـ). الإذن للفرنسيين بشراء الشمع والجلود من القل.

17 ـ رسالة من حسن باي إلى نائب القنصل الفرنسي في عنابة. عام 1750 م (1163 ـ 1164 هـ). طلب التوسط لدى ناظر ميناء ماهون للإفراج عن أحد أعوان الباي كان قد أرسل لفداء أحد الجزائريين بعدد من قناطير الشمع.

18 ـ رسالة من علي باي قائد وطن المعزول إلى نائب القنصل الفرنسي بعنابة. عام 1750 م (1163 1164 هـ). الاتصال بين الشيخ علي باي وباي تونس حول السماح لمحلات تونس بالمرور بأراضي الشيخ المذكور. (رسالة غير واضحة. أصلية. مرفقة بترجمة فرنسية).

19 ـ رسالة من حسن باي قسنطينة إلى نائب القنصل الفرنسي بعنابة. أواسط محرم 1164 هـ (9 - 18 ديسمبر 1750 م). حول قيام الباي بإرسال الأمر إلى القائد سليمان في عنابة باحترام نائب القنصل ومعاملته معاملة طيبة.

20 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون في القالة. عام 1750 م (1163 - 1164 هـ). حول إرسال المرجان إلى الباي.

21 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. أواسط محرم 1165 هـ (29 نوفمبر ـ 8 ديسمبر 1751 م). الأمر بإرسال مستحقات البايلك من المرجان.

22 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. عام 1165 هـ (1751 ـ 1752 م). حول إرسال المرجان إلى الباي. عدم السماح لأهل سكيكدة ببيع القمح ومعاقبة المخالفين للأمر.

23 ـ رسالة من حسن باي إلى نائب القنصل الفرنسي بعنابة. أواسط ربيع الثاني 1164 هـ (8 ـ 17 مارس 1751 م). تسليم ضمان الشيخ عبد الله بن أبي العباس شيخ وطن المعزول لقائد عنابة. إرسال أحد أعوان الباي إلى القل ليتوسط بين أهل القلّ وأحد الفرنسيين في مسألة بيع الجلود له.

24 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. جمادى الثانية 1165 هـ (15 أفريل - 13 ماي 1752 م). الإذن لوكيل الباستيون بإصلاح أحد البنايات. عدم السماح للسفن التي تأتي إلى القالة بالاقتراب من سفن الفرنسيين.

25 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون أوائل جمادى الثانية 1166 هـ (4 - 13 أفريل 1753 م). توجيه الأمر إلى أغا نوبة القل باحترام نائب القنصل الفرنسي ومنع الاعتداء عليه.

26 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. دون تاريخ. الأمر بتسليم مبلغ خمسمائة ريال عوائد خالد بن الميهوب للقائد سليمان في عنابة ليرسلها إلى الباي.

27 ـ رسالة من حسن باي إلى نائب القنصل الفرنسي في القل. دون تاريخ. إرسال الأمر إلى القائد وآغا النوبة في القل لكي يمنعا الاعتداء على الفرنسيين.

28 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. أواخر ربيع؟ 1163 هـ (27 فيفري - 6 أفريل 1750 م). الأمر بتسليم مبلغ ألفي ريال من ضمان الشيخ عبد الله بن أبي العباس للقائد سليمان في عنابة ومبلغ خمسمائة ريال أخرى تعود للشيخ خالد.

29 ـ رسالة من حسن باي إلى وكيل الباستيون. دون تايخ. توجيه الأمر لقائد عنابة لكي يمنع الاعتداء على نائب القنصل الفرنسي.

30 ـ رسالة من احمد باي قسنطينة إلى وكيل الباستيون. عام 1763 م (1176 - 1177 هـ). طلب إرسال مستحقات البايلك السنوية من المرجان. عزل نائب القنصل الفرنسي في عنابة. إرسال الأمر إلى القائد والمركانتي بعنابة لكي يسمحا لنائب القنصل المذكور بالتوجه إلى بلاده.

31 ـ رسالة من أحمد باي إلى وكيل الباستيون. أوائل ذي العقدة 1177 هـ (1 - 10 ماي 1764 م). عزل الوكيل الفرنسي في القل وتعيين وكيل آخر مكانه.

32 ـ رسالة من أحمد باي إلى وكيل الباستيون. عام 1764 م (1177 - 1178 هـ)، الإذن بنصب بعض المدافع في الباستيون لحماية الفرنسيين المقيمين به من هجمات العرب في الليل.

33 ـ رسالة من أحمد باي إلى وكيل الباستيون. عام 1764 م (1177 - 1178 هـ). تقديم قرض مالي للشركة الفرنسية في القالة لكي تسدد به ثمن مشترياتها من البضائع من أهل القل.

34 ـ رسالة من أحمد باي إلى وكيل الباستيون. عام 1765 م (1178 - 1179 هـ). حول توجه الباي إلى الجزائر لأداء الدنوش والاستقبال الذي حظي به هناك من جانب الباشا.

35 ـ رسالة من أحمد باي وكيل الباستيون. دون تاريخ. حول نشاط الفرنسيين التجاري وعلاقتهم بالسكان في القالة.

36 ـ رسالة من أحمد باي إلى وكيل الباستيون. دون تاريخ. حول إرسال مستحقات البايلك السنوية من المرجان. وجود وباء في ضواحي الباستيون.

37 ـ رسالة من باي قسنطينة إلى وكيل الباستيون. دون تاريخ. حول وصول الوكيل إلى الباستيون.

38 ـ رسالة من أحمد باي إلى وكيل الباستيون. دون تاريخ. حول تعيين وكيل جديد للشركة الفرنسية في عنابة.

39 ـ رسالة من احمد باي إلى وكيل الباستيون. عام 1171 هـ (1757 - 1758 م). الأمر بتسليم فرس أو قيمته من المال لحامل الرسالة.

40 ـ رسالة من صالح باي قسنطينة إلى وكيل الباستيون. عام 1770 م (1183 - 1184 هـ). حول العلاقات التجارية بين الفرنسيين وسكان مدينة القل، ومسألة شراء الجلود.

41 ـ رسالة من باي قسنطينة إلى وكيل الباستيون. دون تاريخ. إطلاق سراح أسيرين أوروبيين كانا في قسنطينة وإرسالهما إلى وكيل الباستيون مع طلب مساعدتهما على العودة إلى بلادهما (راجع الرسالة رقم 129 بعدها).

42 ـ رسالة من أحمد باي إلى وكيل الباستيون. أوائل رجب 1185 هـ (9 ـ 18 أكتوبر 1771 م) طلب إرسال الطبيب الفرنسي المقيم في القالة إلى الباي.

43 ـ رسالة من الشيخ علي باي بن الحاج شيخ وطن المعزول إلى وكيل الباستيون. عام 1772 م (1185 ـ 1186 هـ). الطلب من الوكيل لكي يأمر بواب الباستيون بأن يعيد إلى ولد الشيخ بندقيته الصغيرة التي تركها عنده عندما دخل لرؤيته.

44 ـ رسالة من صالح باي قسنطينة إلى وكيل الباستيون. عام 1773 م (1186 ـ 1187 هـ). إرسال الأمر إلى الشيخ عبد الله بن العباس والشيخ علي باي لكي يرغما قبيلة نهد على اتباع القواعد القديمة في التعامل مع الفرنسيين في القالة.

45 ـ رسالة من حسين القزاز وكيل طبرقة إلى وكيل الباستيون. أواخر رجب 1187 هـ (7 ـ 16 أكتوبر 1773 م). صاحب الرسالة يهنئ الوكيل بمناسة وصوله ويقول له بأنه سيذهب إلى تونس وأنه مستعد لقضاء حاجاته هناك، وطلب منه أن يرسل إليه في طبرقة السجينين الموجودين في القالة لكي يرسلهما بدوره إلى باي تونس. كما طلب منه أن يرسل اليه خنزيرين، أحدهما ذكر والآخر أنثى.

46 ـ رسالة من محمد بن كوجك علي أحد موظفي باي قسنطينة إلى الشيخ عبد الله بالعباس شيخ وطن المعزول. عام 1774 م (1187 ـ 1188 هـ). الطلب من الشيخ عبد الله أن يعتذر للباي عن خطئه. حول الشيخ إبراهيم المتمرد.

47 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1774 م (1187 ـ 1188 هـ). حول تعيين وكيل الباستيون الجديد. مشتريات الشركة الفرنسية من الشمع والجلود وطلب الإذن بذلك من الباي.

48 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1774 م (1187 ـ 1188 هـ). حول العفو عن الشيخ عبد الله. الطلب من الوكيل لكي يتوسط في فداء أسير جزائري في جنوة. إرسال جعاب البنادق إلى الباي.

49 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1774 م (1187 ـ 1188 هـ). طلب العمل من أجل إطلاق سراح الجزائريين الذين أسرهم القراصنة الأوروبيون وهم على متن سفنية فرنسية. (راجع الرسالة رقم 51 و52 بعدها).

50 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1774 م (1187 ـ 1188 هـ). حول القبض على الجندي الجزائري الذي أساء للوكيل ومعاقبته بثلاثمائة جلدة.

51 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1774 م (1187 ـ 1188 هـ). حول الجزائريين الذين أسرهم القراصنة الأوروبيون وهم على متن سفينة فرنسية. إرسال الطبيب الفرنسي الموجود في قسنطينة إلى القالة. طلب إرسال جعاب البنادق إلى الباي (راجع الرسالة رقم 42 و48 و49 قبلها، ورقم 52 بعدها).

52 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1774 م (1187 ـ 1188 هـ). حول الجزائريين الذين أسرهم القراصنة الأوروبيون وهم على متن سفينة فرنسية. (راجع الرسالة رقم 49 و51 أعلاها).

53 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1775 م (1188 ـ 1189 هـ). طلب إرسال الطبيب الفرنسي المقيم في القالة ليعالج ولد الباي.

54 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1775 م (1188 ـ 1189 هـ). طلب إرسال ورق البنادق ومعدات أخرى إلى عنابة بناء على طلب باش طوبجي.

55 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1775 م (1188 ـ 1189 هـ). الأمر بإرسال ضريبة الصيفية والشتوية الخاصة بمنطقة مرداس.

56 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1185 هـ (1771 ـ 1772 م). طلب إرسال الطبيب الفرنسي المقيم في القالة ليعالج الحاج محمد بوعباية قائد الزمالة في قسنطينة.

57 ـ رسالة من أحمد باي إلى وكيل الباستيون. عام 1776 م (1189 ـ 1190 هـ). طلب دفع ضريبة شتوية مرداس للشيخ عبد الله ليرسلها إلى الباي.

58 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1776 م (1189 ـ 1190 هـ). منع وكيل الباستيون من الاتصال بالشيخ عبد الله بالعباس لأن الباي عزله من منصبه وعين ابنه مكانه. وصول مستحقات الجمارك للباي. طلب إرسال صيفية منطقة مرداس.

59 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1777 م (1190 ـ 1191 هـ). توجه وكيل الباستيون إلى فرنسا للعلاج وتعيين من يخلفه في وظيفته.

60 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1777 م (1190 ـ 1191 هـ). حول تعيين وكيل جديد للباستيون وقدومه إلى قسنطينة.

61 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1778 م (1191 - 1192 هـ). تعيين الشيخ علي باي مكان والده وطلب التعامل معه.

62 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1778 م (1191 ـ 1192 هـ). حول قدوم وكيل الباستيون إلى قسنطينة.

63 ـ رسالة من مصطفى خليفة باي قسنطينة إلى وكيل الباستيون. عام 1778 م (1191 ـ 1192 هـ). حول توجه الخليفة إلى الجزائر لأداء الدنوش والاستقبال الذي حظي به هناك من جانب الباشا.

64 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1779 م (1191 ـ 1192 هـ). تعيين الشيخ عبد الله مكان ابنه وطلب التعامل معه، ويقول الباي بأن تنحية الشيخ عبد الله كان بسبب عدم قيامه بعمله تجاه الفرنسيين في القالة.

65 ـــ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1785 م (1199 ـ 1200 هـ). حول تمرد الشيخ علي باي، وإرسال الأمر إلى قائد عنابة ليتصل به وينهاه عن ذلك أو يطرده من البلاد.

66 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1779 م (1192 - 1193 هـ). حول قيام قائد عنابة بقتل امرأة بسبب اتهامها بالزنا مع طبيب القالة الفرنسي، وإرسال الأمر إلى الفرنسيين بعدم دخول ديار المسلمين.

67 ـــ رسالة من صالح باي إلى نائب القنصل الفرنسي في عنابة. عام 1779 م (1192 ـ 1193 هـ). حول دفع لزمة منطقة مرداس للباي.

68 ـــ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. أوائل ذي الحجة 1192 م (20 ـ 29 ديسمبر 1778 م). حول تموين الباستيون بالقمح والشعير، وتحديد سعر القفيز الواحد من المادتين المذكورتين.

69 ـــ رسالة من صالح باي إلى نائب القنصل الفرنسي في عنابة. عام 1779 م (1192 ـ 1193 هـ). إرسال القسطل إلى الباي. توجيه الأمر لقائد عنابة لكيلا يسمح لابن عبد الله بالحرث في منطقة بزيزر، ويحرث في بلاد صنهاجة أو بوادي زياد.

70 ـــ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1779 م (1192 ـ 1193 هـ). توجه وكيل الباستيون إلى عنابة.

71 ـــ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. دون تاريخ. الوكيل ينفذ طلب الباي بارسال مبلغ ستة آلاف ريال إلى القل. تذكير الوكيل بقانون المعاملات النقدية في المدن الجزائرية، بحيث أن الريال القسنطيني لايصرف إلا في قسنطينة، والريال العنابي لايصرف إلا في عنابة، وأن عدم اتباع تلك القوانين يعتبر مخالفات لا يسمح بها.

72 ـــ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1781 م (1195 هـ). حول طلب الوكيل خفض سعر الصوف التي يشتريها الفرنسيون في القالة، وكذلك حول تعمير سوق القالة لكي يتسنى للفرنسيين تنشيط معاملاتهم التجارية.

73 ـــ رسالة من الشيخ أبي العباس إلى وكيل الباستيون. عام 1781 م (1195 هـ). حول إرسال مائة بقرة إلى الوكيل.

74 ـــ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. أوائل محرم 1196 هـ (16 ـ 25 ديسمبر 1781 م). حول قرار الباي بعدم بيع القمح للفرنسيين السنة القادمة بسبب اشتراطهم سعرا منخفضا، وهو اثنان وعشرون ريالا.

75 ـــ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1782 م (1196 هـ). طلب إرسال الطبيب الفرنسي المقيم في القالة إلى قسنطينة ليعالج الحاج مسعود بن زكري.

76 ـــ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1782 م (1196 هـ). تنصيب الشيخ الباهي عادته إلى بلاده مع توصية بتحسين علاقاته مع الفرنسيين في القالة.

77 ـــ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1783 م (1197 هـ). وفاة الشيخ عبد الله والد الشيخ الباهي وتوصية الوكيل بتحسين علاقاته مع الشيخ الباهي.

78 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1783 م (1197 هـ). توصية الوكيل بالتعامل مع الشيخ الباهي.

79 ـ رسالة من الشيخ أحمد الباهي بن الحاج عبد الله إلى وكيل الباستيون. عام 1784 م (1198 هـ). إرسال مائة بقرة للوكيل. طلب تسليم مائة ريال قسنطيني لمحمد بن حسين، وهي دين على الشيخ الباهي.

80 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1784 م (1198 هـ). حول الهدية التي أرسلها الوكيل للباي، والعلاقات التي يجب أن تكون بين الوكيل والشيخ الباهى وفقا لتعليمات الباي.

81 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستون. عام 1785 م (1198 ـ 1199 هـ). تعيين الشيخ علي باي مكان أخيه الشيخ الباهي، وتوصية الوكيل بحسن التعامل معه.

82 ـ رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1786 م (1200 ـ 1201 هـ). الشيخ يطلب من الوكيل أن يرسل إليه بعض الأشياء الخاصة، وهي مناديل حرير وغيرها، ليرسلها هدية لأحد المقربين إليه.

83 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1786 م (1200 ـ 1201 هـ). طلب إرسال لزمة منطقة مرداس الصيفية والشتوية إلى الباي.

84 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1787 م (1201 ـ 1202 هـ). طلب إرسال الطبيب الفرنسي المقيم في القالة إلى قسنطينة، وإخباره بعدم إبداء أي خوف من الوباء الذي حل بالمدينة لأنه توقف انتشاره.

85 ـ رسالة من الشيخ علي باي بن الحاج عبد الله إلى وكيل الباستيون. عام 1787 م (1201 ـ 1202 هـ). وصول الطبيب الفرنسي من القالة إلى قسنطينة. العلاقات بين الشيخ والوكيل وتسوية بعض المسائل المالية بينهما.

86 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1787 م (1201 ـ 1202 هـ). توجيه الأمر إلى آغا نوبة القل بحسن معاملة نائب القنصل الفرنسي بالمدينة وعدم إيذائه.

87 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1787 م (1201ـ 1202 هـ). الإذن لبعض القبائل ببيع القمح للفرنسيين.

88 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1788 م (1202 ـ 1203 هـ). طلب إرسال مستحقات البايلك من المرجان.

89 ـ رسالة من الحاج حسين بن عبد الله خوجه الخليفة إلى وكيل الباستيون. عام 1788 م (1202 ـ 1203 هـ). طلب إرسال الخمسمائة ريال المستحقة على وادي السمو كما جرت العادة.

90 ـ رسالة من الحاج حسين بن عبد الله إلى وكيل الباستيون. عام 1789 م (1203 ـ 1204 هـ). طلب إرسال الطبيب الفرنسي المقيم بالقالة إلى قسنطينة ليعالج الخليفة.

91 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. عام 1791 م (1205 ـ 1206 هـ). وصول مبلغ الخمسمائة ريال المستحقة على وادي السمو إلى الشيخ.

91 م – رسالة من حسين باي في قسنطينة إلى وكيل الباستيون. 1791 م (1205 – 1206 هـ). طلب إرسال الطبيب الفرنسي المقيم في القالة إلى قسنطينة.

92 – رسالة من الشيخ علي باي بن الحاج عبد الله إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 – 1207 هـ). طلب إرسال حق زيارة القائد للشيخ، وكذلك بندقية صغيرة ليراها ويردها إليه، ومعها الحكة. (أصلية).

93 – رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 – 1207 هـ). طلب إرسال مائتي مسمار للشيخ وكذلك أربع قفاف ومقدار من الجير.

94 – رسالة من الشيخ علي باي بن الحاج عبد الله إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 – 1207 هـ). طلب إرسال اثنتي عشرة مزورة من الشعير للشيخ لكي يزرعها في إحدى مزارعه.

95 – رسالة من الشيخ علي باي بن الحاج عبد الله إلى مترجم وكيل باستيون. عام 1792 م (1206 – 1207 هـ). طلب إرسال مختص في تقليم أشجار العنب للشيخ. (أصلية).

96 – رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 – 1207 هـ). طلب إرسال الطببيب الفرنسي المقيم في القالة للشيخ لكي يعالج ولده التومي.

97 – رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 – 1207 هـ). طلب إرسال بعض الأشياء الخاصة للشيخ، وهي خبز وتين وجبن وسكر وقهوة وغيرها.

98 – رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 – 1207 هـ). حول مشتريات الفرنسيين من البقر من الشيخ علي باي. (أصلية. متبوعة بترجمة فرنسية).

99 – رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 – 1207 هـ). حول مشتريات الفرنسيين من البقر من الشيخ علي باي. طلب إرسال ورق الرسائل للشيخ. (أصلية).

100 – رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 – 1207 هـ). طلب إرسال مترجم الباستيون إلى الشيخ ليسوي معه مسألة شراء البقر. ويقول الشيخ بأنه لم يجد الورق الذي يكتب عليه رسائله. (أ صلية).

101 – رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل القالة. عام 1792 م (1206 – 1207 هـ. طلب إرسال مقدار من القمح وسرير للشيخ.

102 – رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل القالة. عام 1792 م (1206 – 1207 هـ). طلب إرسال عشرة ريالات وقفتين من الملح للشيخ.

103 – رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 – 1207 هـ). طلب إرسال مائة وستين ريالا للشيخ. (أصلية).

104 – رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 – 1207 هـ). طلبرسال القمح والملح والخيط للشيخ. (أصلية).

105 – رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206– 1207 هـ). طلب إرسال اللزمة. (أصلية).

106 ـ رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 ـ 1207 هـ). حول ذهاب الشيخ إلى قسنطينة والاستقبال الذي حظي به من لدن الباي.

107 ـ رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1799 م (1213 ـ 1214 هـ). طلب إرسال الطبيب الفرنسي المقيم في القالة إلى الشيخ ليعالج ولده حسين.

108 ـ رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 ـ 1207 هـ). الصلح بين بعض القبائل. طلب إرسال بعض الأشياء الخاصة للشيخ، وهي الملح والزيت والأدوية والخبز.

109 ـ رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 ـ 1207 هـ). تعيين الشيخ بودار شيخا لقبيلة نهد وطلب إرسال الشربات والخبز للشيخ، وكذلك الطبيب ليعالج ولده.

110 ـ رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 ـ 1207 هـ). طلب ارسال الطبيب الفرنسي الذي يقيم في القالة إلى الشيخ ليعالج ولده. (أصلية).

110 م ـ رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 ـ 1207 هـ). حول الأحداث التي عرفتها قسنطينة عقب تنحية صالح باي.

111 ـ رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 ـ 1207 هـ). حول مشتريات الفرنسيين من القمح من الشيخ. (أصلية).

112 ـ رسالة من الشيخ محمد بن مطين إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 ـ 1207 هـ). طلب إرسال بعض الأشياء الخاصة إلى الشيخ وهي سكك للحرث وملح ومناديل وقهوة وسكر وفناجين.

113 ـ رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 ـ 1207 هـ). طلب إرسال الطبيب الفرنسي المقيم في القالة إلى الشيخ.

114 ـ رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 ـ 1207 هـ). طلب إرسال بعض المراهم إلى الشيخ ليعالج بها فرسه.

115 ـ رسالة من الشيخ علي باي إلى وكيل الباستيون. عام 1792 م (1206 ـ 1207 هـ). طلب إرسال القمح والورق وبعض المراهم إلى الشيخ.

116 ـ رسالة من الشيخ عثمان بن طراد إلى وكيل الباستيون. أوائل ذي الحجة 1208 هـ (29 جوان ـ 8 جويلية 1794 م). المراسلات بين الباي والوكيل.

117 ـ رسالة من حميدة الفخار إلى وكيل الباستيون. 26 جمادى الثانية 1210 هـ (6 جانفي 1796 م). حول طلب الوكيل شراء الشمع والصوف. الوكيل يرسل هدية إلى الشيخ. طمأنة الفرنسيين بتزويدهم بالقمح السنة القادمة.

118 ـ رسالة من مصطفى باي إلى وكيل الباستيون. عام 1797 م (1211 ـ 1212 هـ). حول مشتريات الفرنسيين من القمح. الباي يعيد للوكيل عشرة أقفزة من القمح كان الوكيل قد سلمها لمحمد بن حسين لإعداد الخبز لجنود النوبة. محاسبة القائد على ضريبة الجابر.

119 ـ رسالة من أحمد باي إلى وكيل الباستيون. أواخر ذي القعدة 1178 هـ (11 ـ 20 ماي 1765 م). حول تعيين أحمد باي وقدومه إلى قسنطينة لتولي مهامه.

120 ـ رسالة من صالح باي إلى أحد عماله. دون تاريخ. طلب تسليم أمانة موجودة لدى المرسل إليه لوكيل الباستيون.

121 ـ رسالة من صالح باي إلى الوكيل الفرنسي بالقل. دون تاريخ. حول حق ديوان نوبة المدينة في تغيير مترجم الوكيل بعد استشارة الباشا في الجزائر.

122 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. دون تاريخ. حول تعيين الشيخين عبد الله وأحمد الباهي. تسوية بعض المسائل المالية، وتتمثل في تسليم عشرة آلاف ريال للباي من الوكيل الفرنسي في عنابة، وخمسة عشر ألف ريال أخرى من الشيخ عبد الله.

123 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. دون تاريخ. طلب تعيين نائب قنصل فرنسي آخر في القل مكان النائب المتوفي، وكذلك إرسال أمانة الشيخ عبد الله بن العباس.

124 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. أواسط محرم 1198 هـ (5 ـ 14 ديسمبر 1783 م). طباخ القنصلية الفرنسية في القل، وهو من أصل أوروبي، يعتدي على نائب القنصل ويفر إلى القليين، وإرسال الأمر لقائد القل وآغا النوبة للقبض عليه وإرساله إلى الباي لمعاقبته وفق قوانين الشريعة.

125 ـ رسالة من صالح باي إلى الشيخ عبد الله بن العباس. دون تاريخ. حول مساعدة الشيخ لخليفة الباي في القيام بمهامه. الأمر بتحصيل مستحقات البايلك على منطقة مرداس من الفرنسيين كما جرت العادة، وتلك المستحقات هي الشتوية والصيفية، وتقدر بألف ريال.

126 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. دون تاريخ. طلب استلام أمانة الشيخ عبد الله من الشيخ بعث الله.

127 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. دون تاريخ. حول إرسال أحد الأطباء الفرنسيين إلى القالة، وبقاء طبيب آخر في قسنطينة.

128 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. دون تاريخ. طلب دفع صيفية منطقة مرداس للشيخ عبد الله ليسلمها للباي.

129 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. دون تاريخ. إطلاق سراح أسيرين أوروبيين كانا في قسنطينة وإرسالهما إلى وكيل الباستيون مع طلب مساعدتهما على العودة إلى بلادهما (راجع الوثيقة رقم 41 أعلاها).

130 ـ رسالة من صالح باي إلى وكيل الباستيون. دون تاريخ. الاذن بغلق الباستيون بسبب انتشار الوباء في عنابة.

المجموعة رقم 1642

بالمكتبة الوطنية الجزائرية

هذه المجموعة عبارة عن رسائل باللغة العربية أرسلها محمد باي وأحمد باي في قسنطينة إلى حسين باشا في الجزائر بين عامي 1232 - 1245 هـ (1817 - 1830 م)، وعددها ثلاثون رسالة مرقمة من (1) إلى (30)، وكلها أصلية وجمعت في مجلد، وكتب عليها بالفرنسية أنها أهديت إلى وزارة الحربية الفرنسية. وقد ترجم شارل فيرو خمس رسائل منها إلى اللغة الفرنسية، وهي ذات الأرقام (3 و10 و11 و12 و20)، ونشرها في المجلة الإفريقية في مجلدها 17 لعام 1873 (ص 421 - 437).

1 ـ رسالة من الحاج أحمد باي قسنطينة إلى حسين باشا. 21 ذي القعدة 1245 هـ (13 ماي 1830 م). وصول رسائل من وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا، وكانت واحدة منها من باي تونس.

2 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 27 رمضان 1245 هـ (21 مارس 1830). وصول رسائل من وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا ووزرائه.

3 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 27 ذي القعدة 1245 هـ (19 ماي 1830 م). وصول رسائل من وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. وصول ولد مصطفى رئيس إلى تونس ومعه تسعة وعشرون مجندا. الحاج أحمد باي يرسل مائة بندقية لتوزع على أهل عنابة لتعزيز الحراسة على المدينة بعد رؤية سفينة فرنسية قريبة من السواحل.

4 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 24 جمادي الأولى 1245 هـ (20 نوفمبر 1829 م). عودة المحلة برفقة الخليفة إلى الجزائر. طلب الإذن لأحد الجنود بالذهاب إلى الأراضي المقدسة. وحسب الرسالة فإن ذلك الجندي تزوج حفيدة الباي وفشل في حياته الزوجية. رجوع أبي زيان وقريبه السماري إلى المرابط على الرغم من إعطاء الأمان لهما.

5 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 26 ذي القعدة 1241هـ (1 جويلية 1826 م). إعادة القفتان ومعه العوائد التقليدية إلى الباشا. الباي يطلب من الباشا أن يرسل إليه القفتان ليلبسه يوم العيد حسب العادة القديمة. قدوم محلة الصحراء إلى قسنطينة. فرار مصطفى بن الأبيض قائد الدار من قسنطينة. شيخ العرب يستولي على مائة وعشرة من البعير التي جلبتها المحلة معها من الصحراء. جمع الضرائب في بجاية ووانوغة والجبل الأبيض.

6 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى أحمد بن حمزة آغا نوبة عنابة. دون تاريخ. حول شكوى أهل عنابة من قيام الشاوش بمضاعفة الديون عليهم، ويبدو أنه يقصد الجنود. توجيه الأمر للمركانتي بإصلاح الفرن الذي يطبخ فيه الخبز للجنود.

7 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى إبراهيم خزنجي. دون تاريخ. آغا الدائرة أبو زيان يسرق جزءا كبيرا من المطالب التي جمعها من الرعية، وبعد معاقبته فر وتحالف مع شيوخ بعض القبائل لإثارة الفتنة. تصرفات ولد رابح المشبوهة وإفشائه لأسرار الآغا. حول جمع اللزمة وإرسالها إلى الجزائر. رفض بعض القبائل دفع الضرائب.

8 ـ رسالة من محمد باي قسنطينة إلى حسين باشا. 7 ربيع الثاني 1241 هـ (18 نوفمبر 1825 م). توجيه خليفة الباي مع المحلة إلى الجزائر ومعه لزمة الدار الكريمة، ويقصد بها الدنوش. تدهور الوضع الاقتصادي في قسنطينة حتى أن البقرة الواحدة صار يصعب بيعها بثلاثة ريالات. حول سبب عدم إرسال غرامة ابن قارة المقدرة بستة آلاف وسبعمائة ريال. إرسال قوائم أصحاب المرتبات من جنود وأئمة ومتقاعدين وغيرهم إلى الجزائر.

9 ـ رسالة من محمد جافر باي قسنطينة إلى عمر باشا. 25 جمادى الثانية 1232 هـ (11 ماي 1817 م). توجه عثمان خوجه خليفة الباي من قسنطينة إلى الجزائر ليحمل اللزمة للباشا، وهي الدنوش، في اليوم الذي حدده الباشا. إرسال أصحاب الرواتب من الجنود والموظفين إلى الجزائر لتلقي مرتباتهم ومراجعة وظائفهم، ويقول الباي بأنه كتب قائمة اسمائهم بنفسه.

10 ـ رسالة من الحاج أحمد باي قسنطينة إلى حسين باشا. 13 ذي الحجة 1242 هـ (7 جويلية 1827 م). خضوع الشيخ محمد بن مطين لأمر الباشا. هدم الباستيون بعد أن غادره الفرنسيون. الباي يرسل إلى الشيخ محمد بن مطين بندقية وفرسا وبرنوسا. نجاة الرئيس على الفالوجي من الوقوع في قبضة الفرنسيين في أثناء رحلته بحرا من الجزائر إلى عنابة. إصلاح مراكز الحراسة في عنابة. إرسال قائمة بالمدافع الموجودة في عنابة إلى الباشا.

11 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 29 ذي القعدة 1242 هـ (23 جوان 1827 م). قدوم سفينة فرنسية إلى عنابة وركوب نائب القنصل الفرنسي ووكيل الشركة الفرنسية والرعايا الفرنسيين على متنها. سلطات المدينة يختمون بالشمع على ديار الفرنسيين بعد مغادرتهم لها. تعزيز الحراسة في المدينة. إرسال مسودة رسالة موجهة إلى باي تونس، إلى حسين باشا ليراجع مضمونها.

12 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 26 ذي الحجة 1242 هـ (20 جويلية 1827 م). إرسال الأوامر الآتية من الجزائر إلى المركانتي بعنابة بإطلاق المدافع على كل سفينة فرنسية تظهر قرب سواحل المدينة. إرسال خليفة الباي ومعه المحلة إلى عنابة ليتفقد وسائل الدفاع والحراسة فيها. إرسال الخزوجية إلى عنابة ليتولوا الحراسة فيها مع الأمر إلى المركانتي برعايتهم. وصول رسالة من المركانتي إلى وكيل باب الجهاد.

13 ـ رسالة من محمد باي إلى حسين باشا. 5 رمضان ؟. هروب محمود خليفة الباي من قسنطينة بعد أن فسد سلوكه وصار يشرب الخمر حتى في شهر رمضان كما شهد العلماء عليه.

14 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 19 جمادى الثانية 1242 هـ (17 جانفي 1827 م). حسين باشا يرسل إلى الحاج أحمد باي بندقيتين ذهبيتين صغيرتين. إرسال القمح من عنابة إلى الجزائر. القضاء على تمرد بعض القبائل التي صارت تعتدي على الرعية وتمتنع عن دفع الضرائب.

15 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 29 رجب 1242 هـ (25 فيفري 1827 م). القضاء على تمرد بعض قبائل الحنانشة. المصالحة بين بعض القبائل. باي تونس يمنع القبائل الفارة من

الجزائر من الدخول إلى أراضي ولايته. الحراسة في الكاف. وصول رسالة من وكيل الجزائر في تونس موجهة إلى حسين باشا.

16 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. أوائل ذي القعدة 1242 هـ (26 ماي ـ 5 جوان 1827 م). توجه الحاج أحمد باي إلى الجزائر لأداء الدنوش. شكوى أهل بسكرة من اعتداء عرب الصحراء على مزارعهم، ووقوع قتال بين الجانبين وتدخل جنود النوبة لمناصرة أهل بسكرة ومعاقبة عرب الصحراء على اعتدائهم.

17 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 22 صفر 1243 هـ (13 سبتمبر 1827 م). وصول رسائل إلى المركانتي بعنابة موجهة من بوجناح في ليفورن إلى حسين باشا. ورود أخبار حول انتصار العثمانيين على اليونانيين في المورة. وصول أخبار حول السفينتين الجزائريتين المحاصرتين في الإسكندرية. ظهور القراصنة اليونانيين قرب شواطئ تونس. وكيل الشركة الفرنسية في مرسيليا يلوم القنصل الفرنسي الذي كان في الجزائر على تصرفه تجاه الباشا. وصول رسائل موجهة إلى الباشا ووكيل الخرج.

18 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. أوائل ذي الحجة 1243 هـ (13 ـ 22 جوان 1828 م). إخضاع بعض قبائل النمامشة المتمردة. مراقبة جودة خبز الجنود بنوبة عنابة. حول مواد التموين التي تعطى للجنود من قمح وسمن وصابون وزيت. إرسال رسالة إلى باي تونس. بيع القمح. حول قبيلة الشراقة التونسية وشروط قبول ولائها.

19 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. أواخر صفر 1243 هـ (12 ـ 20 سبتمبر 1827 م). إخضاع بعض القبائل المتمردة في الأوراس وبلاد الحنانشة. المصالحة بين بعض قبائل الحنانشة. تمرد أولاد بن زكري وابن نعمون وفرارهم نحو الشرق على الرغم من إعطاء الأمان لهم.

20 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 15 محرم 1243 هـ (17 أوت 1827 م). المراسلات بين حسين باشا وأحمد باي، وبين حسين باشا ووكيله في تونس. إرسال الأوامر الواردة من الجزائر إلى عنابة لتفقد القلاع ومراكز الحراسة. المصالحة بين أحد الأوروبيين والجزائريين. التحقيق في خبر توجه الوكيل الفرنسي الذي كان في القالة إلى قبيلة نهد على الحدود بين الجزائر وتونس وطلب السماح له ببناء مركز يمارس فيه نشاطه. توجه الاصبايحية المسيليين لخدمة المحلة في تيطرى، وقد تلقوا مرتباتهم من الخزينة في الجزائر. عزل الشيخ مقورة بن عاشور في فرجيوة بسبب عدم أداء العوائد الواجبة عليه، وتعيين ابن عمه مكانه. أخبار حول اتصال الفرنسيين بباي تونس، واتفاقهم مع الإسبان لإرسال حملة عسكرية على وهران. باي تونس يرسل خمسمائة جندي إلى الكاف.

21 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 27 جمادى الثانية 1243 هـ (14 جانفي 1828 م). وصول خبر ولادة ابن لدى السلطان العثماني من الجزائر إلى قسنطينة ومراسم الاحتفال الذي أقيم بتلك المناسبة.

22 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 23 شوال 1243 هـ (7 ماي 1828 م). وصول رسائل من وكيل الجزائر في تونس موجهة إلى الباشا ووزرانه وبعض النصارى. حول مسألة بيع أملاك صهر الباي السابق.

23 ــ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 3 شعبان 1243 هـ (18 فيفري 1828 م). حول هروب بعض الرعايا الجزائريين إلى تونس، وهروب الرعايا التونسيين إلى الجزائر والخلافات الناجمة عن ذلك بين الإيالتين.

24 ــ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 21 جمادى الأولى 1243 هـ (9 ديسمبر 1827 م). حول قيام أحد الأشخاص بقتل زوجته في قسنطينة وهروبه إلى مقر سكنى النوبة بالقصبة طالبا الأمان. الباي يطلب رأي الباشا في ذلك الشخص هل يعفي عنه أم ينفذ فيه حكم الشرع.

25 ــ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 11 ذي القعدة 1243 هـ (24 ماي 1828 م). إرسال الخليفة إلى الجزائر لأداء الدنوش. حول نقص وزن النقود الذهبية والفضية. إبطال الصرف في قسنطينة. بيع أملاك صهر الباي السابق محمد وزوجته. تسوية بعض المسائل مع باي تونس. أولاد مقران يدفعون جزءا من الغرامة المفروضة عليهم ويعتذرون عن عدم دفع الباقي بسبب الجراد وقلة الخصب في أراضيهم.

26 ــ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 7 رجب 1243 هـ (23 جانفي 1828 م). إخضاع بعض القبائل المتمردة. حسين باشا يكلف أحمد باي بالكتابة إلى باي تونس. وصول رسائل من ليفورن عبر عنابة موجهة إلى إبراهيم وكيل الخرج. عودة بعض القبائل الجزائرية الفارة إلى تونس.

27 ــ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 16 ذي الحجة 1244 هـ (18 جوان 1829 م). إعطاء الأمان لبعض القبائل بأمر من الباشا. جمع ضريبتي الجابري والعشر على المنتجات الزراعية. قائد العشر والجابري يختلس ما جمعه من الضرائب المذكورة والتحقيق في المسألة.

28 ــ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 19 محرم 1244 هـ (31 جويلية 1828 م). إرسال قوائم عوائد نوبات قسنطينة وعنابة وتبسة إلى الباشا. الباشا يطلب إرسال أحد العقلاء إليه من قسنطينة، وأحمد باي يقترح عليه بعض ممن تتوفر فيهم صفة الحكمة وأثبتوا كفاءتهم في قضاء مصالح الدولة. القضاء على أحد المتمردين في فرجيوة، وهو المدعو مقورة. تحايل ابن الأبيض ببيع أراضي البايلك. الخلاف بين نوبة عنابة والمدعو عشمي باشا حول مسألة الحطب المخصص للنوبة.

29 ــ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 14 ربيع الأول 1244 هـ (23 سبتمبر 1828 م). وصول السفينة التي أرسلها الباشا من الجزائر إلى عنابة. إخضاع قبيلة الشيانبة المتمردة في بلاد الحنانشة. استيلاء صاحب السفينة المذكورة، وهو محمد بن قارة، في أثناء رحلته إلى عنابة، على سفينتين من جربة وجدهما تتبادلان البضائع مع بعض القبائل، واقتادهما إلى عنابة. حسين باشا يطلب من أحمد باي أن يرسل إليه طباخة ماهرة. وفاة آغا نوبة بسكرة.

30 ــ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 30 شوال 1244 هـ (3 ماي 1829 م). إخضاع بعض القبائل المتمردة. قيام بعض الجنود بارتكاب جرائم قتل في حق بعض الأشخاص في قسنطينة. إرسال رسائل إلى الباشا أتت إليه من أحد أعراش بجاية.

المجموعة رقم 1903

بالمكتبة الوطنية الجزائرية

هذه المجموعة عبارة عن رسائل ورد أغلبها إلى إبراهيم ومصطفى وكيلي الخرج بباب الجزيرة من وكلاء الجزائر في تونس وجبل طارق وبايات الشرق في قسنطينة وبايات الغرب في وهران وبعض الموظفين وآغاوات النوبات والقواد في المدن الساحلية. وتغطى الفترة من عام 1239 إلى 1245 هـ (1823-1830 م). وعددها أربع وسبعون وثيقة مرقمة من (1) إلى (74). وهي أصلية كلها، ومجمعة في مجلد. ولكن إلصاقها بواسطة الغراء على الأوراق التي يتكون منها المجلد أخفى الأختام التي تحملها بعض الوثائق منها على وجهها الخلفي، وأخفيت مع ذلك بطبيعة الحال بعض الحقائق التاريخية المتعلقة بها.

1 ــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر في تونس إلى ابراهيم وكيل الخرج. 23 رمضان 1244 هـ (28 مارس 1829 م). وصول رسالة وكيل الخرج إلى الوكيل. عدم ورود الأخبارمن إستانبول حول الوضع هناك. التعهد بإرسال كل الأخبار التي تأتي من مختلف الأماكن إلى وكيل الخرج. (نسخة منها رقم 3204/2/9).

2 ــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر بتونس إلى إبراهيم وكيل الخرج. 8 جمادى الثانية 1244 هـ (15 ديسمبر 1828 م). وصول رسالة من وكيل الخرج إلى الوكيل الحاج عمار. عدم ورود الأخبار من إستانبول وغيرها من الأماكن. (نسخة منها رقم 3204/2/8).

3 ــ رسالة من هارون كرطوز وكيل الجزائر في جبل طارق إلى ابراهيم وكيل الخرج. 11 محرم 1239 هـ (16 سبتمبر 1823 م). رسائل هارون كرطوز إلى وكيل الخرج. الحرب بين العثمانيين واليونانيين. قدوم سفينة أمريكية تحمل نحو ثمانين مدفعا. طلب معلومات حول النزاع بين الجزائر وإسبانيا وكذلك البرتغال وأمريكا. (نسخة منها رقم 3204/1/14 نسختان تونسيتان: 18ظ/37، 14و/3180).

4 ــ رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر في تونس إلى ابراهيم وكيل الخرج. 20 محرم 1243 هـ (12 أوت 1827 م). وصول رسالة وكيل الخرج إلى الوكيل محمد. الاستيلاء على سفينة فرنسية. إرسال رسالة بالعبرية من وكيل الخرج إلى أحد العملاء في مرسيليا. انتظار وصول رسائل من مرسيليا وليفورن إلى وكيل الخرج واليهودي ابن دران. حول نشاط السفن الحربية الجزائرية. وصول رسالة إلى حسين باشا من وكيله في مالطة. قدوم رسول من الباب العالي إلى ولاة الإيالات المغاربية الثلاث. عدم ورود أخبار جديدة عن السفينتين الجزائريتين المحاصرتين في الإسكندرية. (نسخة منها رقم 3204/2/6).

5 ــ رسالة من الحاج عمار بن طازة المركانتي بعنابة إلى إبراهيم وكيل الخرج. أوائل رمضان 1241 هـ (8 ـ 17 أفريل 1826 م). التحقيق في مخزن الملح الذي ضاع في عنابة، وكان ذلك الملح قد أرسل من الجزائر من أجل المحلة. الاتصال بوكيل الجزائر بتونس لشراء حمولة مركب أو مركبين من الملح وإرسالهما إلى الجزائر. إرسال مائة وعشرين خشبة من عنابة إلى الجزائر. (نسخة منها رقم 3204/2/3).

6 ــ رسالة من أحمد خوجه بن فرحات مرابط الكرست في بجاية إلى إبراهيم وكيل الخرج. أوائل ذي القعدة ؟ إرسال الأخشاب إلى الجزائر. مساعدة الحاج خليل وكيل الزيت في شراء الزيت الذي طلب منه من الجزائر. (نسخة منها رقم 3204/2/12).

7 ــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر بتونس إلى إبراهيم وكيل الخرج. 19 ذي القعدة 1244 هـ (22 ماي 1829 م). وصول سفن من جنوة وليفورن إلى تونس وأخبر أصحابها بوقوع الحرب بين روسيا والدولة العثمانية في وارنة. الأنكليز يطردون السفن الروسية التي تحاصر إستانبول. الحرب بين روسيا والنمسا. توسط سفيري فرنسا وأنكليترا بين روسيا والباب العالي. وصول رسائل من ليفورن إلى موظفين جزائريين. (نسختان منها رقم 3204/1/52، 3206/3/55، وأخريان تونسيتان: 70 و/73. 45 ظ /3180).

8 ــ رسالة من أحمد خوجه مرابط الكرست في بجاية إلى إبراهيم وكيل الخرج. أوائل شوال ؟ حول شراء الزيت الذي طلب منه من الجزائر. إرسال الأخشاب إلى الجزائر.

9 ــ رسالة من أحمد خوجه بن فرحات مرابط الكرست في بجاية إلى إبراهيم وكيل الخرج. أواخر محرم ؟ وصول رسالة وكيل الخرج إلى مرابط الكرست. إرسال بعض البضائع إلى الجزائر على متن السفن. ظهور سفينة تابعة لدولة أجنبية قرب بجاية.

10 ــ رسالة من الحاج إسماعيل قائد شرشال إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. إرسال الدعائم والعرص وخمسين طبرية ؟ إلى الجزائر بطلب من وكيل الخرج. (نسخة منها رقم 3204/2/14).

11 ــ رسالة من الرئيس علي إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. توجه سفينة جزائرية بقيادة علي رئيس إلى عنابة ومراقبة السفن الفرنسية لها. فحص المنشآت العسكرية في عنابة وإرسال تقرير عنها إلى الجزائر. اجتهاد الحاج المكي بن المركانتي في عمله في عنابة.

12 ــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر بتونس إلى إبراهيم وكيل الخرج. 20 ربيع الثاني 1244 هـ (29 أكتوبر 1828 م). قدوم سفينة نمساوية من إزمير إلى تونس وعلى متنها موظفون جزائريون وعدد من الجنود المتطوعين. الحرب بين روسيا والدولة العثمانية وانتصار الجيش العثماني. وجود الجيش الفرنسي في شبه جزيرة مورة. تدهور العلاقات بين فرنسا وأنكليترا. الوكيل يطلب من باي تونس تقليص مدة الحجز الصحي للموظفين الجزائريين والجنود المتطوعين الذين قدموا معهم من إزمير. (نسخة منها رقم 3204/1/45، وأخريان تونسيتان: 61 ظ /37، 40 ظ /3180).

13 ــ رسالة من الحاج محمد وكيل الجزائر في ؟ إلى مصطفى وكيل الخرج. 20 ربيع الثاني 1245 هـ (18 أكتوبر 1829 م). وقوع المصالحة بين روسيا والباب العالي.

14 ــ رسالة من الحاج عمار المركانتي في عنابة إلى إبراهيم وكيل الخرج. 6 محرم 1242 هـ (9 أوت 1826 م). توجه الحاج عمار المركانتي إلى قسنطينة لتهنئة الحاج أحمد باي بمناسبة تعيينه في وظيفته. بعض التجار الجنويين يمارسون التهريب في الشمع بنواحي القل. الوكيل الفرنسي يقبض على

هؤلاء التجار ويرسل إلى قنصل بلاده في الجزائر يخبره بذلك. ورود خبر للوكيل الفرنسي مفاده أن السلطان العثماني أمر الجنود في إستانبول بقتل الرعايا الروس واليونانيين. (نسخة منها رقم 3204/2/4).

15 ــ رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر في تونس.إلى إبراهيم وكيل الخرج. 30 ذي القعدة 1242 هـ (24 جوان 1827 م). وقوع معركة بين الأسطول المصري والسفن اليونانية. عدم ورود أخبار حول السفينتين الجزائريتين المحاصرتين في الإسكندرية.

16 ــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر في تونس إلى ابراهيم وكيل الخرج. 15 ذي الحجة 1244 هـ (17 جوان 1829 م). المراسلات بين وكيل الخرج ووكيل الجزائر بتونس. قدوم رسول من مصر برّا يحمل رسائل إلى باشا تونس وباشا الجزائر.

17 ــ رسالة من مصطفى رئيس في بجاية إلى إبراهيم وكيل الخرج. 12 رجب 1240 هـ (1 مارس 1825 م). وصول رسالة من وكيل الخرج إلى مصطفى رئيس يلومه فيها عن التقصير في القيام بالمهمة التي كلف بها. الرئيس يبرّر تأخر وصوله إلى الجزائر بصعوبة الملاحة وثقل البضاعة التي تحملها السفينة.

18 ــ رسالة من الحاج المكي المركانتي في عنابة إلى إبراهيم وكيل الخرج. 17 ذي القعدة 1244 هـ (20 ماي 1829 م). تسوية بعض المسائل التجارية مع نائب القنصل الأنكليزي. تفنيد خبر وجود مخمرة في عنابة. حول الرسوم التي تدفعها السفن التي ترسو في الميناء لآغا النوبة والقائد والمركانتي. مصادرة كميات من المرجان من بعض السفن. توجه ديوان النوبة بعنابة إلى الجزائر. تشديد الحراسة في المدينة.

19 ــ رسالة من الحاج إسماعيل قائد شرشال إلى إبراهيم وكيل الخرج. أواخر ذي الحجة 1242 هـ (15 ــ 23 جويلية 1827 م). إرسال بعض التجهيزات الخاصة بالسفن إلى الجزائر.

20 ــ رسالة من حسن باي إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. وصول ثلاث سفن جزائرية إلى ميناء أرزيو ثم توجهها لممارسة نشاطها البحري. دخول اثنتين من تلك السفن إلى وهران ومعهما غنيمة فرنسية.

21 ــ رسالة من حسن باي الغرب إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. وصول رسائل من جبل طارق إلى وكيل الخرج. (مرفقة بترجمة فرنسية).

22 ــ رسالة من مصطفى صفطة قائد سباو إلى وكيل الخرج. دون تاريخ. حول النزاع الذي حدث بين المدعو مصطفى بن الونيس والمدعو مصطفى بن إسماعيل الإنكشاري في مسألة زواج ومعالجة نزاعهما في مجلس شرعي بمدينة دلس.

23 ــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر بتونس إلى إبراهيم وكيل الخرج. 21 ذي الحجة 1244 هـ (23 جوان 1829 م). قدوم محمد بن المفتي من الإسكندرية ومعه ستة جنود متطوعين. استعدادات عسكرية في الباب العالي.

24 ــ رسالة من حسن باي الغرب إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. وصول رسائل من وكيل الخرج موجهة إلى جبل طارق. حول سؤال وكيل الخرج عما إذا ظهرت السفن الفرنسية أمام السواحل الجزائرية الغربية. أخبار من الدول العثمانية.

25 ــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر بتونس إلى ابراهيم وكيل الخرج. 3 رجب 1244 هـ (8 جانفي 1829 م). عدم ورود الأخبار من إستانبول وغيرها من الأماكن. (مرفقة بترجمة فرنسية).

26 ـــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر بتونس إلى مصطفى وكيل الخرج. أواخر ربيع النبوي (ربيع الأول) 1245 هـ (19 - 28 سبتمبر 1829 م). وصول رسائل من وكيل الخرج موجهة إلى ليفورن. حول التأكيد لوكيل الخرج على إرسال الرسائل التي تصل إليه من ليفورن.

27 ـــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر بتونس إلى مصطفى وكيل الخرج. 12 معظم النبوي (ربيع الأول) 1245 هـ (10 يبتمبر 1829 م). وقوع نزاع بين يوسف باشا والي طرابلس وقنصل فرنسا نتج عنه مغادرة القنصل الفرنسي طرابلس وتوجهه إلى تونس ثم إلى بلاده. (مرفقة بترجمة فرنسية).

28 ـــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر بتونس إلى محمد خوجه باب الجهاد. 27 شعبان 1244 هـ (3 مارس 1829 م). حول شراء بعض الألبسة التي طلبها المرسل إليه.

29 ـــ رسالة من القائد مصطفى وأحمد خوجه بن فرحات مرابط الكرست في بجاية إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. حول تسوية بعض المسائل التجارية مع بعض القبائل وجمع الكميات المطلوبة من الزيت على يد الحاج خليل.

30 ـــ رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر بتونس إلى إبراهيم وكيل الخرج. 30 ذي القعدة 1242 هـ (24 جوان 1827 م). إرسال هدية من وكيل الخرج إلى محمود بن أمين السكة. أخبار عن الاستعدادات العسكرية الفرنسية. حجز رسائل موجهة من الشركة الفرنسية إلى ممثليها في الجزائر وعنابة لمغادرة الجزائر، وإرسال تلك الرسائل إلى وكيل الخرج. نشاط الفرنسيين في القالة. وكيل الجزائر بتونس يتصل بمصطفى رئيس في الإسكندرية ويحذره من مراقبة الفرنسيين للسفينتين الجزائريتين الموجودتين هناك. تعيين طاهر باشا ضابطا في الأسطول العثماني المصري المشترك. (مرفقة بترجمة فرنسية).

31 ـــ رسالة من مصطفى صفطة قائد وطن سباو إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. إرسال هدية إلى وكيل الخرج بمناسبة عيد الأضحى كما جرت العادة. (مرفقة بترجمة فرنسية).

32 ـــ رسالة من مصطفى صفطة قائد سباو إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. إرسال عوائد الزيت إلى وكيل الخرج كما جرت العادة. (مرفقة بترجمة فرنسية).

33 ـــ رسالة من الحاج علي بن المفتي وكيل الجزائر في ؟ إلى إبراهيم وكيل الخرج. 24 ذي القعدة 1242 هـ (18 جوان 1827 م). وصول رسالة من وكيل الخرج إلى صاحب الرسالة عبر ليفورن. قدوم رسول عثماني إلى الجزائر عبر مالطة. إرسال رسائل من القبودان باشا السابق إلى الجزائر بواسطة قنصل هولندا في مالطة. تغيير في موظفي الباب العالي. وقوع معارك بين الأسطول العثماني والسفن اليونانية. توجه بعض القبائل إلى السلطان العثماني باستانبول وتقديم ولائها له واعتناقها الإسلام، والسلطان يرسل برفقة تلك القبائل خمسمائة رجل يعلمونهم الإسلام. وجود قسم من الأسطول المصري بمورة والقسم الآخر بالإسكندرية. وجود سفينة حربية جزائرية مع سفن الحجيج بالإسكندرية، ولايعلم إذا كانت تلك السفينة ستذهب مع الأسطول العثماني أم ستبقى هناك. (نسختان تونسيتان: 29 ظ/37، 22و/3180).

34 ـــ رسالة من أحمد خوجه بن فرحات مرابط الكرست في بجاية إلى إبراهيم وكيل الخرج. أواخر ذي القعدة ؟. تسوية بعض المسائل التجارية المتعلقة ببيع الزيت. نائب القنصل الفرنسي يغادر عنابة. تشديد الحراسة في بجاية.

35 ـــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر بتونس إلى مصطفى وكيل الخرج. ربيع الثاني 1245 هـ (29 سبتمبر - 27 أكتوبر 1829 م). وصول سفينة أنكليزية من جزيرة زانطة إلى تونس وأخبر صاحبها

بوقوع المصالحة بين روسيا والباب العالي. السلطان العثماني يطلب من الفرنسيين الانسحاب من شبه جزيرة مورة ويعين يونانيا لإدارتها.

36 ـــ رسالة من مصطفى صفطة قائد سباو إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. القائد يقدم تهانيه لوكيل الخرج بمناسة العيد. (مرفقة بترجمة فرنسية).

37 ـــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر بتونس إلى إبراهيم وكيل الخرج. 17 ذي القعدة 1244 هـ (20 ماي 1829 م). قدوم سفينة مصرية إلى حلق الوادي وعودتها بسرعة دون أن يتمكن وكيل الجزائر من الالتقاء برئيسها. (مرفقة بترجمة فرنسية).

38 ـــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر في تونس إلى مصطفى وكيل الخـــرج. 7 رجب 1245 هـ (1 جانفي 1830 م). وصول مجندين للجزائر ومعهم إبراهيم ناظر بيت المال. (نسخة منها رقم 3206/1/35).

39 ـــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر في تونس إلى ابراهيم وكيل الخـــرج. 28 ربيع الأنور (ربيع الأول) 1244 هـ (7 أكتوبر 1828 م). حول عوائد قنصل نابولي لباشا الجزائر. الخلاف بين فرنسا وانكليترا. نزول الجيش الفرنسي في مورة. هجوم الصحافة الأنكليزية على فرنسا. الدولة العثمانية ترسل جيشا إلى مورة. (نسخة منها رقم 3206/1/22).

40 ـــ رسالة من مصطفى صفطة نائب عمالة سباو إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. إرسال عوائد شهر رمضان إلى وكيل الخرج، وتتمثل في ثلاثين شمعة وثلاث قلل زيتا وقلة واحدة عسلا. (مرفقة بترجمة فرنسية).

41 ـــ رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر في تونس إلى ابراهيم وكيل الخرج. 26 رجب 1241 هـ (5 مارس 1826 م). وصول سفينة جزائرية إلى حلق الوادي تحمل فرمانات من الباب العالي إلى باشاوات الإيالات المغاربية الثلاث، وأربعة وثمانين جنديا متطوعا للجزائر. باي تونس يرسل المؤونة للسفينة الجزائرية. أخبار الحرب العثمانية اليونانية. وجود سفن جزائرية ضمن الأسطول العثماني تحت قيادة قبودان دريا في بالي بادرة. ضياع سفينة جزائرية من نوع بريق يقودها الرئيس محمد كانت ضمن السفن المشاركة مع الأسطول العثماني في الحرب اليونانية. ويقول صاحب الرسالة إن محمدا رئيسا هو في طريقه إلى الجزائر يقود البريق المذكور (ويفهم من ذلك أن البريق قد تعرض لعطب فقط). توجه السفن المصرية إلى الإسكندرية لجلب المؤن.

42 ـــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر في تونس إلى مصطفى وكيل الخرج. 24 جمادى الثانية 1245 هـ (20 ديسمبر 1829 م). وصول مجندين متطوعين للجزائر. قدوم شاوش الفرقاطة الجزائرية مفتاح الجهاد المحاصرة في الاسكندرية، وهو محمد شاوش، إلى تونس ومعه رسائل من قائد السفينة المذكورة مصطفى رئيس. (مرفقة بترجمة فرنسية).

43 ـــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر في تونس إلى مصطفى وكيل الخـــرج. 6 ربيع الثاني 1245 هـ (4 أكتوبر 1829 م). قدوم الحاج علي بن القاضي من الإسكندرية إلى تونس ومعه ثلاثة جنود متطوعين للجزائر، وكذلك أكياس من القهوة ورزم قماش. ورود أخبار حول المصالحة بين روسيا والباب العالي.

44 ـــ رسالة من حسن باي الغرب إلى إبراهيم وكيل الخرج. أواخر شعبان 1241 هـ (30 مارس ـ 7 أفريل 1826 م). حول إرسال مانتي غرازة بشماط للفقراء بالجزائر. وإرسال اللوح من تلمسان إلى الجزائر.

45 ـــ رسالة من حسين قائد الدار لدى باي الغرب إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. طلب إرسال البوجي مع جميع حركاته ؟ إلى الجزائر. سفر حسن باي خارج وهران.

46 ـــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر بتونس إلى إبراهيم وكيل الخرج. 5 ربيع الثاني 1244 هـ (14 أكتوبر 1828 م). وكيل طرابلس يقول بأن السلطان العثماني أرسل الجيش إلى مورة لإخراج الفرنسيين منها. أخبار حول الحرب بين العثمانيين والروس في وارنة. حسين باشـا يبحث عن خادم يوناني يحسن الكتابة والحساب باليونانية. (نسخة منها رقم 3205/3/10 وأخرى رقم 3206/3/10).

47 ـــ رسالة من كاهية الديوان بجيجل إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. تحطم سفينة جزائرية محملة بالقمح كانت متوجهة من جيجل إلى بجاية.

48 ـــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر بتونس إلى إبراهيم وكيل الخرج. 29 ذي الحجة 1244 هـ (1 جويلية 1829 م). وقوع معركة بين العثمانيين والروس قرب وارنة وانتصار العثمانيين. الأنكليز يطردون السفن الروسية المحاصرة لإستانبول. (نسخة منها رقم 3204/1/53 وأخريان تونسيتان: 70 ظ / 37، و45 ظ / 3180).

49 ـــ رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر في تونس إلى إبراهيم وكيل الخرج. 26 ذي الحجة 1242 هـ (20 جويلية 1827 م). المراسلات بين وكيل الخرج ووكيل الجزائر بازمير. حول أمر وكيل الخرج بإخبار السفينتين الجزائريتين المحاصرتين في الإسكندرية أنهما اذا أتيتا إلى الجزائر فعليهما أن تتوجها إلى ميناء عنابة لكي تكونا في مأمن من اعتداء الفرنسيين. وجود سفن فرنسية برأس دار وبالقرب من شواطئ عنابة وجيجل والقل. توجه سفن جزائرية لمواجهة السفن الفرنسية. الفرنسيون يمنعون سفينة أجنبية محملة بالأخشاب من التوجه إلى الجزائر.

50 ـــ رسالة من محمد باي إلى إبراهيم وكيل الخرج. 1 رجب 1240 هـ (18 فيفري 1825 م). وصول رسائل من وكيل الجزائر بتونس إلى الباشا. طبيب أوروبي يسكن في عنابة يعتنق الإسلام في قسنطينة.

51 ـــ رسالة من الحاج عمار بن الحاج أحمد المركانتي في عنابة إلى إبراهيم وكيل الخرج. 24 ذي الحجة 1242 هـ (18 جويلية 1827 م). تسوية بعض المسائل التجارية المتعلقة ببيع المرجان لبعض الأوروبيين. إصلاح أبراج عنابة ومراكز الحراسة بها. وصول رسائل من ليفورن إلى وكيل الخرج. وجود سفينة تجسس فرنسية قرب شواطئ عنابة. تشديد الحراسة في المدينة. (مرفقة بترجمة فرنسية).

52 ـــ رسالة من حسن باي الغرب إلى إبراهيم وكيل الخرج. أوائل محرم 1242هـ (4 ـ 13 أوت 1826). إرسال هدية عاشوراء إلى وكيل الخرج كما جرت العادة.

53 ـــ رسالة من الشيخ محمد الشريف إلى حسين باشا. دون تاريخ. وصول مبعوث الباشا إلى الشيخ وتسليم الأمانة له وقيام الشيخ بإطلاق سراح الأسرى الأوروبيين الثمانية الموجودين لديه استجابة لطلب الباشا.

54 ـ رسالة مصطفى بن صابر نائب وكيل الجزائر بتونس إلى إبراهيم وكيل الخرج. 10 ذي القعدة 1241 هـ (15 جوان 1826 م). وصول سفينة حربية من إزمير إلى تونس وعلى متنها جنود متطوعون للجزائر. خمس سفن فرنسية تعترض السفينة المذكورة في أثناء رحلتها إلى الجزائر وترغمها على العودة إلى تونس.

55 ـ رسالة من حسن باي الغرب إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. إرسال هدية عيد الأضحى إلى وكيل الخرج والباشا.

56 ـ رسالة من حسن باي الغرب إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. إخضاع بعض القبائل المتمردة.

57 ـ رسالة من الحاج إسماعيل قائد شرشال إلى إبراهيم وكيل الخرج. أواخر محرم 1243 هـ (13 ـ 22 أوت 1827 م). ظهور سفن فرنسية أمام برج الجزيرة. (مرفقة بترجمة فرنسية).

58 ـ رسالة من الحاج عمار بن الحاج أحمد المركانتي بعنابة إلى إبراهيم وكيل الخرج. 23 محرم 1243 هـ (15 أوت 1827 م). قدوم الرئيس علي المنورقي إلى عنابة وأخبر بأنه استولى على سفينة فرنسية وقادها إلى حلق الوادي بتونس. توجه السفينتين الجزائريتين الموجودتين في الإسكندرية إلى ناحية العجمى لمحاولة القدوم إلى الجزائر.

59 ـ رسالة من الحاج إسماعيل قائد شرشال إلى إبراهيم وكيل الخرج. أوائل محرم 1243 هـ (24 جويلية ـ 2 أوت 1827 م). حول إرسال الحديد والمسمار والفحم إلى الجزائر.

60 ـ رسالة من إبراهيم باي الغرب إلى إبراهيم وكيل الخرج. 12 ربيع الأول 1240 هـ (3 نوفمبر 1824 م). حول إرسال الأخشاب والقمح من القل وعنابة إلى الجزائر.

61 ـ رسالة من يحيى آغا إلى إبراهيم وكيل الخرج. أوائل محرم 1242 هـ (4 ـ 13 أوت 1826 م). النزاع بين المدعو محمد الجبروني الدليسي والمدعو عمر بن الونيس حول مسألة زواج. طلب إرسال الجير إلى سيدي فرج لبناء بعض المنشآت.

62 ـ رسالة من إبراهيم وكيل الخرج إلى السيد الحاج علي بن المفتي ؟ عام 1237 هـ (1821 ـ 1822 م). حول تجهيز إحدى السفن الحربية بالمدافع. (نسخة منها رقم 3206/1/1).

63 ـ رسالة من حسن باي الغرب إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. حول هدية أرسلها وكيل الخرج إلى حسن باي، وهي بندقيتان صغيرتان.

64 ـ رسالة من حسن باي إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. حول الحرب اليونانية، وبيع غنيمة استولى عليها الجزائريون.

65 ـ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر في تونس إلى إبراهيم وكيل الخرج. 18 محرم 1245 هـ (19 جويلية 1829 م). حول وصول خبر انتصار الجزائريين على الفرنسيين في معركة بحرية. وصول هدية لوكيل الخرج، وهي صندوق شمع وبلور. (نسخة منها رقم 3206/1/39).

66 ـ رخصة مرور فرنسية ممنوحة من القنصل الفرنسي لعثمان قبودان الجزائري. 8 أبريل 1826 م (1 رمضان 1241 هـ). (بالفرنسية).

67 ـ رسالة من يحيى آغا ويبدو أنه آغا نوبة دلس، إلى إبراهيم وكيل الخرج. أواسط شعبان 1241 هـ (20 - 29 مارس 1826 م). حول إرسال الأشخاص الأنكليز الذين تحطمت سفينتهم في عرض البحر ووصلوا إلى ميناء دلس على متن زورق، إلى الجزائر.

68 ـ رسالة من أحمد بن خوجه الجلد في جبل طارق إلى إبراهيم وكيل الخرج. 12 ذي القعدة 1242 هـ (6 جوان 1827 م). وصول أحمد بن خوجه الجلد إلى جبل طارق واشتغاله بجمع الأخبار حول اليونانيين. الأنكليز يستولون على سفينة قرصنة يونانية. فرض ضريبة على المسلمين في جبل طارق. الاتصال بين الجزائر وجبل طارق عبر تطوان.

69 ـ رسالة إلى محمد رئيس من أحد أقاربه. 23 رجب 1241 هـ (2 مارس 1826 م). حول تهنئته بنجاته من حادث غرق في البحر.

70 ـ رسالة من أعضاء ديوان عنابة إلى الحاج أحمد باي. 21 محرم 1243 هـ (13 أوت 1827 م). إصلاح الأبراج ومراكز الحراسة بالمدينة وتشديد المراقبة بها.

71 ـ رسالة من حسن باي الغرب إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. حول إرسال هدية عاشوراء إلى الباشا ووكيل الخرج.

72 ـ رسالة من هارون كرطوز وكيل الجزائر في جبل طارق إلى إبراهيم وكيل الخرج. 11 شعبان 1241 هـ (20 مارس 1826 م). طلب توجيه رسالة إلى ملك البرتغال لتسوية مسألة دبلوماسية. إرسال مبلغ مالي كان لدى الوكيل. إرسال نص معاهدة الصلح بين البرتغال وابنه ؟.

73 ـ رسالة من حسن باي الغرب إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. حول إخضاع بعض القبائل المتمردة. إرسال هدية إلى حسن باي وهي عبارة عن فرس.

74 ـ رسالة من حسن باي الغرب إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. إرسال بعض الأشياء إلى الجزائر. حسن باي يتلقى هدية من وكيل الخرج، وهي زجاجة عطر من الياسمين. (رسالة غير واضحة).

المجموعة رقم 2316
بالمكتبة الوطنية الجزائرية

هذه المجموعة عبارة عن وثائق قضائية كتبت في المحاكم، وأغلبها بتلمسان وقسنطينة بين عامي 1202-1228 هـ (1787-1813م). وهي شهادات بتقسيم تركات وبيع أملاك وفصل في خلافات وتقديم هبات. وعددها اثنتان وستون وثيقة أصلية كلها ومرقمة من (1) إلى (62).

1 ــ رسالة من الشيخ محمد بن الصغير إلى الفقيه ابن البشير بن مزيان. 6 رمضان 1216 هـ (9 جانفي 1802 م). صاحب الرسالة يطلب من المرسل إليه تقديم مساعدة لحامل الرسالة. (غير واضحة).

2 ــ وثيقة قضائية. أواخر محرم 1217 هـ (23 ماي ــ 1 جوان 1802 م). السيد المختار بن مزيان يسلم للقاضي أمانة كانت لديه لابن عمه محمد ولد العربي.

3 ــ وثيقة قضائية. أواسط ربيع الأول 1217 هـ (11 ــ 20 جويلية 1802 م). تسوية نزاع بين زوجة وعائلة زوجها المتوفي، حول صداقها وتركة خلفها زوجها وأثاث البيت والفرس.

4 ــ وثيقة قضائية. أواسط رجب 1217 هـ (6 ــ 15 نوفمبر 1802 م). تسوية مسألة مالية بين المدعو أحمد وأخيه محمد والولية آمنة بنت أبي القاسم.

5 ــ وثيقة قضائية. أواخر جمادى الأولى 1217 هـ (18 ــ 27 سبتمبر 1802 م). اعتراف السيد بن حسين أن في ذمته للشيخ المختار بن مزيان ما قدره خمسة وثمانون ريالا، قيمة الريال ست أواق.

6 ــ وثيقة قضائية. شعبان 1217 هـ (26 نوفمبر ــ 24 ديسمبر 1802 م). اعتراف السيد سعيد نجل الولي الصالح السيد أحمد بن الحاج أن في ذمته للشيخ المختار بن مزيان ما قدره مائة ريال مخزنية، قيمة الريال الواحد ست أواق.

7 ــ وثيقة قضائية. أوائل رمضان 1217 هـ (25 ديسمبر ــ 3 جانفي 1802 م). تقسيم تركة أحد المتوفين على ورثته.

8 ــ وثيقة قضائية. أوائل رمضان 1217 هـ (25 ديسمبر ــ 3 جانفي 1803 م). تقسيم تركة الشيخ محمد بن مزيان على ورثته. وكاتب الشهادة هو قاضي التركات بالمحروسة التلمسانية الحاج محمد. وحضر الكتابة عدل القاضي محمد بن عمارة وعون القاضي محمد، وجمع من أولاد سيدي الحاج. ودفع ثمن الكتابة خمسة وستون ريالا تلمسانيا.

9 ــ وثيقة قضائية. دون تاريخ. اعتراف عدد من الأشخاص بما في ذمتهم من أموال للفقيه السيد محمد بن المختار.

10 ــ وثيقة قضائية. جمادى الثانية 1213 هـ (9 نوفمبر - 7 ديسمبر 1798 م). شهادة بتنازل السيدة فاطمة بنت حليمة على ممتلكاتها للسيد يوسف بن قنيس، وشهادة أخرى باستلام السيدة فطومة بنت الطيب مبلغ ثلاثة ريالات، قيمة كل ريال عشرون موزونة، ويشكل ذلك حصة إرثها من أمها.

11 ــ وثيقة قضائية. شعبان 1218 هـ (15 نوفمبر ـ 13 ديسمبر 1803 م). تسوية خلاف بين شخصين حول ملكية قطعة من الأرض.

12 ــ وثيقة قضائية. صفر 1218 هـ (22 ماي ـ 19 جوان 1803 م). عقد شراء قطعة أرض باسم السيد قدور بن داهم بمبلغ قدره اثنان وعشرون ريالا، قيمة كل ريال اربع وعشرون موزونة.

13 ــ وثيقة قضائية. أوائل صفر 1218 هـ (22 - 31 ماي 1803 م). عقد شراء قطعة أرض باسم محمد بن المختار بقيمة أربعة وعشرين ريالا، قيمة كل ريال ست أواق.

14 ــ وثيقة قضائية. أواخر شعبان 1218 هـ (5 ـ 13 ديسمبر 1803 م). إثبات اشتراك محمد الزاري وعمه أحمد في ملكية قطعتين من الأرض.

15 ــ وثيقة قضائية. آخر رمضان 1219 هـ (1 جانفي 1805 م). تسوية حالة بيع بين ثلاثة أشخاص مشتركين في ملكية رحى بميلة.

16 ــ وثيقة قضائية. أوائل محرم 1223 هـ (27 فيفري - 7 مارس 1808 م). شهادة مجموعة من الأشخاص بملكية السيد محمد بن عبد الرحمن لبغل ذكر أتى به أبو مدين الزهراوي.

17 ــ وثيقة قضائية. محرم 1220 هـ (31 مارس ـ 29 أفريل 1805 م). تقسيم تركة السيد موسى بن محمد بن مزيان على ورثته.

18 ــ وثيقة قضائية. 9 رمضان 1220 هـ (30 نوفمبر 1805 م). تسوية خلاف حول زرع في تلمسان.

19 ــ وثيقة قضائية. أواسط محرم 1220 هـ (10 ـ 19 أفريل 1805 م). تقسيم تركة السيد الحاج محمد الزموري في قسنطينة، وذلك بين زوجته التي تنازلت عن حقها لربيبيها مقابل سبعين ريالا وبين ابنتها التي تنازلت لأخويها عن حقها كذلك مقابل ستين ريالا.

20 ــ وثيقة قضائية. أواسط شعبان 1220 هـ (3 ـ 13 نوفمبر 1805 م). شهادة بتحديد الحدود الفاصلة بين بستان وروض يملكهما اثنان من الأشخاص.

21 ــ وثيقة قضائية. أوائل ذي الحجة 1220 هـ (19 ـ 28 فيفري 1806 م). تحديد نصيب عائشة بنت قاره حسن في ممتلكات بقسنطينة.

22 ــ وثيقة قضائية. أواخر جمادى الثانية 1230 هـ (30 ماي ـ 7 جوان 1815 م). شهادة بن أحمد بن عاشور في المحكمة الحنفية بالجزائر على أن إبراهيم النجار ترك تحت يده على سبيل الأمانة لابنه إلى حين بلوغه سن الرشد أدوات نحاسية وطنجرة ومهراس ومكحلة طويلة وبشطولتين وأشياء أخرى.

23 ــ وثيقة قضائية. أوائل محرم 1221 هـ (20 ـ 29 مارس 1806 م). شهادة للسيدة عائشة بنت قارة حسن بأنها صالحت أبناء خالها الحاج محمد الزموري وابن عمها سي بلقاسم بن إبراهيم الزموري بخصوص نصيبها في البيت الذي ورثوه، بأن أخذت منهم مائتي ريال كبيرتي الضرب وأسقطت عنهم مائتين.

24 ــ وثيقة طلاق وتحديد كل ما يملكه الزوج والزوجة في البيت الذي يسكنانه. أواخر محرم 1221 هـ (9 ـ 18 أفريل 1806 م).

25 ــ وثيقة قضائية. أوائل ذي الحجة 1221 هـ (8 ـ 17 فيفري 1807 م). تحديد ممتلكات قدور بن سي الحاج الزموري في قسنطينة.

26 ــ وثيقة قضائية. أوائل ذي الحجة 1220 هـ (19 ـ 28 فيفري 1806 م). تحديد ممتلكات سي الطاهر بن إبراهيم الزموري وإخوته في قسنطينة.

27 ــ وثيقة قضائية. أوائل ذي الحجة 1221 هـ (8 ـ 17 فيفري 1807 م). تحديد ممتلكات خروفة بنت سلطان في قسنطينة.

28 ــ وثيقة قضائية. أواسط رمضان 1222 هـ (11 ـ 20 نوفمبر 1807 م). حكم بحق وراثة سي أحمد بن الساسي لزوجته المتوفاة ومعه أبوها الحاج إبراهيم. وتتمثل ممتلكاتها في قميصين وملحفة وشاش ومرآة وقيطان ووسادة وملحفة كلخة وأخرى اسكندراني ومطرحين ومضربتين وخلائل وخلخال فضة وخلالتين صغيرتين من ذهب وصندوق من السرو ومقفول من ذهب وليان ومحبس وكيروانة ومهراس وطاوة وأشياء أخرى بيعت كلها باثنين وأربعين ريالا، صرف منها خمسة وعشرون ريالا في شراء كفن الزوجة المتوفاة وإجراء الصدقة عليها، وستة ريالات ونصف الريال حق المحكمة، وريالان ونصف الريال حق العدول والأعوان.

29 ــ وثيقة قضائية. أواخر رمضان 1222 هـ (21 ـ 30 نوفمبر 1807 م). كتب على أحد وجهيها شهادة بإنهاء خلاف بين شخصين (غير واضحة)، وعلى وجهها الثاني شهادة اعتراف بملكية.

30 ــ وثيقة قضائية. ذو الحجة 1223 هـ (17 جانفي ـ 14 فيفري 1809 م). شهادة بتسوية خلاف حول ميراث.

31 ــ وثيقة قضائية. أواخر ربيع الأول 1224 هـ (5 ـ 14 ماي 1809 م). شهادة بملكية محمد بن البركة لنصف غرس العباس المسمى ببروك، ومن ثمة جاز تقسيمه بين ورثته.

32 ــ وثيقة قضائية. أواخر جمادى الأولى 1224 هـ (3 ـ 12 جويلية 1809 م). شهادة بشراء ابن حمادي القسنطيني ممتلكات خدوجة بنت الذنب في المزاد العلني بمبلغ قدره ستون سلطانيا في كل سلطاني ثماني عشرة أوقية.

33 ــ وثيقة قضائية. شوال 1224 هـ (8 نوفمبر ـ 6 ديسمبر 1809 م). تسوية مسألة تتعلق بميراث.

34 ــ وثيقة قضائية. صفر 1224 هـ (17 مارس ـ 14 أفريل 1809 م). شهادة حبس باسم السيدة فاطمة ابنة السيد محمد بن القاضي التي حبست ثلثي أملاكها على أولاد السيد الشريف الذكور، وحبست الثلث الباقي على ولد أخيها السعيد وعلى الذكور من أعقابه، وخلف الشهادة توقيعات الشهود.

35 ــ رسالة من قاضي الترايك العالم الحاج محمد بن الحاج إلى محمد بن مزيان وآمنة بنت سعيد. 27 جمادى الثانية 1225 هـ (29 جويلية 1810 م). الأمر بالحضور إلى المحكمة ومعهما تركة المرحوم محمد بن المختار للفصل فيها بينهما وبين الورثة. ويقول القاضي في رسالته بأنه في حال الامتناع عن الحضور فسيقدم إليهما مع أصحاب المخزن ولا يقع العمل إلا وفق الشريعة الإسلامية، وأعطاهما مهلة ثلاثة أيام.

36 ــ وثيقة قضائية. أواخر محرم 1225 هـ (25 فيفري ـ 6 مارس 1810 م). شهادة باسم الحاج قدور القلعي بأنه اشترى نصف الروض الكائن بالصفصيف الشهير بروض البجاوي بثمن قدره مائة ريال، في كل ريال ست أواق.

37 ــ وثيقة قضائية. أوائل صفر 1225 هـ (7 ـ 16 مارس 1810 م). شهادة باسم الحاج محمد الحصار بأنه اشترى كل ممتلكاته بماله الخاص وأن والده لم يعطه شيئا من ماله.

38 ــ وثيقة قضائية. 25 شهر الله العظيم (يبدو أنه شهر رمضان) 1225 هـ (23 أكتوبر 1810 م). شهادة تثبت قيام زوجة توفي زوجها بتوكيل أخيها لاستلام صداقها المقدر بثمانية عشر سلطانيا. (غير واضحة).

39 ــ وثيقة قضائية. 4 جمادى الثانية 1225 هـ (6 جويلية 1810 م). عقد شركة بين تاجرين. (غير واضحة).

40 ــ وثيقة قضائية. 20 صفر 1225 هـ (26 مارس 1810 م). تسوية مسألة تتعلق بزواج. (غير واضحة).

41 ــ وثيقة قضائية. أواخر شوال 1220 هـ (11 ـ 19 جانفي 1806 م). شهادة تثبت بيع الطاهر البوعامي ممتلكات ورثها عن زوجته المتوفاة وهي حفصة بنت الحاج محمد الزموري للسيد عبد القادر بن الحاج الزموري بمبلغ قدره خمسة وثمانون ريالا.

42 ــ وثيقة قضائية.

الوجه الأول: أواخر جمادى الثانية 1225 هـ (23 ـ 31 جويلية 1810 م). شهادة تثبت شراء السيدة حدة بنت عمر بن غانم بيتا في باب الوادي بقسنطينة من السيدة عائشة بنت محمد بن بوناب الشريف نيابة عن السيد محمد القرسي بمبلغ قدره خمسمائة ريال.

الوجه الثاني: أوائل ذي القعدة 1225 هـ (27 نوفمبر ـ 6 ديسمبر 1810 م). شهادة وقف باسم محمد القرسي تثبت أنه أوقف البيت الذي يملكه في باب الوادي بقسنطينة على الحرمين الشريفين. وكتب الشهادة قاضي المالكية محمد بن أحمد بن محجوب. وكتب ملاحظة هامشية مؤرخة في أواخر جمادى الأولى 1250 هـ تقول: الحمد لله بطل الحبس لأنه لاحوز به ولا تقليد لمن يرى اللزوم بالقول ثم قسم على ورثة مالكه وبيع من المعظم على باش حانبه.

43 ــ وثيقة قضائية. أواسط ذي الحجة 1225 هـ (6 ـ 15 جانفي 1811 م). فصل في نزاع بين شخصين ادعى أحدهما على الآخر أنه سرق القمح الذي له في جبل تاقمة. وحكمت المحكمة على المدعي عليه بغرم ما ذكر.

44 ــ وثيقة قضائية. أوائل صفر 1226 هـ (24 فيفري ـ 5 مارس 1811 م). شهادة تثبت بيع السيدة خديجة بنت سيدي محمد ممتلكاتها للسيد أبي مدبول الشقراني بمبلغ قدره ثلاثة عشر دورو بست أواق.

45 ــ وثيقة قضائية. أواسط جمادى الأولى 1227 هـ (22 ـ 31 ماي 1812 م). أمر من قاضي الترايك بتلمسان الحاج محمد بن الحاج إلى السيد البشير وأبيه مقران بإنهاء النزاع بينهما وبين أقربائهم حول الميراث الذي بينهم، وأن المفاصلة التي بأيديهما خاطئة.

46 ــ وثيقة قضائية. أواخر جمادى الثانية 1226 هـ (12 ـ 20 جويلية 1811 م). الوجه الأول: أمر موجه من قاضي الترايك بتلمسان الشيخ الحاج محمد بن الحاج الواضح إلى أولاد بن عيسى للحضور

بين يديه ومعهم ممتلكات المرحوم محمد بن المختار بن مزيان للفصل فيها بينهم وبين ورثة المتوفى. ومن تلك الممتلكات يطغان وكابوس ومكحلة. الوجه الثاني: رد المدعوين على قاضي الترايك بأنهم يتبرأون من التهمة الموجهة إليهم ويقولون بأنهم لم يأخذوا شيئا من ممتلكات المرحوم ويعلنون استعدادهم للقدوم بين يديه.

47 ــ وثيقة قضائية. 25 ربيع النبوي (ربيع الأول) 1226 هـ (18 أفريل 1811 م). تقسيم تركة المرحوم الحاج المختار بن علال الفخار على ورثته والمقدرة بألف مثقال، في كل مثقال عشرة أواق.

48 ــ وثيقة قضائية. أواسط رجب 1226 هـ (31 جويلية ـ 9 أوت 1811 م). أمر من القاضي محمد بن الحاج في تلمسان إلى أولاد سيدي محمد بن عيسى بالقدوم إلى المحكمة وبرفقتهم بنت سعيد لبياري لتسوية الخلاف بينهما على وجهه الشرعي. (غير واضحة).

49 ــ وثيقة قضائية. أوائل ذي الحجة 1226 هـ (16 ـ 25 ديسمبر 1811 م). فصل في خلاف حول ملكية بين محمد الكراري ومحمد بن المختار بن مزيان. وتمت المحاكمة في مجلس علمي عقد بدار حكومة السيد الباي بحضور القاضي محمد بن الشيخ المصطفى بن عمار وعلماء آخرين.

50 ــ وثيقة قضائية. أوائل رمضان 1227 هـ (7 ـ 16 سبتمبر 1812 م). النص الأول: شهادة تثبت قيام السيد عمر بن محمد بن مبارك قائد المجلس؟ بحبس بيت يملكه في قسنطينة على السبالة الكائنة بباب الجابية. النص الثاني: تراجع المحبس عن حبسه ونزاعه مع محمد بن البرغوث وكيل السبالة المحبس عليها، فترافعا لدى القاضي الذي كتب وثيقة الحبس فنظر في المسألة فوجد أن الحبس مستوف للشرط ولا يجوز إبطاله أو إعادته إلى صاحبه.

51 ــ وثيقة قضائية. أواسط شوال 1227 هـ (17 ـ 26 أكتوبر 1812 م). تقسيم تركة المرحوم الحاج محمد بن العطار على ورثته في محكمة تلمسان.

52 ــ وثيقة قضائية. أواخر ربيع الثاني 1228 هـ (22 ـ 31 أفريل 1813 م). تقسيم تركة المختار بن مزيان على ورثته في محكمة تلمسان.

53 ــ وثيقة قضائية. أواخر ربيع الثاني 1228 هـ (22 ـ 31 أفريل 1813 م). وثيقة أبطل فيها القاضي محمد بن الحاج قسمة تركة المختار بن مزيان بين ولديه أحمد ومحمد، وقام بتلك القسمة الفقيه عبد القادر بن علي.

54 ــ وثيقة قضائية. أوائل جمادى الأولى 1228 هـ (1 ـ 10 ماي 1813 م). شهادة كتبها الفقيه الحاج عبد القادر بن علي للسيد محمد بن المختار بن مزيان تثبت أن له في ذمة أخيه مبلغا من المال قدره عشرون ريالا دورو صحيحة رومية الضرب من متروك أبيه يقبضها منه متى وحيث شاء.

55 ــ وثيقة قضائية. 10 جمادى الأولى 1228 هـ (10 ماي 1813 م). شهادة سلمت من القاضي محمد بن الحاج لأحمد بن المختار تثبت حقه في المطالبة بما له في ذمة أخيه من تركة أبيهما المتوفي.

56 ــ وثيقة قضائية. أوائل جمادى الأولى 1228 هـ (1 ـ 10 ماي 1813 م). شهادة تثبت أن أحمد بن المرحوم المختار بن مزيان اشترى من أخيه محمد جميع ما انجر له من إرث من زينب بنت محمد بن مزيان بمبلغ قدره أربعة ريالات، في كل ريال عشرون موزونة، وكتب الشهادة الشيخ أحمد بن عبد القادر بن مزيان.

57 ــ وثيقة قضائية. أواسط ذي القعدة 1228 هـ (4ـ 13 نوفمبر 1813 م). شهادة تثبت أن السيدة عائشة بنت بلقاسم وهبت لأبناء ولدها جميع ممتلكاتها. وكتب الشهادة القاضي أبو العباس أحمد العلمي بالمحكمة المالكية.

58 ــ وثيقة قضائية. أواخر شوال 1228 هـ (16 ـ 24 أكتوبر 1813 م). شهادة تثبت أن السيد عبد العزيز بن الحاج محمد الغرامسي باع للسيد علي بن الغرامسي الكوشة الكائنة بمحلة السلام بقسنطينة بمبلغ قدره مائة ريال.

59 ــ وثيقة قضائية. الوجه الأول: أواخر شوال 1228 هـ (16 ـ 24 أكتوبر 1813 م). شهادة تثبت أن السيد عبد العزيز بن الحاج باع للسيد سي الحسين بن سي عمر الكوشة التي ورثها عن أبيه بمبلغ قدره مائة ريال. الوجه الثاني: أوائل جمادى الأولى 1241 هـ. تقسيم الكوشة المذكورة بين ورثة الحسين بن سي عمر.

60 ــ وثيقة قضائية. أواخر ذي الحجة 1227 هـ (25 ديسمبر 1812 ـ 2 جانفي 1813 م). شهادة لحلومة وابنتها حليمة بنت قادر بن العربي بأنهما استلمتا ثلاثين ريالا بوجه من المائة ريال التي للحاج مصطفى ولد يوسف في ذمة داوود المزابي شريك عمر، وكتب الشهادة الشيخ الحاج أحمد بن علي الأبياري.

61 ــ وثيقة قضائية. أوائل صفر 1221 هـ (19 ـ 28 أفريل 1806 م). شهادة للسيد محمد بن المختار بن زيان تثبت أن محمدا بن عبد الرحمن ترك في ذمته عندما توفي دينا قدره واحد وثلاثون ريالا ثمن قمح اشتراه منه، وكذلك أموالا أخرى ناتجة عن معاملات خاصة بينهما.

62 ــ الوجه الأول: رسالة من أحمد خليفة الباي ؟ إلى الشيخ منصور والشيخ معروف والشيخ محمد والحاج أحمد بن الطيب ذكر لهم فيها بأنه تلقى رسالتهم التي شرحوا له فيها معاناتهم وذكروا له بأنهم مستعدون لملاقاته عندما يأتي إليهم. الوجه الثاني: شهادة اعتراف فيها أبو القاسم بن العربي البدراني بأن الثلاثة عشر دينارا التي كانت في ذمة أبي ديسة الجلاب القاطن بالبليدة أخذها من مدينه الفقيه عبد الهادي، وكتب الشهادة عبد القادر بن زينب بتاريخ أواخر ربيع الأول 1202 هـ (30 ديسمبر 1787 ـ 8 جانفي 1788 م).

المجموعة رقم 3190
بالمكتبة الوطنية الجزائرية

هذه المجموعة عبارة عن وثائق مختلفة، ولكن أغلبها مراسلات وصلت إلى باشاوات الجزائر من الباب العالي ومن وكلائهم في عدد مدن الدولة العثمانية. وتغطي بشكل عام الفترة بين عامي 1162 – 1245 هـ (1748 – 1830 م)، وان كان أغلبها يعود إلى عهد حسين باشا آخر ولاة الجزائر العثمانيين. وتحتوي هذه المجموعة على ملفين، الأول منهما مرقم من (1) إلى (464)، وله أهمية كبيرة تعود من جهة إلى العدد الكبير من الوثائق التي يحتوي عليها، ومن جهة ثانية إلى قيمة المعلومات التي تتضمنها تلك الوثائق. أما الملف الثاني فهو مرقم من (1) إلى (16).

الملف الأول

يحتوي هذا الملف على ثلاثمائة وثمان وثمانين وثيقة مرقمة من (1) إلى (464)، بعضها ذات أرقم مكررة وعددها خمس وثائق، وبعضها مفقود وعددها ست وثلاثون وثيقة، وبعضها يوجد في الملف الأول من المجموعة رقم 3204 وعددها خمسون وثيقة (راجع الملف المذكور). ولكي تتضح لنا طبيعة هذه الوثائق المهمة يجدر بنا تكرار جملة من الملاحظات سبق ذكرها في المقدمة.

أولى تلك الملاحظات أن هذه الوثائق غير أصلية وإنما هي ترجمة عربية لوثائق تركية كانت موجودة في مقر الحكومة العثمانية الجزائرية. ولا نعلم مكان وجودها الآن (مفقودة). وتبين لنا أن الأرقام التي تحملها وثائق هذا الملف هي نفسها أرقام الوثائق التركية المترجمة عنها.

والملاحظة الثانية هي أن الأرقام التي تحملها وثائق الملف هي أرقام ليست من وضعنا وإنما من وضع المشرف على الترجمة، وهو ألبير دوفو الذي عُيِّن أول محافظ للأرشيف العثماني الجزائري إبان الاحتلال، وقد حافظنا عليها كما هي ولم نضف إليها سوى كلمة "مكرر" بالنسبة للأرقام التي وردت مكررة حتى يمكن التمييز بينها، ورمزنا إلى ذلك بحرف (م). أما الوثائق التي لم نعثر عليها فكتبنا أمام أرقامها كلمة (مفقودة). وأما الوثائق التي توجد في الملف الأول من المجموعة رقم 3204 فقد أحلنا عليها القارئ مع الإشارة إلى الرقم الذي تحمله في الملف المذكور. فعندما نجد على سبيل المثال: (21 – هي نفسها رقم 3204/1/4، راجعها)، فيعني ذلك أن الوثيقة رقم 21 في هذا الملف هي نفسها الوثيقة رقم 4 في الملف (1) من المجموعة (3204) فلتراجع هناك.

والملاحظة الثالثة هي أن الوثائق المرقمة من (1) إلى (120) من هذا الملف تقابلها ترجمة عربية أخرى للوثائق التركية نفسها ولكن بأسلوب مختلف، وتحمل الأرقام نفسها أيضا، ويتضمنها الملف الأول من المجموعة رقم (3205) كما هو مبين في الملاحظات الواردة أمام كل وثيقة. ويعني ذلك أن الوثيقة رقم (1) من هذا الملف تقابلها الوثيقة رقم (1) أيضا من الملف الآخر. ورقم (2) تقابلها رقم (2)، وهكذا إلى رقم (120).

والملاحظة الرابعة هي أن الوثائق المرقمة من (1) إلى (300) من هذا الملف لها ترجمة فرنسية يتضمنها الملف الأول من المجموعة رقم (3207)، وهي موجودة تحت الأرقام نفسها كما هو ملاحظ في الإشارات الواردة أمام كل وثيقة. ويعني ذلك أن الوثيقة رقم (1) من هذا الملف تقابلها الوثيقة رقم (1) أيضا من الملف الآخر، وهكذا إلى رقم (300).

1 ــ فرمان من السلطان محمود الأول إلى محمد باشا. 6 رجب 1162 هـ (21 جوان 1749 م). ترسيم محمد باشا في منصب بكلربكي (بايلربايي: باي البايات) في الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/1).

2 ــ فرمان من السلطان محمود الأول إلى محمد باشا. أوائل شوال 1167 هـ (21 ـ 30 جويلية 1754 م). تجديد ولاية محمد باشا. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/2. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/2).

3 ــ فرمان من السلطان عثمان الثالث إلى علي باشا. 6 جمادى الأولى 1168 هـ (17 فيفري 1755 م). تعيين علي باشا واليا للجزائر خلفا للمرحوم محمد باشا. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/3. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/3).

4 ــ فرمان من السلطان عثمان الثالث إلى علي باشا. أواخر جمادى الأولى 1170 هـ (10 ـ 19 فيفري 1757 م). حول الشكوى التي تقدم بها السفير الهولندي للباب العالي وادعى فيها بأن الجزائريين نهبوا مقر قنصلية بلاده عندما هجموا على تونس. وقد لام السلطان الجزائريين على عدم إخباره بالحادثة وأمرهم بإعادة كل ما أخذوه من دار القنصل الهولندي ما دامت بلاده لها معاهدة صلح مع الباب العالي ومع الجزائر. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/4. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/4).

4 م ــ وثيقة مماثلة للوثيقة رقم 4 أعلاها. (غير كاملة).

5 ــ فرمان من السلطان عثمان الثالث إلى علي باشا. أواخر ذي القعدة 1170هـ (6 ـ 15 أوت 1757 م). أمر إلى الجزائريين بأن يعيدوا إلى السويد الأشياء التي أخذوها من دار قنصلها عندما هاجموا تونس. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/5. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/5).

6 ــ فرمان من السلطان مصطفى الثالث إلى علي باشا. أواخر محرم 1172 هـ (23 سبتمبر ـ 2 أكتوبر 1758 م). تجديد ولاية علي باشا. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/6. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/6).

7 ــ فرمان من السلطان مصطفى الثالث إلى علي باشا. أواخر صفر 1172 هـ (23 - 31 أكتوبر 1758 م). حول التزام الباب العالي بمعاهدته مع النمسا والمتضمنة حماية سفنها من هجمات الأوجاقات

الغربية وتعويضها عن الخسائر الناتجة عن ذلك. توسط الباب العالي لدى الجزائر لعقد معاهدة صلح مع ألمانيا وطلب إرسال نسخة من المعاهدة إلى الباب العالي وأخرى إلى الدولة المذكورة. حول حرية الجزائريين في عقد معاهدات الصلح مع الدول الأوروبية. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/7. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/7).

8 ـ فرمان من السلطان مصطفى الثالث إلى علي باشا. أواخر ذي القعدة 1172 هـ (15 ـ 24 جويلية 1759 م). أمر إلى الجزائريين بتجنب مهاجمة السفن التابعة لإمارة دوبرة بنديك (وهي راقوزا، أو دوبريفنيك حاليا) وإعادة السفينة التي غنمت منها لأن رعاياها تابعين للدولة العثمانية ويدفعون الجزية للباب العالي. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/8. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/8).

9 ـ فرمان من السلطان مصطفى الثالث إلى علي باشا. 9 ربيع الثاني 1174 هـ (17 نوفمبر 1760 م). تجديد ولاية على باشا (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/9. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/9).

10 ـ فرمان من السلطان مصطفى الثالث إلى علي باشا. أواسط ذي القعدة 1175 هـ (2 ـ 11 جوان 1762 م). أمر إلى الجزائريين بتجنب مهاجمة السفن التابعة لإمارة دوبرة بنديك (راقوزا) والسماح لتجار الإمارة المذكورة بممارسة نشاطهم التجاري في أقاليم الدولة العثمانية البرية والبحرية تمشيا مع عهد الأمان الممنوح لهم من الباب العالي. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/10. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/10).

11 ـ فرمان من السلطان مصطفى الثالث إلى علي باشا. أوائل شوال 1177 هـ (2 ـ 11 أفريل 1764 م). تجديد ولاية علي باشا. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/11. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/11).

12 ـ فرمان من السلطان مصطفى الثالث إلى محمد باشا. 17 ربيع الأول 1180 هـ (22 أوت 1766 م). تعيين محمد باشا واليا للجزائر خلفا للمرحوم علي باشا. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/12. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/12).

13 ـ فرمان من السلطان مصطفى الثالث إلى محمد باشا. أواسط شعبان 1180 هـ (11 ـ 20 جانفي 1767 م). ولادة ابن لدى السلطان والأمر بإجراء مراسم الاحتفال التقليدي بإطلاق المدافع والدعاء للولد الجديد من جانب العلماء والصلحاء بالصلاح وطول العمر. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/13. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/13).

14 ـ فرمان من السلطان مصطفى الثالث إلى محمد باشا. 4 شوال 1181 هـ (22 فيفري 1768 م). تجديد الولاية لمحمد باشا. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/14. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/14).

15 ـ فرمان من السلطان مصطفى الثالث إلى محمد باشا. أوائل رجب 1183 هـ (30 أكتوبر - 8 نوفبر 1769 م). أمر بعدم اعتراض سفينة نمساوية تحمل ستة آلاف ورقة نحاسية من أملاك الأمبراطور ومتوجهة من ميناء ترست إلى هامبورغ. وقد وُجه ذلك الأمر بطلب من السفير النمساوي بإستانبول. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/15. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/15).

16 ـ فرمان من السلطان مصطفى الثالث إلى محمد باشا. أوائل رجب 1183 هـ (30 أكتوبر - 8 نوفمبر 1769 م). الحرب بين رويسا والدولة العثمانية. الأمر بتجنب إثارة الخلافات مع الدول الأوروبية واحترام معاهدات الصلح الموقعة معها تجنبا لتورط الباب العالي في صراعات مع تلك الدول إلى جانب

صراعه مع روسيا. تدخل الباب العالي لدى الجزائر لإعادة العلاقات مع الدانمارك استجابة لطلب سفيرها في إستانبول. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/16. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/16).

17 – هي نفسها رقم 3204/1/1، راجعها.

18 – فرمان من الباب العالي إلى الحكام والعلماء والضباط في الأناضول. أواخر شعبان 1191 هـ (23 سبتمبر - 1 أكتوبر 1778 م). أمر بتسليم ممتلكات المتوفين من الجزائريين في الأناضول إلى وكلائهم وعدم أخذ رسوم جمركية على البضائع التي يحملونها معهم عبر الموانئ العثمانية ماعدا مادة القهوة التي تؤخذ رسومها من جميع الرعايا العثمانيين. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/18. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/18).

19 – فرمان من السلطان عبد الحميد الأول إلى محمد باشا. أواخر صفر 1193 هـ (9 – 17 مارس 1779 م). ولادة ابن لدى السلطان والأمر بإجراء مراسم الاحتفال التقليدي بالمناسبة، وذلك بإطلاق المدافع والدعاء للمولود الجديد بالصلاح وطول العمر. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/19. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/19).

20 – فرمان من السلطان سليم الثالث إلى الحكام والعلماء والضباط في الأناضول. أواسط شوال 1210 هـ (18 – 27 أفريل 1796 م). السماح للجزائريين بتجنيد المتطوعين استجابة لطلب وكيلهم في إستانبول سليم ثابت أفندي. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/20. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/20).

21 – هي نفسها رقم 3204/1/4.

22 – فرمان من الباب العالي إلى حكام مقاطعات الواقعة على البحر المتوسط. أواخر ذي الحجة 1212 هـ (5 – 13 جوان 1798 م). أمر بعدم اعتراض السفن التابعة للنمسا وتوفير الحماية لها إذا لجأت إلى الموانئ العثمانية ومنها الموانئ المغربية تمشيا مع المعاهدة الموقعة بينها وبين الباب العالي. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/22. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/22).

23 – فرمان من السلطان سليم الثالث إلى قاضي إزمير. أواسط رمضان 1220 هـ (2 – 11 ديسمبر 1805 م). أمر بتقسيم تركة آغا الغرب الجزائري المتوفي في إزمير بين ورثته طبقا لأحكام الشرع وبإشراف أحد مساعدي قاضي عسكر الأناضول (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/23).

24 – فرمان من السلطان محمود الثاني إلى رؤساء البحر التابعين لأوجاقات الغرب. أواخر شعبان 1224 هـ (30 سبتمبر – 8 أكتوبر 1809 م). أمر بعدم اعتراض سفينة البحار مانولي بن يوركي والسماح له بممارسة نشاطه التجاري في جميع الموانئ العثمانية إلا إذا تعامل مع الأعداء فحينذاك تسقط عنه حماية الباب العالي ويجوز الاستيلاء على سفينته. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/24. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/24).

25 – فرمان من السلطان محمود الثاني إلى عمر باشا. أوائل رمضان 1230 هـ (6 – 15 أوت 1815 م). إبلاغ عمر باشا بتراجع الباب العالي عن قراره بمنع الجزائريين من تجنيد المتطوعين في الأناضول مقابل توقفهم عن اعتراض سفن رعايا الدولة العثمانية والدول التي لها علاقات مع الباب العالي. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/25. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/25).

26 ــ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى عمر باشا. أوائل شوال 1230 هـ (5 ـ 14 سبتمبر 1815 م). تجديد الولاية لعمر باشا. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/26. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/26).

27 ــ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى عمر باشا. أواخر شوال 1230 هـ (25 سبتمبر ـ 3 أكتوبر 1815 م). أمر بالإفراج عن سفينة نمساوية استولى عليها رؤساء البحر الجزائريون. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/27. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/27).

28 ــ نسخة مثل رقم 3204/1/7، راجعها.

29 ــ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى سلطات إزمير. أواخر شعبان 1231 هـ (16 ـ 24 جويلية 1816 م). أمر بالسماح للجزائريين بتنظيم عمليات التجنيد لأنهم توقفوا عن اعتراض السفن التابعة لرعايا الدولة العثمانية وأفرجوا عما استولوا عليه منها. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/29. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/29).

30 ــ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى عمر باشا. أواسط ربيع الأول 1232 هـ (28 جانفي - 7 فيفري 1817 م). إرسال معدات عسكرية للجزائر من الباب العالي استجابة لطلب عمر باشا. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/30. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/30).

31 ــ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى حسين باشا. أواخر ذي الحجة 1234 هـ (10 ـ 18 أكتوبر 1819 م). ولادة ابن لدى السلطان والأمر باجراء مراسم الاحتفال التقليدية بالمناسبة. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/31).

32 ــ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى حسين باشا. أواخر صفر 1235 هـ (8 - 16 ديسمبر 1819 م). إرسال معدات عسكرية إلى الجزائر من الباب العالي. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/32).

33 ــ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى حسين باشا. 3 شوال 1236 هـ (3 جويلية 1821). تجديد الولاية لحسين باشا. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/33).

34 ــ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى حسين باشا. أواخر صفر 1240 هـ (14 ـ 22 أكتوبر 1824 م). ولادة بنت لدى السلطان والأمر بإجراء مراسم الاحتفال التقليدية بالمناسبة. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/34).

35 ــ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى الحكام والعلماء والضباط في الأناضول. أوائل شوال 1240 هـ (18 ـ 27 ماي 1825 م) أمر بإعفاء الجزائريين الذين يمرون بالموانئ العثمانية من أداء الرسوم الجمركية ماعدا رسوم القهوة التي يدفعها جميع رعايا الدولة العثمانية، مع الحرص على ألا يستغل الجزائريون ذلك الامتياز لتهريب سلع الأجانب، وإذا قُبض على أحدهم وهو يفعل ذلك تصادر بضاعته. وحسب الفرمان فإن سلطات إزمير تجاوزت ذلك الحق في الإعفاء الممنوح للجزائريين من الباب العالي من دفع الرسوم الجمركية، إذ طلب ناظر الجمارك من أحد الجزائريين دفع الرسوم على بضائع اشتراها من إستانبول وأراد حملها معه إلى الجزائر، وهي المسألة التي درست في إستانبول بحضور الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير وصدر بخصوصها هذا الفرمان. وتطرق الفرمان أيضا إلى تسليم ممتلكات الجزائريين المتوفين في المدن العثمانية إلى وكلائهم هناك. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/35).

36 ــ نسخة مثل رقم 3204/1/16، راجعها.

37 ــ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى محمد عزت باشا قبودان دريا. أوائل رجب **1242 هـ** (28 - جانفي ـ 6 فيفري 1827 م). تعيين محمد عزت باشا في منصب قبودان دريا وحاكما للجزائر. (يبدو أن كلمة "جزائر " يقصد بها هنا جزائر بحر ايجة التابعة في نظام الإدارة العثمانية لقبودان دريا). (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/37).

38 ــ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى عبدي باشا. أواخر شعبان 1243 هـ (7 ـ 15 مارس 1828 م). تجديد ولاية عبدي باشا. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/38).

39 ــ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى حسين باشا. أواخر ربيع الأول 1245 هـ (19 ـ 28 سبتمبر 1829 م). أمر بتجنب التدخل في النزاع الذي نشب بين النمسا وفاس وعدم اعتراض السفن النمساوية والسماح لها بالرسو في ميناء وهران. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/39).

40 ــ فرمان من السلطان إلى يوسف باشا الصدر الأعظم. دون تاريخ. أمر بالتوجه على رأس الجيش للحرب ضد روسيا وإلزام رجال الدولة والضباط والجنود بالخضوع له. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/40).

41 ــ فرمان من الباب العالي إلى والي مصر. 1 جمادى الأولى 1246 هـ (17 أكتوبر 1830 م). امر بعدم أخذ الرسوم الجمركية على البضائع التي يحملها الجزائريون الذين يمرون بالموانئ المصرية، وتسليم ممتلكات المتوفين منهم إلى وكيل الجزائر هناك. وقد صدر الفرمان بطلب من والي الجزائر. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/41).

42 ــ عهد أمان خاص بمحلة تيطرى. أواسط رجب 1095 هـ (23 جوان ـ 2 جويلية 1684 م). قوانين تنظم حقوق الجنود وواجباتهم وعلاقاتهم فيما بينهم وطريقة عملهم. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/42).

43 ــ عهد أمان خاص بمحلة الشرق. أواسط رجب 1095 هـ (23 جوان ـ 2 جويلية 1684 م). قوانين تنظم حقوق الجنود وواجباتهم وعلاقاتهم فيما بينهم وطريقة عملهم. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/43).

44 ــ مفقودة.

45 ــ عهد أمان خاص بمحلة الغرب. أواخر رمضان 1007 هـ (16 ـ 25 أفريل 1599 م). قوانين تنظم حقوق الجنود وواجباتهم وعلاقاتهم فيما بينهم وطريقة عملهم. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/45).

46 ــ رسالة من الحاج أبو بكر آغا الإنكشارية بالجزائر إلى الباشا. دون تاريخ. طلب النظر في مسألة الحاج مصطفى الذي له دين على إبراهيم باشا الوالي السابق المتوفي منذ عام 1220 هـ (1805 ـ 1806 م)، ورفض ورثته تأدية ذلك الدين لصاحبه. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/46).

47 ــ رسالة من علي بن خليل ؟ إلى الباشا. دون تاريخ. إرسال الحاج أحمد إلى الجزائر وبرفقته عدد من الجنود. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/47).

48 ــ رسالة من بعض الأشخاص المقيمين في المدينة المنورة إلى الباشا. دون تاريخ. وصول صدقات والي الجزائر إلى أصحاب الرسالة وطلب تسجيلهم في قائمة المستفيدين من أوقاف الحرمين الشريفين. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/48).

49 – رسالة من مصطفى باشا إلى ؟ دون تاريخ. خبر الحملة الفرنسية على مصر. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/49. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/49).

50 – رسالة من قائد السفن الجزائرية في الحرب اليونانية إلى حسين باشا. دون تاريخ. وصول السفن الجزائرية إلى مورة حيث التقت بالأسطول العثماني والمصري. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/50. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/50).

51 – هي نفسها رقم 3204/1/2، راجعها.

52 – هي نفسها رقم 3204/1/3، راجعها.

53 – رسالة من حسن باشا إلى السلطان سليم الثالث. عام 1206 هـ (1791 – 1792 م). حول الحرب بين الجزائر وإسبانيا في وهران. هجوم سلطان فاس مولاي إسماعيل على الأراضي الجزائرية من ناحية الغرب، ومراد باي حاكم تونس من ناحية الشرق، واستشارة العلماء في كيفية الرد على الهجومين. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/53. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/53).

54 – رسالة من حسين باشا قبودان دريا إلى حسن باشا. 1 شوال 1206 هـ (22 ماي 1792 م). الباب العالي ينعم على حسن باشا برتبة الوزارة بمناسبة فتح وهران وإرسال مفاتيحها إلى السلطان. إرسال معدات عسكرية إلى الجزائر من إستانبول. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/54. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/54).

55 – رسالة من يوسف خوجه بإستانبول إلى حسن باشا. 21 شوال 1206 هـ (11 جوان 1792 م). وصول هدية إلى السلطان من والي الجزائر. إرسال معدات عسكرية إلى الجزائر من الباب العالي. حول طلب حسن باشا إرسال صنائعيين إلى الجزائر من إستانبول. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/55. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/55).

56 – رسالة من حسين باشا قبودان دريا إلى حسن باشا. أول صفر 1210 هـ (16 أوت 1795 م). وصول هدية والي الجزائر إلى قبودان دريا. تجنيد المتطوعين للجزائر في إزمير. حول الجزية التي تدفعها قرصقة (كورسيكا) للباب العالي. حول فرار السيد علي من طرابلس إلى الجزائر. علاقات الجزائر مع دول أوروبا. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/56. ترجمة فرنسية رقم 3207 /1/56).

57 – رسالة من سليم ثابت أفندي وكيل الجزائر لدى الباب العالي وكاهية قبودان دريا إلى حسن باشا. 9 محرم 1211 هـ (14 جويلية 1796 م). وصول هدية حسن باشا إلى سليم ثابت أفندي. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/57. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/57).

58 – رسالة من إبراهيم آغا العسكر ووكيل الجزائر في ساقز إلى حسين باشا. 11 محرم 1211 هـ (16 جويلية 1796 م). وصول هدية حسن باشا إلى إبراهيم آغا. ترسيم إبراهيم آغا في منصب وكيل الجزائر في ساقز. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/58. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/58).

59 – رسالة من الحاج عثمان وكيل الجزائر في إستانبول إلى حسن باشا. 13 صفر 1211 هـ (17 أوت 1796 م). المراسلات بين والي الجزائر وقبودان دريا. وصول هدية من والي الجزائر إلى قبودان دريا. الاستيلاء على سفينة مالطية في المياه الشرقية وعلى متنها خمسون أسيرا مسلما. قبودان دريا يرسل هدية إلى والي الجزائر. العلاقات بين الجزائر وإمارة ساراقوزا. حول رفض والي الجزائر بأن يرسل إليه القلج والقفتان من الباب العالي مع الأجانب. حول رفض والي تونس انقاذ الأسرى التونسيين في مالطة

وسوء نيته في تبادل الأسرى مع الأنكليز. حول طلب والي الجزائر بان يبني على حسابه مسجدا في جزيرة الطيور وشراء بعض الحاجات الخصوصية له من إستانبول وتحمله مصاريف إصلاح مسجد احترق في إزمير. حول إرسال المجندين إلى الجزائر. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/59. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/59).

60 ــ رسالة من حسين بوسنوي وكيل الجزائر في إحدى المدن العثمانية إلى حسن باشا. 1 ربيع الثاني 1213 هـ (11 سبتمبر 1798 م). حول قدوم أحد العلماء وهو عبد الرحمن آغا إلى الجزائر وإرسال هدية إلى الباشا. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/60. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/60).

61 ــ رسالة من حسن بوسنوي وكيل الجزائر في إحدى المدن العثمانية إلى مصطفى باشا. 5 شوال 1213 هـ (11 مارس 1799 م). وصول هدية من والي الجزائر إلى صاحب الرسالة. حول دفتر التعيين. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/61. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/61).

62 ــ رسالة من يوسف الصدر الأعظم إلى مصطفى باشا. 11 شوال 1213 هـ (17 مارس 1799 م). تجديد الولاية لمصطفى باشا. الأمر بإعلان الحرب إلى جانب الباب العالي ضد فرنسا التي احتلت مصر. الباب العالي يتراجع عن قراره بمصادرة خان الجزائر بإزمير. فتح جزيرة قورفو بمساعدة الجيش الروسي. منح رتبة الوزارة لوالي خانية. التفكير في إرسال جيش عثماني إلى مصر عبر البر لتخليصها من الاحتلال الفرنسي. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/62. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/62).

63 ــ رسالة من حسين باشا قبودان دريا إلى مصطفى باشا. 15 شوال 1214 هـ (11 مارس 1800 م). أمر باعلان الحرب إلى جانب الباب العالي ضد فرنسا التي احتلت مصر وعدم اعتراض السفن الأنكليزية والصقلية في البحر المتوسط. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/63. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/63).

64 ــ رسالة من علي وكيل الجزائر في إزمير إلى مصطفى باشا. 25 ربيع الأول 1215 هـ (15 أوت 1800 م). طلب إرسال أشياء خصوصية من الجزائر. تجنيد المتطوعين للجزائر. طلب عدم استخدام عبارة "يا أولادي " في الرسائل التي يرلسها والي الجزائر إلى وزراء الباب العالي لأنها لا تناسب آداب الخطاب في الدولة، واستخدام عبارة يا "سيدي" بدلا منها. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/64. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/64).

65 ــ رسالة من حسين باشا قبودان دريا إلى مصطفى باشا. 10 شعبان 1215 هـ (26 ديسمبر 1800 م). أمر بإعلان الحرب ضد فرنسا بسبب احتلالها مصر. استياء الباب العالي من الجزائر بسبب عدم الاستجابة لأمر الحرب ضد فرنسا، ورفضه استقبال الوفد الذي حمل هدية مصطفى باشا إلى السلطان ووزرائه. الباب العالي يهدد بطرد وكلاء الجزائر من إزمير ومنع وصول المجندين إلى الجزائر في حالة عدم الاستجابة لأمره المذكور. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/65. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/65).

66 ــ هي نفسها رقم 3204/1/6، راجعها.

67 ــ رسالة من مصطفى باشا إلى دوق البندقية. أواسط محرم 1215 هـ (3 ــ 12 جوان 1800 م). احتجاج والي الجزائر على قرار الدوق بمنع رعايا بلاده من تأجير سفنهم للجزائريين حسبما ورد الخبر من دويرة ونديك. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/67. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/67).

68 ـــ رسالة من الشيخ محمد درويش بالمدينة المنورة إلى حسين باشا. تاريخ الختم 1229 هـ (1814 م). حول رغبة الشيخ في زيارة قبر والي داده في الجزائر. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/68).

69 ـــ رسالة من آغا نوبة عنابة إلى حسين باشا. تاريخ الختم 1229هـ (1814 م). حول عدم كفاية المؤن التي تعطى للجنود في عنابة. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/69. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/69).

70 ـــ رسالة من خليل آغا النوباجية في بجاية إلى حسين باشا. تاريخ الختم 1229 هـ (1814 م). حول نقص بعض الجنود في نوبة بجاية. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/70. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/70).

71 ـــ هي نفسها رقم 3204/1/5، راجعها.

72 ـــ رسالة من علي باي الغرب إلى عمر باشا. 15 رمضان 1231 هـ (8 أوت 1816 م). حول قدوم الأسطول الأنكليزي لضرب الجزائر وتوجه محلات الشرق والغرب وفرندة للدفاع عن المدينة. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/72. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/72).

73 ـــ رسالة من محمد خسرو باشا قبودان دريا إلى حاكم إزمير. 24 ذي الحجة 1231 هـ (14 نوفمبر 1816 م). حول تراجع الباب العالي عن قراره بمنع تجنيد المتطوعين للجزائر لأنها توقفت عن الاستيلاء على السفن التابعة للرعايا العثمانيين. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/73. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/73).

74 ـــ رسالة من محمد خسرو باشا قبودان دريا إلى عمر باشا. 14 شعبان 1232 هـ (28 جوان 1817 م). حول وفاة عثمان بولدانلي وكيل الجزائر السابق في إزمير وتقدم ولده إلى الباب العالي بدعوى أن أباه كان له دين على الجزائر ترتب عن تكفله ببناء الخان التابع لها، وطلب تسديد ذلك الدين له. ولكن والي الجزائر وضح المسألة للباب العالي بالقول بأن الوكيل المذكور سُدد له دينه بحمولات من القمح بقيمة عشرين ألف محبوب، وبقيت في ذمته لخزينة الجزائر مائة كيس دراهم. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/74. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/74).

75 ـــ رسالة من علي باشا إلى آغا نوبة مستغانم. 25 ربيع الثاني 1232 هـ (13 مارس 1817 م). حول الاستجابة لطلب جنود النوبة بدفع مرتباتهم ومرتبات الطوبجية والأيتام الموجودين معهم. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/75. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/75).

76 ـــ رسالة من خليل سر قلق ووكيل الجزائر في أولكون إلى حسين باشا. 17 رمضان 1233 هـ (20 جويلية 1818 م). توجه محمد قبطان مبعوثا من الجزائر إلى أولكون للقيام ببعض المهام التي كلف بها ومنها شراء الأخشاب وبعض التجهيزات. قدوم شقيق صاحب الرسالة إلى الجزائر. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/76. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/76).

77 ـــ رسالة من حسن كامل خوجه ديوان الباب العالي ووكيل قبطان دريا والجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 1 صفر 1233 هـ (10 ديسمبر 1817 م). إرسال المتطوعين إلى الجزائر. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/77. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/77).

78 ـ رسالة من خليل سر قلق ووكيل الجزائر في أولكون إلى حسين باشا. 17 رمضان 1233 هـ (202 جويلية 1818 م). استياء الوكيل من قيام الباشا بتكليف غيره بشراء ما تحتاجه الجزائر من تجهيزات في أولكون. إرسال الخشب إلى الجزائر وتحديد مبالغه. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/78. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/78).

79 ـ سند مسلم لسعيد جاوش باش دايي الجزائر في إزمير. 20 شوال 1234 هـ (11 أوت 1819 م). يتضمن شراء أشياء خصوصية لوالي الجزائر من إزمير. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/79. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/79).

80 ـ رسالة من خليل أغا إلى مصطفى دايي بازمير. 17 شعبان 1234 هـ (10 جوان 1819 م). إرسال هدية إلى مصطفى دايي. تجنيد المتطوعين للجزائر. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/80. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/80).

81 ـ رسالة من علي الصدر الأعظم إلى حسين باشا. تاريخ الختم 1235 هـ (1819 ـ 1820 م). الرد على تهنئة الباشا له بمنصب الصدارة. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/81. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/81).

82 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 9 صفر 1236 هـ (15 نوفمبر 1820 م). حول العلاقات الودية بين الجانبين. وصول هدية من محمد رئيس إلى والي الجزائر. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/82. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/82).

83 ـ هي نفسها رقم 3204/1/8، راجعها.

84 ـ رسالة من حسين باشا إلى آغا نوبة مستغانم. ذي القعدة 1236هـ (30 جويلية ـ 28 أوت 1821 م). الاستجابة لطلب جنود النوبة بإرسال مرتباتهم ومرتبات الطوبجية والأيتام الذين معهم. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/84. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/84).

85 ـ هي نفسها رقم 3204/1/9، راجعها.

86 ـ هي نفسها رقم 3204/1/13، راجعها.

87 ـ رسالة من حافظ علي خوجه بمكتب محكمة المحلة الكبيرة إلى أحد معارفه في الجزائر. 21 جمادى الأولى 1236 هـ (23 فيفري 1821 م). تبادل التحية والأخبار الشخصية. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/87).

88 ـ هي نفسها رقم 3204/1/12، راجعها.

89 ـ هي نفسها رقم 3204/1/10، راجعها.

90 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. تاريخ الختم 1238 هـ (1822 ـ 1823 م). طلب إصلاح بعض العيون في إزمير على نفقة والي الجزائر. القبودان دريا يعين وكيلا جديدا للجزائر هو مصطفى جاوش. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/90).

91 ـ هي نفسها رقم 3204/1/11، راجعها.

92 ـ رسالة من حافظ علي خوجه مكتب المحكمة الكبيرة إلى أحد معارفه في الجزائر. 11 جمادى الثانية 1239 هـ (11 فيفري 1824 م). تبادل التحية وأخبار خاصة. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/92. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/92).

93 ـ رسالة من حسين باشا إلى آغا نوبة وهران. 1 شعبان 1239 هـ (31 مارس 1824 م). ولادة ابن لدى السلطان وزيادة صائمة واحدة في مرتبات الجنود بتلك المناسبة، مع أمر إجراء مراسم الاحتفال التقليدي. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/93. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/93).

94 ـ رسالة من سر سرايي أمين الكمرك الكبير في إزمير إلى والي الجزائر. دون تارخ. تجنيد مائة وخمسين متطوعا وإرسالهم إلى الجزائر على متن سفينة فرنسية بمبلغ أربعة آلاف دورو. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/94. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/94).

95 ـ رسالة من محمد آغا نوبة مستغانم إلى الباشا. دون تاريخ. وفاة أحد جنود النوبة وطلب تسجيل ولديه عبد القادر ومصطفى في سجل الجند ليعطى لهما مرتب يدبران به شؤون حياتهما. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/95. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/95).

96 ـ رسالة من بعض الشيوخ في المدينة المنورة إلى الباشا. دون تاريخ. طلب تسجيل أسماء أصحاب الرسالة في سجل المستفدين من عوائد أوقاف الحرمين الشريفين. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/96. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/96).

97 ـ رسالة من إبراهيم أدهم إلى الباشا. دون تاريخ. حول طلب إرسال مساعدات مالية وألبسة من الجزائر. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/97. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/97).

98 ـ رسالة من إسماعيل النهاري معلم الصبيان في المدينة المنورة إلى الباشا. دون تاريخ. طلب تسجيل أسماء بعض الشيوخ في قوائم المستفدين من عوائد أوقاف الحرمين الشريفين. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/98).

99 ـ رسالة من الشيخ أحمد أفندي المقيم بالمدينة المنورة إلى الباشا. دون تاريخ. طلب تسجيل بعض الرجال والنساء في قوائم المستفدين من عوائد أوقاف الحرمين الشريفين. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/99).

100 ـ رسالة من محمد درويش الصدر الأعظم إلى محمد باشا. دون تاريخ. حول قدوم الحاج أحمد إلى الجزائر لقضاء بعض الشئون الخاصة. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/100. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/100).

101 ـ رسالة من حسين وكيل الجزائر في إزمير إلى الباشا. دون تاريخ. تجنيد المتطوعين للجزائر. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/101. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/101).

102 ـ رسالة من الحاج خليل وكيل الكراستة في بجاية إلى يحيى آغا العرب. ذي القعدة ؟ حول ترميم بعض الحصون في المدينة. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/102. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/102).

103 ـ رسالة من آغا المحلة في ؟ إلى الباشا. دون تاريخ. طلب إرسال الجنود الذين لم يلتحقوا بالمحلة. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/103).

104 ـ رسالة من والي مصر إلى والي الجزائر. دون تاريخ. حول إعفاء الجزائريين المتوجهين إلى الحج من أداء الرسوم الجمركية. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/104).

105 ـ رسالة مشابهة لرقم 104 أعلاها. (ترجمة عربية رقم 3205/1/105. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/105).

106 ـ رسالة مشابهة لرقم 104 و 1054 أعلاها. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/106. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/106).

107 ـ رسالة من بعض الشيوخ في المدينة المنورة إلى الباشا. دون تاريخ. طلب تسجيل أسماء أصحاب الرسالة في قوائم المستفيدن من عوائد أوقاف الحرمين الشريفين. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/107).

108 ـ رسالة من عائشة زوجة محمد قرطاجلي في إزمير إلى الباشا. دون تاريخ. طلب الترخيص لابنها في الجزائر بالقدوم إليها لتسوية مسألة ميراث والده المتوفي. (ترجمة عربية ثاينة رقم 3205/1/108. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/108).

109 ـ رسالة من آغا نوبة تيطرى إلى الباشا. دون تاريخ. كمال عدد جنود النوبة. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/109. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/109).

110 ـ رسالة من آغا نوبة ؟ إلى الباشا. دون تاريخ. إرسال قائمة بأسماء اليتامى والمرضى الموجودين في النوبة لتخصيص مرتبات لهم. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/110. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/110).

111 ـ رسالة من آغا نوبة قشتولة إلى الباشا. دون تاريخ. علي بن عيسى وكيل الشيخ عبد الرحمن يسلم جنود النوبة ما يحتاجون إليه من ألبسة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/111).

112 ـ رسالة من أحمد آغا بن إسماعيل في إزمير إلى محمد آغا في الجزائر. 15 شعبان ؟ أخبار عائلية. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/112. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/112).

113 ـ رسالة من بعض الشيوخ المقيمين في المدينة المنورة إلى الباشا. دون تاريخ. طلب مساعدات مادية.

114 ـ مفقودة (توجد ورقة بدلا منها تحمل رقم 114 وكتب عليها بالفرنسية بأن هذه الوثيقة كتبت في الأصل باللغة العربية ورقمها 118، ولكن دون تحديد المجموعة التي توجد بها، وأن موضوعها يتعلق بخبر أرسله حاكم القالة إلى يحيى آغا بأن الأوروبيين هاجموا سفينتين يركبهما مسلمون).

115 ـ رسالة من آغا العرب في الجزائر إلى سيد مصطفى وكيل الجزائر في الإسكندرية. دون تاريخ. وصول رسالة باللغة العربية من مصطفى الوكيل إلى الأغا. إرسال عدد من المجندين من مصر عبر تونس على متن سفينة نمساوية. آغا العرب يرسل هدايا إلى إبراهيم باشا وعباس باشا نجلي محمد علي والي مصر. آغا العرب يقول للوكيل بأن الجزائر علمت بخبر الجاسوس الفرنسي الذي دخل الجزائر ثم غادرها إلى تولون ثم توجه إلى الإسكندرية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/115. والجاسوس المذكور هو الذي تكلم عنه مصطفى قبطان في رسالته رقم 350 الآتية).

116 ـ رسالة من محمد قبطان باشا إلى حسين باشا. شوال 1137؟ (18 جوان 1725 م). خبر تعيين صاحب الرسالة في منصب قبطان باشا. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/116).

117 ـ رسالة من الحاج محمد المفتي في الجزائر إلى شقيقه بازمير. دون تاريخ. وصف عام للجزائر قبيل الحملة الفرنسية، فقال صاحب الرسالة أن قلاعها بها أكثر من ألف مدفع جاهز لرمي القنابل، ومعنويات الجنود مرتفعة كما يظهر ذلك في مواظبتهم على الصلاة وسماعهم للدروس في المساجد. ولكن صاحب الرسالة يتأسف في هذا المجال على كراهية الجنود للدراويش وعدم وجود أي درويش بينهم. ويقول كذلك بأن حسين باشا ملتزم بتطبيق قواعد الشرع وساهر على إعداد وسائل الدفاع عن المدينة. ويطلب صاحب الرسالة من شقيقه أن يطلع العلماء على رسالته، ويتكلم عن إمكانات الجزائر البشرية والاقتصادية. وأشار إلى وجود الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير بالجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/117).

118 ـ رسالة من أحد عملاء الجزائر في أوروبا إلى الباشا. دون تاريخ. حول نشاط يعقوب بكري في الجزائر واوروبا. عرض تسوية بعض المسائل التجارية العالقة بين الجزائر ودول أوروبا، وهي فرنسا وإسبانيا وسردينيا. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/118).

119 ـ رسالة من أحمد أغا نوبة عنابة إلى الباشا. دون تاريخ. إرسال مقدار من السمن من المركانتي إلى الباشا. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/119. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/119).

120 ـ رسالة من حسن آغا نوبة معسكر إلى الباشا. دون تاريخ. وصول الفرمان الذي أرسله الباشا إلى آغا النوبة. (ترجمة عربية ثانية رقم 3205/1/120. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/120).

121 ـ رسالة من أحمد بن محمد آغا نوبة مستغانم إلى حسين باشا. تاريخ الختم 1240 هـ (1824 ـ 1825 م). حول إرسال مرتبات الجنود. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/121).

122 ـ رسالة من الحاج والي آغا نوبة مستغانم إلى حسين باشا. تاريخ الختم 1240 هـ (1824 ـ 1825 م). طلب إرسال مرتبات اليتامى والمرضى من الجنود والطوبجية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/122).

123 ـ رسالة من الحاج أحمد وكيل الجزائر بازمير إلى حسين باشا. 25 محرم 1240 هـ (18 سبتمبر 1824 م). حول إرسال المجندين إلى الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/123).

124 ـ هي نفسها رقم 3204/1/15، راجعها.

125 ـ رسالة من الحاج حافظ باش دايي الجزائر في إزمير إلى آغا العرب. 15 صفر 1240 هـ (8 أكتوبر 1824 م). المراسلات بين الباش دايي وآغا العرب. أشخاص في إزمير يستلمون الأموال التي ارسلت إليهم من الجزائر ومنهم عم الأغا. ولكن الباش دايي لم يستلم منهم سندات الاستلام بعد. صاحب سفينة فرنسية يرفض بأمر من ملك بلاده طلب الباش دايي بنقل عدد من المجندين إلى الجزائر، وقد صدر ذلك الأمر بسبب الحرب بين الجزائر وأنكليترا. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/125).

126 ـ رسالة من الحاج حافظ إسماعيل باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 15 صفر 1240 هـ (8 أكتوبر 1824 م). المراسلات بين والي الجزائر والباب العالي. الباش دايي يطلب من الباشا أن يتدخل لدى القنصل الفرنسي في الجزائر لكي يرسل أمرا إلى أصحاب السفن الفرنسية بنقل المجندين إلى الجزائر من إزمير بعد انتهاء الحرب مع أنكليترا. تعيين صدر أعظم جديد، وهو شخص زار الجزائر من قبل في عهد عمر باشا. توجه سفينة قبودان دريا إلى جناق قلعة سي لإصلاح عطب أصابها. الباش دايي يطلب إرسال مبالغ مالية إليه لتدبير شئون الإيالة ويقول إنه اقترض مبالغ من بعض الأشخاص. المراسلات بين والي الجزائر وأقربانه. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/126).

127 ـ رسالة من يوسف باشا والي طرابلس الغرب إلى حسين باشا. 21 ذي القعدة 1245 هـ (13 ماي 1830 م). حول خبر تعيين إبراهيم باشا نجل محمد علي والي مصر واليا للإيالات المغاربية الثلاث. ويقول والي طرابلس بأنه مستعد للدفاع عن ولايته. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/127).

128 ـ رسالة من الحاج ممش آغا في إستانبول إلى شقيقه يحيى آغا العرب. 11 ربيع الأول 1240 هـ (2 نوفمبر 1824 م). رسالة ودية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/128).

129 ـ رسالة من محمد باشا قبودان دريا إلى أحمد باشا. تاريخ الختم 1220 هـ (1805 ـ 1806 م). خبر تعيين مصطفى آغا باش خزندار ليحمل رموز الولاية، وهي القفتان والقليج والفرمان، إلى والي الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/129).

130 ـ رسالة من إسماعيل فخر الدين مفتي إزمير إلى حسين باشا. تاريخ الختم 1240 هـ (1824 ـ 1825 م). رسالة ودية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/130).

131 ـ رسالة من عثمان نور الدين؟ إلىحسين باشا. 1 جمادى الأولى 1240 هـ (21 ديسمبر 1824 م). تبادل المعلومات بين الجانبين. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/131).

132 ـ رسالة من الحاج علي قبطان في إزمير إلى حسين باشا. 29 شعبان 1240 هـ (17 أفريل 1825 م). إرسال المجندين إلى الجزائر على متن سفينة فرنسية. توجه الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى إستانبول لتسوية بعض المسائل المتعلقة بالإيالة. وصول رسالة إلى القنصل الهولندي في إزمير وفيها خبر توجه الأسطول المصري إلى مورة وحدوث مواجهة بين المصريين واليونانيين. طلب إرسال راية من الجزائر لرفعها فوق الخان. توجه الأسطول العثماني ومعه سفن تونس إلى الإسكندرية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/132).

133 ـ رسالة من أحمد العريف في إزمير إلى حسين باشا. 11 شوال 1240 هـ (28 ماي 1825 م). توجه الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى إستانبول لتسوبة بعض المسائل المتعلقة بالأيالة. صاحب الرسالة يعبر عن تقديره للجزائر ويقول إن الحاج خليل سلّمه هدية من الباشا. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/133).

134 ـ رسالة من عمر أحد وكلاء الجزائر في الدولة العثمانية إلى الباشا. 13 شوال124؟ وفاة عثمان آغا أحد عملاء الجزائر وقيام قبودان دريا بجمع متروكاته. إرسال المجندين إلى الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/134).

135 ـ رسالة من مصطفى بن حسين في إزمير ؟ إلى قريبه علي آغا. 27 شوال 1240 هـ (13 جوان 1825 م). دخول السفن الجزائر إلى ميناء المدينة حيث يوجد صاحب الرسالة. أخبار عائلية. طلب إرسال بعض الأشياء الخصوصية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/135).

136 ـ رسالة من محمد أبي السرور شيخ الخطباء بالمدينة المنورة إلى أحمد باشا. غرة شوال 1224 هـ (8 نوفمبر 1809 م). طلب تسجيل بعض الشيوخ المقيمين في المدينة المنورة في سجل المستفيدين من صدقات الحرمين الشريفين.

137 ـ رسالة من سليم ثابت أفندي وكيل الجزائر لدى الباب العالي إلى حسين باشا. 13 شوال 1240 هـ (30 ماي 1825 م). استجابة الباب العالي إلى طلب حسين باشا بإرسال الطوب اللازم لبناء دار للصناعة الحربية في الجزائر وإرسال مهندس مختص لادارتها. إعطاء الإذن بتجنيد المتطوعين. الأمر

باحترام الجزائريين الذين يتوجهون إلى المدن العثمانية لزيارة أقاربهم وأداء فريضة الحج، وعدم طلب أداء الرسوم الجمركية منهم في الموانئ. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/137).

138 ـ رسالة من ناظر دار الصناعة الحربية في إستانبول إلى حسين باشا. 17 شوال 1240 هـ (3 جوان 1825 م). الباب العالي يعين محمود أفندي المختص في الصناعة الحربية لإرساله إلى الجزائر استجابة لطلب حسين باشا. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/138).

139 ـ رسالة من سليم ثابت أفندي وكيل الجزائر لدى الباب العالي إلى حسين باشا. 17 شوال 1240 هـ (3 جوان 1825 م). استجابة الباب العالي لطلب حسين باشا بإرسال مهندس مختص في الصناعة الحربية إلى الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/139).

140 ـ هي نفسها رقم 3204/1/17، راجعها.

141 ـ هي نفسها رقم 3204/1/18، راجعها.

142 ـ هي نفسها رقم 3204/1/19، راجعها.

143 ـ رسالة من سليم محمد أحد الموظفين في الباب العالي إلى حسين باشا. 23 شعبان 1240 هـ (11 أفريل 1825 م). حول طلب حسين باشا من الباب العالي إرسال عشرين ألف وحدة من الطوب لبناء دار صناعة حربية في الجزائر وتعيين مهندس مختص لإدارتها. الباب العالي يرسل أوامر إلى تونس وطرابلس بعدم استقبال الجنود الفارين من الجزائر، وإلى إزمير بتجنيد المتطوعين إلى الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/143).

144 ـ رسالة من يحيى آغا العرب الموجود في مدينة القل إلى حسين باشا. 1 محرم 1241 هـ (15 أوت 1825 م). تعيين أربعة شيوخ في القل. طلب إرسال أحد مساعدي وكيل الخرج لنقل الأخشاب عبر البحر. إخضاع قبيلة أولاد سلطان. تعيين حسن قائد على رأس أربعة خيام من زواوة العزارة وستمائة فارس للقيام بعملية تفقدية في وطن قسنطينة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/144).

145 ـ رسالة من الحاج إبراهيم قبطان إلى حسين باشا. 27 محرم 1241 هـ (10 سبتمبر 1825 م). حول نشاط إبراهيم قبطان في المياه الاقليمية لمدينة عنابة حيث طارد سفينتين يونانيتين، وتوجهه إلى تونس لاصلاح عطب اصاب سفينته وللاستخبار في الوقت نفسه. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/145).

146 ـ رسالة من الحاج حسين خوجه باش دايى الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 27 محرم 1241 هـ (10 سبتمبر 1825 م). تجنيد المتطوعين وتسجيل أسمائهم والمصاريف المتعلقة بهم في سجل خاص يُفتح ويُغلق بأمر من الباشا في الجزائر. الباش دايى يطلب إرسال من ثلاثة إلى خمسة دانيات ليساعدوه في تنظيم عمليات التجنيد. إرسال مائة وستة متطوعين إلى الجزائر. نشاط الأسطول العثماني. حدوث مواجهة بين السفن الجزائرية والسفن اليونانية وفقدان سفينة جزائرية من نوع بريك يقودها ابن محمد رئيس، وسجن خمسة عشر جنديا جزائريا. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/146).

147 ـ رسالة من مصطفى خزندار في إحدى المدن العثمانية إلى والي الجزائر. دون تاريخ. رسالة ودية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/147).

148 ـ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفن الجزائرية في الحرب اليونانية إلى حسين باشا. 27 شوال 1240 هـ (13 جوان 1825 م). وصول السفن الجزائر إلى نفارين حيث التقت بالأسطول العثماني.

اليونانيون يحرقون إحدى عشرة سفينة عثمانية. توجه الأسطول العثماني إلى كندي. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/148).

149 ـــ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفن الجزائرية في الحرب اليونانية إلى حسين باشا. تاريخ الختم 1240 هـ (1825 ـ 1826 م). الموضوع نفسه في الرسالة رقم 148 أعلاها. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/149).

150 ـــ رسالة من الحاج مصطفى جاوش في إزمير إلى حسين باشا. عام 1241 هـ (1826 ـ 1827 م). صاحب الرسالة يقول بأنه وصل إلى إزمير وباشر مهمته في رعاية شئون الأوجاق. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/150).

151 ـــ رسالة من شريف عبد الله قرمانلي المقيم بالمدينة المنورة إلى حسين باشا. 3 صفر 1241 هـ (16 سبتمبر 1825 م). وصول الحاج محمد أفندي أمين الصرة إلى المدينة المنورة وتوزيع صدقات الجزائر على فقرائها. صاحب الرسالة يطلب تسجيل اسمه في قائمة المستفيدين من صدقات الحرمين الشريفين و يخصص له منها ثمانية أو عشرة ريالات.

152 ـــ رسالة من مصطفى خوجه الخيل في الجزائر إلى شقيقه الأمير حسين. سنة 1241 هـ (1826 ـ 1827 م). طلب إرسال بعض الأشياء الخصوصية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/152).

153 ـــ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 7 صفر 1241 هـ (20 سبتمبر 1825 م). حول رفض صاحب سفنية فرنسية نقل مائة وخمسة عشر جنديا متطوعا إلى الجزائر بحجة أنه لم يحصل على الإذن بذلك. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/153).

154 ـــ رسالة من محمد خسرو قبودان دريا إلى حسين باشا. 15 صفر 1241 هـ (28 سبتمبر 1825 م). نسخة مثل رقم 3204/1/20. راجعها. (وقد كتب على وجهها الثاني نص الوثيقة رقم 172 الآتي ذكرها).

155 ـــ رسالة من أحمد شولال زادة إلى أحد الموظفين الجزائريين. 21 شعبان 1241 هـ (30 مارس 1826 م). صاحب الرسالة يقول بأنه سلم الأموال التي أرسلت إليه لأصحابها، ويبلّغ تحيات الأقارب. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/155).

156 ـــ رسالة من الحاج أحمد خوجه في إزمير إلى حسين باشا. 25 ربيع الثاني 1241 هـ (6 ديسمبر 1825 م). يقول صاحب الرسالة بأن محمدا خوجه وصل إلى إزمير وأخبر بانتصار الجزائريين على أنكليترا، وأنه يحمل العلم الأحمر معه أنى ذهب لنشر الخبر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/156).

157 ـــ مفقودة.

158 ـــ رسالة من حسن بن الحاج محمد في إزمير إلى حسين باشا. 13 ربيع الأول 1241 هـ (25 أكتوبر 1825 م). صاحب الرسالة يطلب من والي الجزائر تثبيته في منصبه. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/158).

159 ـــ رسالة من والي الجزائر إلى أحد وكلائه في إزمير. دون تاريخ. تعيين المرسل إليه في منصب باش دايى مع توصيته بالحرص على رعاية شؤون الأوجاق وبصفة خاصة فيما يتعلق بترشيد النفقات المالية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/159).

160 ــ رسالة من الحاج محمد كاتب زادة في إزمير إلى حسين باشا. 1 جمادى الأولى 1241 هـ (11 ديسمبر 1825 م). إرسال هدية إلى والي الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/160).

161 ــ رسالة من محمد خسرو باشا قبودان دريا إلى حسين باشا. 7 رجب 1241 هـ (14 فيفري 1826 م). نسخة مثل رقم 3204/1/21، راجعها.

162 ــ رسالة من إبراهيم أفندي إلى والده خليل في الجزائر. 11 رمضان 1241 هـ (18 أفريل 1826 م). يقول صاحب الرسالة بأنه استلم المبلغ من المال الذي أرسل إليه من الجزائر، ويبلغ تحيات الأقارب. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/162).

163 ــ مفقودة.

164 ــ رسالة من الحاج أحمد صاري حسن زادة في بارطين إلى أحد الموظفين في الجزائر. 9 شوال 1241 هـ (16 ماي 1826 م). يقول صاحب الرسالة بأنه استلم الهدية التي أرسلت إليه، ويبلغ تحياته. ويذكر بعض الأخبار الشخصية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/164).

165 ــ رسالة من عبدي خوجه علمدار باشا الجزائر في إزمير إلى الخزنجي. 23 شوال 1241 هـ (30 ماي 1826 م). يقول صاحب الرسالة بأن جنديا جزائريا يدعى كرد أوغلى قدم إلى إستانبول فغرقت السفينة التي كان على متنها ونجا في تلك الحادثة من الموت. وبعد أن مكث في إستانبول مدة ثلاث سنين جمع عددا من المتطوعين وقدم برفقتهم إلى إزمير لكي يذهبوا جميعا إلى الجزائر، فيرجو من الباشا العفو عن الجندي المذكور. ويقول صاحب الرسالة بأن الأمر لو تعلق بيده لأرسل مائة جنديا إلى الجزائر. وفي النهاية يذكر العنوان الذي يراسل عليه في إزمير. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/165).

166 ــ رسالة من الحاج ممش في إزمير إلى يحيى أغا العرب. 5 ذي القعدة 1241 هـ (10 جوان 1826 م). يقول صاحب الرسالة بأنه استلم الأموال التي أرسلت إليه من الجزائر ليوزعها على أصحابها وهم تجار ويتامى وغيرهم. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/166).

167 ــ هي نفسها رقم 3204/1/22، راجعها.

168 ــ رسالة من محمد أمين جاوش في إزمير إلى يحيى آغا العرب. 5 ذي القعدة 1241 هـ (10 جوان 1826 م). الموضوع نفسه في الرسالة رقم 166 أعلاها. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/168).

169 ــ مفقودة.

170 ــ رسالة من الحاج محمد المقيم في مكة المكرمة إلى حسين باشا. عام 1242 هـ (1826 - 1827 م). رسالة ودية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/170).

171 ــ رسالة من أحد رؤساء البحر الجزائريين إلى حسين باشا. 1 محرم 1242 هـ (4 أوت 1826 م). حول اعتداءات القراصنة اليونانيين على سفن الدول الأوروبية والأضرار التي ألحقوها بالركاب وبصفة خاصة النساء منهم. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/171).

172 ــ رسالة من رجب آغا النوبة في بجاية إلى وكيل الخرج. تاريخ الختم 1242 هـ (1826 - 1827 م). وفاة قائد بجاية. (كتب على وجهها الثاني نص الوثيقة رقم 154 أعلاها. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/172).

173 ـ رسالة من سيد حسن في إستانبول إلى خوجه الخيل. 2 محرم 1242هـ (5 أوت 1826 م). إرسال بعض الأشياء الخصوصية إلى خوجه الخيل مع صاحب سفينة نمساوية، وهي مأكولات وأدوات كتابة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/172).

174 ـ رسالة من قدور قبطان سر عسكر السفن الجزائرية إلى حسين باشا. 14 محرم 1242 هـ (17 أوت 1826 م). وصول السفن الجزائرية إلى قناة ليفورن والاستيلاء على سفينة تحمل سكرا وأقمشة وسلعا أخرى ويقودها سبعة بحارة، وأرسلت إلى الجزائر تحت مراقبة السفينة الجديدة التي يقودها الحاج مصطفى قبطان. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/174).

175 ـ رسالة من قدور قبطان سر عسكر السفن الجزائرية إلى حسين باشا. 13 محرم 1242 هـ (16 أوت 1826 م). وصول السفن الجزائرية إلى سواحل كورسيكا، والاستيلاء على ثلاث سفن إسبانية وإرسالها إلى الجزائر تحت مراقبة السفينة ثريا، كما تم الاستيلاء على سفينة أخرى يونانية وإرسالها إلى الجزائر تحت مراقبة السفينة جيلان. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/175).

176 ـ رسالة من الحاج خليل أفندي مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. صفر 1242 هـ (3 سبتمبر - 1 أكتوبر 1826 م). يقول الحاج خليل بأن أموال البايلك انتهت لديه، ويطلب إرسال هدايا إلى الصدر الأعظم ووالي إزمير والعلماء وباقي رجال الدولة تمشيا مع التقاليد القديمة لكي يحصل على مساعدتهم في رعاية شئون الإيالة، ويقول كذلك بأنه صار ضروريا إرسال ثلاثة عشر دانيا إلى إزمير للاشراف على إدارة الخان، وإن مشاكل كثيرة أصبحت تواجهه في عمله مما جعله يفكر في التخلي عن وظيفته. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/176).

177 ـ رسالة من سليم ثابت أفندي وكيل الجزائر لدى الباب العالي إلى حسين باشا. 7 شعبان 1242 هـ (5 مارس 1827 م). توجه الحاج علي إلى إستانبول لقضاء بعض المصالح المتعلقة بالجزائر. تعيين محمد خسرو واليا للأناضول، ومحمد عزت في منصب قبودان دريا. إرسال قطع من الأسطول العثماني تحت قيادة طاهر باشا إلى البحر المتوسط. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/177).

178 ـ رسالة من محمد عزت باشا قبودان دريا إلى حسين باشا. 7 شعبان 1242 هـ (5 مارس 1827 م). يقول محمد عزت بأن السلطان عينه في 12 رجب في منصب قبودان دريا وصار بذلك مسئولا على العلاقات مع الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/178).

179 ـ رسالة من يحيى آغا العرب الموجود في عنابة إلى إبراهيم وكيل الخرج. 13 صفر 1242 هـ (15 سبتمبر 1826 م). حول استخدام البغال بدل الثيران لإنزال الكراستة من الجبال إلى الساحل، وطلب إرسال سفينة لنقلها إلى الجزائر. ويقول آغا العرب بأن القبائل أرسلت إليه رسالة شكت فيها من غلظة الصنائعي المختص في قطع الخشب وفساد طبعه، ويطلب إرسال صنائعي آخر لين وحسن المعاملة ليحل محله.

180 ـ رسالة من يحيى آغا العرب الموجود في عنابة إلى حسين باشا. 9 صفر 1242 هـ (11 سبتمبر 1826 م). الأغا يتلقى هدية أرسلها إليه الباشا وتتمثل في يتغان ذهبا. إخضاع قبيلة عرب مرداس في عنابة بمساعدة الأهالي وتسليم الغنائم المستولى عليها للحاج أحمد باي. الباي يرسل هدية إلى الباشا. ويقول الأغا بأن الباشا له الحق حسب التقاليد القديمة في استغلال مزرعتين لحسابه في عنابة. الأغا ينوي تحديد مزرعة مساحتها خمس وعشرون زويجة لاستغلالها لصالح الباشا. إصلاح حصون المدينة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/180).

181 ـــ رسالة من حسين آشجي نوبة خليفة الغرب إلى حسين باشا. 11 صفر 1242 هـ (13 سبتمبر 1826 م). حول هروب بعض الآشجية من النوبة وفقدان بعض الأسلحة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/180).

182 ـــ رسالة من أحمد آغا نوبة بوغني إلى إبراهيم خزنجي. 23 صفر 1242 هـ (25 سبتمبر 1826 م). تهنئة المرسل إليه بمناسبة تعيينه في منصب خزنجي. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/182).

183 ـــ رسالة من الحاج خليل أفندي مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 29 صفر 1242 هـ (1 أكتوبر 1826 م). الصعوبات التي صار يواجهها خليل أفندي في عمله، وتفكيره في التخلي عن وظيفته. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/183).

184 ـــ رسالة من محمد آغا مستغانم إلى حسين باشا. تاريخ الختم 1242 هـ (1826 ـ 1827 م). طلب إرسال مرتبات الجنود. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/184).

185 ـــ رسالة من الحاج أحمد آلاي سر دار ووكيل الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 1 ربيع الأول 1242 هـ (2 أكتوبر 1826 م). إرسال مائة وثمانية وأربعين متطوعا إلى الجزائر على متن سفينة انكليزية. وقوع معارك بين الأسطول العثماني والسفن اليونانية. حول النظام الجديد الذي أنشأه السلطان محمود الثاني. حدوث حريق في إستانبول والسلطان يعوض المتضررين. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/185).

186 ـــ رسالة من حسين باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 1 ربيع الأول 1242 هـ (2 أكتوبر 1826 م). إرسال عدد من المتطوعين إلى الجزائر على متن سفينة انكليزية بمبلغ قدره ألفان ومائتا ريال. فساد سيرة الدائيات الذين يرسلون من الجزائر لرعاية شئون الخان وإهمالهم لواجباتهم. طلب إرسال عشرة دائيات آخرين. حدوث تمرد وسط الجيش الإنكشاري في إستانبول. الاستمرار في إعداد الجيش النظامي تحت إشراف حسن باشا حاكم إزمير. الباب العالي يرسل الأوامر إلى الأناضول للسماح للمتطوعين بالذهاب إلى الجزائر. طلب إرسال هدايا إلى حاكم إزمير تكريما له على الخدمات التي يقدمها للجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/186).

187 ـــ رسالة من الحاج مصطفى أفندي مدرس في مدرسة والي زادة إلى حسين باشا. 1 ربيع الأول 1242 هـ (2 أكتوبر 1826 م). صاحب الرسالة يطلب الترخيص لأخيه بالقدوم إليه لأنه لم يره منذ ثلاث سنوات، ويذكر فضل والي الجزائر عليه وعلى العلماء. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/187).

188 ـــ رسالة من إبراهيم وكيل الجزائر في ساقز إلى حسين باشا. 11 ربيع الأول ؟ يقول صاحب الرسالة بأنه خدم الأوجاق مدة عشرين سنة ولم يتلق هدايا سوى مرة واحدة في عهد عمر باشا، وعلى الرغم من أنه وجه طلبه بذلك مرات عديدة لوكلاء الجزائر في إزمير إلا أنه لم يلق أية استجابة منهم، ولذلك يطلب الاهتمام به وإرسال بعض المساعدات إليه. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/188).

189 ـــ رسالة من الحاج أحمد في إزمير إلى شقيقه إبراهيم آغا العرب. 7 جمادى الأولى 1242 هـ (6 ديسمبر 1826 م). صاحب الرسالة يستلم الأموال التي أرسلها إليه آغا العرب ليوزعها على أقربائه والفقراء ويصلح بها جامع مغناسة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/189).

190 ـــ نسخة من فرمان أرسله محمود الثاني إلى باي تونس. 11 ربيع الأول 1242 هـ (12 أكتوبر 1826 م). الأمر بعدم السماح للجنود الفارين من الجزائر بالإقامة في تونس أو المرور عبرها إلى

الأناضول، والقبض عليهم وتسليمهم لوكيل الجزائر ليعيدهم إلى الإيالة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/190).

191 ـ رسالة من سليمان في مصر إلى أحد الموظفين في الجزائر. 1 جمادى الأولى 1243 هـ (19 نوفمبر 1827 م). وفاة بلال آغا وكيل الجزائر في مصر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/191).

192 ـ هي نفسها رقم 3204/1/23، راجعها.

193 ـ رسالة من محمد جاوش موظف في فندق الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 11 جمادى الأولى 1242 هـ (10 ديسمبر 1826 م). يقول صاحب الرسالة بأنه استلم المبلغ المالي الذي أرسل إليه بواسطة الحاج علي بن المفتي وقدره مائة محبوب. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/193).

194 ـ رسالة من سيد حسن في إحدى المدن العثمانية إلى حسين باشا. 9 جمادى الأولى 1242 هـ (8 ديسمبر 1826 م). يقول صاحب الرسالة بأنه استلم الهدية التي أرسلت إليه وتتمثل في يتغان من ذهب. وأن وكلاء الجزائر بإمكانهم طلب المساعدة منه في جميع المسائل. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/194).

195 ـ رسالة من محمد خسرو قبودان دريا إلى حسين باشا. 29 جمادى الأولى 1242 هـ (28 ديسمبر 1826 م). يقول قبودان دريا بأنه استلم الهدية والرسالة اللتين أرسلتا إليه بواسطة الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/195).

196 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 13 جمادى الثانية 1242 هـ (11 جانفي 1827 م). وصول مبعوث جزائري يحمل هدايا إلى قبودان دريا. الصعوبات التي صارت تعرقل تجنيد المتطوعين بسبب إنشاء النظام الجديد في الدولة العثمانية. ويقول الحاج خليل بأن التجنيد صار يتم بين الإنكشارية المسرحين. تجنيد نحو خمسين متطوعا. وفاة زوجة الباش دايي في الجزائر وطلب التكفل بأولاده. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/196).

197 ـ رسالة من الحاج حسين باش دايي في إزمير إلى حسين باشا. 13 جمادى الثانية 1242 هـ (11 جانفي 1827 م). الباش دايي يوصي بالتكفل بأولاده بعد وفاة زوجته في الجزائر. توقف تجنيد المتطوعين وقدوم أمر من إستانبول بتسريح الإنكشارية واختيار الصالحين منهم للتجنيد في الجزائر وتسجيل أربعين أو خمسين منهم. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/197).

198 ـ هي نفسها رقم 3204/1/24، راجعها.

199 ـ رسالة من مصطفى قاضي مدينة خانية بجزيرة كريت إلى حسين باشا. 5 رجب 1242 هـ (1 فيفري 1827 م). طلب إرسال مساعدات غذائية إلى سكان خانية الذين تضرروا من الحرب اليونانية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/199).

200 ـ رسالة من الحاج خليل أفندي مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 23 رجب 1242 هـ (19 فيفري 1827 م). تنحية محمد خسرو من وظيفة قبودان دريا وتعيينه حاكما في كتاهية. تعيين محمد باشا في منصب قبودان دريا. تعيين طاهر باشا ضابطا ساميا في البحرية العثمانية وإرساله على رأس الأسطول إلى البحر المتوسط. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/200).

201 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 15 رجب 1242 هـ (11 فيفري 1827 م). تجنيد ستين متطوعا وإرسالهم إلى الجزائر برفقة بابا علي. تسليم الرسائل والهدايا التي

أرسلها حسين باشا من الجزائر لأصحابها من رجال الدولة في إستانبول. وجود مبعوث جزائري في إستانبول. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/201).

202 ــ رسالة من الحاج أحمد وكيل الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 13 رجب 1242 هـ (9 فيفري 1827 م). تجنيد عدد من المتطوعين وإرسالهم إلى الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/202).

203 ــ رسالة من الحاج حسين خوجه باش دايى الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 13 رجب 1242 هـ (9 فيفري 1827 م). جمع عدد من المتطوعين وإرسالهم إلى الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/203).

204 ــ رسالة من محمد عزت باشا قبودان دريا إلى حسين باشا. 7 شعبان 1243 هـ (22 فيفوي 1828 م). تبليغ خبر ولادة ابن لدى السلطان. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/204).

205 ــ رسالة من الحاج حسين خوجه باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 13 رجب 1242 هـ (9 فيفري 1827 م). تجيند عدد من المتطوعين للجزائر. ويقول صاحب الرسالة بأن تجنيدهم كان صدفة ويستحيل تجنيد غيرهم في المستقبل، وسيرسلهم برفقة محمد خوجه وكيل الخرج نظرا لعدم وجود الدانيات في الخان. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/205).

206 ــ رسالة من سيد عبد الله في إزمير ؟ إلى حسين باشا. 1 رمضان 1242 هـ (28 مارس 1827 م). حول وصول خادمي بدل أوغلي. طرد أحد أعيان الأناضول من الجزائر. أخبار عامة عن الدولة العثمانية ومنها تعيينات جديدة في وظائف الباب العالي والاستمرار في جمع الجنود للنظام الجديد. تبليغ تحيات الأقارب. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/206).

207 ــ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد المتوجهة إلى الإسكندرية إلى حسين باشا. 12 رمضان 1242 هـ (8 أفريل 1827 م). وقد كتب مصطفى رئيس رسالته من تونس وتحدث عن الأضرار التي أصابت سفينته بسبب العاصفة التي اصطدم بها بعد أن غادر الجزائر، وأجبره ذلك على التوجه إلى تونس لإصلاح الأعطاب. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/207).

207 م ــ رسالة من الحاج محمد وكيل الجزائر في إحدى المدن العثمانية إلى حسين باشا. 21 رمضان 1242 هـ (17 أفريل 1827 م). صاحب الرسالة يطلب إعطاءه شهادة على خدمته التي قدمها للجزائر والمقدرة مدتها بعشر سنوات (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/1/208).

208 ــ مفقودة. (هي في الحقيقة رقم 207 م أعلاها).

209 ــ رسالة من الحاج مصطفى مُدرِّس بمدينة أولكون إلى حسين باشا. 19 رمضان 1242 هـ (15 أفريل 1827 م). صاحب الرسالة يطلب الترخيص لأخيه أحمد أفندي بزيارة الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/209).

210 ــ رسالة من مصطفى خزندار في إحدى المدن العثمانية إلى حسين باشا. 1 شوال 1242 هـ (27 أفريل 1827 م). طلب مساعدة مالية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/210).

211 ــ رسالة من مصطفى خزندار في إحدى المدن العثمانية إلى حسين باشا. 20 شوال 1242 هـ (16 ماي 1827 م). طلب مساعدة مالية. (ترجمة فرنسية رقم 211 /3207/1).

212 ــ رسالة من الحاج محمود في إستانبول إلى حسين باشا. 5 شوال 1242 هـ (1 ماي 1827 م). يقول صاحب الرسالة بأنه كان يعمل طوبجي في قسنطينة ثم فر إلى تونس ومنها توجه إلى سوريا ثم

إلى بيروت حيث قرر الرجوع إلى الجزائر. وفي أثناء رحلته استولى اليونانيون على السفينة التي كان على متنها وبقي في الأسر أربع سنوات، ولما أطلق سراحه توجه إلى إستانبول حيث وجد وظيفة في مكتب الصدر الأعظم. وبعد ذلك يذكر صاحب الرسالة بعض الأخبار المتعلقة بالأحداث في الدولة العثمانية، ومنها قدوم سفير روسي إلى إستانبول وهجوم الإيرانيين على الأراضي الروسية، وهجوم روسيا على أراضي الدولة العثمانية، وتوجه سفارة عثمانية إلى النمسا، واعتكاف السلطان محمود الثاني في المسجد مدة يومين يدعو الله أن ينقذ دولته، واستمرار جمع الجنود للنظام الجديد. وفي نهاية الرسالة يقول الحاج محمود بأنه مسرور جدا بإرسال تلك المعلومات إلى الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/212).

213 ـ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائر مفتاح الجهاد في الإسكندرية إلى حسين باشا. 18 شوال 1242 هـ (14 ماي 1827 م). وصول السفينة مفتاح الجهاد إلى الإسكندرية بعد إصلاحها في تونس. أخبار عن الأسطول العثماني والتغيير الذي أدخل على قيادته. ولادة ابن لدى السلطان محمود الثاني. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/213).

214 ـ رسالة من مصطفى خزندار في إحدى المدن العثمانية إلى حسين باشا. 20 شوال 1242 هـ (16 ماي 1827 م). رسالة مشابهة في الموضوع للرسالة رقم 211 أعلاها. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/214).

215 ـ مفقودة.

216 ـ رسالة من إبراهيم في إحدى المدن العثمانية إلى أحد الموظفين الجزائريين. 29 شوال 1242 هـ (25 ماي 1827 م). رسالة ودية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/216).

217 ـ رسالة من سليمان آغا في مصر إلى شقيقه محمد جاوش في الجزائر. 1 ذي القعدة 1242 هـ (26 ماي 1827 م). رسالة ودية تحتوي على أخبار عائلية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/217).

218 ـ رسالة من الحاج حسين باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 2 ذي القعدة 1242 هـ (27 ماي 1827 م). ورود رسائل إلى حسين باشا من الباب العالي. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/218).

219 ـ رسالة من حسين باي سردار في إزمير إلى حسين باشا. 5 ذي القعدة 1242 هـ (30 ماي 1827 م). يقول صاحب الرسالة بأنه استلم الرسائل التي أرسلت إليه من الجزائر، وأن السفينة التي أرسلت من الجزائر محملة بالقمح قد وصلت إلى إزمير، ولكنه لا يستطيع بيع القمح بعشرة قروش للكيلة الواحدة كما طُلب منه لأن قسما كبيرا منه قد فسد، وبالإضافة إلى ذلك فإن القمح متوفر في المدينة. توجه الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى مدينة بندر لشراء الحرير. وصول رسائل من الحاج أحمد باي إلى الحاج خليل. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/219).

220 ـ رسالة من خليل أولكوني إلى حسين باشا. 7 ذي القعدة 1242هـ (1 جوان 1827 م). حول إرسال الأخشاب إلى الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/220).

221 ـ رسالة من محمد علي والي مصر إلى حسين باشا. 19 ذي القعدة 1242 هـ (13 جوان 1827 م). وصول محمد جاوش ناظر بيت المال إلى مصر ومعه هدية ورسالة من حسين باشا إلى محمد علي.

222 ـ هي نفسها رقم 3204/1/26. راجعها.

223 ــ رسالة من إسماعيل أغا محلة الشرق إلى حسين باشا. عام 1242 هـ (1826 ـ 1827 م). الإبلاغ بغياب خمسة وعشرين جنديا من المحلة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/223).

224 ــ رسالة من الحاج إبراهيم بمكة المكرمة إلى حسين باشا. 1 محرم 1243 هـ (24 جويلية 1827 م). صاحب الرسالة يطلب مساعدة مالية لكي يستطيع الذهاب لرؤية والدته التي لم يرها منذ خمس سنوات. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/224).

225 ــ رسالة من بعض الشيوخ المقيمين بالمدينة المنورة إلى حسين باشا. ربيع الأول 1243 هـ (21 سبتمبر ـ 20 أكتوبر 1827 م). أصحاب الرسالة يطلبون تسجيل أسمائهم.في قوائم المستفيدين من عوائد أوقاف الحرمين الشريفين.

226 ــ رسالة من الشيخ حسن بالمدينة المنورة إلى حسين باشا. 17 محرم 1242 هـ (20 أوت 1826 م). يقول صاحب الرسالة بأنه استلم نصيبه من صدقات الحرمين الشريفين ويطلب تسجيل اسمه في قائمة المستفيدين من تلك الصدقات.

227 ــ رسالة من محمد عزت باشا قبودان دريا إلى حسين باشا. 27 محرم 1243 هـ (30 أوت 1826 م). طلب إرسال خمسة وعشرين أو ثلاثين من العبيد السود للعمل في قصر السلطان، وحدد قبودان دريا أوصافهم الجسمانية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/227).

228 ــ رسالة من الحاج قبطان قائد السفن الجزائرية في عرض البحر إلى حسين باشا. عام 1243 هـ (1827 ـ 1828 م). استيلاء السفن الجزائرية على سفينة إسبانية والاشتباك في قتال مع سفن يونانية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/228).

229 ــ رسالة من محمد ضيف أورنوي في المدينة المنورة إلى حسين باشا. 1 ربيع الأول 1243 هـ (21 سبتمبر 1827 م). صاحب الرسالة يطلب تسجيل اسمه في قائمة المستفيدين من عوائد الحرمين الشريفين.

230 ــ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 3 ربيع الثاني 1243 هـ (23 أكتوبر 1827 م). السفير الفرنسي في إستانبول يخبر كتابيا الباب العالي باندلاع الحرب بين بلاده والجزائر. الحاج خليل يطلب تزويده بمعلومات حول أسباب تلك الحرب ليستطيع الإجابة عن الأسئلة التي وجهها إليه وزراء الباب العالي. ويقول الحاج خليل بأنه ما أن تلقى رسالة حول ذلك من وكيل الخرج حتى أسرع إلى إرسالها إلى الباب العالي للاطلاع على ما ورد فيها من أخبار. أخبار عن الحرب اليونانية العثمانية في مورة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/230).

231 ــ هي نفسها رقم 3204/1/44، راجعها.

232 ــ هي نفسها رقم 3204/1/28، راجعها.

233 ــ رسالة من علي رئيس الذي خرج على رأس السفن الجزائرية إلى عرض البحر إلى حسين باشا. 15 ربيع الأول 1243 هـ (5 أكتوبر 1827 م). حول قيام السفن الفرنسية بمطاردة السفن الجزائرية ومحاصرتها في وهران. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/233).

234 ــ رسالة من علي رئيس الذي خرج على رأس السفن الجزائرية إلى عرض البحر إلى حسين باشا. 15 ربيع الأول 1243 هـ (5 أكتوبر 1827 م). نسخة مثل الرسالة رقم 233 أعلاها. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/234).

235 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 17 ربيع الثاني 1243 هـ 1827 م). إرسال هدية إلى حسين باشا من الحاج أحمد في مدينة موصة. باش دايي الجزائر في [illegible] يقرر التخلي عن وظيفته والعودة إلى الجزائر. وقال بأنه طلب من ربان أمريكي نقله على متن سفينته ولكنه لم يتلق ردا منه. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/235).

236 ـ هي نفسها رقم 3204/1/30، راجعها.

237 ـ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد بالإسكندرية إلى حسن باشا. 2 جمادى الأولى 1243 هـ (20 نزفمبر 1827 م). حول الرحلة التي قامت بها السفينة مفتاح الجهاد من الجزائر إلى الإسكندرية. وصول خبر وقوع الحرب بين الجزائر وفرنسا إلى مصر. انقطاع الأخبار الآتية من الجزائر. وقوع اشتباك بين الأسطول العثماني ومعه الأسطول المصري والسفن التونسية وبين أساطيل الدول الأوروبية. تحطم سبع سفن مصرية والسفن التونسية الخمس وأغلب سفن الأسطول العثماني. حالة الجنود الجزائريين التابعين للسفينتين الجزائريتين بالاسكندرية. وفاة بلال آغا وكيل الجزائر في مصر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/237).

238 ـ رسالة من أحمد آغا محلة الشرق إلى حسين باشا. 5 ذي الحجة 1243 هـ (17 جوان 1828 م). حول غياب أربعة عشر جنديا من المحلة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/238).

239 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 9 جمادى الثانية 1244 هـ (16 ديسمبر 1828 م). وصول رسالة من حسين باشا إلى الحاج خليل عبر ليفورن. عودة الباش دايي إلى الجزائر على متن سفينة نمساوية. هجوم روسيا على الأراضي العثمانية الواقعة على البحر الأسود. عزل قبودان دريا والصدر الأعظم من منصبيهما بسبب عجزهما عن صد الهجوم الروسي. الأمبراطور الروسي يحتجز أعضاء السفارة العثمانية التي أرسلها إليه السلطان محمود. تعيين عمر باشا في منصب الصدر الأعظم، وبابوشجي أحمد آغا في منصب قبودان دريا. استعدادات عسكرية في الدولة العثمانية. الأسطول الروسي يحاصر البوسفور ويمنع وصول السفن التي تحمل المؤن إلى إستانبول. أحمد باشا قبودان دريا يعين الحاج حسين بن الحاج داوود وكيل تونس السابق وكيلا للجزائر في إزمير. جرد محتويات الخان في إزمير بعد سفر الباش دايي إلى الجزائر وإرسال قائمة الجرد إلى حسين باشا وتسليم نسخة منها لمحمد جاوش. حالة الخان بعد سفر الباش دايي وانسحاب الموظفين منه. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/239).

240 ـ رسالة من إلياس شقيق المرحوم بلال آغا وكيل الجزائر في الإسكندرية إلى حسين باشا. 1 جمادى الأولى 1243 هـ (19 نوفمبر 1827 م). خبر وفاة بلال آغا وكيل الجزائر في الإسكندرية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/240).

241 ـ رسالة من خالد محمد في قلعة سلطان إلى حسين باشا. 15 جمادى الأولى 1243 هـ (3 ديسمبر 1827 م). صاحب الرسالة يطلب تعيينه وكيلا للجزائر بعد وفاة الحاج إبراهيم آغا. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/241).

242 ـ رسالة من خليل آغا نوبة بجاية إلى حسين باشا. 17 جمادى الأولى 1243 هـ (5 ديسمبر 1827 م). قول أوغلي غير مسجل يطعن بخنجره أحد السكان ويفر إلى خاله، وبعد تسعة أيام التقى به الشاوش وحاول القبض عليه، فأطلق عليه المجرم رصاصة من بندقيته فقتله وفر إلى القبائل. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/242).

243 ـ رسالة من؟ إلى حسين باشا. 22 جمادى الثانية 1243 هـ (9 جانفي 1828 م). يقول صاحب الرسالة بانه استلم الرسالة التي أرسلت إليه من الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/243).

244 ـ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد في الإسكندرية إلى حسين باشا. 23 جمادى الأولى 1243 هـ (11 ديمسمبر 1827 م). توجه السلطان محمود الثاني إلى أدرنة للإشراف على إدارة الحرب ضد روسيا. السلطان محمود يرسل سفارة إلى الأمبراطور الروسي يطلب منه تطبيق معاهدة عام 1028 هـ (1619 م). تعيين محمدعلي واليا على الشام ومنحه لقب سر عسكر الأناضول، وتعيين ابنه إبراهيم باشا واليا على الروميلي بلقب سر عسكر الروميلي. حالة الجنود الجزائريين التابعين للسفينتين الجزائريتين في الإسكندرية وفرار بعضهم. توقف وصول الأخبار من الجزائر منذ الرسالة التي بعث بها وكيل الخرج في 25 ربيع الأول 1243 هـ (15 أكتوبر 1827 م). ويقول مصطفى رئيس بأنه أرسل 19 رسالة إلى الجزائر ولم يتلق الرد على أية واحدة منها. تبليغ تحيات القبطان عبد الرحمن رئيس للباشا. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/244).

245 ـ رسالة من الحاج حسين باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 27 جمادى الثانية 1243 هـ (14 جانفي 1828 م). الحاج حسين تصله رسالة من وكيل الخرج بالجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/245).

246 ـ رسالة من حسين باي تونس إلى حسين باشا. 19 رجب 1243هـ (4 فيفري 1828 م). حول استجابة والي تونس لأمر الباب العالي بعدم السماح للجنود الفارين من الجزائر بالبقاء في تونس أو المرور إلى الأناضول والروميلي، والقبض عليهم وتسليمهم إلى وكيل الجزائر ليعيدهم إلى الإيالة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/246).

247 ـ رسالة من علي قبطان الذي خرج على رأس السفن الجزائرية إلى عرض البحر إلى حسين باشا. 27 رجب 1243 هـ (12 فيفري 1828 م). وصول السفن الجزائرية إلى جبل طارق ثم عودتها إلى وهران. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/247).

248 ـ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد بالإسكندرية إلى حسين باشا. 13 شعبان 1243 هـ (28 فيفري 1828 م). قائمة بأسماء سبعة جنود أعطى لهم مصطفى رئيس الإذن بالعودة إلى الجزائر، ستة منهم قدموا برا والسابع توجه على متن سفينة تابعة للأسطول العثماني إلى نفارين ومنها على متن سفينة تونسية إلى تونس حيث التقى بزملائه وأكملوا طريقهم جميعا إلى الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/248).

249 ـ رسالة من الحاج عثمان جنبلاط وكيل الجزائر في مصر إلى حسين باشا. 15 شعبان 1243 هـ (1 مارس 1828 م). صاحب الرسالة يطلب تثبيته في وظيفة وكيل الجزائر خلفا للمرحوم محمد المجروقي وإخبار والي مصر بذلك التعيين. ويقول بأنه كان يعمل سابقا ناظرا لبيت مال الجزائر ومكلفا برعاية شئون الحجيج الجزائريين في مصر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/249).

250 ـ رسالة من حسن بوحور زادة ساكن في بوردوري إلى شقيقه خليل آغا. 21 شعبان 1243 هـ (7 مارس 1828 م). أخبار عائلية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/250).

251 ـ رسالة من إلياس شقيق بلال آغا وكيل الجزائر السابق في مصر إلى حسين باشا. 23 شعبان 1243 هـ (9 مارس 1828 م). حول وفاة يحيى آغا العرب. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/251).

252 ـ هي نفسها رقم 3204/1/35، راجعها.

253 – رسالة من مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد في الإسكندرية إلى حسين باشا. 13 رمضان 1243 هـ (28 مارس 1828 م). التعبير عن الفرحة بانتصار الجزائريين في معركة بحرية ضد الفرنسيين. وفاة دحمان قبطان قائد السفينة الجزائرية المسماة رهبة في الإسكندرية يوم 11 رمضان. تعيين محمد رئيس قائدا للسفينة المذكورة. حول الحرب اليونانية العثمانية في مورة. استعدادات عسكرية في الدولة العثمانية للتصدي لروسيا. (ترجمة فرنسية قم 3207/1/253).

254 – هي نفسها رقم 3204/1/37، راجعها.

255 – رسالة من حسن بوحور زادة في بوردوري إلى شقيقه خليل آغا. 13 شوال 1243 هـ (27 أفريل 1828 م). أخبار عائلية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/255).

256 – رسالة من قونيالي حاج مصطفى أحد الحجيج الجزائريين إلى حسين باشا. 14 شوال 1243 هـ (28 أفريل 1828 م). حول قيام حسين باشا بتكليف الإمام أحمد أفندي بأداء فريضة الحج مكانه وتوزيع صدقاته على فقراء الحرمين الشريفين. ويقول صاحب الرسالة بأنه ذهب مع الإمام أحمد إلى البقاع المقدسة وبقيا معا في مكة مدة أربعة وخمسين يوما، ثم توجها إلى جدة ومنها إلى ينبع ثم المدينة، وبعد ذلك عادا إلى ينبع ومنها سارا إلى قصير ومنها إلى القاهرة ثم إلى الإسكندرية حيث سمعا بخبر اندلاع الحرب بين الجزائر وفرنسا ووجدا سفينتين جزائريتين محاصرتين بمينائها، ومن الإسكندرية توجه صاحب الرسالة إلى إزمير حيث وجد سفينة تونسية سلم لقائدها رسائل ليحملها إلى وكيل الجزائر في تونس. وأما أحمد أفندي فقد توجه صحبة ناظر بيت المال محمد أوغلي إلى عدالية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/256).

257 – رسالة من محمد عزت باشا قبودان إلى حسين باشا. 15 شوال 1243 هـ (29 أفريل 1828 م). الرد على رسالة حسين باشا التي ذكر فيها انتصار الجزائريين على الفرنسيين في معركة بحرية وشكا من قلة الجنود في الجزائر. وقال قبودان دريا بأن الأمر قد أرسل إلى حاكم إزمير وحكام المدن الأخرى في الأناضول للسماح للمتطوعين بالتوجه إلى الجزائر، وما على الباشا سوى إرسال الدائيات الذين يتولون تسجيل المتطوعين. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/257).

258 – رسالة من الحاج حسين باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 15 شوال 1243 هـ (29 أفريل 1828 م). وصول رسائل حسين باشا الموجهة إلى وزراء الباب العالي. استعدادات عسكرية في الدولة العثمانية للحرب ضد روسيا. حول الحرب اليونانية العثمانية في مورة وجزر بحر ايجة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/258).

259 – رسالة من سليم ثابت أفندي وكيل الجزائر لدى الباب العالي إلى حسين باشا. 21 شوال 1243 هـ (5 ماي 1828 م). الرد على الرسالة التي أرسلها إليه حسين باشا وذكر له فيها انتصار الجزائريين في معركة بحرية. صدور الأمر من الباب العالي بالسماح للمتطوعين بالذهاب إلى الجزائر استجابة لطلب حسين باشا.

260 – رسالة من الحاج حسين باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 25 شوال 1243 هـ (9 ماي 1828 م). وصول رسائل حسين باشا الموجهة إلى وزراء الباب العالي. حول الاستعدادات العسكرية في الدولة العثمانية للحرب ضد روسيا. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/260).

261 – رسالة من الحاج أحمد وكيل الجزائر برشيد في مصر إلى حسين باشا. 5 ذي الحجة 1243 هـ (17 جوان 1828 م). حول وصول الحجيج الجزائريين إلى مصر وسهر الوكيل على العناية بهم ورعاية شؤونهم. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/261).

262 ـ هي نفسها رقم 3204/1/38، راجعها.

263 ـ هي نفسها رقم 3204/1/39، راجعها.

264 ـ رسالة من أحمد آغا محلة الشرق إلى حسين باشا. 26 ذي القعدة 1243 هـ (8 جوان 1828 م). الرد على الرسالة التي أمر فيها الباشا بإحصاء جنود الوحدات، وقال الآغا بأنه قام بذلك بحضور السباهي الذي أرسل من الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/264).

265 ـ رسالة من الحاج عمر في مانصا إلى شقيقه الآغا في الجزائر. 25 ذي الحجة 1243 هـ (7 جويلية 1828 م). أخبار عائلية. حول تجديد آق جامع (أي الجامع الأبيض) على نفقه المرسل إليه وطلب تجديد جامع مانصا والمدرسة كذلك. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/265).

266 ـ هي نفسها رقم 3204/1/36، راجعها.

267 ـ رسالة من حسين آغا محلة الغرب إلى حسين باشا. 2 ذي الحجة 1243 هـ (14 جوان 1828 م). حول إحصاء جنود المحلة وغياب اثنين وثلاثين منهم. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/267).

268 ـ رسالة من الحاج أحمد خوجه كاتب بيت مال الحجيج الجزائريين إلى حسين باشا. 3 ذي الحجة 1243 هـ (15 جوان 1828 م). حول زيارة البقاع المقدسة وتوزيع الصدقات على فقرائها. حول الجنود الجزائريين التابعين للسفينتين الجزائريتين في الإسكندرية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/268).

269 ـ هي نفسها رقم 3204/1/32، راجعها.

270 ـ رسالة من آغا نوبة بسكرة إلى الحاج أحمد باي الشرق. 14 ذي الحجة 1243 هـ (26 جوان 1828 م). طلب تنفيذ قوانين تزويد النوبة بالحطب اللازم لإعداد الطعام اليومي. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/270).

271 ـ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد بالإسكندرية إلى حسين باشا. 15 ذي الحجة 1243 هـ (27 جوان 1828 م). قدوم محمد علي إلى الإسكندرية وتسليم رسالة حسين باشا إليه. الروس يستولون على مدينة آيدين ويحاصرون قلعة إسماعيل. قرار الباب العالي بارسال مبعوث إلى مصر كل خمسة عشر يوما ليحمل الأخبار. أساطيل الدول الأوروبية تحاصر نفارين. اليونانيون يهاجمون جزيزة كاندي. وجود قبودان باشا في مضيق بيوك ادة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/371).

272 ـ هي نفسها رقم 3204/1/33، راجعها.

273 ـ هي نفسها رقم 3204/1/34، راجعها.

274 ـ هي نفسها رقم 3204/1/40، راجعها.

275 ـ رسالة من الحاج عثمان جنبلاط وكيل الجزائر في الإسكندرية إلى حسين باشا. 23 محرم 1244 هـ (4 أوت 1828 م). وصول رسالة إلى الحاج عثمان من الجزائر حول انتصار الجزائريين في معركة بحرية ضد الفرنسين والاستيلاء على أربع وعشرين من سفنهم وأسر سبعمائة وخمسين منهم. الحاج عثمان يطلب إخبار محمد علي والي مصر بتعيينه وكيلا للجزائر وإرسال لباس الوظيفة الرسمي إليه. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/275).

276 ـ هي نفسها رقم 3204/1/29، راجعها.

277 ـ رسالة من الرئيس علي البوزريعي الذي خرج على رأس السفن الجزائرية إلى عرض البحر إلى حسين باشا. 20 صفر 1244 هـ (31 أوت 1828 م). الاستيلاء على سفينتين فرنسيتين محملتين بالبضائع قرب رأس كابو سينغو وإرسالهما إلى الجزائر. ويقول علي رئيس بأنه التقى بالرئيس علي المينورقي وأخبره بأنه استولى على سفينة فرنسية أيضا. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/277).

278 ـ هي نفسها رقم 3204/1/41. راجعها.

279 ـ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد في الإسكندرية إلى حسين باشا. 22 صفر 1244 هـ (2 سبتمبر 1828 م). نسخة مماثلة لرقم 278 أعلاها. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/279).

280 ـ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد في الإسكندرية إلى الحاج عمر قبطان في الجزائر. 22 صفر 1244 هـ (2 سبتمبر 1828 م). حول المراسلات بين الجانبين وطلب تبليغ التحية لبعض الموظفين. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/280).

281 ـ رسالة من حسين باشا إلى الحاج مفتاح أفندي في وهران. ربيع الثاني 1244 هـ (10 أكتوبر - 7 نوفمبر 1828 م). حسين باشا يلوم الحاج مفتاح أفندي على تصرفاته ولكنه يبدي الاحترام تجاهه، ويأمره بالبقاء في وهران والاشتغال بالتدريس في مساجدها. ويقول له بأنه مستعد لتوفير كل ما هو في حاجة إليه، ولكنه إذا تجرأ مرة أخرى بكتابة رسالة مشابهة لتلك التي كتبها من قبل فسيرسله إلى مكان أبعد من وهران. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/281).

282 ـ رسالة من مصطفى آغا نوبة مستغانم إلى إبراهيم آغا العرب. 3 ربيع الأول 1244 هـ (12 سبتمبر 1828 م). حول الأمر الذي أرسله آغا العرب إلى أغا النوبة بمعاقبة أربعة من الجنود رفعت إليه امرأة شكوى ضدهم. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/282).

283 ـ رسالة من إسماعيل حمدي خطاط بإزمير إلى الخزنجي في الجزائر. 9 ربيع الأول 1244 هـ (18 سبتمبر 1828 م). يقول صاحب الرسالة بأنه عمل سابقا كاتبا للجزائر، وقد أرسل قبل عامين هدايا إلى حسين باشا وأحمد أفندي الدفتردار، ولكن تلك الهدايا رفض استلامها ورميت، ورسائله لم يرد عليها، مما أثّر في نفسه كثيرا، ويطلب من الخزنجي أن يرسل إليه رفقة حفيد الخزنجي السابق رسالة يطلعه فيها عن أحواله. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/283).

284 ـ رسالة من الحاج حسين في إزمير إلى حسين باشا. 1 ربيع الأول 1244 هـ (10 سبتمبر 1828 م). يقول صاحب الرسالة بأنه خدم الجزائر كثيرا ويرغب في القدوم إليها ولكن الشيخوخة والفقر حالا دون تحقيق رغبته، ويطلب مساعدة مالية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/284).

285 ـ رسالة من حسين بإزمير إلى حسين باشا. 9 ربيع الأول 1244هـ (18 سبتمبر 1828 م). صاحب الرسالة يطالب بميراث شقيقه ناظر بيت المال المتوفي في الجزائر، ويقول بأنه كتب وكالة بشهادة الدانيات في الخان وأرسلها إلى وكيله في الجزائر لكي يقوم مقامه في استلام الميراث، ويطلب في الوقت نفسه أن تقدم له مساعدات مالية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/285).

286 ـ رسالة من قنداقجي قبطان الذي خرج على رأس السفن الجزائرية إلى عرض البحر إلى حسين باشا. 19 ربيع الثاني 1244 هـ (28 أكتوبر 1828 م). حول نشاط السفن الجزائرية في عرض البحر وتحركات السفن الفرنسية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/286).

287 ـ رسالة من عبد الله صندوقجي بإزمير إلى أحد الموظفين الجزائريين. 15 ربيع الأول 1244 هـ (24 سبتمبر 1828 م). صاحب الرسالة يطلب أن تشترى له أمتين زنجيتين تحسنان اللغة العربية مع الاستعداد لدفع أغلى ثمن فيهما. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/287).

288 ـ رسالة من سليمان خادم لدى الحاج حسين باش دايى الجزائر في إزمير إلى أحد الموظفين الجزائريين. 25 ربيع الأول 1244 هـ (4 أكتوبر 1828 م). رسالة ودية. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/288).

289 ـ هي نفسها رقم 3204/1/46، راجعها.

290 ـ رسالة من سيد مصطفى في إزمير إلى شقيقه محمد آغا في الجزائر. 19 جمادى الأولى 1244 هـ (26 نوفمبر 1828 م). أخبار عائلية، وطلب قضاء بعض الشئون الخاصة، ووفاة بعض دائنيات الجزائر في إزمير. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/290).

291 ـ رسالة من إبراهيم أمين الترسانة في الجزائر إلى شقيقه في إحدى المدن العثمانية. 7 رجب 1244 هـ (12 جانفي 1829 م). إرسال أحد الجنويين في مهمة سرية إلى المرسل إليه، وتسليم بعض الرسائل له، وتلقي الردود على رسائل أخرى. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/291).

292 ـ رسالة من الحاج عثمان جنبلاط وكيل الجزائر في مصر إلى حسين باشا. 13 رجب 1244 هـ (18 جانفي 1829 م). حول وصول رسالة من حسين باشا إلى محمد علي والي مصر أخبره فيها بتعيين صاحب الرسالة وكيلا للجزائر في مصر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/292).

293 ـ رسالة من الحاج عثمان جنبلاط وكيل الجزائر في مصر إلى حسين باشا. 13 رجب 1244 هـ (18 جانفي 1829 م). نسخة مشابهة للرسالة رقم 292 أعلاها. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/293).

294 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 19 رجب 1244 هـ (24 جانفي 1829). فساد سلوك الحاج محمد أمين السكة السابق. تصفية بعض الحسابات التجارية بحضور الباش دايى. فوائد التجار المتعاملين مع الجزائر. فوائد الحاج خليل التجارية والامتيازات التي يحظى بها مثل إعفائه من الرسوم الجمركية وحقوق الشحن. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/294).

295 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 19 رجب 1244 هـ (24 جانفي 1829 م). المراسلات بين والي الجزائر والباب العالي. تخلي الحاج حسين عن وظيفة باش دايى في إزمير. طلب الحاج خليل من الباب العالي تعيينه خلفا للحاج حسين ولكنه لم يتلق ردا حول ذلك. أحمد باشا قبودان دريا يعين الحاج حسين داوود زادة وكيل تونس السابق وكيلا للجزائر في إزمير. جرد محتويات الخان بعد تخلي الحاج حسين عن وظيفته وإرسال قائمة الجرد إلى الجزائر والاحتفاظ بنسخة منها لدى صاحب الرسالة. وضع محتويات الخان تحت رعاية محمد جاوش، وانتقالها بعد وفاته إلى رعاية الحاج خليل. استيلاء روسيا على فارنة. عزل الصدر الأعظم ومصادرة ممتلكاته ونفيه إلى غاليبولي. تعيين عزت محمد باشا في منصب الصدر الأعظم، وأحمد بابوشجي في منصب قبودان دريا. استعدادات عسكرية في الباب العالي لاستعادة فارنة. سفراء روسيا وفرنسا وأنكليترا يتفاوضون مع الباب العالي لإنهاء الحرب مع روسيا. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/295).

296 ـ هي نفسها رقم 3204/1/43، راجعها.

297 – رسالة من حسين باشا إلى آغا نوبة مستغانم. 1 شعبان 1244 هـ (5 فيفري 1829 م). إرسال مرتبات الجنود واليتامى المسجلين معهم في نوبة مستغانم. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/297).

298 – هي نفسها رقم 3204/1/47، راجعها.

299 – رسالة من مصطفى كرموسي زادة وكيل الجزائر في الإسكندرية إلى حسين باشا. 3 شعبان 1244 هـ (7 فيفري 1829 م). يقول صاحب الرسالة بأن مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد الموجودة في الإسكندرية قد عينه وكيلا للجزائر، ويطلب إصدار تعيين له من الباشا. اجتماع سفراء الدول الأوروبية في بيوك ادة. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/299).

300 – رسالة من الحاج جوهر آغا نقيب الأشراف ومرابط بالحرم النبوي الشريف إلى أحد الموظفين الجزائريين. 15 شعبان 1244 هـ (19 فيفري 1829 م). طلب استقبال الشيخ عباس أفندي القادم إلى الجزائر. (ترجمة فرنسية رقم 3207/1/300).

301 – رسالة من آغا نوبة بسكرة إلى حسين باشا. 18 شعبان 1244هـ (22 فيفري 1829 م). يقول الآغا بأن النوبة دخلت مدينة بسكرة واجتمع جنودها وقرئ عليهم عهد الأمان ولكن الجنود احتجوا على عدم كفاية الحطب المخصص لكل سفرة منهم لإعداد الطعام، مما جعله يتصل بالباي في قسنطينة ليطرح عليه المسألة. ويقول الآغا في رسالته بأنه اتصل بالباي عدة مرات ولكنه يجيبه في كل مرة بأنه اتصل بالباشا ولم يأته الجواب بعد، ومن ثمة قرر الآغا الاتصال هو نفسه بالباشا ليطرح المسألة عليه بواسطة هذه الرسالة.

302 – رسالة من سليمان سرقلق وملتزم كمرك أولكون إلى حسين باشا. 19 شعبان 1244 هـ (23 فيفري 1829 م). وصول سفينة جنوية إلى ديراج حمل قائدها رسالة إلى سليمان سر قلق. حول الحرب بين روسيا والدولة العثمانية واستسلام قائد قلعة فارنة للجيش الروسي. محمد علي باشا يرسل إلى إبراهيم باشا في مورة السفن لنقل الجيش إلى مصر. وصول خبر استعداد محمد علي باشا للخروج على رأس الجيش للقتال ضد روسيا. تبليغ تحيات بعض الأقارب.

303 – رسالة من عبد الرحمن قبطان قائد السفينة الجزائرية رهبة بالإسكندرية إلى إبراهيم وكيل الخرج. 20 شعبان 1243 هـ (6 مارس 1828 م). وصول رسالة من إبراهيم وكيل الخرج إلى عبد الرحمن قبطان في الإسكندرية. حول فرار الجنود من السفينة الجزائرية رهبة ومعاناة الباقين منهم من العراء وصعوبة العيش. ويقول عبد الرحمن قبطان بأن محمدا عليا أمد الجنود بمؤن كثيرة.

304 – هي نفسها رقم 3204/1/48، راجعها.

305 – هي نفسها رقم 3204/1/49، راجعها.

306 – رسالة من إبراهيم محافظ قلعة دوراج إلى حسين باشا. 2 ربيع الثاني 1244 هـ (11 أكتوبر 1828 م). وصول رسالة من حسين باشا إلى المحافظ المذكور وتتعلق بالحصار الفرنسي المضروب على الجزائر وقدرة الجزائريين على المقاومة. وصول السفينة الصردية التي استأجرها حسين باشا لتحمل رسائله إلى محافظ دوراج وتقصي الأخبار في الدولة العثمانية. الحرب بين الدولة العثمانية وروسيا.

307 – هي نفسها رقم 3204/1/50، راجعها.

308 – رسالة من سليمان بن حاجي إسماعيل أمين كمرك ووكيل كراستة مصر بدوراج إلى آغا العرب. 7 رمضان 1244 هـ (12 مارس 1829 م). وصول رسالة آغا العرب إلى سليمان بن حاجي

إسماعيل ومعها رسائل أخرى إلى إبراهيم باي حاكم دوراج. استعداد حاجي إسماعيل لتزويد الجزائر بما تحتاجه من الكراستة بمختلف أنواعها.

309 ـ هي نفسها رقم 3204/1/51، راجعها.

310 ـ رسالة من وكيل الجزائر في مصر إلى آغا العرب. 9 صفر 1244 هـ (20 أوت 1828 م). يقول صاحب الرسالة بأنه صار وكيلا للجزائر، ولكنه دون أن يذكر اسم المدينة التي هو فيها. (وبما أنه اشار إلى وصول الحجيج الجزائريين فيبدو أنه في مصر، وقد يكون في الإسكندرية أو القاهرة).

311 ـ رسالة من أحد وزراء الباب العالي إلى حسين باشا. 13 شوال 1243 هـ (27 أفريل 1828 م). الرد على الرسالة التي أرسلها حسين باشا إلى الباب العالي حول حصار الفرنسيين للجزائر وأسباب النزاع بين الجانبين والانتصارات التي حققها الجزائريون على الفرنسيين في عرض البحر. وذكر صاحب الرسالة بأن السلطان استجاب لطلب حسين باشا بإرسال المجندين إلى الجزائر وأنه أرسل الأمر إلى ازمير من أجل ذلك.

312 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 17 شوال 1244 هـ (21 أفريل 1829 م). يقول الحاج خليل بأنه أرسل خمس رسائل إلى الجزائر عن طريق تونس وليفورنة ولكنه لم يتلق الرد على أية واحدة منها. محمد علي والي مصر يرسل نحو خمس وثلاثين سفينة محملة بالمواد الغذائية إلى إستانبول، ولكن السفن الحربية الروسية اعترضتها ولم تسمح لها بمواصلة طريقها إلى العاصمة العثمانية، مما جعل السفن المذكورة تفرغ حمولاتها في إزمير لتنقل عبر البر على ظهور الحيوانات إلى إستانبول. ويقول الحاج خليل بأن تلك المواد خزنت في خان الجزائر بازمير. حول الحرب بين الدولة العثمانية وروسيا. عزل محمد عزت باشا من منصب الصدارة العظمى بسبب هزيمة الجيش العثماني في وارنة وتعيين راشد محمد باشا والي الروميلي مكانه. وفاة الحاج حسين باش دايي الجزائر في إزمير عندما وصل إلى تونس متوجها إلى الجزائر. تعيين إسماعيل جاوش لإدارة خان الجزائر في إزمير بعد وفاة محمد جاوش. حول مخلفات المرحوم حسين باش دايي.

313 ـ رسالة من محمد علي والي مصر إلى حسين باشا. 20 شوال 1244 هـ (24 أفريل 1829 م). قدوم سفينة مصرية إلى الجزائر تحمل رسالة من الباب العالي إلى حسين باشا.

314 ـ رسالة من مصطفى آغا نوبة مستغانم إلى حسين باشا. 21 شوال 1244 هـ (25 أفريل 1829 م). طلب إرسال مرتبات الجنود برفقة المدعو سليمان.

315 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 29 شوال 1244 هـ (3 ماي 1829 م). حول المراسلات بين الجانبين. عزل محمد عزت باشا من منصب الصدر الأعظم وتعيين راشد باشا والي الروميلي مكانه. حول الحرب بين الدولة العثمانية و روسيا. محمد علي والي مصر يرسل ثلاثا وثلاثين سفينة محملة بالمواد الغذائية إلى إستانبول ولكن السفـــن الروسية تعترضها وتمنعها من مواصلة طريقها إلى العاصمة العثمانية. إنزال المواد الغذائية المذكورة في إزمير وخزنها في خان الجزائر في انتظار نقلها على ظهور البغال إلى إستانبول. حول محتويات الخان بعد سفر الحاج حسين وإرسال نسخة من قائمة الجرد إلى حسين باشا. تسليم إدارة الخان إلى محمد دايي ثم إسماعيل جاوش بعد وفاته. إرسال رسائل حسين باشا إلى وكيله في إستانبول. طلب إرسال راية لرفعها على الخان في إزمير.

316 ـ رسالة من محمد رئيس الذي خرج على رأس السفن الجزائرية إلى عرض البحر إلى حسين باشا. 3 ربيع الأول 1244 هـ (12 سبتمبر 1828 م). استيلاء محمد رئيس على سفينتين محملتين بالملح

والشعير والقمح وبنادق وسيوف وقربيلات ومدفع صغير وبارود، واقتياتها إلى سكيكدة، وكانت السفينتان تحملان رخص مرور فرنسية.

317 ــ هي نفسها رقم 3204/1/42، راجعها.

318 ــ رسالة من عبد الله جاوش في إزمير إلى حسين باشا. 11 ذي القعدة 1240 هـ (26 جوان 1825 م). وصول هدية من حسين باشا إلى صاحب الرسالة.

319 ــ هي نفسها رقم 3204/1/54، راجعها.

320 ــ رسالة من مصطفى آغا نوبة مستغانم إلى حسين باشا. 20 ذي القعدة 1244 هـ (23 ماي 1829 م). حول نقص اثنين وأربعين جنديا من جنود النوبة.

321 ــ رسالة من آغا محلة الشرق إلى حسين باشا. 14 ذي الحجة 1244 هـ (16 جوان 1829 م). يقول الأغا بأنه أحصى جنود المحلة في بلدة حمزة ووجد غياب عدد منهم تأخروا في الجزائر، وإنه ارسل قائمتهم إلى الباشا.

322 ــ هي نفسها رقم 3204/1/55، راجعها.

323 ــ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد بالإسكندرية إلى حسين باشا. 25 ذي القعدة 1244 هـ (28 ماي 1829 م). قدوم الحاج محمد أفندي العنابي من مصر إلى الجزائر عبر تونس على متن سفينة سردينية ومعه ستة جنود تابعين للسفينة مفتاح الجهاد بإذن من مصطفى قبطان. ويقول قائد السفينة الجزائرية بأن الخروج من ميناء الإسكندرية أمر صعب، ولو كان غير ذلك لقدم جميع الجنود إلى الجزائر.

324 ــ رسالة من أحمد آغا نوبة عنابة إلى حسين باشا. 7 ذي الحجة 1244 هـ (9 جوان 1829 م). يقول أحمد آغا أن سفينة سردينية قدمت إلى الميناء ورفض صاحبها دفع رسم المخاطف بحجة أن السفينة لن تأخذ أي شيء من المدينة. وعندما اجتمع الديوان بحضور القاضي والمفتي ودرس المسألة وجد أن السفينة حسب العادة القديمة يجب أن تدفع رسم المخاطف حتى وإن رست في الميناء ودفعت الرسم المذكور ثم غادرت الميناء وعادت إليه لسبب من الأسباب. ويقول الآغا أن الرسوم المذكورة تقسم بين دار الإمارة والديوان والقائد. مع العلم أن قنصل سردنيا هو الذي كان وراء عدم الدفع.

325 ــ رسالة من سليمان خواجة المحلة في ؟ إلى آغا الغرب. 11 ذي الحجة 1244 هـ (13 جوان 1829 م). حول كمال عدد جنود المحلة.

326 ــ رسالة من مصطفى كرموسي وكيل الجزائر في الاسكندرية إلى حسين باشا. 15 ذي الحجة 1244 هـ (17 جوان 1829 م). وصول رسالة من حسين باشا إلى مصطفى كرموسي. حدوث معركة بين سفن روسية وسفن عثمانية في البحر الأسود. تجنيد عشرين متطوعا للجزائر وإرسالهم على متن سفينة تونسية. (رسالة صعب فهمها).

327 ــ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد بالإسكندرية إلى حسين باشا. 25 ذي القعدة 1245 هـ (17 ماي 1830 م). وصول رسالة من حسين باشا إلى مصطفى رئيس. قدوم طاطار من الباب العالي وأخبر بوقوع الحرب بين روسيا والدولة العثمانية. محمد علي والي مصر يزود إستانبول بالمواد الغذائية بواسطة سفن نمساوية تفرغ حمولاتها في إزمير لتنقل على ظهور الحيوانات إلى العاصمة العثمانية. محمد علي مستعد لتزويد الجزائر بملح البارود. مصطفى رئيس يرسل رفقة الشيخ الحاج

محمد الذي سيسافر على متن سفينة سردينية إلى تونس، قنطارا من ملح البارود إلى الجزائر لتفحص نوعيته، ويقول أن وزن القنطار ست وثلاثون أوقية. وصول مبلغ الستة آلاف دورو فرنسية الذي أرسله حسين باشا إلى مصطفى رئيس بواسطة التاجر النابولي باليوزي عبر مرسيليا. ويقول مصطفى رئيس بأن قائدا عثمانيا هو إيكي طوغلي ميرميران إبراهيم باشا قد قدم على رأس قسم من الأسطول العثماني إلى الإسكندرية، وأنه إن طلب منه الانضمام إليه والتوجه برفقته إلى إستانبول، فإنه سيرفض ذلك ويتذرع بقلة الجنود ومواد التموين لديه. وقال مصطفى رئيس كذلك أن عاصفة ضربت ميناء الإسكندرية وحطمت قومنة السفينة مفتاح الجهاد، فاتصل ببوجناح وكيل الجزائر في ليفورنة فأرسل إليه قومونتين غلظ (أي مقاس) ثمانية وعشرين بلوكاضة. مصطفى رئيس يرسل برفقة الحاج محمد الذي سيسافر إلى الجزائر أربعة جنود متطوعين ومعهم جنديين قديمين من جنود السفينتين الجزائريتين الموجودتين بالإسكندرية.

328 ـــ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 27 محرم 1245 هـ (28 جويلية 1829 م). قدوم أحد أقرباء حسين باشا وهو أحمد آغا من مغنيسيا إلى إزمير ليتوجه إلى الجزائر وبرفقته أربعة جنود متطوعين. أخبار عن حالة خان الجزائر بإزمير. مسألة فرض الرسوم الجمركية على الجزائريين في الموانئ العثمانية بحيث تقرر أن يدفعوا نسبة ضئيلة على بضائعهم سواء في إزمير أم في الموانئ الأخرى. أخذ ثمانين قرشا من الحاج أحمد في إزمير على البنادق التي يحملها معه. حدوث أضرار بالخان بسبب تخزين المواد الغذائية التي جلبت من مصر في مخازنه وقدر ترميمها بألف قرش. حول مخلفات الحاج حسين باش دايي الجزائر الذي توفي في تونس أثناء عودته إلى الجزائر.

329 ـــ هي نفسها رقم 3204/1/57، راجعها.

330 ـــ هي نفسها رقم 3204/1/56، راجعها.

331 ـــ هي نفسها رقم 3204/1/58، راجعها.

332 ـــ رسالة من السيد محمود خلوصي في ؟ إلى حسين باشا، ربيع الثاني 1245 هـ (29 سبتمبر - 27 أكتوبر 1829 م). صدور أمر من الباب العالي بضم السفينتين الجزائريتين الموجودتين في الإسكندريه إلى الأسطول العثماني. وقوع نزاع بين النمسا وفاس، وصدور أمر من الباب العالى إلى حسين باشا بعدم التدخل في ذلك النزاع. (رسالة غير واضحة).

333 ـــ رسالة من سليم ثابت أفندي وكيل الجزائر لدى الباب العالي إلى حسين باشا. 9 ربيع الثاني 1245 هـ (7 أكتوبر 1829 م). حول الأمر الذي أرسله الباب العالي إلى حسين باشا بإرسال السفن الجزائرية إلى المياه الشرقية وجواب حسين باشا على ذلك الأمر الذي حمله إليه شخص غير مؤدب وجاهل. سليم ثابت أفندي يرسل هدية إلى حسين باشا. (رسالة غير واضحة).

334 ـــ هي نفسها رقم 3204/1/59، راجعها.

335 ـــرسالة من سليم ثابت أفندي وكيل الجزائر لدى الباب العالي إلى حسين باشا. 9 ربيع الثاني 1245 هـ (7 أكتوبر 1829 م). حول أمر الباب العالي بإرسال السفينتين الجزائريتين الموجودتين بالإسكندرية إلى إستانبول. حدوث نزاع بين فاس والنمسا وصدور أمر من الباب العالي إلى حسين باشا بعدم التدخل في ذلك النزاع.

336 ـــ رسالة من الحاج داوود زادة بإزمير إلى حسين باشا. 17 ربيع الثاني 1245 هـ (15 أكتوبر 1829 م). حول تفويض وكالة الجزائر في إزمير للحاج داوود. حول إصلاح عين موجودة في ميناء منمان

بأمر من حسين باشا على نفقة الإيالة. توجه الحاج خليل إلى إستانبول ثم عودته ومعه رسائل من الباب العالي إلى حسين باشا. حول مخلفات الباش دايي السابق الحاج حسين.

337 ــ رسالة من الحاج حسين داوود زادة بازمير إلى حسين باشا. 13 ربيع الثاني 1245 هـ (11 اكتوبر 1829 م). حول إسناد وكالة الجزائر في إزمير إلى الحاج حسين داوود زادة واجتهاده في رعاية شؤون الإيالة. وصول رسائل حسين باشا الموجهة إلى القبطان باشا وسليم ثابت أفندي بإستانبول. توجه الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى إستانبول.

338 ــ هي نفسها رقم 3204/1/61، راجعها.

339 ــ رسالة من الحاج حسين داوود زادة باش دايي الجزائر بازمير إلى حسين باشا. 29 ربيع الثاني 1245 هـ (27 أكتوبر 1829 م). حول عدم تمكن الحاج حسين من إرسال رسالة إلى حسين باشا مع سفينة نمساوية قدمت إلى ميناء إزمير. الحاج حسين يسلم رسالته إلى الحاج خليل ليرسلها إلىحسين باشا. حول الأسلحة والتجهيزات التي خلفها الحاج حسين الباش دايي السابق في الخان.

340 ــ هي نفسها رقم 3204/1/62، راجعها.

341 ــ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد بالإسكندرية ؟ إلى حسين باشا. 7 جمادى الأولى 1245 هـ. حول توجه الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى إستانبول. ويقول مطصفى قبطان أن الخبر أرسله إليه الحاج إبراهيم الذي كان ناظر بيت المال في الجزائر.

342 ــ رسالة من خوجه الرحبة محمد خوجه برصالي في تونس إلى حسين باشا. 11 جمادى الأولى 1245 هـ (7 نوفمبر 1829 م). حول وصول صاحب الرسالة إلى تونس ومعه خمسة جنود متطوعين. ويقول الحاج محمد بأنه سيسافر عن قريب إلى الجزائر. حول الحرب بين روسيا والدولة العثمانية واستسلام قلعة وارنة للجيش الروسي.

343 ــ مفقودة.

344 ــ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد في الإسكندرية إلى حسين باشا. 15 جمادى الأولى 1245 هـ (11 نوفمبر 1829 م). إرسال أربعة وعشرين جنديا إلى الجزائر برفقة جاوش السفينة مفتاح الجهاد على متن سفينة مصرية متوجهة إلى صفاقس، ويقول مصطفى قبطان بأن واحدا وعشرين من هؤلاء الجنود متطوعون أما الثلاثة الباقون فهم قدماء من جنود السفينة مفتاح الجهاد. وأرفقت بالرسالة قائمة بأسماء هؤلاء الجنود.

344 م ــ رسالة من الحاج إبراهيم ناظر بيت المال السابق في الجزائر الموجود في تونس إلى حسين باشا. 11 جمادى الأولى 1245 هـ (7 نوفمبر 1829 م). وصول الحاج إبراهيم من إزمير إلى تونس ومعه أربعة وعشرون جنديا متطوعا للجزائر. حول توجه الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى إستانبول بأمر من الباب العالي وعودته ومعه فرمانات كلف بحملها إلى ولاة الإيالات المغربية. وصول رسال حسين باشا إلى الحاج حسين داوود زادة بتعيينه وكيلا للجزائر في إزمير.

345 ــ هي نفسها رقم 3204/1/60 راجعها.

346 ــ رسالة من أحمد آغا النوبة في ؟ إلى حسين باشا. 13 ذي القعدة 1245 هـ (25 أفريل 1830 م). إرسال أربعمائة قنطار سمن وأربعمائة قربة شحم إلى الجزائر.

347 ـ رسالة من حسين باشا إلى أحد وزراء الباب العالي. 9 رمضان 1245 هـ (3 مارس 1830 م). حول حصار الفرنسيين المضروب على الجزائر. وصول أخبار محزنة حول أوضاع الدولة العثمانية المتدهورة. عدم ورود رسائل من الإسكندرية حول السفينتين الجزائريتين الموجودتين هناك. وجود الحاج خليل في الجزائر. حول عدم وقوع الصلح بين فرنسا والجزائر والاستمرار في مقاومة الحصار.

348 ـ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد في الإسكندرية إلى حسين باشا. 25 رمضان 1245 هـ (19 مارس 1830 م). حول إرسال مصطفى رئيس ابنه حمود رئيس العسة في السفينة مفتاح الجهاد إلى الجزائر عبر تونس لرؤية والدته، مع التوصية بعودته إلى الإسكندرية في حالة وقوع صلح بين الجزائر وفرنسا.

349 ـ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية بالإسكندرية إلى حسين باشا. 25 رمضان 1245 هـ (19 مارس 1830 م). حول تقديم مساعدات مالية لجنود السفينتين الجزائرتين مفتاح الجهاد ورهبة في الإسكندرية بحضور وكيل الجزائر كرموسي زادة وشراء ملابس لهم.

350 ـ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد بالإسكندرية إلى حسين باشا. 5 رضمان 1245 هـ (27 فيفري 1830 م). وصول رسالة من حسين باشا إلى مصطفى رئيس ومعها هدية إلى ولدي محمد علي باشا وهما إبراهيم وعباس. طلب حسين باشا إرسال كميات من البارود إلى الجزائر. استدعاء الباب العالي طاهر باشا لارساله إلى الجزائر. نفوذ محمد خسرو باشا الملعون (كذا) على السلطان محمود الثاني الذي صار في يده مثل الفرس يقوده من لجامه كما شاء. موقف مصطفى رئيس من النظام الجديد الذي أحدثه السلطان محمود في الدولة العثمانية، خصوصـا بعد إرسال بعض أبناء الوزراء إلى فرنسا لتعلم اللغة الفرنسية. تسليم ممتلكات تابعة للبايلك لعلي بن الغازي ليحملها إلى الجزائر عبر تونس، وتتمثل في كميات من القهوة وشدات من القماش. نشاط الأسطول المصري في البحر المتوسط. قدوم سفينة فرنسية إلى الإسكندرية وأخبر قائدها أن فرنسا أعدت أربعين الف جندي للهجوم على الجزائر عبر مستغانم والمرسى الكبير وسيدي فرج، وستحملهم إلى السواحل الجزائرية مائة وخمس عشرة سفينة حربية بالإضافة إلى أربعمائة سفينة من سفن التجار المحملة بالمؤن والذخائر. وقال مصطفى رئيس بأن ذلك القائد الفرنسي ذكر بانه دخل الجزائر في زي رجل عربي وأقام بها ثلاثة وعشرين يوما ثم انتقل إلى طولون ثم قدم إلى الإسكندرية، واسم ذلك القائد هو موشجان. وقال مصطفى رئيس بأن إبراهيم باشا ووالده محمد علي أكدا عليه بإرسال الخبر حول ذلك إلى الجزائر.

351 ـ رسالة من أحمد قبطان دريا إلى حسين باشا. 17 شوال 1245 هـ (10 أفريل 1830 م). إرسال محمد آغا باش قواص (قواس) إلى الجزائر لاستلام العلوفة، وربما يقصد الهدايا، التي اعتاد ولاة الجزائر إرسالها كل سنة للقبطان دريا ووزراء الباب العالي.

352 ـ رسالة من أحمد قبطان باشا إلى حسين باشا. 19 شوال 1245هـ (12 أفريل 1830 م). خبر ولادة ابن لدى السلطان محمود والأمر بإجراء مراسم الاحتفال التقليدي بالدعاء له في المساجد وإطلاق المدافع.

353 ـ رسالة من الحاج خليل مبعوث الباب العالي الموجود في تونس إلى حسين باشا. 23 شوال 1245 هـ (16 أفريل 1830 م). يقول الحاج خليل بأن السفن الفرنسية اعترضت طريقه لما غادر الجزائر وأنه وصل إلى تونس وسلم للباشا الرسائل التي حملها إليه من الجزائر. وقال كذلك ان سفينة فرنسية قدمت من مرسيلية إلى تونس وأخبره قائدها بأن الفرنسيين أكملوا إعداد حملتهم التي سيرسلونها إلى الجزائر وعدد سفنها مائة سفينة. قرار محمد علي بإرسال جيش مصري للاستيلاء على طرابلس. اللقاء الذي تم بين

القنصل الفرنسي وباي تونس وحديثهما عن المسألة الجزائرية، والأسلوب الذي ستتبعه فرنسا في مواجهة القبائل التي ستقاومها بإطالة حالة الاستنفار لديها حتى تسأم وتعود إلى أوطانها. حول توزيع الفرنسيين حملتهم على شرشال وارزيو وسيدي فرج.

354 ــ رسالة من الحاج باشا والي تونس ؟ حسين باشا. 2 ذي القعدة 1245 هـ (24 أفريل 1830 م). حول وصول رسائل من حسين باشا إلى والي تونس ذكر له فيها مواصلة الفرنسيين حصارهم للجزائر. وصول الحاج خليل إلى تونس عائدا من الجزائر إلى إستانبول.

355 ــ رسالة من الحاج محمد ؟ إلى حسين باشا. 12 ذي القعدة 1245 هـ (4 ماي 1830 م). يقول صاحب الرسالة بأنه ذهب لأداء فريضة الحج وترتبت عليه ديون قدرها مائتا ريال وقد مضى موعد اعادتها إلى أصحابها وليس له ما يدفعه لهم، فيرجوا ارسال ذلك المبلغ له على سبيل المساعدة.

356 ــ رسالة من إبراهيم آغا العرب الموجود في سيدي فرج يترقب نزول الفرنسيين إلى حسين باشا. 26 ذي الحجة 1245 هـ (17 جوان 1830 م). حول وصول أمر حسين باشا للآغا بالاستعداد لمواجهة الفرنسيين وقراءة ذلك الأمرعلى الباي الحاج أحمد وضباط الجيش والجنود وخوجه الخيل مصطفى خوجه والقياد ومحلة الشرق ومحلة تيطرى وأهل المجلس.

357 ــ رسالة من إبراهيم آغا العرب الموجود في سيدي فرج يترقب نزول الفرنسيين إلى حسين باشا. 26 ذي الحجة 1245 هـ (17 جوان 1830 م). حول إرسال المؤن للجيش مثل العيش والسمن والزيت والبشماط والشعير. طلب إرسال متخصصين لحفر المتارس. قدوم عدد من القبائل لأجل مقاومة الفرنسيين ولكنهم رفضوا الانضمام إلى الجيش الذي يقوده آغا العرب. وقال أغا العرب بأن الهجوم على الفرنسيين سيقع بعد يوم أو يومين وسيكون الانتصار عليهم لا محالة. قدوم خليفة محلة الغرب إلى سيدي فرج.

358 ــ رسالة من آغا إحدى النوبات إلى حسين باشا. 2 محرم 1246هـ (22 جوان 1830 م). تعيين عدد من الجنود وإرسالهم بأمر من الباشا. الاستعداد لمواجهة القرنوط ؟ القبض على أحد الأوروبيين والحصول منه على معلومات حول العدو. (غير واضحة).

359 ــ رسالة من الحاج خليل مبعوث الباب العالي إلى الجزائر إلى السيد لابروطونيار قائد الحصار الفرنسي. دون تاريخ. حول الوساطة التي كلف بها من لدن الباب العالي واستعداد حسين باشا لعقد الصلح مع فرنسا وتوكيل الحاج خليل للتفاوض باسمه حول ذلك.

360 ــ رسالة من حسن آغا في إزمير إلى أبناء أخيه في الجزائر. عام 1245 هـ (1829 -1830 م). أخبار عائلية ومنها مسألة المقهى الذي تملكه العائلة في إزمير والديون التي ترتبت عليها.

361 ــ رسالة من ؟ إلى ؟ دون تاريخ. حول تعيين الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير مبعوثا من الباب العالي للتوسط بين الجزائر وفرنسا لحل النزاع بينهما سلميا.

362 ــ رسالة من أحد الوزراء الجزائريين إلى الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير. دون تاريخ. حول بداية النزاع بين فرنسا والجزائر وأسبابه الحقيقية، وكذلك الشروط التي تقدمت بها فرنسا للجزائر لعقد الصلح بين الجانبين والمتمثلة في رفع العلم الفرنسي على القصبة وأسفله علم الجزائر، وكذلك يكون الحال في برج الفنار، ثم إطلاق مائة طلقة مدفع على شرف فرنسا بعد رفع علمها بالكيفية المشروحة، وهو الشرط الذي رفضه الجزائريون لأنه مناف لعقيدتهم ومضر بسمعتهم. وشرح صاحب الرسالة تجاوزات الفرنسيين في الباستيون عندما حصنوه بالمدافع وجمعوا فيه جنودهم. وتكلم عن عدم إمكان الجزائر إرسال سفنها

للمشاركة في الحرب التي خاضها الأسطول العثماني. ويقصد هنا كما يبدو المرحلة الأخيرة من الحرب اليونانية التي انتهت بمعركة نفارين. وفي الأخير ذكر استعداد الجزائريين للدفاع عن بلادهم ضد الفرنسيين.

363 ــ رسالة من ؟ إلى ؟ دون تاريخ. حول تعيين الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير مبعوثا للباب العالي لحل النزاع بين الجزائر وفرنسا بطريقة سليمة.

364 ــ مفقودة.

365 ــ مفقودة.

366 ــ مفقود.

367 ــ مفقودة.

368 ــ مفقودة.

369 ــ مفقودة.

370 ــ رخصة سلمت من حسين باشا لبعض الجنود للتوجه كما يبدو لأداء فريضة الحج. سنة 1242 هـ (1826 ـ 1827 م).

371 ــ رخصة سلمت في عام 1242 هـ (1826 ـ 1827 م). من حسين باشا لعدد من الجنود لزيارة أهاليهم بشرط أنهم إذا أتوا قبل نهاية ثلاث سنوات ولو بيوم واحد فسيعطى لهم مرتب سنة كاملة، وإذا أتوا بعد نهاية ثلاث سنوات ولو بيوم واحد فإن مرتبهم يبدأ حسابه من يوم قدومهم. وهؤلاء الجنود هم من الأورطتين رقم 372 و 374.

372 ــ مفقودة.

373 ــ مفقودة.

374 ــ مفقودة.

375 ــ رخصة سلمت في عام 1232 هـ (1816 ـ 1817 م). من حسين باشا لبعض الجنود لزيارة ذويهم. (تشبه الوثيقة رقم 371 أعلاها، راجعها).

376 ــ مفقودة.

377 ــ رخصة سلمت في عام 1242 هـ (1826 ـ 1827 م). من حسين باشا لعدد من الجنوود لزيارة عائلاتهم. وتتعلق بجنود الأورطتين رقم 378 و 379. (تشبه الوثيقة رقم 371 أعلاها، راجعها).

378 ــ مفقودة.

379 ــ مفقودة.

380 ــ رخصة سلمت في عام 1242 هـ (1826 ـ 1827 م). من حسين باشا لعدد من الجنود من الأورطتين رقم 375 و 377 لزيارة عائلاتهم. (تشبه الوثيقة رقم 371 أعلاها، راجعها).

381 ــ رسالة من حسين باشا إلى أحد وزراء الباب العالي. دون تاريخ. حول الحصار الفرنسي المضروب على الجزائر، والعجز الذي صارت تعانيه الجزائر في عدد الجنود بسبب انقطاع وصولهم من

الأناضول. حول عدم قدرة الجزائر على تلبية أمر الباب العالي بإرسال سفنها إلى البحر الأسود للمشاركة إلى جانب الأسطول العثماني في الحرب ضد روسيا.

382 ــ تقرير أرسل إلى حسين باشا حول المعارضة التي ظهرت في مجلس الشيوخ الفرنسي لقرار إعلان الحرب ضد الجزائر، ومسألة الديون التي [illegible] على فرنسا من جانب الجزائر والمقدرة بسبعة ملايين. (ورقتان).

383 ــ تقرير أرسل إلى حسين باشا حول الأخبار التي أوردتها احدى الصحف الفرنسية يوم 28 ديمسبر 1829م (2 رجب 1245 هـ)، وتتعلق بالانفجار الذي حدث في نفارين، وحركة الأسطول العثماني، والحرب بين روسيا والدولة العثمانية، وقرار الباب العالي باسقاط الضرائب غير الشرعية المفروضة على سكان آيدين وكوزل حصار، وقيام السلطان محمود بفتح خزائن أسلافه وهم السلطان بايزيد والسلطان سليم والسلطان مصطفى وإخراج أموالها لصرفها في شئون الدولة، ووقوع الوباء بإستابول.

384 ــ وثيقة تتعلق بشروط المفاوضات التي تقدمت بها الجزائر لعقد الصلح مع فرنسا، وعددها خمسة شروط. دون تاريخ.

385 ــ وثيقة حول النزاع بين فرنسا والجزائر، وخروج عدد من السفن من جنوة نحو تونس، وخروج قنصل سردينيا من الجزائر، وقدوم عدد من السفن الأنكليزية لمراقبة النزاع بين الجزائر وفرنسا. دون تاريخ.

386 ــ وثيقة حول المفاوضات التي جرت بين الجزائر وأنكليترا حول إطلاق سراح الأسرى الأوروبيين في الجزائر، وكان رد الجزائر على ذلك بأن المسألة تحتاج إلى دراسة من جميع الجوانب وسيكون ردها النهائي بواسطة سفارة سترسلها إلى لندن في خلال ستة أشهر. دون تاريخ. (حدث ذلك في الواقع إبان حملة اللورد إيكسموت في عام 1231 هـ /1816م).

387 ــ رخصة مرور سلمت من حسين باشا لعلي بن المفتي في 27 ربيع الأول 1242 هـ (28 أكتوبر 1826 م). للتوجه إلى إستانبول لقضاء بعض الشئون الخاصة بالإيالة.

388 ــ رخصة مرور سلمها والي الجزائر (عمرباشا) لأحد التجار اليونانيين الساكن في ازمير لكيلا تعترضسفن تونس وطرابلس وفاس طريقه في البحر وهو يقود سفينة اشتراها من الجزائر، وهي غنيمة استولى عليها مصطفى رئيس. تاريخها 4 ذي القعدة 1230 هـ (7 أكتوبر 1815 م).

389 ــ رخصة مرور سلمها حسين باشا لأحد رؤساء البحر الجزائريين لكيلا تعترضه سفن تونس وطرابلس وفاس. تاريخها أوائل ذي القعدة 1234 هـ (21 ــ 30 أوت 1819 م).

390 ــ رخصة مرور سلمها حسين باشا لأحد رؤساء البحر الجزائريين لكيلا تعترضه سفن تونس وطرابلس وفاس. تاريخها 21 ذي الحجة 1236 هـ (18 سبتمبر 1821 م).

391 ــ وثيقة موقعة من شيخ الإسلام عطاء الله أفندي وقائم مقام السيد موسى باشا وصدر الروم أحمد مختار أفندي وعلماء آخرين تثبت مبايعة الجنود الإنكشارية للسلطان مصطفى وثباتهم على نظامهم القديم ومعارضتهم للنظام الجديد الذي يعد تقليدا للكفرة. دون تاريخ. (والسلطان المذكور هو مصطفى الرابع الذي خلف في عام 1222 هـ /1807 م السلطان سليم الثالث في الحكم، وهذا الأخير هو الذي أحدث النظام الجديد وقتله الجيش الإنكشاري بسبب ذلك).

392 ـ قائمة بأسماء الأشخاص الذين أرسل إليهم آغا العرب الزكاة ونصيب كل واحد منهم، وهم بقريتي كراسته جي وآت كوناي. دون تاريخ. (في عهد حسين باشا).

392 م ـ قائمة بالنسب التي أخذها خوجه البنجك من الغنائم التي أتى بها رؤساء البحر بين عامي 1196 ـ 1200 هـ (1781 - 1782) ـ (1785 - 1786 م).

393 ـ مفقودة.

394 ـ مفقودة.

395 ـ قائمة ببعض الأشياء التي اشتريت من إحدى المدن العثمانية ومبالغها، ومنها زبيب وسكر وعفيون ومصحف وورق وأدوات كتابة وجلود وحلوى. دون تاريخ.

396 ـ مفقودة.

397 ـ قائمة بمعدات عسكرية أرسلها الباب العالي للجزائر في عام 1163 هـ (1749 ـ 1750 م).

398 ـ قائمة ببعض المشتريات الخاصة بوالي الجزائر ومبالغها. وهي أدوات أكل وألبسة وأغطية وغيرها. وقد اشتريت كما يبدو من إزمير وأرسلت برفقة الحاج محمود. دون تاريخ.

399 ـ وثيقة قانونية تتعلق بتقسيم الغنائم أصدرها حسين باشا في 29 ربيع الأول 1242 هـ (30 أكتوبر 1826 م). (كتب عليها ما يفيد أنها نشرت في المجلة الإفريقية عام 1872).

400 ـ كشف بمبلغ 1623 محبوب وزعت في ميناء متون على ضباط وجنود السفن الجزائرية التي كانت راسية هناك، وعددها ثماني سفن هي مفتاح الجهاد وفاس وزغدة ونعمة خدا ومثر درس وغولة جيلان وثريا وأبو الهوس. دون تاريخ. (وهذه السفن هي التي شاركت في الحرب اليونانية التي اندلعت في عام 1821، ولكننا لا نعلم إذا كانت هي التي شاركت في المرحلة الأولى منها أم في المرحلة الثانية، وإن كنا نرجح المرحلة الثانية. ولكن البعض منها قد شارك في المرحلتين، وهي السفينة الأولى والثانية والثالثة والخامسة والسابعة والثامنة. راجع بحثنا حول الموضوع في المجلة التاريخية المغاربية رقم 65-1992/66، ص 178 ـ 185. مع العلم أن بعض أسماء تلك السفن قد ورد في البحث محرفا لأننا اعتمدنا فيه على مصادر أجنبية).

401 ـ كشف بالمبالغ المالية التي وزعها قائد السفينة الجزائرية رهبة بالإسكندرية وهو عبد الرحمن رئيس قبل وفاته على الجنود. وبالكشف مصاريف أخرى أيضا خاصة بالسفينة. وورد في الوثيقة أن تلك المبالغ حصل عليها عبد الرحمن رئيس من الحجيج الجزائريين مقابل نقلهم إلى الجزائر على متن السفينة. ولما تبين عدم الإبحاربهم طلب هؤلاء الحجيج إعادة أموالهم إليهم لأنهم قرروا العودة إلى الجزائر برا، ولما كان عبد الرحمن رئيس لا يستطيع تلبية طلبهم بسبب صرف تلك المبالغ فإنه طلب المساعدة من وكيل الجزائر في الإسكندرية. دون تاريخ (هذه الوثيقة لها علاقة بالوثيقة رقم 3204/1/32، راجعها).

402 ـ مفقودة.

403 ـ مفقودة.

404 ـ رخصة مرور مسلمة من محمد باشا في: 1 ربيع الأول 1182 هـ (15 جويلية 1768 م) لمبعوث البابا إيمانويل حتى لا يعترض القراصنة طريقه في أثناء عودته إلى إسبانيا ومعه الأسرى الذين

فداهم في الجزائر. ويوجد في الوثيقة أسعار الفدية وشروطها والموازنة بين العملة الإسبانية والعملة الجزائرية، وأسماء الموظفين الجزائريين الذين كانوا يحتفظون بالأسرى.

405 ـ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى والي الجزائر(علي باشا). عام 1223 هـ (1808 - 1809 م). ولادة السلطانة فاطمة والأمر بإجراء مراسم الاحتفال التقليدية بقراءة الفرمان على العلماء وأعضاء الديوان وإطلاق المدافع لمدة ثلاثة أيام وزيادة مرتبات الجنود. (فرمان غير كامل).

406 ـ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في ربيع الأول 1237 هـ (25 نوفمبر - 24 ديسمبر 1821 م). وقدرها 12500 ريالة بجه.

407 ـ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في شوال 1237 هـ (20 جوان - 18 جويلية 1822 م).

408 ـ سند باستلام عوائد الباستيون من وكيل الباستيون في شعبان 1237 هـ (22 أفريل - 20 ماي 1822 م).

409 ـ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في محرم 1238 هـ (17 سبتمبر - 16 أكتوبر 1822 م).

410 ـ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في صفر 1238 هـ (17 أكتوبر - 14 نوفمبر 1822 م).

411 ـ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في ربيع الأول 1238 هـ (15 نوفمبر - 14 ديسمبر 1822 م).

412 ـ سند باستلام قنطارين، وهما نفسهما مائتا رطل، من المرجان من القنصل الفرنسي في محرم 1239 هـ (6 سبتمبر - 5 أكتوبر 1823 م).

413 ـ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في محرم 1239 هـ (6 سبتمبر - 5 أكتوبر 1823 م). وقدرها 12500 ريال بجه.

414 ـ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في صفر 1239 هـ (6 أكتوبر - 3 نوفمبر 1823 م). وقدرها 12500 ريال بجه.

415 ـ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في ربيع؟ 1239 هـ (4 نوفمبر 1823 - 2 جانفي - 1824 م). وقدرها 12500 ريال بجه.

416 ـ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في شعبان 1239 هـ (31مارس - 28 أفريل 1824 م). وقدرها 12500 بجه.

417 ـ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل في شوال 1239 هـ (29 ماي - 26 جوان 1824 م).

418 ـ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل في شوال 1239 هـ (29 ماي - 26 جوان 1824 م).

419 ــ سند استلام، مبلغ ثمانية آلاف ريال من القنصل الفرنسي مقابل استخدام مرسى عنابة في أوائل [محرم؟] 1240 هـ (25 أوت ــ 23 سبتمبر 1824 م).

420 ــ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في محرم 1240 هـ (25 أوت ــ 23 سبتمبر 1824 م).

421 ــ سند باستلام مائتي رطل، وهما نفسها قنطاران، من المرجان من القنصل الفرنسي في محرم 1240 هـ (25 أوت ــ 23 سبتمبر 1824 م).

422 ــ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في ربيع الثاني 1240 هـ (22 نوفمبر ــ 20 ديسمبر 1824 م).

423 ــ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في رجب 1240 هـ (18 فيفري ــ 19 مارس 1825 م).

424 ــ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في رجب 1240 هـ (18 فيفري ــ 19 مارس 1825 م).

425 ــ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في ذي القعدة 1240 هـ (16 جوان - 15 جويلية 1825 م).

426 ــ سند باستلام قنطارين، وهما نفسهما مائتا رطل، من المرجان عوائد من القنصل الفرنسي في محرم 1241 هـ (15 أوت ــ 13 سبتمبر 1825 م).

427 ــ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في ربيع الأول 1241 هـ (13 أكتوبر ــ 11 نوفمبر 1825 م).

428 ــ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في رجب 1241 هـ (8 فيفري ــ 9 مارس 1826 م).

429 ــ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في محرم 1242 هـ (4 أوت ــ 2 سبتمبر 1826 م).

430 ــ سند باستلام عوائد الباستيون من القنصل الفرنسي في ربيع الثاني 1242 هـ (1 - 29 نوفمبر 1826 م). وقدرها 3293 ريال بجه.

431 ــ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في رجب 1242 هـ (28 جانفي ــ 26 فيفري 1827 م).

432 ــ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في شعبان 1242 هـ (27 فيفري ــ 27 مارس 1827 م).

433 ــ سند باستلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في شوال 1242 هـ (27 أفريل ــ 25 ماي 1827 م).

434 ــ سند استلام لزمة الباستيون من القنصل الفرنسي في شوال 1242 هـ (27 أفريل ــ 25 ماي 1827 م). (مع ملاحظة أن هذه السندات المرقمة من 421 إلى 434 كتبت في قائمة واحدة).

435 ــ مفقودة.

436 ــ قائمة بالمعدات التي على إسبانيا تقديمها للجزائر بموجب معاهدة الصلح الموقعة بينهما في 7 شعبان 1199 هـ (14 جوان 1785 م).

437 ــ مفقودة.

438 ــ بيان المعدات التي قدمتها هولندا للجزائر في 13 شعبان 1211هـ (10 فيفري 1797 م).

439 ــ بيان المعدات التي قدمتها السويد للجزائر في 14 رجب 1211هـ (12 جانفي 1797 م).

440 ــ باقي المعدات التي على السويد تقديمها للجزائر. دون تاريخ. (يبدو أنها باقي المعدات المبينة في الوثيقة 439 أعلاها.

441 ــ قائمة بالمعدات التي قدمتها السويد للجزائر في عام 1216 هـ (1801 ـ 1802 م).

442 ــ قائمة بالمعدات التي قدمتها السويد للجزائر في 3 ذي القعدة 1217 هـ (24 فيفري 1803 م).

443 ــ قائمة بالمعدات التي قدمتها السويد للجزائر في شوال 1219 هـ (2 ـ 30 جانفي 1805 م).

444 ــ قائمة بالمعدات التي قدمتها أمريكا للجزائر في 22 شوال 1210هـ (29 أفريل 1796 م).

445 ــ قائمة بالمعدات التي قدمتها أمريكا للجزائر في 11 رمضان 1212 هـ (26 فيفري 1798 م).

446 ــ مفقودة.

447 ــ مفقودة.

448 ــ مفقودة.

449 ــ مفقودة.

450 ــ مفقودة.

451 ــ قائمة بالمعدات التي قدمتها الدانمارك للجزائر في سنتي 1209 و1210 هـ (1794 ـ 1795) إلى (1795 ـ 1796 م).

452 ــ قائمة بالمعدات التي قدمتها الدانمارك للجزائر في 22 رجب 1217 هـ (17 نوفمبر 1802 م).

253 ــ قائمة بالمعدات التي قدمتها الدانمارك للجزائر. دون تاريخ.

454 ــ مفقودة.

455 ــ بيان ببعض السلع التي أحضرها أحد القباطنة الأجانب من ليفورنة لفائدة الجزائر في 7 شوال 1240 هـ (24 ماس 1825 م)، وهي بمبلغ قدره 7873 ريال دورو ضرب الجزائر. وطلب القبطان إعطاءه مقابلها بالعملة الإسبانية، فأعطي له مبلغ 6299 دورو إسبانية و 24 موزنة. ويوجد في الوثيقة

كذلك بعض مصاريف الخزينة في أثناء الحملة الأنكليزية على الجزائر في عام 1240 هـ (1824 - 1825 م). (ورقتان).

456 ـــ قائمة بهدايا قدمها للباشا عدد من الجنود المتطوعين الذين وصلوا إلى الجزائر، وتتمثل في صناديق من الحلوى والزبيب وأشياء أخرى. دون تاريخ.

457 ـــ قائمة بمتروكات صالح رئيس الذي توفي بمكة المكرمة في 11 ربيع الثاني 1234 هـ (6 فيفري 1819 م).

458 ـــ بيان بحقوق الجنود والضباط في نوبة عنابة من العوائد التي يدفعها قادة السفن وتلك التي تجمع في العيدين وبعض الحقوق الأخرى. دون تاريخ.

459 ـــ قائمة بالحياك التي دفعها حكام المدية لدار الإمارة بين سنتي 1160 هـ (1747 - 1748 م) و 1238 هـ (1822 ـ 1823 م)، وعددها مائة وخمسون حانكا في كل سنة.

460 ـــ مفقودة.

461 ـــ مفقودة.

462 ـــ مفقودة.

463 ـــ مفقودة.

464 ـــ قائمة بمتروكات بعض الجنود المتوفين من نوبة مستغانم وبيعت وسلمت مبالغها للحاج والي أغا، وبيان آخر بالأسلحة التي كانت في حوزة النوبة وأرسل بعضها إلى نوبة عنابة. دون تاريخ.

464 م ـــ هي نفسها الوثيقة رقم 464 أعلاها. (غير كاملة). وكتب على وجهها الثاني رخصة مرور مسلمة من والي الجزائر للقبطان الجنوي بيدرو سيمون المتوجه إلى إسبانيا. شعبان 1077 هـ (26 جانفي ـ 23 فيفري 1667 م).

الملف الثاني

يحتوي هذا الملف على ست عشرة وثيقة مرقمة من (1) إلى (16). وهي أرقام لم تكن موجودة بالوثائق وإنما هي من وضعنا نحن. وهذه الوثائق تشبه وثائق الملف الأول من المجموعة التي نحن بصددها، سواء من حيث الورق المستعمل في كتاباتها أم من حيث الخط والقلم اللذين كتبت بهما أم من حيث المعلومات التي تتضمنها. وهي كذلك مترجمة عن وثائق تركية مفقودة. وبعضها لها ترجمة فرنسية موجودة في الملف الثاني من المجموعة رقم (3207) كما هو مبين أمام كل وثيقة من هذا النوع.

1 ـــ قائمة بمحتويات الهدية التي قدمتها هولندا للجزائر في17 صفر1209 هـ (12 سبتمبر 1794 م).

2 ـــ رخصة مسلمة من آغا الإنكشارية لمجموعة من الجنود لزيارة عائلاتهم فـــي 1 رجب 1231 هـ (27 ماي 1816 م). بشرط أنهم إذا قدموا قبل نهاية ثلاث سنوات ولو بيوم واحد فسيدفع لهم مرتب سنة كاملة، وإذا قدموا ولو بيوم واحد بعد ثلاث سنوات فسيبدأ مرتبهم من يوم وصولهم.

3 ـــ قائمة بمحتويات الهدية التي أُرسلت إلى السلطان سليم الثالث في ربيع الأول 1204 هـ (18 نوفمبر ـ 17 ديسمبر 1789 م).

4 ـــ بيان مصاريف إحدى السفن الجزائرية التي توجهت إلى إستانبول، ويتمثل أكثرها في مبالغ هدايا سلمت للقبودان دريا محمد خسرو ومساعديه ووكيل الجزائر سليم ثابت أفندي وقاضي غلطة وشاوش باشي وغيرهم. دون تاريخ. (واضحة أنها في عهد حسين باشا).

5 ـــ قائمة بالعتاد الذي أحضرته إحدى السفن الأمريكية إلى الجزائر في 14 جمادى الأولى 1215 هـ (2 أكتوبر 1800 م).

6 ـــ قائمة بمعدات مختلفة في 18 شعبان 1213 هـ (24 جانفي 1799 م).

7 ـــ رسالة من وكيل الحرمين الشريفين بمدينة المدية إلى السيد علي أفندي. دون تاريخ. يقول صاحب الرسالة بأنه سلَم لآغا السنجاق علي قوجة قُلتين من النحاس ليحمل فيهما الماء في أثناء عودة المحلة إلى الجزائر، فيرجو من السيد علي أفندي أن يتصل به ليعيدهما إليه لكي يسلمهما لصاحبهما. تبليغ تحية بعض الأقارب ووصول هدية السيد علي أفندي إليهم وتتمثل في كمية من الزلبية.

8 ـــ عهد أمان صدر في عهد إسماعيل باشا والحاج حسين دايي ويتعلق بمحلة تيطرى. أواسط رجب 1095 هـ (23 جوان - 2 جويلية 1684 م).

9 ـــ قوائم هدايا أرسلت إلى وزراء الباب العالي ووكيلي الجزائر في إستانبول وإزمير ومحمد علي والي مصر في سنتي 1231 هـ (1815 ـ 1816 م) و1232 هـ (1816 ـ 1817 م). (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/12).

10 ـــ قائمة بالهدايا التي أرسلت إلى السلطان العثماني ووالدته وكبار رجال دولته سنة 1224 هـ (1809 ـ 1810 م). (ورقتان وقصاصة. ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/2).

11 ـــ نص معاهدة عقدت بين الجزائر وطوسخانة (توسكانيا) في 15 شوال 1161 هـ (7 أكتوبر 1748 م). (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/1).

12 ـــ رخصة أعطيت كما يبدو لبعض الجنود للذهاب لأداء فريضة الحج. 21 جمادى الأولى 1238 هـ (2 فيفري 1823 م).

13 ـــ تقرير عن الحملة الإسبانية على الجزائر في جمادى الأولى 1189 هـ (29 جوان - 28 جويلية 1775 م). (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/3).

14 ـــ سند نصه: بالسنة الماضية قبل التاريخ قدم من أليكورنه 8 قطع سفن بواسطة خديمنا بوجناح لأوجاقنا منصورة الجزائر بالدفعات واصل وجه مجموع المهمات بانفراد كل واحدة وقيمة معلومتها صدور للذكر والبيان. 8 ب (رجب) 242 [1]هـ (4 فيفري 1827 م). (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/13).

15 ـــ رسالة من قائم مقام(كذا) محروسة جزائر حالا في تلمسان إلى والي الجزائر. 24 ربيع الأول 1106 هـ (11 نوفمبر 1694 م). وثيقة من (6) ورقات:

الورقة (**1**): مفقودة.

الورقة (**2**): مفقودة.

الورقة (**3**): حول الأسرى الجزائريين في ليفورنة.

الورقة (**4**): حول صيد المرجان.

الورقة (**5**): تمرد الشيخ علي بن الحاج، ومحاولة السلطان مولاي إسماعيل الاستيلاء على تلمسان.

الورقة (**6**): انتشار السرقة في المدينة والقبض على السراق وسجنهم ثم نفيهم إلى طرابلس ومنها إلى مصر مع ذكر أسماء هؤلاء السراق. (وثيقة تنقصها الورقتان الأولى والثانية).

16 ـ وثيقة قانونية. دون تاريخ. تتعلق بقوانين النظام الداخلي للجيش. (تتكون من ورقتين عاديتين وقصاصة واحدة).

المجموعة رقم 3203

بالمكتبة الوطنية الجزائرية

هذه المجموعة عبارة عن وثائق قضائية كتبها قضاة المحكمتين الحنفية والمالكية بمدينة الجزائر، وتتعلق بإثبات ملكية بعض الجنان التي كانت موجودة بفحص مدينة الجزائر في العهد العثماني، سواء بالبيع والشراء أم بالوراثة أم بالهبة. وهي جميعا وثائق أصلية. وتوجد في شكل لفافتين مكتوبتين على الوجهين. وتحتوي الأولى منهما على النصوص المرقمة من (1) إلى (33)، والثانية على النصوص المرقمة من (34) إلى (60). وهذه الأرقام لم تكن موجودة باللفافتين، وإنما هي من وضعنا نحن حتى يسهل التمييز بين النصوص التي تتضمنانها. وهذه المجموعة هي مكملة لرصيد وثائق المحكمة الشرعية المحفوظ في مركز الأرشيف الوطني بالجزائر.

اللفافة الأولى

1 ــ وثيقة قضائية. أواخر جمادى الأولى 1182هـ (2 ـ 11 أكتوبر 1768 م). شهادة تثبت ملكية يوسف بلوك باشي بن عروج للجنة الكائنة بفحص العناصر خارج باب عزون بالجزائر و القريبة من جنة المعظم علي خوجة، وانتقالها بعد وفاته إلى زوجته وابنه انتقالا شرعيا بشهادة بعض الضباط والجنود الانجشاري ة لدى المحكمة الحنفية.

2 ــ وثيقة قضائية:

النص الأول: أواسط شوال 1182هـ (17 ـ 26 فيفري 1769 م). شهادة تفيد اشتراك السيدة فاطمة بنت أحمد مع ربيبها مصطفى الانجشاري في ملكية جنة كائنة بفحص العناصر خارج باب عزون بالقرب من جنة علي خوجه بنسبة الثمن بالنسبة لفاطمة والسبعة أثمان الباقية للربيب. ثم باعت فاطمة لربيبها الثمن الذي تملكه بقيمة اثنين وستين ريالا فضية مثمنة دراهم صغار ونصف الريال، وقدرت الجنة كلها بخمسمائة ريال، وسجل ذلك لدى القاضي الحنفي الشيخ محمد أفندي.

النص الثاني: أواخر محرم 1195 هـ (16 - 25 جانفي 1781 م). ويفيد بيع مصطفى النجار الانجشاري المذكور في النص الأول الجنة المذكورة للسيد المعظم أحمد التركي أوداباشي بمبلغ قدره ألف ريال كلها دراهم صغار وقبض البائع المذكور مقابل ذلك مائة وعشرة دنانير ذهبا سلطانيا وسجل ذلك لدى القاضي الحنفي.

3 ــ وثيقة قضائية. أوائل محرم 1198هـ (25 نوفمبر ـ 4 ديسمبر 1783 م). شهادة تثبت أن السيد أحمد التركي البلوكباشي بن خليل باع الجنة التي يملكها خارج باب عزون والقريبة من جنة المرحوم علي خوجه للسيدة يمونة بنت محمد بمبلغ قدره ألف ومائتا ريال دراهم صغار، وقبض منها تسعمائة وثمانية وثمانين ريالا، ثم قبض منها المبلغ الباقي و هو مائتان واثنا عشر ريالا. ثم باعت المشترية المذكورة لابنها ربع الجنة بمبلغ ثلاثمائة ريال، ثم باعت هي وابنها الجنة كلها لعثمان يولداش التركي الذي أوجاقه مائة وواحد وأربعون بمبلغ ستمائة ريال دراهم صغار، وسجل ذلك لدى القاضي الحنفي.

4 ــ وثيقة قضائية:

النص الأول: 1 جمادى الثانية 1203هـ (26 فيفري 1789 م). ويفيد انتقال الجنة المذكورة التي يملكها عثمان التركي بعد وفاته لولده الوحيد محمد الانجشاري الحفاف الذي باعها بدوره لعلي التونسي ابن الحاج حسن بمبلغ قدره ستمائة ريال دراهم صغار، وقبض منه مائة وتسعة وثمانين ريالا، والباقي يؤديه له منجما بما قدره في كل عام ستة وثلاثون ريالا.

النص الثاني: أواخر شعبان 1214هـ (17 ـ 25 جانفي 1800 م). ويفيد أن محمدا الحفاف المذكور قد قبض من علي التونسي جميع أقساط المبلغ المتبقية من مبلغ بيع الجنة المذكورة له، وسجل ذلك لدى القاضي الحنفي ابي الحسن إبراهيم أفندي.

5 ــ وثيقة قضائية. أواخر ذي الحجة 1188هـ (21 فيفري ـ 2 مارس 1775 م). شهادة بأن أحمد أوداباشي ابن خليل باع ليمونة بنت محمد بن الزين جميع الجنة التي يملكها بمبلغ قدره ألف ومائتا ريال دراهم صغار، وقبض منها على يد وكيلها علي الإنكشارى ثلاثمائة وأربعين ريالا صرف أربعين دينارا. والباقي، تؤديه له منجما في أخر خريف من كل عام بما قدره تسعة دنانير ذهب سلطاني.

6 ــ وثيقة قضائية. أواسط محرم 1190هـ (1 ـ 10 مارس 1776 م). شهادة تثبت أن البائع أحمد أوداباشي قبض من المبتاعة يمونة على يد وكيلها محمد الحفاف ابن العربي مبلغ تسعة دنانير ذهب.

7 ــ وثيقة قضائية. أواسط صفر1191هـ (20 ـ 29 مارس 1777 م). شهادة تثبت أن البائع أحمد أوداباشي قبض من المبتاعة يمونة مبلغ تسعة دنانير ذهب سلطاني.

8 ــ وثيقة قضائية. أوائل ذي الحجة 1191هـ (30 - ديسمبر 1777 ـ 8 جانفي 1778 م). شهادة بأن أحمد أوداباشي قبض من يمونة مبلغ تسعة دنانيرذهب سلطاني.

9 ــ وثيقة قضائية. أوائل ذي الحجة 1191هـ (30 - ديسمبر 1777 ـ 8 جانفي 1778 م). شهادة بأن المبتاعة يمونة المذكورة باعت لولدها محمد الانجشاري الخياط ابن حسين الربع من الجنة التي اشترتها بمبلغ ثلاثمائة ريال فضية مثمنة دراهم صغار.

10 ــ وثيقة قضائية. 1 جمادى الأولى 1193هـ (16 ماي 1779 م). شهادة بأن أحمد أوداباشي قبض من يمونة تسعة دنانير ذهب سلطاني.

11 ــ وثيقة قضائية. أواسط محرم 1193هـ (28 جانفي ـ 6 فيفري 1779 م). شهادة بأن أحمد أوده باشي قبض من يمونة تسعة دنانير ذهب سلطاني.

12 ــ وثيقة قضائية. أوائل محرم 1195هـ (27 ديسمبر 1780 ـ 5 جانفي 1781 م). شهادة بأن أحمد أوده باشي قبض من يمونة تسعة دنانير ذهب سلطاني.

13 ــ وثيقة قضائية. أواخر محرم 1196هـ (5 ــ 14 جانفي 1782 م). شهادة بأن أحمد أوده باشي قبض من يمونة تسعة دنانير ذهب سلطاني.

14 ــ وثيقة قضائية. أوائل رمضان 1196هـ (9 ــ 18 أوت 1782 م). شهادة بأن خليل بن أحمد أوداباشي قبض نيابة عن والده من المبتاعة يمونة على يد ابنها محمد مبلغ تسعة دنانير ذهب سلطاني.

15 ــ وثيقة قضائية. أواسط جمادى الأولى 1187هـ (30 جويلية ــ 8 أوت 1773 م). شهادة بأن السيد مصطفى الانجشاري بن يوسف باع الجنة التي يملكها للسيد أحمد أوده باشي بن خليل بمبلغ ألف ريال فضة مثمنة دراهم صغار. وقبض من ذلك خمسة وعشرين دينارا ويؤدي له حلولا خمسة وعشرين دينارا ذهبا سلطانيا، والباقي يؤديه له منجما في آخر كل خريف ما قدره مائة ريال دراهم صغار في كل مرة.

16 ــ وثيقة قضائية. أواخر شعبان 1188هـ (26 أكتوبر ــ 3 نوفمبر 1774 م). شهادة بأن الشاب مصطفى قبض جميع الخمسة والعشرين دينارا المذكورة حلولا مع اثني عشر دينارا مخمسا.

17 ــ وثيقة قضائية. أواسط محرم 1190هـ (1 - 10 مارس 1776 م). شهادة بأن الشاب مصطفى قبض من المبتاع المذكور مبلغ اثني عشر دينارا ذهبا سلطانيا صرف ستة عشر محبوبا.

18 ــ وثيقة قضائية. أواسط صفر 1191هـ (20 ــ 29 مارس 1777 م). شهادة بأن مصطفى قبض من أحمد أوده باشي مبلغ اثني عشر دينارا ذهبا سلطانيا.

19 ــ وثيقة قضائية. أوائل ذي الحجة 1191 هـ (30 نوفمبر ــ 9 ديسمبر 1777 م). شهادة بأن مصطفى قبض من أحمد أوده باشي مبلغ اثني عشر دينارا ذهبا.

20 ــ وثيقة قضائية. 1 ذي القعدة 1192 هـ (20 نوفمبر 1778 م). شهادة بأن مصطفى قبض من المبتاع أحمد أوده باشي مبلغ اثني عشر دينارا.

21 ــ وثيقة قضائية:

النص الأول: أواسط ربيع الأول 1233 هـ (18 ــ 25 جانفي 1818 م). شهادة بوفاة علي التونسي وانتقال الجنة التي يملكها لورثته وهم زوجته آمنة وأولاده محمد وحسن وعائشة. ثم أن آمنة وعائشة باعتا نصيبيهما لمحمد وحسن بأربعمائة وخمسين دينارا صرف كل دينار تسعة ريالات دراهم صغار، فأدى المشتريان للبائعتين مبلغ ستين دينارا ويؤديان لهما الباقي منجما في كل عام خمسة عشر دينارا.

النص الثاني: أوائل ربيع الثاني 1233 هـ (7 ــ 16 فيفري 1818 م). شهادة بأن الزوجة آمنة قبضت جميع منابها وقدره اثنان وعشرون ريالا بُوجُه، وقبضت عائشة أيضا جميع منابها وقدره مائة وسبعة وخمسون ريالا ونصف ريال.

22 ــ وثيقة قضائية. أواخر جمادى الثانية 1204 هـ (7 ــ 15 مارس 1790 م). شهادة بأن البائع محمد الحفاف قبض من المبتاع علي التونسي مبلغ واحد وخمسين ريالا دراهم صغار.

23 ــ وثيقة قضائية. أواخر رجب 1205 هـ (25 مارس ــ 3 أفريل 1791 م). شهادة بأن محمدا الحفاف قبض من غريمه علي التونسي مبلغ أربعة دنانير ذهب سلطاني.

24 ــ وثيقة قضائية. أواسط رجب 1206 هـ (4 ــ 13 مارس 1792 م). شهادة بأن محمدا الحفاف قبض من علي التونسي أربعة دنانير ذهب سلطاني.

25 ــ وثيقة قضائية. أواسط رجب 1207 هـ (21 فيفري ـ 2 مارس 1793 م). شهادة بأن محمدا الحفاف قبض من علي التونسي مبلغ أربعة دنانير ذهب سلطاني.

26 ــ وثيقة قضائية. أوائل شعبان 1208 هـ (3 ـ 12 مارس 1794 م). شهادة بأن محمدا الحفاف قبض من علي التونسي أربعة دنانير ذهب سلطاني.

27 ــ وثيقة قضائية. أوسط شعبان 1209 هـ (2 ـ 11 مارس 1795 م). شهادة بأن محمدا الحفاف قبض من علي التونسي مبلغ اربعة دنانير ذهب سلطاني.

28 ــ وثيقة قضائية. أواخر شعبان 1210 هـ (29 فيفري ـ 8 مارس 1796 م). شهادة بأن محمدا الحفاف قبض من علي التونسي مبلغ أربعة دنانير ذهب سلطاني.

29 ــ وثيقة قضائية. أواخر رمضان 1211 هـ (19 ـ 28 مارس 1797 م). شهادة بأن السيد حميدة الانجشاري قبض نيابة عن صهره محمد الحفاف من علي التونسي مبلغ أربعة دنانير ذهب سلطاني.

30 ــ وثيقة قضائية. أوائل شعبان 1212 هـ (18 ـ 27 جانفي 1798 م). شهادة بأن محمدا الحفاف قبض من علي التونسي مبلغ أربعة دنانير ذهب.

31 ــ وثيقة قضائية أواسط رمضان 1213 هـ (15 ـ 23 فيفري 1799 م). شهادة بأن محمدا الحفاف قبض من علي التونسي مبلغ أربعة دنانير ذهب سلطاني.

32 ــ وثيقة قضائية:

النص الأول: أوائل شعبان 1244 هـ (5 ـ 14 فيفري 1829 م). شهادة بوفاة محمد بن علي التونسي وانتقال نصيبه مع أخيه حسن في جنتين كان يملكهما أبوهما إلى ورثته وهم زوجته و أولاده، فباع الورثة وعمهم حسن الجنتين المذكورتين لحسن الانجشاري الحفاف ابن مصطفى بمبلغ قدره ألفان ومائة وخمسة وتسعون ريالا دراهم صغارا. وذكر المبتاع أنه اشترى الجنتين لفائدة صهرته عائشة بنت محمد ومن مالها الخاص.

النص الثاني: اوائل رمضان 1244هـ (6 ـ 15 مارس 1829 م). شهادة بأن عائشة بنت محمد اوقفت الجنتين المذكورتين على نفسها مدة حياتها مقلدة في ذلك الإمام الأعظم أبي حنيفة رضي الله عنه، ثم على ابنتها سونة وعلى زوجها محمد التركي البونباجي... ثم على فقراء الحرمين الشريفين.

33 ــ وثيقة قضائية. 4 ذي الحجة 1255 هـ (7 فيفري 1840 م). شهادة بوفاة الولية عائشة بنت محمد صاحبة الجنة الكائنة بفحص العناصر والقريبة من جنة علي خوجة، ووفاة زوجها محمد التركي المحبسة عليه، وانحصر الحبس في ابنتها سونة وزوجها علي التركي الخياط.

اللفافة الثانية

34 ــ وثيقة قضائية. أواسط ربيع الثاني 1155هـ (14 ـ 23 جوان 1742 م). شهادة أصدرها الحاج خليل آغا بن مصطفى الناظر على بيت المال بالجزائر لسليمان الحفاف بأنه استلم منه مبلغا قدره ثمانون ريالا فضة مثمنة دراهم صغارا. (غير واضحة).

35 ــ وثيقة قضائية:

النص الأول: أواخر شوال 1164هـ (11 ــ 19 سبتمبر 1751 م). شهادة ببيع سليمان الحفاف جنة ورُقعة يملكهما بفحص بئر العلجة لمصطفى منزول آغا ابن خليل التركي بمبلغ ألف وثلاثمائة وخمسين ريالا فضة مثمنة دراهم صغارا.

النص الثاني: أواسط ذي القعة 1173 هـ (24 جوان ــ 3 جويلية 1760 م). شهادة بوفاة مصطفى منزول آغا ابن خليل وانتقال الجنة والرقعة المذكورتين إلى زوجته وولده، فباعاهما إلى عم الولد وهو عثمان يولداش بمبلغ ألف ومائتي ريال فضة دراهم صغار.

36 ــ وثيقة قضائية:

النص الأول: أواخر شوال 1179هـ (1 ــ 9 أفريل 1766 م). شهادة ببيع عثمان يولداش الجنة والرقعة المذكورتين لحسين الانجشاري ابن الحاج محمد خوجه بألف وسبعمائة ريال. ثم باع حسين الانجشاري الجنة فقط لمحمد الانجشاري بن عبدى شاوش بمبلغ ستين دينارا ذهبا سلطانيا، وسجل العقد بالمحكمة المالكية. وذكر محمد الانجشاري أنه اشترى الجنة لأخته خديجة بنت قاره بغلي ومن مالها الخاص.

النص الثاني: 1 محرم 1186هـ (3 أفريل 1772 م). شهادة تثبت بيع خديجة بنت قارة بغلى الجنة التي تملكها لعبد الرحمن الصباغ بمبلغ ثلاثة وستين دينارا ذهبا.

37 ــ وثيقة قضائية:

النص الأول: أواخر رجب 1208هـ (21 فيفري ــ 2 مارس 1794 م). شهادة بوفاة عبد الرحمن الصباغ وانتقال ملكية الجنة التي يملكها إلى زوجته عزيزة وابنه محمد، فأرادت الزوجة بيع الجنة بسبب حاجتها إلى مبلغها في تدبير شئون حياتها وحياة ابنها، فرفعت المسألة إلى قاضي الحنفية أحمد أفندي الذي أجابها إلى طلبها وطلب منها تمكين الجنة ليد السمسار لينادي عليها في أماكن الرغبة ومضان الزيادة، ففعلت ذلك ونادى عليها السمسار إلى أن وقفت على آخر مزاد السيد حسن النجار بن قاسم شاوش بما قدره مائة وخمسون دينارا ذهبا، وعقد البيع في المحكمة الحنفية.

النص الثاني: أواخر ذي القعدة 1225هـ (17 ــ 26 ديسمبر 1810 م). شهادة ببيع حسن النجار الجنة المذكورة للسيد مصطفى الذي كان قائد بني جعد وأوجاقه مائتان وتسعة وستون ابن حسين التركي بمبلغ ثلاثة آلاف ريال فضة مثمنة دراهم صغار، وسجل العقد في المحكمة المالكية.

38 ــ وثيقة قضائية. 2 جمادى الأولى 1259هـ (30 ماي 1843 م). وفاة محمد بن الحاج وانتقال الجنة التي يملكها إلى أولاده.

39 ــ وثيقة قضائية. أواخر شوال 1171هـ (27 جوان ــ 5 جويلية 1758 م). قبض عثمان البائع من المبتاع حسين الانجشاري أربعة وعشرين دينارا من المبلغ الإجمالي المقدر بألف وسبعمائة ريال صرف مائتي دينار ذهب، ويؤدي له الباقي منجما بما قدره اثني عشر دينارا ذهبا في كل عام.

40 ــ وثيقة قضائية. أواسط ذي القعدة 1172هـ (5 ــ 14 جويلية 1759 م). شهادة باستلام عثمان يولداش من حسين الانجشاري مبلغ اثني عشر دينارا.

41 ــ وثيقة قضائية. أواسط ذي القعدة 1173هـ (24 جوان ــ 3 جويلية 1760 م). شهادة بأن عثمان يولداش استلم من حسين الانجشاري مبلغ اثني عشر دينارا ذهبا.

42 ــ وثيقة قضائية. أواخر محرم 1174 هـ (1 ـ 10 سبتمبر 1760 م). شهادة بأن علي القوقجي استلم نيابة عن عثمان يولداش من حسين الانجشاري مبلغ اثني عشر دينارا ذهبا.

43 ــ وثيقة قضائية. أواسط محرم 1176 هـ (1 - 10 أوت 1762 م). شهادة بأن عثمان يولداش استلم من حسين الانجشاري مبلغ اثني عشر دينارا.

44 ــ وثيقة قضائية. أواسط محرم 1177 هـ (21 ـ 30 جويلية 1763 م). شهادة بأن عثمان يولداش استلم من حسين الانجشاري مبلغ اثني عشر دينارا.

45 ــ وثيقة قضائية. أوائل ذي القعدة 1177هـ (1 ـ 10 ماي 1764 م). شهادة بأن البائع حسن بن الحاج محمد استلم من المبتاع الشاب حسين الجزار ابن أحمد مقابل الجنة التي باعها له مبلغ خمسة عشر دينارا من مجموع مائة دينار ثمن الجنة، ويؤدي له الباقي على أقساط في كل عام تسعة دنانير ذهب، واشترط المبتاع على البائع أن يقوم ورثته مقامه في دفع النجوم المذكورة. وذكر المبتاع أن الجنة اشتراها لوالدته خدجدة (يقصد خديجة).

46 ــ وثيقة قضائية. أوائل رمضان 1179هـ (10 ـ 19 فيفري 1766 م). شهادة يفهم منها تراجع حسن بن الحاج محمد عن بيع جنته للسيدة خديجة وإبطال عقد البيع بينهما.

47 ــ وثيقة قضائية. أواخر جمادى الثانية 1166هـ (24 أفريل ـ 2 ماي 1753 م). شهادة بوفاة المالك بِمُحَوْلة وانتقال الجنة التي يملكها إلى زوجته فاطمة وولده محمد، وأوكلت فاطمة إلى شقيقها أحمد بيع الجنة لعثمان شقيق زوجها بمبلغ ألف ومائتي ريال، وقبضت منه خمسمائة وخمسة وتسعين ريالا، ويؤدي لها الباقي منجما في كل عام ثمانية دنانير.

48 ــ وثيقة قضائية. أوائل ذي الحجة 1167هـ (18 ـ 27 سبتمبر 1754 م). شهادة بأن محمدا قبض في حقه وحق والدته فاطمة بحكم التوكيل من عثمان يولد ثمانية دنانير.

49 ــ وثيقة قضائية. أواخر جمادى الثانية 1168هـ (3 ـ 11 أفريل 1755 م). شهادة بأن محمدا استلم في حقه وحق والدته من عثمان يولداش ثمانية دنانير.

50 ــ وثيقة قضائية. أواخر جمادى الأخرة 1169هـ (22 ـ 30 مارس 1756 م). شهادة بأن محمدا استلم في حقه وحق والدته فاطمة من عثمان يولداش ثمانية دنانير.

51 ــ وثيقة قضائية. أوائل شعبان 1170هـ (20 ـ 29 أفريل 1757 م). شهادة بأن محمدا استلم في حقه وحق والدته فاطمة من عثمان ثمانية دنانير.

52 ــ وثيقة قضائية. أواخر جمادى الثانية 1171هـ (1 ـ 9 مارس 1758 م). شهادة بأن محمدا استلم في حقه وحق والدته فاطمة من عثمان يولداش ثمانية دنانير.

53 ــ وثيقة قضائية. أوائل رمضان 1172هـ (27 أفريل ـ 6 مارس 1759 م). شهادة بأن محمدا استلم في حقه وحق والدته فاطمة من عثمان يولداش ثمانية دنانير.

54 ــ وثيقة قضائية. أواسط صفر 1178هـ (9 ـ 18 أوت 1764 م). شهادة بأن عثمان يولداش استلم من المبتاع حسين من ثمن المبيع ما قدره اثنا عشر دينارا.

55 ــ وثيقة قضائية. أواسط شوال 1178هـ (2 ـ 11 أفريل 1765 م). شهادة بأنه بعد أن باع عثمان بن خليل الجنة والرقعة المذكورة على يمنته (انظر رقم 36 أعلاها) لحسين بن الحاج محمد، وباع حسين

الجنة المذكورة واستثنى الرقعة التابعة لها، حضر البائع والمبتاع وتحاسبا في جميع ما بقي لعثمان لدى حسين من ثمن الجنة والرقعة، ثم تقايل البائع والمبتاع في المبيع إقالة صفقتها أن أخذ عثمان جميع الرقعة مع البناء الذي بها في المبلغ الباقي له لدى حسين من ثمن الجنة والرقعة وزاد له حسين عشرين دينارا ذهبا قبضها منه عثمان.

56 ــ وثيقة قضائية. أوائل ذي القعدة 1179هـ (10 ــ 19 أفريل 1766 م). شهادة باستعادة حسن بن الحاج محمد جنته التي باعها للسيدة خديجة بأن دفع لها أربعة وعشرين دينارا.

57 ــ وثيقة قضائية. أواسط ذي القعدة 1184هـ (25 فيفري ــ 6 مارس 1771 م). شهادة تفيد أن السيدة خديجة استلمت من عبد الرحمن الصباغ مبلغ ثلاثة دنانير من ثمن الجنة التي باعتها له وقدره ثلاثة وستون دينارا ذهبا، والباقي الذي هو ستون دينارا يؤديه لها في أول شهر شعبان الآتي. (راجع الوثيقة رقم 36 أعلاها).

58 ــ وثيقة قضائية. أواسط شوال 1185هـ (16 ــ 25 جانفي 1772 م). شهادة بأن السيد أحمد الانجشاري ابن عبدى شاوش استلم في حق أخته خديجة من المبتاع عبد الرحمن مبلغ تسعة وأربعين دينارا ونصف دينار ذهب من ثمن بيع الجنة له. (راجع الوثيقة 57 أعلاها).

59 ــ وثيقة قضائية. أوائل ذي القعدة 1233هـ (1 ــ 10 سبتمبر 1818 م). شهادة بوفاة مصطفى قائد بني جعد وانتقال الجنة التي يملكها إلى ورثته من بعده وهم زوجته وحفيديه من ابنته فاطمة. فأرادت فاطمة بيع نصيب الحفيدين المحجور عليهما وهما محمد ونفوسة لأجل النفقة والكسوة، ورفعت المسألة إلى القاضي الحنفي، فأجاز لها ذلك بأن تعرض ملكها على السمسار ليعرضه للمزايدة، ففعلت ذلك وكان آخر من زاد هو محمد بن الحاج محمد المدعو بوهراوة الشرشالي بما قدره ألفان وسبعمائة وعشرة ريالات دراهم صغارا.

60 ــ وثيقة قضائية. أواسط رجب 1241هـ (18 ــ 27 فيفري 1826 م). شهادة ببيع محمد الشرشالي المذكور في العقد أعلاه الجنة التي اشتراها لابنه محمد بمبلغ قدره ثلاثمائة دينار سلطاني صرف كل دينار تسعة ريالات دراهم صغار، وسجل العقد لدى القاضي الحنفي.

المجموعة رقم 3204
بالمكتبة الوطنية الجزائرية

هذه المجموعة عبارة عن مراسلات وصل أغلبها إلى باشاوات الجزائر من الباب العالي ووكلائهم في المدن العثمانية، وبعضها من البايات وقواد المدن في الجزائر. وتغطي الفترة من عام 1183 إلى عام 1245هـ (1769 ــ 1830م). وتضم المجموعة ملفين، أولهما مرقم من (1) إلى (62) والثاني من (1) إلى (17).

الملف الأول[34]

يحتوي هذا الملف على اثنتين وستين وثيقة مرقمة باللون الأحمر من (1) إلى(62). ولكي نفهم طبيعة هذه الوثائق يجب الإشارة مرة أخرى إلى الملاحظات التي سبق ذكرها في المقدمة وهي الآتية:

أولى تلك الملاحظات أن تلك الوثائق هي وثائق غير أصلية. فخمسة وخمسون منها عبارة عن ترجمة عربية لوثائق تركية، مثلها في ذلك مثل وثائق الملف الأول في المجموعة رقم (3190) كما سنبينه في الملاحظة الرابعة. أما الوثائق السبع الباقية فهي نسخ من وثائق كتبت باللغة العربية، وقد عثرنا على أصول خمس منها، وتوجد في المجموعة رقم (1903.).

والملاحظة الثانية هي أن هذه الوثائق باستثناء رقم (62) منها، هي التي نسخ منها ألبير دوفو المجموعتين الوثائقيتين اللتين أهداهما للأسرة الحسينية الحاكمة في تونس آنذاك. وكانت الأولى منهما في عام 1858 م، والثانية في عام 1861م عندما زار الباي محمد الصادق الجزائر في السنة التي قبلها. وقد اكتشفهما الدكتور عبد الجليل التميمي في المكتبة الوطنية بتونس حيث تحمل الأولى منهما رقم (3180) والثانية رقم (37). وقد أشرنا مع كل وثيقة إلى رقم الورقة التي توجد بها الوثيقة المنسوخة عنها في المجموعتين التونسيتين المذكورتين. فعندما يجد القارئ الرمزين (5و/37) و (7 ظ / 3180) على سبيل المثال أمام وثيقة معينة، فإن ذلك يعني أن النسختين المقابلتين لتلك الوثيقة في المجموعتين التونسيتين هما الموجودتان في الورقة رقم (5) من ناحية الوجه في المجموعة رقم (37)، وفي الورقة

[34] أنتهينا من تحقيق هذا الملف من الوثائق وقدم للنشر.

رقم (7) من ناحية الظهر في المجموعة رقم (3180). وقد ادخلنا المجموعتين التونسيتين في هذه الفهرسة الوثائقية فليراجعا في موضعيهما.

والملاحظة الثالثة هي أن الخمس والخمسين وثيقة المذكورة في الملاحظة الأولى تحمل بالإضافة إلى الأرقام المكتوبة باللون الأحمر والمرتبة على ا[illegible]ـها في هذا الملف، أرقاما أخرى باللون الأسود الذي كتبت به الوثائق، أصغرها هو رقم (17) وأكبرها هو رقم (345)، وتلك الأرقام هي الأرقام المناسبة لها في الملف الأول من المجموعة (3190). أما الوثائق السبع الباقية فهي مستثناة من هذه الملاحظة.

والملاحظة الرابعة هي أن الخمس والخمسين وثيقة المذكورة هي متشابهة في الورق وفي الكتابة وفي نوع المعلومات وفي الأرقام الثانية التي تحملها، مع الوثائق التي يتضمنها الملف الأول في المجموعة رقم (3190)، وهي الوثائق التي قلنا عنها أنها مترجمة عن وثائق تركية مفقودة. بل أن الأرقام السوداء التي تحملها وثائق الملفين هي أرقام متكاملة، مما يدل على أن دوفو انتقى الوثائق الخمس والخمسين المذكورة من الملف المشار إليه ورتبها مع الوثائق السبع الأخرى بأرقام أخرى من (1) إلى (62)، استنسخ منها مجموعة وثائقية أهداها للأسرة الحسينية بتونس عام 1858م. و قام بالعمل نفسه في عام 1861م حيث أهدى مجموعة ثانية من الوثائق نفسها إلى محمد الصادق باي الذي زار الجزائر في تلك السنة. ولكن دوفو استثني في كلتا المناسبتين الوثيقة رقم (62) من النسخ، وذلك لسبب ذكرناه في المقدمة، وبذلك فعوض أن يكون عدد وثائق المجموعتين التونسيتين (62) وثيقة، كان (61) فقط.

والملاحظة الخامسة هي أن دوفو قد نشر الترجمة الفرنسية لخمس عشرة وثيقة من هذا الملف ضمن عمله الذي أصدره في المجلة الإفريقية في مجلديها لعامي 1856 و 1875م. بعنوان " أبحاث حول مساهمة الجزائر في حرب الإستقلال اليونانية ". وتلك الوثائق هي ذات الأرقام الآتية (8، 9، 10، 11، 12، 13، 15، 17، 18، 19، 22، 23، 24، 27، 31). وذلك من مجموع ست وعشرين وثيقة تضمنها العمل. مع الإشارة أن الدكتور جمال قنان قد ترجم إلى العربية الوثيقة رقم (31) عن الترجمة الفرنسية التي وضعها دوفو، ونشرها في مؤلفه (نصوص ووثائق في تاريخ الجزائر الحديث 1500 – 1830، الجزائر، 1987، ص281 – 283). مع العلم أن هذه الوثيقة كتبت في الأصل باللغة العربية، والنسخة الموجودة منها هنا هي التي ترجمها دوفو إلى الفرنسية.

وفيما يلي جدول بالأرقام التي تحملها وثائق هذا الملف. فالأرقام الموجودة على اليمين من (1) إلى (62) هي الأرقام الثانية التي وضعها دفو بالقلم الأحمر، والأرقام الموجودة على الشمال هي أرقام الوثائق في الملف الأول من المجموعة رقم (3190) حيث كانت موجودة في بداية الأمر.

رقم الوثيقة في الملف الأول /3204	رقم الوثيقة في الملف الأول /3190
1	17
2	51
3	52
4	21
5	71

6	66
7	28
8	83
9	85
10	89
11	91
12	88
13	86
14	كتبت بالعربية، أصلها: 1903/3
15	124
16	36
17	140
18	141
19	142
20	154
21	161
22	167
23	192
24	198
25	كتبت بالعربية، اصلها: 1903/33، نسختان تونسيتان
26	222
27	كتبت بالعربية، وهي: 3205/3/5
28	232
29	276
30	236
31	كتبت بالعربية، وهي 3205/3/52
32	269
33	272

273	34
252	35
266	36
254	37
262	38
263	39
274	40
278	41
317	42
296	43
231	44
كتبت بالعربية، أصلها: 1903/12	45
289	46
298	47
304	48
305	49
307	50
309	51
كتبت بالعربية، أصلها: 1903/7	52
كتبت بالعربية، أصلها: 1903/48	53
319	54
322	55
330	56
329	57
331	58
334	59
345	60
338	61
340	62

1 ــ فرمان من السلطان مصطفى الثالث إلى محمد بن عثمان باشا. أواخر شعبان 1183هـ (19 ــ 27 ديسمبر 1769 م). الأمر بإرسال خمسين جنديا من فرقة المدفعية إلى نهر طونة لدعم الجيش العثاني في الحرب ضد روسيا، مع التزام الباب العالي بتحمل نفقات سفرهم ومرتباهم. (نسختان تونسيتان: 1 ظ 37، 1ظ/3180. ترجمة عربية أخرى رقم 3205/1/17. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/17).

2 ــ رسالة من الحاج عثمان وكيل الجزائر في إحدى المدن العثمانية إلى محمد بن عثمان باشا. 27 محرم 1203 هـ (27 أكتوبر 1788 م). المراسلات بين والي الجزائر والباب العالي. توجه مبعوث جزائري إلى إستانبول. الحرب بين الدولة العثمانية من جهة وروسيا والنمسا من جهة أخرى. (نسختان تونسيتان: 2ظ/37، 2ظ/3180 ترجمة عربية أخرى رقم 3205/1/51، تاريخها 17 صفر 1203هـ. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/51).

3 ــ فرمان من حسين باشا قبودان دريا إلى محمد بن عثمان باشا. 17 شعبان 1203هـ (12 ماي 1789 م). أمر بإرسال السفن الحربية الجزائرية لمساعدة الأسطول العثماني في عملياته العسكرية في البحر المتوسط. (نسختان تونسيتان: 5و/37، 4و/3180. ترجمة عربية أخرى رقم 3205/1/52، تاريخها 17 صفر 1203 هـ. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/52).

4 ــ فرمان من السلطان سليم الثالث إلى مصطفى باشا. أواخر محرم 1215هـ (13 ــ 22 جوان 1800 م). التزام الباب العالي بحماية الرعايا الروس من اعتداءات الأيالات المغاربية طبقا لنصوص معاهدة باش قصبة، وتعويض خسائرهم الناجمة عن تلك الاعتداءات من خزينة الدولة العثمانية بعد شهرين فقط من تقديم شكوى حدوث الاعتداء. وبناء على ذلك طلب السلطان سليم من والي الجزائر إعادة سفينة روسية استولى عليها الجزائريون بينما كانت متوجهة من جزيرة قورفو إلى ميناء تولون الفرنسي وعلى متنها جنود فرنسيون. (نسختان تونسيتان: 5ظ/37، 4ظ/3180. ترجمة عربية أخرى رقم 3205/1/21. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/21).

5 ــ رسالة من محمود بن حاتم خوجه وكيل الجزائر في قرون إلى أحمد باشا. نهاية رجب 1222هـ (2 أكتوبر 1807 م). توجه مبعوث جزائري وهو علي تاتار إلى قرون لجلب الأخبار. اضطراب وسط الجيش الانجشاري في إستانبول وضواحيها. خلع السلطان سليم الثالث وتعيين السلطان مصطفى مكانه. الحرب بين الدولة العثمانية وروسيا. حروب نابليون في أوروبا. تمرد رعايا الأفلاق. العلاقات بين الباب العالي وفرنسا. المفاوضات بين الباب العالي وروسيا، وبين روسيا وفرنسا. الاتفاق حول الجزر السبع التي احتلتها فرنسا. (نسختان تونسيتان: 7و/37، 5ظ/3180. ترجمة عربية أخرى رقم 3205/1/71. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/71).

6 ــ رسالة من سر الدين كاتب زادة وكيل الجزائر في إزمير إلى أحمد باشا. 9 جمادى الثانية 1222هـ (13 أوت 1807 م). المراسلات بين الوكيل والباشا. وصول الرئيس حميدو إلى إزمير وتسليم مبلغ مالي للوكيل. مسألة آشجي محمود الذي اتهمه بعض الأشخاص بسوء السلوك لدى الباشا. تجنيد المتطوعين للجزائر. خان الجزائر بإزمير. ذهاب سليمان وكيل الجزائر السابق إلى الحجاز. أموال آغا العرب المتوفي بإزمير. تمرد الجيش الانجشاري في إستانبول وخلع السلطان سليم. الحرب بين روسيا والدولة العثمانية. النزاع بين أنكليترا ومصر. استيلاء الوكيل السابق على ميراث قول أوغلي محمد. (

نسختان تونسيتان: 10و/37، 8و/3180. ترجمة عربية أخرى رقم 3205/1/66. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/66).

7 ـــ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى عمر باشا. أوائل صفر 1231هـ (1 ـ 10 جانفي 1816 م). أمر بالإفراج عن سفينة روسية وأخرى عثمانية استولى عليهما الجزائريون. (وردت هذه الوثيقة دون ذكر لا اسم المرسل ولا المرسل إليه ولا تاريخ الإرسال، وكذلك في النسختين التونسيتين: 13 ظ/37، 10 ظ/3180. بينما ورد ذلك في النسخة الثانية رقم 3190/1/28، وكذلك في الترجمة العربية الثانية رقم 3205/1/28. وفي الترجمة الفرنسية رقم 3207/1/28. وقد كتب على الوجه الثاني للوثيقة نص فرمان من السلطان سليم إلى قاضي إزمير للسماح للجزائريين بتجنيد المتطوعين، ولكنه شطب عليه بقلم الرصاص، وهو نفسه الوثيقة رقم 3205/1/20).

8 ـــ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 3 شوال 1236هـ (3 جويلية 1821 م). المراسلات بين والي الجزائر والوكيل وبينه وبين الباب العالي. وفاة باش دايي الجزائر في إزمير وتولي الحاج خليل الإشراف على الخان مؤقتا في انتظار قيام الباشا بتعيين باش دايي جديد. اندلاع الحرب بين الباب العالي واليونانيين وطلب إرسال السفن الجزائرية والمصرية للمشاركة في تلك الحرب. نسختان تونسيتان: 14و / 37، 11و / 3180 ترجمة عربية أخرى رقم 3205/1/83، ترجمة فرنسية رقم 3207/1/83).

9 ـــ رسالة من أحمد خزنه جي إلى أحد موظفي الباب العالي. عام 1237 هـ (1821 ـ 1822 م). يقول صاحب الرسالة بأن الهدية والرسالة قد استلمتا، وأن القبودان الباشا أمر بإرسال السفن الجزائرية إلى المياه الشرقية لمساعدة الأسطول العثماني في الحرب ضد اليونانيين (ورد في الوثيقة اسم المرسل بشكل وكيل خرنة، براء مهملة، وكذلك في النسختين التونيسيتين: 16و/37، 12ظ/3180. وورد في الترجمة العربية الثانية 3205/1/85 بشكل وكيل الحرب، وفي الترجمة الفرنسية 3207/1/85 بشكل خزنجي).

10 ـــ رسالة من محمد علي والي مصر إلى حسين باشا. 13 رجب 1238هـ (25 مارس 1823 م). حول مرور سفينة مصرية قادمة من لندن بالجزائر وطلب إرسال سفن جزائرية لحراستها في طريقها إلى الإسكندرية. (نسختان تونسيتان: 6ظ/37، 12ظ/3180. ترجمة عربية أخرى رقم 3205/1/89. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/89).

11 ـــ رسالة من الحاج أحمد وكيل الجزائر في مصر إلى حسين باشا. 17 رجب 1238هـ (29 مارس 1823 م). المراسلات بين والي مصر ووالي الجزائر. توجه السفينتين اللتين أرسلهما حسين باشا بقيادة علي قبطان لحراسة السفينة المصرية التي قدمت من لندن ومرت بالجزائر، إلى بحر ايجة للمشاركة في الحرب اليونانية. (نسختان تونسيتان: 17و37، 13و/3180. ترجمة عربية أخرى رقم 3205/1/91. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/91).

12 ـــ رسالة من علي قبطان سر عسكر السفن الجزائرية المشاركة في الحرب اليونانية إلى حسين باشا. 27 رجب 1238هـ (8 أفريل 1823 م). حول نشاط السفن الجزائرية المشاركة في الحرب اليونانية. (نسختان تونسيتان: 17ظ/37، 13ظ 3180. ترجمة عربية أخرى رقم 3205/1/88. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/88).

13 ـــ رسالة من السيد حسن ميرميران محافظ القلعتين إلى حسين باشا. 13 رمضان 1238هـ (23 ماي 1823 م). تضرر القلعتين وهما قرون ومتون من الحرب وطلب مساعدات غذائية لسكانهما من

الجزائر. (نسختان تونسيتان: 18و/37، 14و/3180، ترجمة عربية أخرى رقم 3205/1/86. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/86).

14 ـ رسالة من هارون كرطوز وكيل الجزائر في جبل طارق إلى حسين باشا. 11 محرم 1239هـ (16 سبتمبر 1823 م). (رسالة كتبت باللغة العربية، راجع أصلها رقم 1903/3).

15 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى يحيي آغا العرب. 15 صفر 1240هـ (8 أكتوبر 1824 م). العلاقات بين الجنود الجزائريين وأهاليهم في الأناضول. المراسلات بين والي الجزائر والباب العالي. الحرب اليونانية. (حدد اسم المرسل إليه من الترجمة الفرنسية رقم 3207/1/124. نسختان تونسيتان: 19ظ/37، 14ظ/3180).

16 ـ فرمان من السلطان محمود الثاني إلى مصطفى قبودان قائد السفن الجزائرية في الحرب اليونانية. أوائل شوال 1240هـ (18 ـ 27 ماي 1825 م). أمر إلى مصطفى قبطان الذي وصل على رأس السفن الجزائرية إلى مورة بالانضمام إلى الأسطول العثماني بقيادة محمد خسرو باشا. (وردت هذه الوثيقة من غير تاريخ، وكذلك في النسختين التونسيتين 21ظ/37، 16و/3180. وحدد ذلك من الترجمة العربية الثانية رقم 3205/1/36. ترجمتها الفرنسية مفقودة).

17 ـ رسالة من عبد الله جاوش سر عسكر ومصطفى قبطان قائد السفن الجزائرية في الحرب اليونانية إلى حسين باشا، 27 شوال 1240هـ (13 جوان 1825 م). حول نشاط السفن الجزائرية في الحرب اليونانية. (نسختان تونسيتان: 22 و/37. 16ظ/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/140).

18 ـ رسالة من علي وكيل الجزائر في إحدى المدن العثمانية إلى حسين باشا. نهاية شوال 1240هـ (15 جوان 1825 م). حول السفن الجزائرية العاملة ضمن الأسطول العثماني في الحرب اليونانية. خبر احتراق سفينة جزائرية من نوع قريبط. (نسختان تونسيتان: 23ظ / 37، 17 ظ /3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/141).

19 ـ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفن الجزائرية في الحرب اليونانية إلى حسين باشا.1 ذي القعدة 1240 هـ **(16 جوان 1825 م)**. أحداث الحرب اليونانية ونشاط السفن الجزائرية. (نسختان تونسيتان: 24ظ/37، 18و/3180، ترجمة فرنسية رقم 3027/1/142).

20 ـ رسالة من محمد خسرو باشا قبودان دريا إلى حسين باشا. 15 صفر 1241هـ (28 سبتمبر 1825 م). انفصال السفن الجزائرية المشاركة في الحرب اليونانية عن الأسطول العثماني وعودتها إلى الجزائر دون إذن من القبودان باشا. (نسختان تونسيتان: 25 ظ / 37، 19 و/ 3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/154. وحول ضبط تاريخ هذه الوثيقة راجع بحثنا: الجزائر والحرب اليونانية العثمانية، المجلة التاريخية المغاربية، عدد 65 ـ 66، ص 182، هامش 31).

21 ـ رسالة من محمد خسرو باشا قبودان دريا إلى حسين باشا. 7 رجب 1241هـ (14 فيفري 1826 م). استعداد الباب العالي للقضاء على الثورة اليونانية في جزيرة جامليجة وطلب إرسال السفن الجزائرية لمساعدة الأسطول العثماني. (نسختان تونسيتان: 26 ظ / 37، 19 ظ / 3180. تاريخ الثانية منهما 7 ربيع الأول 1241هـ. وهو نقل خطأ. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/161. حول ضبط تاريخ هذه الوثيقة راجع بحثنا المذكور أعلاه، هامش 32).

22 ـ رسالة من الحاج حسين باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 13 ذي القعدة 1241هـ (18 جوان 1826 م). تجنيد المتطوعين للجزائر. تأسيس النظام الجديد في الدولة العثمانية. أحداث الحرب

اليونانية وعودة السفن الجزائرية المشاركة فيها إلى الجزائر. (نسختان تونسيتان: 27ظ/ 37، 20 و/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/167. وهذه الوثيقة أيضا تدعم ما قلناه في بحثنا المذكور بخصوص ضبط تاريخ الوثيقة 20 أعلاها).

23 ـــ رسالة من حسين باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 11 جمادى الأولى 1242هـ (10 ديسمبر 1826 م). أحداث الحرب اليونانية. وجود ست سفن حربية تونسية في ميناء نفارين. الإذن للسفن الطرابلسية بالعودة إلى طرابلس. النظام الجديد في الدولة العثمانية. تجنيد المتطوعين للجزائر. (نسختان تونسيتان: 28 و /37، 20 ظ / 3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/192).

24 ـــ رسالة من علي خوجه زادة وكيل الجزائر في خانية بجزيرة كريت إلى حسين باشا. 3 رجب 1242هـ (30 جانفي 1827 م). وقائع الحرب اليونانية. وصول السفن المصرية التي تحمل المؤن إلى مورة. طلب مساعدات غذائية من الجزائر لأهل خانية الذين تضرروا بسبب الحرب. (نسختان تونيستان: 28 ظ / 37،21 و/ 3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/198).

25 ـــ مفقودة. رسالة كتبت باللغة العربية من الحاج علي بن المفتي أحد وكلاء الجزائر في المدن العثمانية إلى ابراهيم وكيل الخرج. 24 ذي القعدة 1242 هـ (18 جوان 1827 م). (راجع أصلها رقم 1903/33).

26 ـــ رسالة من حسن باي الغرب إلى حسين باشا. 25 ذي القعدة 1242هـ (19 جوان 1827 م). استعدادت عسكرية فرنسية في تولون. وقائع الحرب اليونانية. (نسختان تونسيتان: 30ظ/37، 22ظ/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/222).

27 ـــ هي نفسها رقم 3205/3/5. راجعها.

28 ـــ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد الموجودة في الإسكندرية إلى حسين باشا. 17 ربيع الأول 1243هـ (7 أكتوبر 1827 م). محمد علي والي مصر ومسألة النزاع بين فرنسا والجزائر. معاناة الجنود الجزائريين التابعين للسفينة مفتاح الجهاد بالإسكندرية. وقائع الحرب اليونانية. (نسختان تونسيتان: 32و/37، 23و/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/232).

29 ـــ رسالة من محمد قبطان قائد السفن التونسية في الحرب اليونانية إلى حسين باشا وإلى تونس. أواخر ربيع الثاني 1243هـ (10 ـ 18 نوفمبر 1827 م). تفاصيل حول معركة نفارين بين الأسطولين العثماني والمصري من جهة، وأساطيل روسيا وفرنسا وأنكليترا من جهة أخرى. معاناة الجنود التونسيين بعد تحطم سفنهم في المعركة وطلب إرسال سفن أخرى لإعادتهم إلى تونس. (نسختان تونسيتان: 33ظ/37، 24و/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/276).

30 ـــ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد الموجودة في الإسكندرية إلى حسين باشا. 2 جمادى الأولى 1243هـ (20 نوفمبر 1827 م). رحلة السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد من الجزائر إلى الإسكندرية. وصول خبر النزاع بين فرنسا والجزائر إلى مصر. فرنسا ترسل سفنها إلى شواطئ الإسكندرية لمحاصرة السفينتين الجزائريتين الموجودتين بها ومنعهما من العودة إلى الجزائر. الباب العالي يطلب من والي مصر تزويده بمعلومات حول أسباب النزاع بين فرنسا والجزائر. مبعوث عثماني يستعد للسفر إلى الجزائر. وقائع معركة نفارين. (نسختان تونسيتان: 36و/37، 25ظ/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/236).

31 ـــ هي نفسها رقم 3205/3/52. راجعها.

32 ـ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد الموجودة بالإسكندرية إلى حسين باشا، 12 جمادى الثانية 1243هـ (30 ديسمبر 1827 م). الحرب بين روسيا والدولة العثمانية. تعيين محمد علي واليا على الأناضول وابنه إبراهيم باشا واليا على الروميلي. وقائع معركة نفارين. حالة الجنود والحجيج الجزائرية المحاصرين في الإسكندرية. (نسختان تونسيتان: 38ظ/37، 27ظ/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/269).

33 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 21 جمادى الثانية 1243هـ (8 جانفي 1828 م). المراسلات بين حسين باشا والباب العالي. الباب العالي والنزاع بين فرنسا والجزائر. وقائع معركة نفارين. تدخل الدول الأوروبية في شئون الدولة العثمانية. استعدادات عسكرية في الباب العالي لإعادة الأمن في مورة والجزر اليونانية. (نسختان تونسيتان: 40ظ/37، 28ظ/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/272).

34 ـ رسالة من الحاج حسين باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 27 جمادى الثانية 1243هـ (14 جانفي 1828 م). إرسال حمولة سفينة من القمح من الجزائر لبيعها في إزمير. تجنيد المتطوعين للجزائر. رغبة الباش دايي في التخلي عن وظيفته والعودة إلى الجزائر. وقائع الحرب اليونانية. (نسختان تونسيتان: 43ظ/37، 30ظ/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/273).

35 ـ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد الموجودة بالإسكندرية إلى حسين باشا. 27 شعبان 1243هـ (13 مارس 1828 م). المراسلات بين والي الجزائر وبين والي مصر، وكذلك بينه وبين مصطفى رئيس. وصول خبر انتصار الجزائريين على الفرنسيين في معركة بحرية إلى مصر. الحرب بين روسيا و الدولة العثمانية. سفينة مصرية تمر بالجزائر في طريقها إلى إحدى الدول الأوروبية. الإذن لضابطين في سفينة الحجيج الجزائرية الموجودة في الإسكندرية بالعودة إلى الجزائر وإرسال رسالة معهما من مصطفى رئيس إلى حسين باشا. الباب العالي يتصل بوالي مصر ليفيده بمدى صحة خبر نزول الجيش الفرنسي في الجزائر. (نسختان تونسيتان: 44ظ/37، 31 و/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/252).

36 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. نهاية رمضان 1243هـ (14 أفريل 1828 م). المراسلات بين والي الجزائر ووزراء الباب العالي. الحرب اليونانية. الحرب بين روسيا والدولة العثمانية. (نسختان تونسيتان: 47و/37، 32ظ/3180. تاريخهما سلخ سنة 1243هـ (12 جويلية 1828 م). ترجمة فرنسية رقم 3207/1/266. تاريخها نهاية شعبان 1243هـ).

37 ـ رسالة من الحاج حسين باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 19 رمضان 1243هـ (3 أفريل 1828 م). المراسلات بين والي الجزائروالباب العالي. الحرب اليونانية. تدهور العلاقات بين الدولة العثمانية ودول أوروبا. الحرب بين روسيا والدولة العثمانية، وبينها وبين الدولة الصفوية. (نسختان تونسيتان: 48و/37، 33و/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/254).

38 ـ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد في الإسكندرية إلى حسين باشا. 9 ذي القعدة 1243هـ (22 ماي 1828 م). الحرب اليونانية. أساطيل الدول الأوروبية تحاصر سواحل الدولة العثمانية. محافظ الإسكندرية يسلم لمصطفى رئيس مبلغا من المال ليوزعه على جنود السفينتين الجزائريتين. وصول مبعوث عثماني إلى الإسكندرية والتقاؤه بمصطفى رئيس. انقطاع الأخبار الواردة من الجزائر حول النزاع مع فرنسا. (نسختان تونسيتان: 49 ظ/37، 33ظ/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/262).

39 ـ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد الموجودة بالإسكندرية إلى حسين باشا. 10 ذي الحجة 1243هـ (22 جوان 1828 م). وصول رسالة من حسين باشا إلى محمد علي والي مصر. وصول مبعوث عثماني إلى مصر وأخبر بحدوث هجوم روسي على أراضي الدولة العثمانية. وصول رسالة من ملك فرنسا إلى والي مصر أخبر فيها بأن فرنسا اعدت جيشا لإرساله إلى مورة. أسطولا فرنسا وأنكليترا يحاصران ميناء نفارين لمنع وصول المؤن إلى مورة حيث يوجد الجيش المصري بقيادة ابراهيم باشا. محافظ الإسكندرية يسلم بطلب من حسين باشا مبلغا من المال لمصطفى رئيس ليوزعه على جنود السفينتين الجزائرتين. عدم اقتناع الجنود بالمبالغ الموزعة عليهم وطلب إطلاق سراحهم ليذهبوا إلى الروميلي. (نسختان تونسيتان: 51و/37، 34ظ/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/263).

40 ـ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد الموجودة بالإسكندرية إلى حسين باشا. 6 محرم 1244هـ (18 جويلية 1828 م). وصول مبعوث عثماني إلى مصر وأخبر بهجوم روسيا على أراضي الدولة العثمانية. تألم مصطفى رئيس من الوضع الذي آل إليه المسلمون بعد تغلب أعدائهم عليهم. انتظار وصول الأخبار من الجزائر حول النزاع مع فرنسا. (نسختان تونسسيتان: 53و/37، 35ظ/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/274).

41 ـ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد الموجودة بالإسكندرية إلى حسين باشا. 22 صفر 1244هـ (2 سبتمبر 1828 م). قائد سفينة فرنسية قدمت إلى الإسكندرية يخبر بأن فرنسا أعدت اثني عشر ألف جندي لإرسالهم إلى مورة. مبعوث عثماني يخبر بوقوع معارك بين الجيش العثماني والجيش الروسي في نواحي شوملة، وأن أهالي قارص من الأكراد تحالفوا مع الجيش الروسي ضد والي المدينة العثماني. محمد علي يزور الإسكندرية ويطلب من مصطفى رئيس إرسال الأخبار الواردة من أقاليم الدولة العثمانية إلى حسين باشا. افتقار جنود السفينتين الجزائريتين إلى الثياب. (نسختان تونسيتان: 54و/37، 36و/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/278).

42 ـ رسالة من ؟ وكيل الجزائر في إستانبول إلى حسين باشا. 9 ربيع الأول 1244هـ (18 سبتمبر 1828 م). أحداث الحرب بين روسيا والدولة العثمانية. (نسختان تونسيتان: 57و/37، 38و/3180).

43 ـ رسالة من أحمد باشا قبودان دريا إلى حسين باشا. 21 ربيع الأول 1244هـ (30 سبتمبر 1828 م). طلب إرسال السفن الجزائرية لمساعدة الأسطول العثماني في الحرب ضد روسيا. (نسختان تونسيتان: 58و/37، 38ظ/3180، ترجمة فرنسية رقم 3207/1/296).

44 ـ رسالة من محمد صادق أمين الترسانة بإستانبول إلى حسين باشا. 13 ربيع الثاني 1244هـ (22 أكتوبر 1828 م). طلب إرسال السفن الجزائرية لمساعدة الأسطول العثماني في الحرب ضد روسيا. (نسختان تونسيتان: 60و/37، 39ظ/3180، ترجمة فرنسية رقم 3207/1/231).

45 ـ راجع أصلها رقم 1903/12.

46 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر بازمير إلى حسين باشا. 11 جمادى الأولى 1244هـ (18 نوفمبر 1828 م). وصول رسالة من حسين باشا إلى الحاج خليل. عودة باش دايي الجزائر من إزمير. تغيير في منصبي الصدر الأعظم وقبودان دريا بإستانبول. القبودان دريا الجديد يعين الحاج حسين بن الحاج داوود وكيل تونس وكيلا للجزائر بازمير. انتشار الجيش الفرنسي في مورة. الحرب بين روسيا والدولة العثمانية. (نسختان تونسيتان: 62ظ/37، 41و/3180. ترجمة رقم 3207/1/289).

47 ـ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد المحاصرة في الإسكندرية إلى حسين باشا. 1 شعبان 1244هـ (5 فيفري 1829 م). مفاوضات سرية بين الباب العالي وسفراء دول أوروبا. تغيير في منصبي الصدر الأعظم وقبودان دريا في إستانبول. وفاة وكيلي الجزائر في القاهرة والإسكندرية و قيام محمد علي بتعيين من يخلفهما وهما عثمان آغا الملقب جنبولاط توانكر في القاهرة، وسيدي مصطفى في الإسكندرية. استعداد والي مصر لتزويد الجزائر بملح البارود، ورغبته في شراء الخيول من الجزائر. (نسختان تونسيتان: 63ظ/37، 42و/3180. ترجمة فرنسية رقم 3207/1/298).

48 ـ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 23 شعبان 1244هـ (27 فيفري 1829 م). وصول رسالة من حسين باشا إلى سليم ثابت أفندي وكيل الجزائر لدى الباب العالي. تغيير في منصب الصدر الأعظم. استعدادات عسكرية في الأناضول والروميلي لمواجهة الروس. وإلى مصر يرسل مساعدات غذائية إلى إستانبول. طلب مساعدات غذائية من الجزائر لسكان ازمير. إبراهيم خوجه ناظر بيت المال في الجزائر يزور أهله في قره حصار، وينزل في الخان بازمير وسيحمل معه عددا من المجندين في أثناء عودته إلى الجزائر. (نسختان تونسيتان: 65و/37. 42ظ/3180).

49 ـ رسالة من مصطفى متصرف دوراج وأولكون إلى حسين باشا. 25 شعبان 1244هـ (1 مارس 1829 م). صاحب الرسالة يعبر عن فرحته بقدرة الجزائر على الصمود في وجه الحصار الفرنسي. الحرب بين روسيا والدولة العثمانية. أساطيل الدول الأوروبية تحاصر سواحل مورة لمنع وصول المؤن إلى إبراهيم باشا الموجود على رأس الجيش المصري بها. إبراهيم باشا ينسحب من مورة. استعدادات عسكرية في الدولة العثمانية يشرف عليها السلطان نفسه لمواجهة روسيا. (نسختان تونسيتان: 66ظ/37، 43ظ/3180).

50 ـ رسالة من سلمان حاج إسماعيل كمرك أميني ووكيل كراستة مصر بدوراج إلى حسين باشا. 5 رمضان 1244هـ (10 مارس 1829 م). وصول رسائل من حسين باشا حول النزاع بين فرنسا والجزائر. العلاقات بين الدولة العثمانية ودول أوروبا. الحرب بين الدول العثمانية وبين روسيا والدولة الصفوية. الفرنسيون يحتلون مورة. (نسختان تونسيتان: 68و/37، 44و/3180).

51 ـ رسالة من القبودان دريا إلى حسين باشا. 1 شوال 1244هـ (5 أفريل 1829 م). طلب إرسال السفن الجزائرية للمشاركة إلى جانب الأسطول العثماني في الحرب ضد روسيا. (نسختان تونسيتان: 69و/37، 44ظ/3180).

52 ـ راجع أصلها رقم 1903/7.

53 ـ راجع أصلها رقم 1903/48.

54 ـ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد الموجودة بالإسكندرية إلى حسين باشا. 15 ذي الحجة 1244هـ (17 جوان 1829 م). وصول رسائل حسين باشا إلى مصطفى رئيس. الأسطول الروسي يحاصر مضيق جانه قلعة سي لمنع السفن من التوجه إلى إستانبول. وجود سفن الأسطول العثماني في الإسكندرية. تدخل فرنسا لدى محمد علي لمنع السفينتين الجزائريتين الموجودتين بالإسكندرية من التوجه برفقة الأسطول العثماني إلى إستانبول. محمد علي يخبر الباب العالي باستحالة توجه الأسطول العثماني من الإسكندرية إلى إستانبول. قدوم أحد ضباط الأسطول العثماني إلى الاسكندرية. (نسختان تونسيتان: 71ظ/37، 46و/3180).

55 ــ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 25 ذي الحجة 1244هـ (27 جوان 1829 م). المراسلات بين والي الجزائر ووكلائه في مختلف مدن البحر المتوسط والدولة العثمانية ومنها إستانبول. وصول سفن بايلك (أي حكومية) قادمة من الجزائر إلى إزمير. قائد سفينة أنكليزية يحمل رسالة من آغا العرب إلى الحاج خليل. جرد محتويات الخان وإرسال قائمة الجرد برفقة الباش دايي إلى الجزائر وتسليم نسخة منها لمحمد جاوش في إزمير. وفاة محمد جاوش ووضع ناظر بيت المال يده على ممتلكات الخان. تولي الحاج خليل رعاية شئون الخان. الحاج خليل يشكو قلة الأموال لديه ويطلب مساعدات من والي الجزائر. الحرب بين روسيا والدولة العثمانية في البحر الأسود. سفيرا فرنسا وأنكليترا يجريان مشاورات سرية مع الباب العالي. استعدادات عسكرية في الدولة العثمانية. تغيير قوانين الدولة العثمانية بخصوص الصدور العظام المعزولين، إذ صار يسند اليهم رتبة قبوجي باشي بدل النفي أو القتل كما كان قديما. محمد علي والي مصر يرسل المواد الغذائية إلى إستانبول عبر ازمير. (نسختان تونسيتان: 73و/37، 47و/3180).

56 ــ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر بازمير إلى حسين باشا. 3 صفر 1245هـ (3 أوت 1829 م). رعاية الحاج خليل لخان الجزائر بازمير منذ أن غادره الباش دايي. محاولة حرمان الجزائريين من حق الإعفاء من دفع الرسوم الجمركية في المواني العثمانية وتدخل الباب العالي لإقرار الأصول القديمة. رسائل الحاج خليل إلى حسين باشا عبر تونس والإسكندرية وليفورنة. الحرب بين روسيا والدولة العثمانية. وصول رسائل من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد بالإسكندرية إلى الحاج خليل. تغيير في مناصب الولاة في الدولة العثمانية. (نسختان تونسيتان: 76و/37، 48و/3180).

57 ــ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد الموجودة بالإسكندرية إلى حسين باشا. 12 صفر 1245هـ (12 أوت 1829 م). وصول مبعوث عثماني إلى الإسكندرية وأخبر بوقائع الحرب بين روسيا و الدولة العثمانية. تمرد حامية مدينة أرضروم ورفضها تطبيق قوانين النظام الجديد وتحالفها مع الجيش الروسي وتسليمها القلعة له. قلاع عثمانية استسلمت حامياتها للجيش الروسي. تألم مصطفى رئيس من وهن المسلمين أمام أعدائهم. وصول مبلغ من المال من حسين باشا إلى وكيل الجزائر بالإسكندرية لتوزيعه على جنود السفينتين الجزائرتين المحاصرتين هناك. (نسختان تونسيتان: 78ظ/37. 49ظ/3180).

58 ــ رسالة من مصطفى كرموسي زادة وكيل الجزائر بالإسكندرية إلى حسين باشا. 13 صفر 1245هـ (13 أوت 1829 م). قدوم مبعوث عثماني إلى الإسكندرية وأخبر بهجوم الجيش الروسي على الأراضي العثمانية. (نسختان تونسيتان: 82و/37، 51و/3180).

59 ــ رسالة من مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد الموجودة في الإسكندرية إلى حسين باشا. 9 ربيع الثاني 1245هـ (7 أكتوبر 1829 م). تمرد حاميتي أدرنة وتكرداغ وتحالفهما مع الجيش الروسي. الأمبراطور الروسي يرفض استقبال رسول عثماني ويهدد بالاستيلاء على إستانبول. (نسختان تونسيتان: 84ظ/37، 52و/3180).

60 ــ رسالة من الحاج خليل مفتي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. سنة 1245هـ (1829 ـ 1830 م). وصول رسالة إلى الحاج خليل من مصطفى رئيس بالإسكندرية، وأخرى من حسين باشا. رسائل حسين باشا إلى سليم ثابت أفندي وكيل الجزائر لدى الباب العالي. استيلاء الروس على الأراضي العثمانية بعد تحالف بعض الحاميات معهم. رغبة الحاج خليل في التوجه لأداء فريضة الحج. (نسختان تونسيتان: 84ظ/37. 52و/3180).

61 ـ رسالة من مصطفى كرموسي زادة وكيل الجزار في الإسكندرية إلى حسين باشا. 27 ربيع الثاني؟ وصول رسالة إلى كرموسي زادة من حسين باشا عبر إزمير. توقف المعارك بين روسيا والدولة العثمانية. تغيير في مناصب الولاة في الدول العثمانية. وصول أربع سفن تونسية إلى الإسكندرية. وجود الأسطول العثماني هناك أيضا. الباب العالي يطلب من محمد علي والي مصر أن يرسل السفينتين الجزائريتين الموجودتين في الإسكندرية مع الأسطول العثماني إلى إستانبول، ومحمد علي يرد باستحالة ذلك لمحاصرة الفرنسيين لهما والتهديد بالاستيلاء عليهما أو إغراقهما. (نسختان تونسيتان: 85و37/، 52ظ/3180. علما بأن كرموسي زادة قد عُين وكيلا للجزائر قبيل شعبان 1244هـ (1829 م) حسبما ورد في الرسالة رقم 47 أعلاها، وبذلك يكون تاريخ الرسالة الكامل هو 27 ربيع الثاني 1245هـ).

62 ـ رسالة من مصطفى رئيس قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد الموجودة بالإسكندرية إلى حسين باشا. 1 جمادى الأولى 1245هـ (28 أكتوبر 1829 م). وصول رسائل من حسين باشا إلى مصطفى قبطان ـ وصول معدات بحرية من إيطاليا بأمر من حسين باشا لصالح السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد المحاصرة في الاسكندرية ـ وقوع معركة بحرية بين الجزائريين وزوارق فرنسية جاءت إلى الساحل مطاردة لسفينة أجنبية خرجت من ميناء الجزائر، وانتصار الجزائريين على الفرنسيين ـ تعيين وكيل خرج جديد للبحرية في الجزائر ـ سيطرة الروس على أدرنة ـ الدولة العثمانية تقدم تعويضات حربية لروسيا مقابل انسحابها من أدرنة ـ توجه مبعوثين عثمانيين لمقابلة القيصر الروسي في موسكو ـ معاقبة الجنود الانكشارية الذين سلموا القلاح للجيش الروسي من غير قتال (هذه الرسالة لا توجد نسخة منها في المجموعتين التونسيتين).

الملف الثاني

يشتمل هذا الملف على وثائق مختلفة أغلبها مراسلات وصلت إلى إبراهيم وكيل الخرج من وكيل الجزائر بتونس ومن القواد وكبار الموظفين في المدن بالجزائر، وتغطي تواريخها السنوات القليلة الأخيرة من العهد العثماني، وهي غير أصلية كلها، وقد عثرنا على أصول بعضها في المجموعة رقم (1903)، وعددها جميعا سبع عشرة وثيقة مرقمة من (1) إلى (17)، وهي أرقام من وضعنا نحن ولم تكن موجودة بها.

1 ـ وثيقة قضائية. أوائل شوال 1223هـ (19 - 28 نوفمبر 1808 م). إثبات ملكية أحد الجنود لإحدى الغرف بدار الانجشاري ة الجديدة. وكيل الخرج يشتري باسم الجنود الساكنين في ثكنة صاري مصطفى الغرفة المذكورة ويسجل عملية الشراء لدى القاضي.

2 ـ تذكرة من يحيى آغا. أواسط رجب 1240هـ (28 فيفري - 9 مارس 1825 م). السماح للمدعو داوود إبراهيم المزابي بالذهاب إلى وهران على رأس احدى القوافل.

3 ـ راجع أصلها رقم 1903/5.

4 ـ راجع أصلها رقم 1903/14.

5 ـ راجع أصلها رقم 1903/15.

6 ـ راجع أصلها رقم 1903/4.

7 ـ رسالة من إبراهيم آغا العرب إلى قبائل أولاد علي. أواخر جمادى الثانية 1243هـ (8 ـ 16 جانفي 1828 م). إرسال عدد من السباهية إلى قبائل أولاد علي لاستخلاص الضرائب.

8 ـ راجع أصلها رقم 1903/2.

9 ـ راجع أصلها رقم 1903/1.

10 ـ وثيقة قضائية. أوائل ذي الحجة 1244هـ (3 ـ 12 جوان 1829 م). تاجران يقترضان مبلغا ماليا من أحد الضباط الانجشاري ة لاستغلاله في التجارة مع اقتسام الأرباح معه.

11 ـ راجع أصلها رقم 1903/35.

12 ـ راجع أصلها رقم 1903/6.

13 ـ رسالة من أحمد خوجه بن فرحات مرابط الكرست في بجاية إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. حول إرسال بضائع إلى الجزائر.

14 ـ راجع أصلها رقم 1903/10.

15 ـ رسالة من آغا البلد في بجاية إلى إبراهيم وكيل الخرج، أوائل شوال؟ شراء الزيت وإرساله إلى الجزائر. إصلاح أبراج المدينة. إرسال الأخشاب إلى الجزائر.

16 ـ رسالة من حسن باي الغرب إلى رعية أولاد بسام وأولاد سي رابح. دون تاريخ. امر للقبائل المذكورة بالعودة إلى بلادهم وألا يبقوا مقيمين لدى قبيلة بني ماندة، مع تحذيرهم من تكرار أعمالهم القبيحة.

17 ـ نسخ غير كاملة من الرسائل رقم(1. 6. 7) من الملف الأول في المجموعة رقم (3204)، وهي شبيهة في الورق والخط بنسخ المجموعتين التونسيتين.

المجموعة رقم 3205
بالمكتبة الوطنية الجزائرية

هذه المجموعة عبارة عن مراسلات وصلت إلى باشاوات الجزائر من الباب العالي ومن وكلائهم في المدن العثمانية ومن البايات وكبار الموظفين والقواد في الجزائر، بالإضافة إلى وثائق قضائية. وتغطي الفترة من عام 1160 إلى عام 1245هـ (1747 – 1830م)، وتحتوي على ثلاثة ملفات، الأول منها مرقم من(1) إلى(120). و الثاني من (1) إلى (55). والثالث من (1) إلى (57).

الملف الأول

وثائق هذا الملف هي الترجمة الثانية التي وضعت للوثائق التركية المفقودة وذات الأرقام من (1) إلى (120). أما الترجمة الأولى للوثائق المذكورة فهي المرقمة من (1) إلى (120) أيضا في الملف الأول من المجموعة رقم (3190)، وقد سبق تناولها. ولذلك فعلى الرغم من اختلاف أسلوب الترجمة في هذه الوثائق عما هو موجود في الوثائق الأخرى، فاننا لم نتطرق في الفهرسة إلى تحديد أنواع الوثائق وتواريخها وموضوعاتها، واكتفينا في كل وثيقة في هذا الملف بالإحالة إلى الوثيقة المقابلة لها في الملف الآخر (أي الأول في المجموعة رقم 3190) مادامت الوثيقتان متشابهتين في ذلك. وكما هو ملاحظ فإن كل وثيقة في هذا الملف تحمل الرقم نفسه الذي تحمله نظيرتها في الملف الآخر. والرقم المذكور في حقيقة الأمر هو رقم الوثيقة التركية المترجمة عنها الوثيقتان. ولذلك فمن البديهي أن تشترك الترجمتان في الرقم نفسه. ومع أن وثائق الملف مرقمة من (1) إلى (120) إلا أن عددها مائة وإحدى عشرة وثيقة فقط، أما التسعة الباقية فهي مفقودة. والأرقام ليست من وضعنا وإنما هي موجودة في الوثائق وحافظنا عليها كما هي.

1 – مفقودة.

2 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/2.

3 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/3.

4 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/4.

5 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/5. (تاريخها أوائل ذي القعدة 1170هـ / 17 - 26 جويلية 1757 م).

6 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/6.

7 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/7. (تاريخها أواخر صفر 1162هـ / 9 - 17 فيفري 1749 م).

8 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/8.

9 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/9.

10 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/10

11 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/11.

12 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/12.

13 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/13.

14 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/14.

15 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/15.

16 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/16.

17 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/17.

18 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/18.

19 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/19.

20 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/20.

21 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/4.

22 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/22.

23 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/23.

24 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/24.

25 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/25.

26 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/26.

27 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/27.

28 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/28.

29 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/29.

30 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/30.

31 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/31.

32 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/32.

33 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/33.

34 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/34.

35 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/35.

36 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/36.

37 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/37.

38 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/38.

39 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/39.

40 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/40.

41 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/41.

42 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/42.

43 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/43.

44 ـ مفقودة.

45 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/45. (تاريخها عام 1107هـ (1695 - 1696 م)، وهو الصواب).

46 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/46.

47 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/47.

48 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/48.

49 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/49.

50 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/50.

51 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/2

52 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/3

53 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/53.

54 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/54.

55 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/55.

56 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/56.

57 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/57.

58 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/58.

59 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/59.

60 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/60.

61 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/61.

62 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/62.

63 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/63.

64 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/64.

65 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/65.

66 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/6.

67 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/67.

68 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/68. (دون تاريخ).

69 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/69.

70 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/70. (دون تاريخ).

71 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/5.

72 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/72.

73 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/73. (تاريخها 24 رمضان 1231هـ / 17 أوت 1816 م).

74 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/74.

75 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/75. (تاريخها عام 1231هـ (1815 - 1816 م) وهو خطأ).

76 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/76.

77 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/77.

78 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/78.

79 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/79.

80 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/80. (تاريخها 17 صفر).

81 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم3190/1/81.

82 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/82.

83 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/8.

84 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/84

85 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/9.

86 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/13.

87 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/87.

88 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/12.

89 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/10.

90 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/90.

91 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/11.

92 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/92. (تاريخها 21 جمادى الأولى).

93 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/93. (مؤرخة بشهر صفر).

94 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/94.

95 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/95.

96 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/96.

97 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/97. (المرسل هو الجارية والدة إبراهيم أدهم).

98 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/98.

99 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/99.

100 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/100.

101 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/101.

102 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/102.

103 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/103.

104 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/104.

105 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/105.

106 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/106.

107 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/107.

108 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/108.

109 – راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/109.

110 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/110.

111 ـ مفقودة.

112 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/112.

113 ـ مفقودة.

114 ـ مفقودة.

115 ـ مفقودة.

116 ـ مفقودة.

117 ـ مفقودة.

118 ـ مفقودة.

119 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/119.

120 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/120. (من غير ذكر اسم "معسكر").

الملف الثاني

وثائق هذا الملف كلها قضائية، وهي مرقمة من (1) إلى(55). ولكن عددها ثمان وأربعون وثيقة فقط، أما السبع الباقية منها فهي مفقودة. وأرقام ترتيبها كما هو واضح ليست من وضعنا وانما وجدت بها. وهي وثائق غير أصلية وانما منسوخة عن أصول مفقودة، وقد اكتشفنا بعض تلك الأصول في وثائق المحكمة الشرعية المحفوظة في الأرشيف الوطني بالجزائر.

1 ـ وثيقة قضائية. أوائل ربيع الثاني 1160 هـ (11 ـ 20 أفريل 1747 م). محمد الحفاف يملك فرنا لاعداد الخبز للجنود، فانهدم، فطلب الباشا منه إعادة بنائه، ولما كان عاجزا عن ذلك اقترح عليه أن يتولى البايلك القيام بذلك مقابل التنازل عنه، فقبل ذلك.

2 ـ وثيقة قضائية. أوائل شوال 1216هـ (3 ـ 12 فيفري 1802 م). ناظر بيت المال يضم حانوتا كان يملكه أحد جاوشية الجيش المتوفي إلى ممتلكات البايلك على أن تستعمل عوائده في تغطية نفقات الجنود.

3 ـ وثيقة قضائية. أواخر صفر 1219هـ (31 ماي ـ 8 جوان 1804 م). مصطفى باشا يتنازل عن حانوت يملكه لفائدة البايلك على أن تُستغل عوائده في تغطية نفقات البرج الذي بناه خارج باب الوادي. وذلك في شراء الزيت والخبز والحصر وغير ذلك من الأشياء التي يحتاج اليها البرج.

4 ــ وثيقة قضائية. أواسط جمادى الأولى 1216هـ (18 ـ 27 سبتمبر 1801 م). مصطفى باشا يدفع مبلغا ماليا إلى دار الإمارة مقابل المياه التي أدخلها إلى أحد بساتينه في فحص حيدرة.

5 ــ وثيقة قضائية. أواخر شعبان 1202هـ (26 ماي - 3 جوان 1788 م). السيد حسن خزناجي يتنازل عن دار يملكه لدار الإمارة.

6 ــ وثيقة قضائية. أواخر رمضان 1233هـ (24 جويلية ـ 2 اوت 1808 م). علي باشا يصادر شطرا من بيت يملكه أحد السكان ويضمه إلى القصبة تاركا الشطر الثاني منه غير قابل للاستغلال. ولما توفي الباشا رفع صاحب البيت دعوى ضده لخليفته حسين باشا مطالبا بحقه في الشطر الثاني من البيت، فأرسله الباشا إلى المجلس العلمي، وهو المجلس القضائي، فحكم بتعويضه عن ذلك مبلغا قدره ثلاثمائة دينار صرف كل دينار تسعة ريالات دراهم صغار ليشتري بها بيتا آخر، فقبل الشخص ذلك التعويض واشترى بالمبلغ المذكور حانوتا.

7 ــ وثيقة قضائية. أوائل شوال 1216هـ (3 ـ 12 فيفري 1802 م). ناظر بيت المال يصادر ممتلكات الحاج عمر جاوش العسكر المتوفى ويضمها إلى ممتلكات دار الإمارة.

8 ــ وثيقة قضائية. أواخر صفر 1223هـ (17 ـ 25 أفريل 1808 م). أحمد باشا يبطل وقف بيت أوقفه سلفه مصطفى باشا على فقراء الحرمين الشريفين لأنه بناه من مال دار الإمارة وليس من ماله الخاص، وأعاد ذلك البيت إلى ممتلكات دار الإمارة.

9 ــ وثيقة قضائية. أواخر صفر 1223هـ (17 ـ 25 أفريل 1808 م). بيع بيت كان يملكه حسن باشا المتوفى، وإيداع ثمنه خزينة الدولة على يد ناظر بيت المال.

10 ــ مفقودة.

11 ــ وثيقة قضائية. أواخر جمادى الثانية 1203هـ (18 ـ 26 مارس 1789 م). حكم أصدره المجلس العلمي بأمر من الخزناجي في نزاع وقع بين شخصين يسكنان بيتين متجاورين، حول الطريق الذي يوجد بينهما.

12 ــ وثيقة قضائية. أواخر محرم 1219هـ (1 ـ 10 ماي 1804 م). مصطفى باشا يتصدق بدكان يملكه لفائدة البرج الذي بناه في زريبه باب الوادي لُشترى له من عوائده ما يحتاج إليه من زيت وخبز وحصائر.

13 ــ وثيقة قضائية. أواخر رجب 1240هـ (10 ـ 19 مارس 1825 م). إثنان من الذميين يتنازلان عن بيت يملكانه لدار الإمارة بعد أن عجزا عن ترميم جدرانه التي توشك على السقوط وتؤذي المارة.

14 ــ وثيقة قضائية. أوائل شوال 1214هـ (25 فيفري ـ 6 مارس 1800 م). مصطفى باشا يوقف بيتا يملكه على سبيل الخيرات، وبعد تسجيل الوقف تراجع عن قراره وطلب إعادة إليه، ولكن وكيل الأوقاف منعه ورفض إعادة البيت إليه، فترافع الباشا والوكيل لدى القاضي الحنفي الذي نظر في المسألة بحضور الوكيل وممثل عن الباشا، وأصدر الحكم لصالح الوكيل (حكم الغرض منه توكيد صحة الوقف).

15 ــ وثيقة قضائية. أواخر شعبان 1178هـ (12 ـ 20 فيفري 1765 م). قام علي باشا بترميم خمسين حانوتا تابعة لدار الإمارة، وصرف مبلغ الترميم من أموال البايلك، وأراد أن يستأجر هو عددا من تلك الحوانيت ليستغلها في أعمال تجارية، فأمر شيخ البلد بتفقدها وتحديد مبالغ كرائها في الشهر الواحد، وعرض المسألة على المجلس العلمي لكي ينظر فيها بما يوافق الشرع.

16 – وثيقة قضائية. أواسط شوال 1131هـ (26 أوت - 4 سبتمبر 1719 م). محمد باشا يوقف أرضا يملكها لكي تكون مقبرة لجنود الأوجاق رقم 324 المعروف بأوجاق داغ دوران، وكان أوجاقه أصلا.

17 – وثيقة قضائية. أوائل ذي القعدة 1219هـ (31 جانفي - 9 فيفري 1805 م). أراد مصطفى باشا أن ينشئ مصنعا للبارود في أحد أحياء الجزائر، فاحتاج إلى الماء الذي يزود به المصنع. ولما لم يجد أخذ ماء اثنين من السكان في الحي المذكور مقابل التنازل لهما عن أحد المساكن، وسجل ذلك التنازل لدى القاضي.

18 – وثيقة قضائية. أواسط رجب 1190هـ (25 أوت – 3 سبتمبر 1776 م). أحد الجنود، وهو حسن يولداش، باع لإمام مسجد عبدى باشا، وهو مصطفى خوجة، دكانا يملكه بمبلغ سبعة وأربعين دينارا ونصف ذهبا سلطانية، وسجل ذلك البيع لدى القاضي.

19 – وثيقة قضائية. أواسط شعبان 1222هـ (13 – 22 أكتوبر 1807 م). السيد مصطفى وكيل الخرج يوقف دكانا يملكه قرب دار الإمارة على أوجاقه بدار الانجشاري ة الجديدة لينتفع من عوائده في شراء الزيت والحصائر وغير ذلك للجنود.

20 – وثيقة قضائية. أواسط جمادى الأولى 1213هـ (20 – 29 أكتوبر 1798 م). أحد الجنود يوقف دكانا يملكه على أوجاقه وهو رقم 108.

21 – وثيقة قضائية. أواسط شوال 1186هـ (4 – 13 جانفي 1773 م). أحد الجنود أسر في مالطة وأتى الخبر بأنه ارتد، فقام ناظر بيت المال بتصفية ممتلكاته، وذلك بأن أعطى منها مبلغ أربعين دينارا ذهبا لأخيه حسين الانجشاري، وضم ما تبقى منها إلى بيت المال.

22 – وثيقة قضائية. أواخر ربيع الأول 1210هـ (4 – 13 أكتوبر 1795 م). توفي إبراهيم الحفاف عن زوجته وترك ميراثا يتمثل في دكان، فرأى ناظر بيت المال أن يبيعه في المزاد العلني لكي تأخذ زوجته سهمها ويودع الأسهم الثلاثة الباقية بيت المال، فبلغ ثمن الدكان أربعمائة وعشرين ريالا فضة دراهم صغارا، فاشتراه ناظر بيت المال نفسه، وسجل ذلك في وثيقة قضائية.

23 – وثيقة قضائية. أواخر جمادى الثانية 1239هـ (21 – 29 فيفري 1824 م). اشترى يحيى آغا ساحة معدة لقطع اللجور، وهو الآجر، من مجموعة من الورثة بمبلغ ستمائة ريال صرف كل ريال ثلاثة دراهم صغار، لكي يبني فيها حصنا به ستة مدافع ومهراسان لرمي البومبة.

24 – وثيقة قضائية. أواسط ربيع الأول 1218هـ (30 جوان – 9 جويلية 1803 م). انهدم برج رأس تافورة، فأراد مصطفى باشا بناء برج أخر موضعه، فاحتاج إلى الأرض المجاورة له، وهي مقبرة لإحدى العائلات، فاستفتى في تلك المسألة قاضي الحنفية، فأباح له بناء البرج في المقبرة وأعطى مصطفى باشا لأصحاب المقبرة مائة دينار ذهب سلطاني ليشتروا بها أرضا يجعلونها مقبرة لهم بدل تلك التي أراد أن يبنى فيها البرج.

25 – وثيقة قضائية. أواسط ربيع الأول 1218هـ (30 جوان – 9 جويلية 1803 م). ناظر بيت المال يشتري عقارا.

26 – شهادة قضائية. أوائل جمادى الثانية 1214هـ (30 أكتوبر – 8 نوفمبر 1799 م). مصطفى باشا يتنازل عن دكان يملكه لفائدة البايلك مقابل إعفائه من دفع الغرامة على جنان له بفحص تلاوملي.

27 ـــ وثيقة قضائية. أواخر جمادى الثانية 1243هـ (8 ـ 16 جانفي 1828 م). أحد الجنود ينوب عن زملائه في تسليم مائة ريال قرضا لأحد التجار لكي يستغلها في التجارة على أن تكون الأرباح مناصفة بين الجانبين.

28 ـــ وثيقة قضائية. 1 محرم 1143هـ (16 جويلية 1730 م). تقسيم تركة أحد المتوفين الأثرياء على ورثته.

29 ـــ وثيقة قضائية. أوائل ربيع الثاني 1166هـ (4 ـ 13 فيفري 1753 م). كا ن أحد الضباط يملك فرنا لإعداد الخبز للجنود، وفوقه علوى، بمعنى طابق، فتهدم الفرن، فأمر محمد باشا الضابط بتجديده ولما عجز عن ذلك تنازل عن العلوى للبايلك على أن يتولى الباشا تجديد الفرن.

30 ـــ وثيقة قضائية. 1 محرم 1219 هـ (11 أفريل 1804 م). مصطفى باشا يتنازل للبايلك عن دكان عطور يملكه على أن يؤدي البايلك في مقابل ذلك للبرج الذي بناه الباشا في زوبية الوادي ما يحتاج إليه في خلال السنة من زيت وحصائر وخبز وغير ذلك.

31 ـــ وثيقة قضائية، أوائل ربيع الأول 1100هـ (23 ديسمبر 1688 ـ 1 جانفي 1689 م). تقسيم تركة أحد المتوفين على يد ناظر بيت المال.

32 ـــ وثيقة قضائية. أواخر ذي الحجة 1082هـ (18 ـ 27 أفريل 1672 م). تصفية تركة أحد المتوفين على يد ناظر بيت المال.

33 ـــ وثيقة قضائية. أوائل ذي الحجة 1221هـ (8 ـ 17 فيفري 1807 م). أحمد باشا يطلب أن يُعطى له بيت من أوقاف الحرمين الشريفين مقابل بيت آخر يملكه.

34 ـــ وثيقة قضائية. أوائل شوال 1128هـ (17 ـ 26 سبتمبر 1716 م). تصفية تركة أحد المتوفين.

35 ـــ وثيقة قضائية. أوائل رمضان 1172هـ (27 أفريل - 6 ماي 1759 م). تصفية تركة أحد المتوفين.

36 ـــ وثيقة قضائية. 1 صفر 1192هـ (28 فيفري ـ 9 مارس 1778 م). ضابط في الجيش يبيع ينبوع ماء يملكه بمائة دينار، ويتصدق بذلك المبلغ على دار الإمارة لتدفع منه مرتبات الجنود.

37 ـــ وثيقة قضائية. أوائل ربيع الأول 1219هـ (9 ـ 18 جوان 1804 م). مصطفى باشا يوقف بيتا يملكه لتُصرف عوائده في بناء بعض العيون وإصلاح ساقية برج قانة الفول.

38 ـــ مفقودة.

39 ـــ وثيقة قضائية. أوائل شعبان 1191 هـ (3 ـ 12 سبتمبر 1777 م). محمد باشا يوقف حانوتا يملكه لتستغل عوائد كرائه في تسديد مرتب القائم على البئر الموجود قرب رأس التافورة، وفي شراء الآلات الضرورية للبئر و سائر مصالحه.

40 ـــ وثيقة قضائية. أواخر شعبان 1177هـ (23 فيفري ـ 2 مارس 1764 م). ناظر أوقاقف العيون يطلب الموافقة على إنشاء بعض البنايات بأموال أوقاف العيون، فأجيب إلى ذلك بشرط أن تكون تلك البنايات تابعة لأوقاف الجهة المذكورة.

41 ـــ مفقودة.

42 ــ وثيقة قضائية. أوائل رمضان 1140 هـ (10 ـ 19 أفريل 1728 م). خلاف بين اليهود والمسلمين حول قطعة أرض جعلها اليهود مقبرة لهم، وقال المسلمون أنها ملك لهم. ودام الخلاف خمسين سنة لأن المسلمين لم يكن لديهم ما يثبت تلك الملكية. وفي التاريخ المذكور عثر المسلمون على وثيقة حبس تلك الأرض وقدموها للمجلس القضائي الذي حكم لهم بإبطال ملكية اليهود لتلك الأرض، وقرئ الحكم في مهرجان كبير حضره الجنود.

43 ــ مفقودة.

44 ــ مفقودة.

45 ــ وثيقة قضائية. أواخر صفر 1103 هـ (12 ـ 20 نوفمبر 1691 م). مصطفى خوجه يوقف بيتا يملكه على عيون مدينة الجزائر.

46 ــ وثيقة قضائية:

النص الأول: أوائل صفر 1192هـ (28 فيفري ـ 9 مارس 1778 م). أحد الجنود يوقف بيتا يملكه على أحد الأوجاقات بدار الانجشاري ة القديمة.

النص الثاني: أواخر صفر 1197 هـ (25 جانفي - 2 فيفري 1783 م)، جنود الأوجاق المذكور يغيرون وظيفة البيت ويجعلونه محلا للحلاقة.

47 ــ وثيقة قضائية. أواسط جمادى الأولى 1216 هـ (18 ـ 27 سبتمبر 1801 م). مصطفى باشا يدفع للبايلك مبلغا ماليا مقابل المياه التي أدخلها إلى جنانه في فحص حيدرة.

48 ــ مفقودة.

49 ــ وثيقة قضائية. أواخر محرم 1178هـ (20 ـ 29 جويلية 1764 م). علي باشا يأخذ من أحد الأشخاص دكانا ليستغله في توسيع الطريق العام، ويعطيه دكانا آخر بدله.

50 ــ وثيقة قضائية. أواخر شعبان 1196هـ (31 جويلية ـ 8 أوت 1782 م). الحاج علي أغا باي التيطري يبيع بعض ممتلكاته لتسديد دين ترتب عليه لدار الإمارة.

51 ــ وثيقة قضائية. أوائل شوال 1115هـ (6 ـ 15 فيفري 1704 م). الجنود الإنشكارية يتفقون على بيع ممتلكات يوسف الانجشاري ابن محمد آغا لصرف ثمنها في دفع مرتباتهم وقضاء مصالحهم.

52 ــ مفقودة.

53 ــ وثيقة قضائية. أواخر ذي الحجة 1102 هـ (14 ـ 22 سبتمبر 1691 م). احتاج اليهود إلى قطعة أرض هي من أوقاف الجامع الأعظم لاستغلالها في توسيع مقبرتهم المجاورة لها، فتقدموا للحاج شعبان باشا بطلب حصولهم على تلك الأرض على أن يتنازلوا للجامع الأعظم في مقابلها على حارة يملكونها في المدينة، فحول الباشا المسألة إلى المجلس العلمي الذي وافق على عملية التبادل بعد أن رأى أنها لا تسبب ضررا للجامع الأعظم. مع العلم أن اليهود بينوا للباشا فرمانا من السلطان العثماني يسمح لهم بإنشاء مقبرة في الجزائر.

54 ــ وثيقة قضائية. أواخر ذي الحجة 1200هـ (14 ـ 22 أكتوبر 1786 م). حسن وكيل الخرج بباب الجزيرة يوقف بعض ممتلكاته على الأوجاق الذي ينتمي إليه، وهو رقم 138 الكائن بدار الانجشاري ة في باب عزون.

55 – وثيقة قضائية. أواخر رجب 1230هـ (28 جوان – 7 جويلية 1815 م). عمر باشا يوقف دكانا يملكه على أوجاقه رقم 232.

الملف الثالث

وثائق هذا الملف عبارة عن مراسلات وصلت إلى الباشاوات من البايات وآغا العرب في الجزائر ومن وكلاء الجزائر في تونس ومن جهات أخرى مختلفة، بالإضافة إلى بعض الأوامر التي صدرت من الباشاوات إلى الموظفين التابعين لهم. وتغطي الفترة من عام 1211هـ إلى عام 1245هـ (1796 – 1830م)، وإن كان أغلبها يرجع إلى عهد حسين باشا آخر ولاة الجزائر العثمانيين. وهي وثائق غير أصلية وإنما منسوخة عن أصول مفقودة كلها ماعدا الوثيقة رقم (10) التي عثرنا على أصلها. وهي مرقمة من (1) إلى (57)، لكن عددها إحدى وأربعون وثيقة فقط، أما الست عشرة وثيقة الأخرى فهي مفقودة. و كما هو واضح فإن الأرقام المرتبة عليها ليست من وضعنا وإنما وجدت بها، وحافظنا عليها كما هي. وأغلب هذه الوثائق لها نسخ مشابهة في الملف الثالث من المجموعة رقم 3206. وقد ترجم دوفو الوثائق الثلاث (7، 19، 21) إلى اللغة الفرنسية ونشرها في عمله " أبحاث حول مساهمة الجزائر في حرب الاستغلال اليونانية " في المجلة الإفريقية لعامي 1856 و 1857م.

1 – رسالة من الحاج أحمد باي قسنطينة إلى حسين باشا. 25 ربيع الثاني 1244هـ (3 نوفمبر 1828 م). إبداء الولاء. (نسخة مثلها رقم 3206/3/1).

2 – رسالة من حسين باشا إلى وكيله الحاج عمار بتونس. 29 ذي الحجة 1245هـ (20 جوان 1830 م). المراسلات بين حسين باشا ووزراء الباب العالي. تعيين طاهر باشا وسيطا في النزاع بين فرنسا والجزائر. تعيينات جديدة في الباب العالي. الوضع في إزمير. تحطم سفينتين فرنسيتين. (نسخة مثلها رقم 3206/3/2).

3 – رسالة من الحاج أحمد باي قسنطينة إلى حسين باشا. 21 محرم 1244هـ (2 أوت 1828 م). قدوم سفينة فرنسية إلى عنابة لنقل ممتلكات الفرنسيين. تغيير في قيادة نوبة حزازة. جمع الغرائم في فرجيوة. (نسخة مثلها رقم 3206/3/3).

4 – رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. 17 ذي القعدة 1242هـ (11 جوان 1827 م). المراسلات بين الجانبين، وبين يوسف باشا والي طرابلس الغرب وبين حسين باشا. تحركات السفن الفرنسية. (نسخة مثلها رقم 3206/3/4).

5 – رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر بتونس إلى حسين باشا. 7 ربيع الأول 1243هـ (27 سبتمبر 1827 م). بيع غنيمة استولى عليها الجزائريون في تونس، وهي سفينة تحمل زيتا. المراسلات بين والي الجزائر ووكيله في إزمير. قدوم سفينة أمريكية من إزمير تحمل رسائل إلى الباشا.

الأسطول العثماني يحاصر مورة. القراصنة اليونانيون يستولون على بضاعة تابعة لتجار جزائريين كانت على متن سفينة أنكليزية متوجهة إلى إزمير. أخبار عن السفينتين الجزائريتين المحاصرتين في الإسكندرية. (تحمل هذه الرسالة رقما أخر باللون الأحمر هو رقم 27 الذي هو رقم ترتيبها في الملف الأول من المجموعة 3204. نسخة مثلها رقم 3206/3/5، وأخريان تونسيتان: 31و37/، 22ظ/3180).

6 ـ رسالة من الحاج أحمد باي قسنطينة إلى حسين باشا. 25 ربيع الثاني 1244هـ (3 نوفمبر 1828 م). المراسلات بين حسين باشا ووكيله في تونس. قدوم سفينة من الإسكندرية إلى تونس وعلى متنها محمد خوجه الذي كان إماما عند الخزنجي. حول إخلاء المنزلين اللذين يملكهما الفرنسيون في عنابة وتدخل قنصل سردينيا في ذلك. (نسخة مثلها رقم 3206/3/6).

7 ـ رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. 17 صفر 1243هـ (8 سبتمبر 1827 م). قدوم رسول عثماني إلى الجزائر عبر مالطة. تحركات السفن الفرنسية. نشاط سفن القرصنة اليونانية. (نسخة مثلها رقم 3206/3/7).

8 ـ رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. 20 صفر 1243هـ (11 سبتمبر 1827 م). المراسلات بين حسين باشا ووكيله عبر قسنطينة. بيع غنيمة فرنسية استولى عليها الجزائريون وقادوها إلى تونس، وهي سفينة محملة بالزيت. السماح للوكيل بأخذ نصيبه من عوائد الغنيمة المقدر بنسبة عشرة في المائة. المراسلات بين محمود بن أمين السكة ورجال الدولة في الجزائر. (نسخة مثلها رقم 3206/3/8).

9 ـ رسالة من مصطفى بن صابر نائب وكيل الجزائر بتونس إلى إبراهيم وكيل الخرج بباب الجهاد. 8 ربيع الثاني 1242هـ (8 نوفمبر 1826 م). نشاط الأسطول العثماني ومن ضمنه سفن تونس. (نسخة مثلها رقم 3206/3/9).

10 ـ راجع أصلها رقم 1903/46.

11 ـ رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. 10 رمضان 1242هـ (6 أفريل 1827 م). المراسلات بين حسين باشا ووكيله في تونس. حول هروب الجنود الجزائريين إلى تونس. وجود سفينة جزائرية بحلق الوادي. المراسلات بين والي الجزائر ووالي تونس، وبينه وبين مصطفى قبطان قائد السفينة الجزائرية مفتاح الجهاد المحاصرة بالإسكندرية. (نسخة مثلها رقم 3206/3/11).

12 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 13 ربيع الثاني 1243هـ (2 نوفمبر 1827 م). إبراهيم آغا يرسل بإذن من حسين باشا رسالة إنعام وفرسا وبندقية إلى أحمد باي، ويبـــدو أن ذلك بمناسبة تعيين إبراهيم آغا في منصب الآغوية كما ورد في الرسالة. الأوضاع في قسنطينة. استعداد أحمد باي للتوجه إلى الجزائر لحمل الدنوش. مسألة الخزورجية بعنابة. أحمد باي يريد التوجه إلى وادي سوف. (نسخة مثلها رقم 3206/3/12).

13 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 1 ذي الحجة 1244 هـ (3 جوان 1829 م). حسين باشا يطلب من أحمد باي أن يرسل خليفته إلى الجزائر لأداء الدنوش. المراسلات بين الباشا ووكيله في تونس. مشايخ الوطن ينعمون على والدة الحاج أحمد باي بمبلغ من المال وبعض البغال، والوالدة تريد إرسال ذلك إلى الباشا. (نسخة مثلها رقم 3206/3/13).

14 ـ مفقودة.

15 ــ رسالة من يحيى أغا العرب في قسنطينة إلى حسين باشا. أواخر صفر 1242هـ (23 سبتمبر ــ 1 أكتوبر 1826 م). وصول يحيى أغا إلى قسنطينة وقيامه بجرد محتويات مقر إقامة الباي بحضور الحاج احمد باي وأعضاء الديوان، ويرسل قائمة الجرد إلى حسين باشا، وذلك بعد عزل ابراهيم باي وتعيين أحمد باي خلفا له. العثور على ممتلكات الباي المعزول لدى أقاربه واستخدام مختلف الوسائل لاسترجاعها منهم لأنها ممتلكات البايلك. (نسخة مثلها رقم 3206/3/15).

16 ــ مفقودة.

17 ــ رسالة من احمد باي إلى حسين باشا. 24 شوال 1243هـ (8 ماي 1828 م). المركانتي بعنابة يخبر بقدوم سفينة حربية فرنسية إلى المدينة، والأمر بإطلاق النار عليها من الأبراج. قدوم سفينة حربية فرنسية أخرى إلى عنابة ووقوع تبادل النار بينها وبين الأبراج. أحد التجار الأوروبيين المستفيدين من صيد المرجان يشكو للمركانتي من معاملة وكيل طبرقة السيئة له. وصول رسائل إلى بعض رجال الدولة في الجزائر من ليفورنة عبر طبرقة. حث المركانتي وأهل عنابة على تشديد الحراسة في المدينة. نسخة مثلها رقم 3206/3/17).

18 ــ رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. 7 ذي القعدة 1244هـ (10 ماي 1829 م). قدوم رسول عثماني إلى طرابلس وتونس، ومعه ابنه وأخوه وخمسة من أتباعه، وسيتوجه إلى الجزائر ليحمل فرمانا من الباب العالي إلى حسين باشا. المراسلات بين والي تونس ووالي الجزائر. (نسخة مثلها رقم 3206/3/18).

19 ــ رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. 22 رجب 1242هـ (18 فيفري 1827 م). وصول رسائل إلى والي الجزائر من نفارين عبر مرسيليا. ابراهيم باشا ينقل إلى نفارين خمسة آلاف أسير يوناني. الباب العالي يعين إبراهيم باشا قائدا للأسطول العثماني. وجود الجيش العثماني في مورة. (نسخة مثلها رقم 3206/3/19).

20 ــ مفقودة.

21 ــ رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. 8 رجب 1243هـ (24 جانفي 1828 م). المراسلات بين باي تونس وباشا الجزائر. الحرب بين الدولة العثمانية وبين روسيا والنمسا. الباب العالي يرقي طاهر باشا إلى رتبة وزير ويعينه قائدا لجزء من الأسطول العثماني. الحرب اليونانية العثمانية. التحالف بين فرنسا وأنكليترا وروسيا ضد الدولة العثمانية. استعدادات الفرنسيين لغزو الجزائر. (نسخة مثلها رقم 3206/3/21).

22 ــ رسالة من حسين باشا إلى آغا النوبة في (؟)، أوائل رمضان 1240هـ (18 - 27 أفريل 1825 م). تعيين آغا جديد للنوبة والأمر بابداء الطاعة له. (نسخة مثلها رقم 3206/3/22).

23 ــ رسالة من الحاج عمار بن الحاج أحمد المركانتي بعنابة إلى مصطفى بن كوجك باي قسنطينة. دون تاريخ. القنصل الأنكليزي يريد أن يشتري القمح من الباي بخمسة ريالات للصاع الواحد. القنصل يتوجه إلى ماهون ويطلب إخبار الباي بسفره. شراء البارود وسلع أخرى من الخارج بواسطة اليهود. مسائل أخرى تتعلق بالجمارك وتعيين مترجم للقنصل. (نسخة مثلها رقم 3206/3/23).

24 ــ أمر من عثمان باي إلى العمال والقواد في قسنطينة. أواخر محرم 1216هـ (2 ــ 11 جوان 1801 م). إعفاء جنان السيد إسماعيل الكائن بالحامة من المطالب المخزنية بمختلف أنواعها. (نسخة مثلها رقم 3206/3/24).

25 ـ رسالة من تبيش وكيل القنصل الأنكليزي بعنابة إلى باي قسنطينة. دون تاريخ. طلب توجيه الأمر إلى أولاد بن زغبيب بتسديد الديون التي عليهم لأحد الوكلاء الأوروبيين في مالطة. (نسخة مثلها رقم 3206/3/25).

26 ـ مفقودة.

27 ـ رسالة من يحيى آغا قائد المحلة بقسنطينة إلى حسين باشا. أوائل ربيع الأول 1242هـ (2 ـ 11 أكتوبر 1826 م). المحلة تغادر قسنطينة نحو الجزائر. (نسخة مثلها رقم 3206/3/27).

28 ـ مفقودة.

29 ـ رسالة من يحيى آغا في قسنطينة إلى حسين باشا. دون تاريخ. حول إرسال إبراهيم باي المعزول إلى المدية ليقيم بها هو وأولاده، واسترجاع مبلغ مائة ألف ريال من صهره قاره علي. (نسخة مثلها رقم 3206/3/29).

30 ـ مفقودة.

31 ـ أمر من الحاج مصطفى باي قسنطينة إلى العمال و القواد في قسنطينة. أواسط شوال 1213هـ (17 ـ 26 مارس 1799 م). إعفاء جنان محمد بن كوجك علي من المطالب المخزنية بجميع أنواعها. (نسخة مثلها رقم 3206/3/31. ويوجد أصل هذه الوثيقة ووثائق أخرى مثلها تتعلق بأسرة كوجك علي، في العلبة رقم 21 من وثائق المحكمة الشرعية بالأرشيف الوطني بالجزائر).

32 ـ مفقـودة.

33 ـ رسالة من زيد بن علي ؟ إلى مصطفى أمين الحرمين الشريفين. دون تاريخ. غير واضحة.

34 ـ مفقودة.

35 ـ مفقودة.

36 ـ مفقودة.

37 ـ مفقودة.

38 ـ مفقودة.

39 ـ مفقودة.

40 ـ أمر من مصطفى باي قسنطينة. أواخر صفر 1211هـ (25 أوت ـ 2 سبتمبر 1796 م). تسليم أرض الياردة إلى المدعو يوسف لفلاحتها مع إعفائه من جميع المطالب. (نسخ مثلها رقم 3206/3/40).

41 ـ رسالة من قائد وطن سباو إلى حسين باشا. دون تاريخ. رسالة ودية. (نسخة مثلها رقم 3206/3/41).

42 ـ رسالة من محمد بن الحاج قائد بسكرة إلى حسين باشا. دون تاريخ. يقول القائد بأن اغا النوبة في بسكرة قد سار سيرة حسنة في تسيير شؤون المدينة وحارب الباطل ودافع عن الحق طوال السنة التي قضاها في عمله. (نسخة مثلها رقم 3206/3/42).

43 ـ رسالة من حسين باشا إلى مولاي إسماعيل سلطان فاس. أواسط صفر 1237هـ (6 ـ 15 نوفمبر 1821 م). فرار حاكم وجدة إلى تلمسان إثر ثورة السكان عليه، وتوجيه الأمر إلى باي الغرب حسن لإرسال بعض الجنود معه ليعيدوه إلى منصبه، والاقتراح بإرسال قوات جزائرية إلى أراضي فاس لإعادة الأمن بها.

44 ـ أمر من محمد باشا إلى العمال والسكان في بجاية. أواخر رمضان 1201هـ(6 ـ 15 جويلية 1787 م). تعيين الشيخ محمد بن السيد الحسين قاضيا مالكيا في بجاية. (نسخة مثلها رقم 3206/3/44).

45 ـ مفقودة.

46 ـ رسالة من أحمد باي إلى حسين باشا. 27 ؟ سنة 1243هـ (24 جويلية 1827 ـ 2 جويلية 1828 م). وصول رسالة من وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. رجل ضرب أحد الأوروبيين في عنابة. تتبع أحداث عنابة. (نسخة مثلها رقم 3206/3/46).

47 ـ أمر من أحمد باشا إلى عمال بجاية وسكانها. أوائل جمادى الثانية 1222هـ (5 - 14 أوت 1807 م). تعيين الشيخ الحسين بن محمد قاضيا مالكيا في بجاية. (نسخة مثلها رقم 3206/3/47).

48 ـ رسالة من آغا النوبة وأعضاء الديوان في عنابة إلى حسين باشا. 17 ذي القعدة 1240هـ (2 جويلية 1825 م). حسين باشا يرسل الأمر إلى عنابة بإخراج الأوروبيين من منازلهم في المدينة وتفقدها وغلق الأبواب والنوافذ التي أحدثوها بها. حول الضرائب التي يدفعها السكان. رسالة من وكيل الخرج بباب الجهاد حول تفقد سور عنابة وإجراء الترميمات الضرورية عليه. أبراج عنابة. طبانة باب المقابر وطبانة جامع القصبة. (ورقتان). (نسخة مثلها رقم 3206/3/48).

49 ـ رسالة من خليل قائد وطن بني موسى إلى حسين باشا. دون تاريخ. قدوم المحلة إلى بني موسى وتقديم المؤن لجنودها، منها 61 كبشا و91 وعاء من السمن. (نسخة مثلها رقم 3206/3/49).

50 ـ مفقودة.

51 ـ رسالة من حسن باي الغرب إلى حسين باشا. عام 1243هـ (1827 ـ 1828 م). إرسال لزمة ميناء وهران. إعادة الأمن إلى منطقة الأغواط وتسوية الخلاف بين السكان المتنازعين بها وحجز عدد من الرهائن منهم لإجبارهم على وقف النزاع. (نسخة مثلها رقم 3206/3/51).

52 ـ رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. 9 جمادى الثاني 1243 هـ (27 ديسمبر 1827 م). قدوم سفينة أمريكية إلى تونس وحمل صاحبها أخبارا عن معركة نفارين. استعداد الفرنسيين للهجوم على الجزائر. القنصل الأنكليزي في طرابلس يرحّل رعايا بلاده إلى مالطة. (تحمل هذه الوثيقة رقما آخر بالقلم الأحمر هو رقم 31 الذي هو رقم ترتيبها في الملف الأول من المجموعة 3204. نسخة أخرى مثلها رقم 3206/3/52، وأخريان تونسيتان: 37ظ/27، 27و/3180).

53 ـ رسالة من عمر قائد عنابة إلى الحاج أحمد باي. دون تاريخ. القبض على جندي باع البارود لأحد الأشخاص. توجيهات أحمد باي إلى قائد عنابة. عدم قدرة القائد على السيطرة على الجنود بسبب فساد طباعهم. (نسخة مثلها رقم 3206/3/53).

54 ـ رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. 25 محرم 1243هـ (16 أوت 1827 م). قدوم مبعوث من الباب العالي إلى تونس. أخبار الاستعدادات العسكرية الفرنسية. قدوم سفينة جزائرية إلى تونس ورفض تزويدها بالمؤن دون معرفة السبب، أهو خوف من القنصل الفرنسي

أم عدم وصول رسالة بخصوص ذلك من الباشا في الجزائر. القنصل الفرنسي السابق في الجزائر دوفال يخبر التونسيين بأنه لولا الحرب مع فرنسا لأرسل الجزائريون جيشهم إلى تونس. (نسخة مثلها رقم 3206/3/54).

55 ـ رسالة من الحاج .عمار وكيل الجزائر في تونس إلى إبراهيم وكيل الخرج. 19 ذي القعدة 1244هـ (22 ماي 1829 م). (راجع أصلها رقم 1903/7).

56 ـ مفقودة.

57 ـ رسالة من محمد أفندي القادري خادم الفقراء بمصر إلى حسين باشا. 11 ذي القعدة 1243هـ (24 ماي 1828 م). رسالة ودية.

المجموعة رقم 3206
بالمكتبة الوطنية الجزائرية

وثائق هذه المجموعة عبارة عن مراسلات وصل أغلبها إلى الباشا ووكيل الخرج من البايات والقواد وكبار الموظفين في الجزائر ومن وكلاء الجزائر في تونس وإستانبول، وبعضها الآخر وصل إليهما من جهات أخرى داخل الجزائر وخارجها. وهي موزعة على أربعة ملفات، الأول منها مرقم من (1) إلى (54)، والثاني من (1) إلى (24)، والثالث من (1) إلى (59)، والرابع به وثيقتان هما (1) و(2). وهي وثائق غير أصلية وإنما منسوخة عن أصول عربية، أو مترجمة عن أصول تركية، وكل تلك الأصول مفقودة، وذلك كله باستثناء وثيقتي الملف الرابع اللتين تعودان إلى العهد الفرنسي.

الملف الأول

يحتوي هذا الملف على أربع وخمسين وثيقة ذات أرقام وضعناها نحن لها من (1) إلى (54). وهي وثائق غير أصلية، وانما منسوخة عن أصول عثرنا على أغلبها في المجموعة رقم 1903 كما تبينه الإحالات الواردة أمام كل وثيقة. ولما كانت تلك الأصول قد حوت كل المعلومات المتعلقة بالوثيقة، وهي نوعها وتاريخها والموضوع الذي تتناوله، فإننا تجنبنا تكرار ذلك هنا واكتفينا بالإحالة على تلك الأصول.

1 ــ راجع أصلها رقم 1903/62. (مؤرخة بأواسط رمضان).

2 ــ رسالة من الرئيس دحمان في القل إلى إبراهيم وكيل الخرج. 1 رجب 1240هـ (18 فيفري 1825 م). وصول رسائل من وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. طبيب أوروبي يقيم في عنابة ويتردد على قسنطينة لمعالجة المرضى يعتنق الإسلام.

3 ــ رسالة من إبراهيم باي قسنطينة إلى إبراهيم وكيل الخرج. ربيع الأول 1241هـ (13 أكتوبر - 11 نوفمبر 1825 م). حول بعض الأعمال التجارية في عنابة و القل.

4 ــ راجع أصلها رقم 1903/41.

5 ــ راجع أصلها رقم 1903/67.

6 ـ راجع أصلها رقم 1903/72.

7 ـ رسالة من حسن باي الغرب إلى إبراهيم وكيل الخرج. أواخر شعبان 1241هـ (30 مارس ـ 7 أفريل 1826 م). حسين باشا يرسل مساعدات للفقراء في وهران. إرسال ملح البارود وبضائع من وهران الى الجزائر إرسال كمية من السمن إلى الجزائر تكلفة لنوش الخليفة الذي أدّي في فصل الخريف.

8 ـ راجع أصلها رقم 1903/54.

9 ـ راجع أصلها رقم 1903/52.

10 ـ راجع اصلها رقم 1903/68.

11 ـ رسالة من حسن باي الغرب إلى ابراهيم وكيل الخرج. 14 ذي القعدة 1242هـ (8 جوان 1827 م) ارسال عوائد ميناء وهران إلى الجزائر

12 ـ راجع أصلها رقم 1903/30.

13 ـ راجع اصلها رقم 1903/49.

14 ـ راجع اصلها رقم 1903/51.

15 ـ راجع أصلها رقم 1903/19

16 ـ راجع أصلها رقم 1903/61

17 ـ راجع اصلها رقم 1903/59

18 ـ رسالة من حسن باي الغرب الى ابراهيم وكيل الخرج 14 محرم 1243هـ (6 أوت 1827 م). حول إرسال رسائل وكيل الخرج إلى جبل طارق، ومراقبة تحركات السفن الفرنسية، وتقصي الأخبار في الدولة العثمانية.

19 ـ راجع اصلها رقم 1903/70

20 ـ راجع اصلها رقم 1903/58.

21 ـ راجع أصلها رقم 1903/46

22 ـ راجع اصلها رقم 1903/39. (مؤرخة بالشهر فقط من غير ذكر اليوم)

23 ـ راجع أصلها رقم 1903/25.

24 ـ راجع أصلها رقم 1903/28. (مؤرخة بالشهر فقط من غير ذكر اليوم)

25 ـ راجع أصلها رقم 1903/18.

26 ـ راجع أصلها رقم 1903/37.

27 ـ راجع أصلها رقم 1903/16.

28 ـ راجع أصلها رقم 1903/23

29 ـ راجع أصلها رقم 1903/65.

30 ــ راجع أصلها رقم 1903/43.

31 ــ راجع أصلها رقم 1903/27.

32 ــ راجع أصلها رقم 1903/26.

33 ــ راجع أصلها رقم 1903/35.

34 ــ راجع أصلها رقم 1903/42.

35 ــ راجع أصلها رقم 1903/38.

36 ــ راجع أصلها رقم 1903/71.

37 ــ راجع أصلها رقم 1903/55.

38 ــ راجع أصلها رقم 1903/21.

39 ــ راجع أصلها رقم 1903/64.

40 ــ راجع أصلها رقم 1903/20.

41 ــ راجع أصلها رقم 1903/56.

42 ــ راجع أصلها رقم 1903/73.

43 ــ راجع أصلها رقم 1903/63.

44 ــ راجع أصلها رقم 1903/22.

45 ــ راجع أصلها رقم 1903/40.

46 ــ راجع أصلها رقم 1903/36.

47 ــ راجع أصلها رقم 1903/32.

48 ــ راجع أصلها رقم 1903/31.

49 ــ راجع أصلها رقم 1903/57. (من غير ذكر السنة في التاريخ).

50 ــ رسالة من مصطفى قائد عنابة إلى إبراهيم وكيل الخرج. ذي الحجة ؟ إنزال حمولة إحدى السفن في الميناء. إجراء بعض الإصلاحات على عدد من البنايات.

51 ــ رسالة من مصطفى قائد في عنابة إلى إبراهيم وكيل الخرج. دون تاريخ. بيع بعض السلع أتت من تونس. رحيل القنصل الفرنسي. الحراسة في المدينة.

52 ــ راجع أصلها رقم 1903/47.

53 ــ راجع أصلها رقم 1903/45.

54 ــ راجع أصلها رقم 1903/53.

الملف الثاني

وثائق هذا الملف أغلبها عبارة عن ترجمة عربية لأصول تركية مفقودة. وهي بشكل عام مراسلات وصلت إلى الباشاوات أو صدرت منهم، وتغطي الفترة بين عامي 1225 – 1245هـ (1810 – 1830م). وأرقامها أصلية وليست من وضعنا، وهي من (1)إلى(52)، منها وثيقة واحدة ذات رقم مكرر، ولكن عددها أربع وعشرون وثيقة فقط، أما التسع والعشرون وثيقة الباقية فهي مفقودة. وأغلب هذه الوثائق لها ترجمة فرنسية موجودة في الملف الثاني من المجموعة رقم 3207، وهذه كلها ذات أصول تركية.

1 – مفقودة.

2 – رسالة من سليم ثابت أفندي وكيل الجزائر لدى الباب العالي إلى مصطفى باشا. 9 جمادى الأولى 1225هـ (11 جوان 1810 م). وصول هدية من والي الجزائر إلى الباب العالي. تنظيم برنامج لقاءات الوفد الجزائري مع رجال الدولة. إرسال عتاد عسكري من إستانبول إلى الجزائر. إرسال رموز الولاية لوالي الجزائر. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/9).

3 – مفقودة.

4 – رخصة مرور سلمت من حسين باشا لقائد المرسى علي قبطان الذي أُرسل على رأس سفارة إلى لندن. 25 شوال 1233 هـ (27 أوت 1818 م).

5 – رسالة من مصطفى باش دايي الجزائر في إزمير إلى أحمد خوجه ؟ 17 شعبان 1233هـ (21 جوان 1818 م). وصول شقيق المرسل إليه إلى إزمير، تجنيد المتطوعين للجزائر. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/17).

6 – مفقودة.

7 – رسالة من حسين باشا إلى محمد علي والي مصر. سنة 1233هـ (1817 - 1818 م). الإذن لبعض الجنود الجزائريين بالتوجه لأداء فريضة الحج بقيادة سعيد جاوش الذي عين وكيلا لبيت المال مع التوصية بتقديم المساعدات إليهم. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/15).

8 – مفقودة.

9 – رسالة من حسين باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. عام 1234هـ (1818 - 1819 م). إرسال بعض الأمتعة إلى الجزائر. تعيين علي أفندي وكيلا للإيالات المغاربية الثلاث.

10 – رسالة من وكيل الجزائر في إستانبول إلى حسين باشا. سنة 1234هـ (1818 - 1819 م). هدية إلى حسين باشا. توجه سفينة جزائرية إلى إستانبول. المراسلات بين حسين باشا ورجال الباب العالي. انتشار الوباء بالجزائر. إرسال مساعدات عسكرية من إستانبول للجزائر. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/16).

11 ــ رسالة من؟ إلى؟ دون تاريخ. استيلاء الهولنديين على سفينة تنقل الحجيج. توجيه رسالة إلى دوق هولندا وتهديده بمعاقبة الأوروبيين في الدولة العثمانية إذا لم يأمر بإطلاق سراح الأسرى المسلمين.

11 م ــ رسالة من الحاج حافظ في إزمير إلى أحد الموظفين الجزائريين. 3 صفر 1235 هـ (20 نوفمبر 1819 م). تسليم بعض الأشياء الخاصة أرسلت من الجزائر إلى أصحابها في إزمير. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/14).

12 ــ مفقودة.

13 ــ رسالة من حسين باشا إلى يوسف خوجه بإستانبول. صفر 1235هـ (18 نوفمبر ـ 16 ديسمبر 1819 م). وصول مجندين إلى الجزائر. إرسال هدية إلى السلطان العثماني من الجزائر. الباب العالي يرسل عتادا عسكريا إلى الجزائر. حسين باشا يطلب من يوسف خوجه أن ينهي الأعمال التي كلف بها ويعود إلى الجزائر. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/7).

14 ــ نصوص ثلاث رسائل:

الرسالة الأولى: من سليمان قائد السبت إلى أحمد قائد العشور، سنة 1245هـ (1829 ـ 1830 م). طلب إحضار الرجل المدعو السماتي الموثوق لدى حاكم المدينة.

الرسالة الثانية: حول علي بن زيان الذي عرض عليه منصب الافتاء في تلمسان وهو يريد منصب القضاء. (شطب عليها بقلم الرصاص).

الرسالة الثالثة: من طاهر بن أبي معزة إلى محمد بن العربي، دون تاريخ، طلب التوسط لدى باش خزناجي للإفراج عنه. (شطب عليها بقلم الرصاص).

15 ــ رسالة من حسين باش دبي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. عام 1235 هـ (1819 ـ 1820 م). الباب العالي يرسل سفينتين للجزائر. ولادة ابن لدى السلطان العثماني.

16 ــ رسالة من حسين باشا إلى وكيل الجزائر في الاسكندرية. عام 1235هـ (1819 ـ 1820 م). الصعوبات التي تواجه الجزائر في تعيين وكلائها بمصر. عزل الوكيل إبراهيم الكرموسي بسبب الإهمال في القيام بواجبه، و تعيين المرسل اليه وكيلا بدلا منه، مع توصيته برعاية شئون الحجيج. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/22).

17 ــ رسالة من حسين باشا إلى القبودان دريا. عام 1235هـ (1819 ـ 1820 م). تدخل تونس في شئون الجزائر الداخلية بتشجيع سكان تبسة على التمرد. اندلاع الحرب بين تونس والجزائر. سبب استيلاء الجزائريين على بعض السفن التونسية. تكذيب ادعاء تونس بأن الجزائريين استولوا على سفينة تحمل هدايا موجهة إلى الباب العالي. حول معاهدة الصلح بين الجزائر وتونس بواسطة الباب العالي. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/18).

18 ــ رسالة من حسين باشا إلى (؟). في مصر. شعبان 1235هـ (13 ماي ـ 10 جوان 1820 م). طلب استقبال محمد أفندي شقيق حسين باشا، المتوجه إلى البقاع المقدسة وإيوانه في مصر. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/20).

19 ــ رسالة من حسين باشا إلى (؟). ذو الحجة 1235 هـ (8 سبتمبر ـ 7 أكتوبر 1820 م). قدوم رسول عثماني يحمل رسالة من القبودان دريا إلى حسين باشا وعودته إلى إستانبول، وهو حسين تاتار الذي كان يعمل في الجزائر. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/8).

20 ــ رسالة من حسين باشا إلى(؟). عام 1235هـ ((1819 ـ 1820 م). وصول مبعوث عثماني إلى الجزائر، وهو الحاج حافظ، يحمل رموز الولاية إلى حسين باشا. الباب العالي يرسل سفينة هدية للجزائر. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/19).

21 ــ رسالة من حسين باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. عام 1235هـ (1819 ـ 1820 م). حول تحالف الدول الأوروبية ضد الإيالات المغاربية. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/21).

22 ــ مفقودة.

23 ــ مفقودة.

24 ــ رسالة من حسين باشا إلى محمد علي والي مصر. شعبان 1236هـ (3 ـ 31 ماي 1821 م). وصول سفينة تحمل الحجيج من الإسكندرية إلى الجزائر. شراء البارود من مصر للجزائر. تعيين حسن قبطان لحمل البارود من مصر إلى الجزائر. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/6).

25 ــ رسالة من حسين باشا إلى محمد علي والي مصر. شعبان 1237هـ (22 أفريل ـ 20 ماي 1822 م). قدوم سفينة مصرية تحمل الحجيج إلى الجزائر. قائد السفينة المذكورة يحمل رسالة من والي مصر إلى والي الجزائر. انتظار وصول سفينة مصرية قادمة من لندن إلى الجزائر وطلب محمد علي بتزويدها بما تحتاجه من جنود وبحارة ومؤن. (ترجمتها الفرنسية رقم 3207/2/5).

26 ــ مفقودة.

27 ــ مفقودة.

28 ــ مفقودة.

29 ــ مفقودة.

30 ــ مفقودة.

31 ــ أمر من مصطفى خوجه ؟ 25 رمضان 1245هـ (19 مارس 1830 م). تعيين السيد الهواري قاضيا مالكيا في بني مائدة بمقاطعة الغرب. (انظر الوثيقة 37 التالية).

32 ــ مفقودة.

33 ــ مفقودة.

34 ــ مفقودة.

35 ــ مفقودة.

36 ــ مفقودة.

37 ــ رسالة من حسن باي الغرب إلى أولاد بسام وأولاد عمار، دون تاريخ. العفو عن قبائل أولاد بسام وأولاد عمار وأولاد رابح والسماح لهم بالعودة من أولاد مائدة إلى أراضيهم.

38 ــ رسالة من إبراهيم آغا إلى أولاد علي. أواخر جمادى الثانية 1243هـ (8 ـ 16 جانفي 1828 م). إرسال عدد من الفرسان إلى القبيلة المذكورة لجمع الضرائب.

39 ــ مفقودة.

40 ـ مفقودة.

41 ـ مفقودة.

42 ـ مفقودة.

43 ـ مفقودة.

44 ـ مفقودة.

45 ـ مفقودة.

46 ـ مفقودة.

47 ـ مفقودة.

48 ـ مفقودة.

49 ـ مفقودة.

50 ـ مفقودة.

51 ـ تذكرة باسم محمد بن دالي علي. عام 1234هـ (1818 ـ 1819 م). تأجير منزل للشخص المذكور بمبلغ خمسة وثمانين ريالا لمدة خمسة أعوام.

52 ـ أمر من حسين باشا. أواسط محرم 1235هـ (29 أكتوبر ـ 17 نوفمبر 1819 م). إعفاء بعض العلماء وأشخاص أخرين وجميع أولاد سيدي الحاج عبد الوهاب من المطالب المخزينة بعدما ثبت أنهم شرفاء.

الملف الثالث

هذا الملف عبارة عن وثائق منسوخة عن أصول عربية ويحتمل أن يكون بعضها مترجما عن أصول تركية، وكل تلك الأصول تعد الآن مفقودة. وأغلب هذه الوثائق مراسلات وصلت إلى الباشا ووكيل الخرج في الجزائر من جهات مختلفة داخل الجزائر وخارجها، وهي مرقمة من (1) إلى (59)، وواحدة منها ذات رقم مكرر، ولكن عددها خمسون وثيقة فقط، أما العشر وثائق الأخرى فهي مفقودة. وأغلب الوثائق لها نسخ مشابهة لها في الملف الثالث من المجموعة رقم 3205، وتحمل الأرقام نفسها كذلك. وإثنتان منها عثرنا على أصليهما في المجموعة رقم 1903، و كل ذلك واضح في الإحالات الواردة في الفهرسة. وقد ترجم دوفو الوثيقة رقم 14 من هذا الملف إلى اللغة الفرنسية ونشرها في عمله " أبحاث حول مساهمة الجزائر في حرب الاستقلال اليونانية " في المجلة الافريقية لعامي 1856 ـ 1857م، كما نشر برسنيي أيضا في عمله "منتقيات عربية Chrestomathie arabe، 2e éd، Alger، Bastide، 1857"، (ص 144 ـ 148، 174 ـ 184) الوثيقتين رقم (35) و(59). أما أرقام الوثائق في هذا الفهرست فهي من وضع الناسخ وحافظنا عليها كما وجدناها.

1 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/1.

2 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/2.

3 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/3.

4 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/4.

5 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/5.

6 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/6.

7 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/7.

8 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/8.

9 – راجع نسخة مثلها رقم 3025/3/9.

10 – راجع أصلها رقم 1903/46.

11 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/11.

12 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/12.

13 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/13.

14 – رسالة من محمود بن أمين السكة وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. 14 ذي الحجة 1242هـ (8 جويلية 1827 م). وصول رسالة من اليهودي شلال بمرسيليا إلى حسين باشا. حول استعدادات الأسطول الفرنسي في طولون، والخطة التي تنوي فرنسا تطبيقها للهجوم على الجزائر. ثم محاصرة السفن الفرنسية للسفينتين الجزائريتين في ميناء الإسكندرية.

15 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/15.

16 – رسالة من الحاج عمار وكيل الجزائر في تونس إلى حسين باشا. 3 شوال 1244 **هـ (7 أفريل 1829 م)**. قنصل نابولي في تونس أخبر الحاج عمار بأن القنصل الفرنسي استأجر جزيرة طبرقة من باي تونس بمبلغ أربعمائة ريال مقابل كل سفينة مرجان، وأخبر القناصل بأن كل من يريد اصطياد المرجان في طبرقة وفي المياه الجزائرية سيكون تحت حمايته. حدوث مواجهة بين الفرنسيين والأمريكيين في ماهون. الحاج عمار يسدد الرسوم الجمركية المترتبة على أمتعة المرحوم حسين باش دايي، ولكن باي تونس رد له تلك الرسوم بمناسبة العيد. إرسال أمتعة المرحوم الباش دايي إلى الجزائر.

17 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/17.

18 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/18.

19 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/19.

20 – مفقودة.

21 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/21.

22 – راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/22.

23 ـ راجع نسخة مثلها رقم 23 /3205/3.

24 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/24.

25 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/25.

26 ـ رسالة من الشيخ علي باي بن يونس شيخ المعزول إلى ابراهيم خزناجي. دون تاريخ. توسط الشيخ لأحد المقربين إليه لدى الخزنه جي لكي يُستثني من أمر الباشا بعودة كل من استوطن حديثا في البلاد إلى وطنه الأول الذي كان به.

27 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/27.

28 ـ رسالة من حسين باشا إلى يحيى آغا العرب. أواخر شوال 1240 هـ (7 - 15 جوان 1825 م). حول تمرد بني آجنون وبني جناد.

29 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/29.

30 ـ رسالة من يحيى آغا العرب الموجود في قسنطينة إلى حسين باشا. دون تاريخ. إرسال ابراهيم باي المعزول إلى المدية وإجبار أقاربه على إعادة الأموال التي اختلسها من خزينة البايلك.

31 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/31.

32 ـ مفقودة.

33 ـ مفقودة.

34 ـ رسالة من باي الغرب إلى حسين باشا. دون تاريخ. وصول رسائل من الريس علي البوزريعي إلى حسين باشا. وكان الرئيس المذكور قد استولى على ثلاث سفن ودخل وهران ثم توجه إلى المحيط.

35 ـ رسالة من الحاج أحمد باي إلى حسين باشا. 3 شعبان 1243هـ (18 فيفري 1828 م). إخضاع قبيلتي نسيفة وبودرهم في جبل الأوراس وانضمامهما إلى المحلة.

36 ـ مفقودة.

37 ـ رسالة من القنصل الفرنسي في الجزائر إلى إبراهيم باي قسنطينة أوائل محرم 1238 هـ (17 - 26 سبتمبر 1822 م). عزل مترجم الشركة الفرنسية في عنابة وتعيين مترجم آخر مكانه. حول تهريب السلع في عنابة ومنها البارود بصفة خاصة. طلب إبقاء المترجم الأول في وظيفته لأنه أمين وأحسن من المترجم المعين. حول بيع الصوف للشركة الفرنسية. توسط القنصل لدى الباي لالباس الشيخ محمد بن الطير شيخ الزمالة القندورة مقابل خمسمائة ريال بوجه. أهل الزمالة لا يقبلون شيخا لهم إلا من كان من نسل الشيخ علي باي. الحاج عمار المركانتي يمارس الغش في تسيير شئون التجارة في عنابة. حول أمر حسين باشا إلى آغا النوبة للتحقيق في مسألة تهريب البارود في عنابة.

38 ـ مفقودة.

39 ـ أمر من محمد باشا إلى أهل بجاية. أوائل جمادى الأولى 1200هـ (1 ـ 10 مارس 1786 م). تعيين مصطفى بن أحمد قائدا وناظرا للكراستة وللزيت وقبطانا للميناء في بجاية.

40 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/40.

41 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/41.

42 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/42.

43 ـ مفقودة.

44 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/44.

45 ـ مفقودة.

46 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/46.

47 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/47.

48 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/48.

49 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/49.

50 ـ مفقودة.

51 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/51.

52 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/52.

53 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/53.

54 ـ راجع نسخة مثلها رقم 3205/3/54.

55 ـ راجع أصلها رقم 1903/7.

56 ـ مفقودة.

57 ـ مفقودة.

58 ـ رسالة من أحمد باشا إلى علي باي الشرق. 15 ربيع الثاني 1223هـ (9 جوان 1808 م). حول القبض على الشيخ مصطفى بن عاشور المتمرد. طلب تحسين العلاقات مع حسن آغا والتعاون معه في تسيير شئون البلاد.

59 ـ رسالة من الحاج أحمد باي الشرق إلى حسين باشا. 29 صفر 1244هـ (9 سبتمبر 1828 م). حول تعيين الحاج عمار وكيلا للجزائر في تونس. تمرد قبيلتي أولاد سلام وأولاد سلطان. الحاج أحمد يكتب رسالة إلى باي تونس بتعيين الحاج عمار وكيلا للجزائر في تونس. قدوم الحاج علي التارزي إلى عنابة لبيع العبيد وشراء الخيول. موظفان تونسيان طردهما الباي من تونس يطلبان اللجوء إلى الجزائر. قبيلة الزغالمة تطلب السماح لها بالدخول إلى الأراضي الجزائرية.

59 م ـ رسالة من الحاج أحمد باي الشرق إلى حسين باشا. 29 صفر 1244هـ (9 سبتمبر 1828 م). (نسخة مثل رقم 59 أعلاها، وهي ناقصة).

الملف الرابع

يشتمل هذا الملف على وثيقتين يعودان إلى العهد الفرنسي، و هما أصليتان:

1 ـ رسالة من محمد بن اسماتي في أولاد جلال إلى مدير مدرسة الجزائر. 25 أكتوبر **1896 م (9 جمادى الأولى 1314 هـ)**. حول العلاقات الودية بين المرسل والمرسل إليه. الاستفسار عن الشهـ المدرسية.

2 ـ رسالة من محمد بن الشيخ إلى محمد بن عبد القادر بن علي. 7 جوان 1883م (2 شعبـ 1300هـ). حول العلاقات بين المرسل والمرسل إليه.

المجموعة رقم 3207
بالمكتبة الوطنية الجزائرية

تحتوي هذه المجموعة أساسا على الترجمة الفرنسية لقسم كبير من الوثائق التركية الموجودة ترجمتها العربية في الملف الأول من المجموعة رقم 3190، وبعضها في الملف الثاني من المجموعة نفسها، وبعضها الآخر في الملف الثاني من المجموعة رقم 3206. وتتشكل من ثلاثة ملفات، أولها مرقم من(1) إلى(300)، والثاني من (1) إلى (22)، والثالث به وثائق قليلة من غير ترقيم.

الملف الأول

يحتوي هذا الملف على ثلاثمائة وثيقة مرقمة من (1) إلى (300)، ولكن عددها مائتان وإثنتان وستون وثيقة فقط أما الثماني والثلاثون وثيقة الأخرى فهي مفقودة. وهذه الوثائق في حقيقتها هي ترجمة فرنسية للوثائق التركية المفقودة والمرقمة من (1) إلى (300) والموجودة ترجمتها العربية في الملف الأول من المجموعة رقم 3190. ولكن مع التنبيه إلى أن هذه الترجمة الفرنسية لم تتم عن الأصول التركية رأسا، وإنما تمت عن الترجمة العربية الموجودة في الملف المذكور. هذا مع الإشارة إلى أن المائة والعشرين وثيقة الأولى من هذه الترجمة الفرنسية تقابل المائة والعشرين وثيقة في الملف الأول من المجموعة رقم 3205 التي هي ترجمة عربية ثانية للوثائق التركية نفسها. وما دامت هذه الترجمة الفرنسية مشابهة في عناصر الفهرسة وهي رقم الوثيقة ونوعها وتاريخها وموضوعها، مع الترجمة العربية الموجودة في الملف الأول من المجموعة رقم 3190، فإننا تجنبنا تكرار تلك العناصر هنا واكتفينا أمام كل وثيقة بالإحالة على الوثيقة المقابلة لها في الملف المذكور، وذلك فيما عدا الوثائق التي فقدت ترجمتها العربية هناك، فإننا ذكرنا في ترجمتها الفرنسية هنا إن وجدت، عناصر فهرستها كاملة. وكما هو واضح فإن أرقام هذه الوثائق ليست من وضعنا وإنما وجدت بها وحافظنا عليها كما هي.

1 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/1.

2 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/2.

3 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/3.

4 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/4.

5 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/5.

6 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/6.

7 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/7.

8 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/8.

9 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/9.

10 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/10. (مؤرخة بعام 1174هـ / 1760 - 1761 م).

11ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 11 / 3190/1.

12 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/12.

13 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/13.

14 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/14.

15 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/15.

16 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/16.

17 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/1.

18 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/18.

19 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/19.

20 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/20.

21 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/4.

22 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/22.

23 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/23.

24 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/24.

25 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/25.

26 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 26 / 3190/1.

27 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/27.

28 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/7.

29 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 190/1/29ن.

30 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/30.

31 ـ مفقودة.

32 ـ مفقودة.

33 ــ مفقودة.

34 ــ مفقودة.

35 ــ مفقودة.

36 ــ مفقودة.

37 ــ مفقودة.

38 ــ مفقودة.

39 ــ مفقودة.

40 ــ مفقودة.

41 ــ مفقودة.

42 ــ مفقودة.

43 ــ مفقودة.

44 ــ مفقودة.

45 ــ مفقودة.

46 ــ مفقودة.

47 ــ مفقودة.

48 ــ مفقودة.

49 ــ مفقودة.

50 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/50.

51 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/2.

52 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/3.

53 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/53.

54 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/54.

55 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/55.

56 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/56.

57 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/57.

58 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/58.

59 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/59.

60 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/60.

61 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/61.

62 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/62.

63 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/63.

64 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/64.

65 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/65. (مؤرخة بشهر شوال وهو خطأ).

66 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/6.

67 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/67.

68 ـ مفقودة.

69 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/69.

70 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/70.

71 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/71.

72 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/72.

73 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/73.

74 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/74.

75 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/75.

76 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/76.

77 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/77.

78 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/78.

79 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/79.

80 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/80.

81 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/81.

82 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/82.

83 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/8.

84 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/84.

85 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/9.

86 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/13.

87 ـ مفقودة.

88 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/12.

89 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/10.

90 ـ مفقودة.

91 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/11.

92 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/92.

93 ـ راجع ترخمتها العربية الأولى رقم 3190/1/93.

94 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/94.

95 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/95.

96 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/96.

97 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/97.

98 ـ مفقودة.

99 ـ مفقودة.

100 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/100.

101 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/101.

102 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/102.

103 ـ مفقودة.

104 ـ مفقودة.

105 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/105.

106 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/106.

107 ـ مفقودة.

108 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/108.

109 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/109.

110 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/110. (مشطب عليها بقلم الرصاص وكتب عليها كلمة لا بالفرنسية).

111 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/111.

112 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/112.

113 ـ مفقودة.

114 ـ مفقودة.

115 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/115.

116 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/116.

117 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/117.

118 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/118.

119 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/119.

120 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/120.

121 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/121.

122 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/122.

123 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/123.

124 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/124.

125 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/125.

126 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/126.

127 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/127.

128 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/128.

129 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/129.

130 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/130.

131 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/131.

132 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/132.

133 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/133.

134 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/134.

135 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/135.

136 ـ مفقودة.

137 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/137.

138 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/138.

139 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/139.

140 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/17.

141 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3204/1/18**.

142 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3204/1/19**.

143 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/143**.

144 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/144**.

145 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/145**.

146 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/146**.

147 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/147**.

148 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/148**.

149 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/149**.

150 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/150**.

151 ـ مفقودة.

152 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/152**.

153 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/153**.

154 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3204/1/20**.

155 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/155**.

156 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/156**.

157 ـ رسالة من إسماعيل حافظ باش دايي الجزائر في إزمير إلى حسين باشا. 23 ربيع الثاني 1241هـ (4 ديسمبر 1825 م). إرسال قنطار من عنب ازمير إلى الباشا. ويقول صاحب الرسالة بأنه كان يعمل كاتبا في الجزائر ثم عين في وظيفة باش دايي في إزمير.

158 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/158**.

159 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/159**.

160 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/160**.

161 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/161**.

162 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/162**.

163 ـ رسالة من آغا إحدى النوبات إلى الباشا. دون تاريخ. طلب إرسال عشرة جنود ينتمون إلى النوبة بقوا في مدينة الجزائر.

164 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/164**.

165 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم **3190/1/165**.

166 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/166.

167 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/22.

168 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/168.

169 ــ مفقودة.

170 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/170. (تاريخها مصلح بقلم الرصاص).

171 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/171. (تاريخها مصلح بقلم الرصاص).

172 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/172.

173 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/173.

174 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/174.

175 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/175.

176 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/176.

177 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/177.

178 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/178.

179 ــ مفقودة.

180 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/180.

181 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/181.

182 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/182.

183 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/183.

184 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/184.

185 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/185.

186 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/186.

187 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/187.

188 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/188.

189 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/189.

190 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/190.

191 ــ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/191.

192 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/23.

193 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/193.

194 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/194.

195 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/195. (مؤرخة في 19 جمادى الأولى).

196 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/196.

197 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/197.

198 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/24.

199 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/199.

200 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/200.

201 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/201.

202 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/202.

203 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/203.

204 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/204.

205 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/205.

206 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/206.

207 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/207.

208 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/208. (تاريخها مصلح بقلم الرصاص).

209 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/209.

210 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/210.

211 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/211.

212 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/212.

213 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/213.

214 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/214.

215 ـ رسالة من مصطفى خزندار المقيم في إحدى المدن العثمانية إلى حسين باشا. 20 شوال 1242هـ (16 ماي 1827 م). (نسخة مثل الرسالة رقم 211 و 214 أعلاها).

216 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/216.

217 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/217.

218 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/218.

219 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/219.

220 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/220.

221 ـ مفقودة.

222 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/26.

223 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/223.

224 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/224.

225 ـ مفقودة.

226 ـ مفقودة.

227 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/227.

228 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/228.

229 ـ مفقودة.

230 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/230.

231 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/44.

232 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/28.

233 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/233.

234 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/234.

235 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/235.

236 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/30.

237 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/237.

238 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/238.

239 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/239.

240 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/240.

241 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/241.

242 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/242.

243 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/243.

244 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/244.

245 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/245. (تاريخها مصلح بقلم الرصاص).

246 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/246.

247 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/247.

248 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/248.

249 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/249.

250 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/250.

251 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/251.

252 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/35.

253 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/ 253.

254 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/37.

255 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/255.

256 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/256.

257 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/257.

258 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/258.

259 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/259.

260 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/260.

261 ـ مفقودة.

262 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/38.

263 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/39.

264 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/264.

265 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/265.

266 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/36.

267 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/267.

268 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/268.

269 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/32.

270 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/270.

271 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/271.
272 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/33.
273 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/34.
274 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/40.
275 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/275.
276 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/29.
277 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/277.
278 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/41.
279 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/279.
280 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/280.
281 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/281.
282 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/282.
283 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/283.
284 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/284.
285 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/285.
286 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/286.
287 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/287.
288 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/288.
289 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/46.
290 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/290.
291 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/291.
292 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/292.
293 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/293.
294 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/294.
295 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/295.
296 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/43.

297 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/297.

298 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3204/1/47.

299 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/299.

300 ـ راجع ترجمتها العربية الأولى رقم 3190/1/300.

الملف الثاني

وثائق هذا الملف مرقمة من (1) إلى (22)، مع وثيقة واحدة من غير ترقيم، ولكن عددها إحدى وعشرون وثيقة فقط أما الوثيقتان الأخريان فمفقودتان. وهذه الوثائق عبارة عن ترجمة فرنسية لوثائق تركية موجودة ترجمتها العربية في الملف الثاني من المجموعة رقم 3190، وفي الملف الثاني كذلك من المجموعة رقم 3206. وهذه الترجمة لم تتم عن تلك الأصول التركية المفقودة، وإنما تمت عن الترجمة العربية لتلك الأصول والموجودة في الملفين المذكورين. ومن ثمة اكتفينا في الفهرسة بالإحالة في كل وثيقة إلى الوثيقة المقابلة لها من الترجمة العربية في ذينك الملفين. وأما أرقام ترتيب هذه الوثائق فليست من وضعنا كما هو واضح، وإنما وجدت بالوثائق نفسها وحافظنا عليها كما هي.

1 ـ راجع ترجمتها العربية رقم 3190/2/11. (عشر صفحات).

2 ـ راجع ترجمتها العربية رقم 3190/2/10. (سبع صفحات).

3 ـ راجع ترجمتها العربية رقم 3190/2/13.

4 ـ مفقودة.

5 ـ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/2/25.

6 ـ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/2/24.

7 ـ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/2/13.

8 ـ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/2/19.

9 ـ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/2/2.

10 ـ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/2/4.

11 ـ مفقودة.

12 ـ راجع ترجمتها العربية رقم 3190/2/1.

13 ـ راجع ترجمتها العربية رقم 3190/2/14.

14 ــ راجع ترجمتها العربية رقم 11م/3206/2.

15 ــ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/2/7.

16 ــ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/2/10.

17 ــ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/2/5.

18 ــ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/2/17.

19 ــ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/2/20.

20 ــ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/2/18.

21 ــ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/1/21.

22 ــ راجع ترجمتها العربية رقم 3206/2/16.

00 ــ رسالة من وكيل الجزائر في إزمير إلى الباشا. دون تاريخ. حول ثورة الإنكشارية في إستانبول. (غير مرقمة).

الملف الثالث

يحتوي هذا الملف على أربع عشرة ورقة وقصاصة تمثل وثائق مختلفة ترجع إلى العهد الفرنسي، وهي من غير ترقيم.

ــ رسالة مؤرخة في 12 أبريل 1883 م (5 جمادى الثانية 1300 هـ). يتكلم فيها صاحبها عن المدائح العربية التي سمعها جنوبي الجزائر وفي ضواحي معسكر، وطلب منه الأستاذ روني باسي ترجمتها إلى اللغة الفرنسية.

ــ رسالة موجهة إلى والي الجزائر الفرنسي في مارس 1855 م (12 جمادى الثانية ـ 13 رجب 1855 م). حول بت المحكمة في ملكية أحد المنازل.

ــ رسالة موجهة إلى أحد الضباط الفرنسيين في 27 مايو 1847 م (12 جماى الثّانية 1263 هـ).

ــ فتوى مترجمة إلى الفرنسية حول جواز استبدال وقف بوقف آخر تحقيقا للمصلحة.

ــ قوائم جرد لمجموعة من الوثائق.

المجموعة رقم 37
بالمكتبة الوطنية التونسية

هذه المجموعة عبارة عن إحدى وستين وثيقة منسوخة عن الوثائق المقابلة لها في الترتيب من (1) إلى (61) في الملف الأول من المجموعة رقم 3204. وهي منسوخة في دفتر مجلد يحتوي على ست وثمانين ورقة مكتوبة من الوجه (و) والظهر (ظ). ولنا نموذج من الورق الذي نسخت عليه والخط والحبر اللذين كتبت بهما في الملف الثاني من المجموعة رقم 3204 بالمكتبة الوطنية الجزائرية، وهو الوثيقة رقم (17)، (راجعها). وهذه المجموعة كان ألبير دوفو محافظ الأرشيف الجزائري العثماني في بداية عهد الاحتلال الفرنسي قد استنسخها وأهداها لباي تونس في جانفي 1861 بمناسبة زيارته للجزائر في السنة التي قبلها (أي 1860) كما ورد في وجه الورقة الأولى من المجموعة بخط دوفو نفسه. و قد عثر على هذه المجموعة الدكتور عبد الجليل التميمي في المكتبة الوطنية التونسية حيث توجد تحت رقم37، وبعنوان "مكاتبات دايات الجزائر"، وتوجد نسخة منها على ميكروفيلم بالمكتبة الوطنية الجزائرية تحت رقم (م ر م 5077).

ولفهرسة هذه الوثائق وضعنا لها جدولا مقسما إلى ثلاثة صفوف، اوردنا في الصف الأول منها الرقم التسلسلي لوثائق المجموعة من (1) إلى (61)، وهي أرقام وضعناها نحن في الفهرست وغير موجودة في الوثائق، الا أنها متوافقة تماما مع الأرقام التسلسلية للأصول المنقولة عنها في الملف الأول من المجموعة رقم 3204. وذلك دليل على أن الناسخ قد نسخ هذه المجموعة بترتيبها الموجودة عليه في الملف المذكور. أما الصف الثاني من الجدول فأوردنا فيه رقم الورقة التي توجد فيها الوثيقة في المجموعة، مع تحديد الوجه (و) أو الظهر (ظ) الذي كتبت عليه. وأما الصف الثالث فأوردنا فيه، وهذا للتأكيد فقط، الأرقام التسلسلية المنسوخة عنها هذه المجموعة والموجودة في الملف الأول من المجموعة رقم 3204 المذكورة.

هذا مع وجوب الإشارة مرة أخرى بأن أصول هذه المجموعة عددها اثنتان وستون وثيقة، ولكن دوفو لم يستنسخ عنها سوى الإحدى والستين وثيقة الأولى منها، واستثنى الوثيقة الثانية والستين لسبب ذكرناه في المقدمة.

رقم الوثيقة التسلسلي في المجموعة رقم 37 بالمكتبة الوطنية التونسية	رقم الورقة	رقم الوثيقة المنسوخة عنها في الملف الأول من المجموعة رقم 3204 بالمكتبة الوطنية الجزائرية
1	1 ظ	1
2	2 ظ	2
3	5 و	3
4	5 ظ	4
5	7 و	5
6	10 و	6
7	13 ظ	7
8	14 و	8
9	16 و	9
10	16 ظ	10
11	17 و	11
12	17 ظ	12
13	18 و	13
14	18 ظ	14
15	19 ظ	15
16	21 ظ	16
17	22 و	17
18	23 ظ	18
19	24 ظ	19
20	25 ظ	20
21	26 ظ	21
22	27 ظ	22
23	28 و	23

24	28 ظ	24
25	29 ظ	25
26	30 ظ	26
27	31 و	27
28	32 و	28
29	33 ظ	29
30	36 و	30
31	37 ظ	31
32	38 ظ	32
33	40 ظ	33
34	43 و	34
35	44 ظ	35
36	47 و	36
37	48 و	37
38	49 ظ	38
39	51 و	39
40	53 و	40
41	54 و	41
42	57 و	42
43	58 و	43
44	60 و	44
45	61 ظ	45
46	62 ظ	46
47	63 ظ	47
48	65 و	48
49	66 ظ	49

50	68 و	50
51	69 و	51
52	70 و	52
53	70 ظ	53
54	71 ظ	54
55	73 و	55
56	76 و	56
57	78 ظ	57
58	82 و	58
59	82 ظ	59
60	84 ظ	60
61	85 و	61

المجموعة رقم 3180

بالمكتبة الوطنية التونسية

هذه المجموعة شبيهة بالمجموعة رقم 37 التي قبلها، سواء في عدد الوثائق التي تتضمنها أم في الأصول التي نقلت عنها أم في أسلوب فهرستها هنا، فالمجموعتان متشابهتان في كل تلك المواصفات. وتنفرد هذه المجموعة بكون عدد أوراق الدفتر الذي كتبت فيه يحتوي على 53 ورقة فقط، مما يدل على أن الكتابة في هذه المجموعة كانت بحروف أصغر من الحروف التي كتبت بها المجموعة السابقة، ذلك علاوة على أنها تحمل تاريخ النسخ وهو أول مغرس (مارس) 1858 م، كما كتب في الورقة الأخيرة منها، وأهديت لباي تونس في 11 مارس من السنة نفسها، أي في العام الذي نُسخت فيه، كما سُجل ذلك بقلم دوفو نفسه على وجه الورقة الأولى من المخطوط. وتوجد هذه المجموعة اليوم في قسم المخطوطات بالمكتبة الوطنية التونسية تحت رقم 3180، بعنوان : مكاتبات دايات الجزائر. وكان الدكتور عبد الجليل التميمي هو من اكتشفها في المكتبة الوطنية التونسية ونبه إلى وجودها.

رقم الوثيقة التسلسلي في المجموعة رقم 3180 بالمكتبة الوطنية التونسية.	رقم الورقة	رقم الوثيقة المنسوخة عنها في الملف الأول من المجموعة رقم 3204 بالمكتبة الوطنية الجزائرية.
1	1 ظ	1
2	2 ظ	2
3	4 و	3
4	4 ظ	4
5	5 ظ	5
6	8 ظ	6
7	10 ظ	7

8	11 و	8
9	12 ظ	9
10	12 ظ	10
11	13 و	11
12	13 ظ	12
13	14 و	13
14	14 و	14
15	14 ظ	15
16	16 و	16
17	16 ظ	17
18	17 ظ	18
19	18 و	19
20	19 و	20
21	19 ظ	21
22	20 و	22
23	20 ظ	23
24	21 و	24
25	22 و	25
26	22 ظ	26
27	22 ظ	27
28	23 و	28
29	24 و	29
30	25 ظ	30
31	27 و	31
32	27 ظ	32
33	28 ظ	33

34	30 و	34
35	31 و	35
36	32 و	36
37	33 و	37
38	33 ظ	38
39	34 ظ	39
40	35 ظ	40
41	36 و	41
42	38 و	42
43	38 ظ	43
44	39 ظ	44
45	40 ظ	45
46	41 و	46
47	42 و	47
48	42 ظ	48
49	43 ظ	49
50	44 و	50
51	44 ظ	51
52	45 ظ	52
53	45 ظ	53
54	46 و	54
55	47 و	55
56	48 و	56
57	49 ظ	57
58	51 و	58
59	51 ظ	59

60	52 و	60
61	52 ظ	61

تم بحمد الله

كشاف الأعلام

(الأشخاص والأماكن)

تعريف بصاحب الكتاب

<u>المسار الدراسي:</u>

. **المرحلة الابتدائية والتعليم القرآني:** مدرسة ومسجد قرية بوعزيز (برج زمورة)
. **المرحلة المتوسطة:** مدرسة ابن باديس الشرقية (برج بوعريريج)
. **المرحلة الثانوية:** ثانوية سعيد زروقي (برج بوعريريج).
. **المرحلة الجامعية:**

. ليسانس في التاريخ من جامعة قسنطينة (الجزائر)، سنة 1983 م.
ماجستير في التاريخ الحديث والمعاصر من جامعة الإسكندرية (مصر) عام 1988 م، بدرجة ممتاز، موضوع الرسالة: العلاقات بين أيالة الجزائر والباب العالي بين سنتي 1798 . 1830 م.
. دكتوراه دولة في التاريخ الحديث من جامعة قسنطينة، السنة الجامعية 2006 . 2007 ، بدرجة مشرف جدا مع التوصية بالطبع، موضوع الرسالة: الأسرة في مدينة الجزائر في العهد العثماني.
ـ شهادة تأهيل في اللغة التركية من جامعة إستانبول، 1986 م.
. مُدرس بجامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية بقسنطينة منذ عام 1988 م.

ـ مراكز البحث: (دور الأرشيف والمكتبات الوطنية):
ـ الجزائر: الأرشيف الوطني الجزائري.
ـ تونس: الأرشيف الوطني التونسي.
ـ دمشق: دار الوثائق القومية (الأرشيف الوطني السوري).
ـ لندن: الأرشيف البريطاني (P. R. O).
ـ باريس (قصر فانسا): إرشيف وزارة الحربية الفرنسية، فانسان.
ـ باريس: أرشيف وزارة الخارجية الفرنسية.
ـ باريس: الأرشيف الوطني الفرنسي.
ـ إستانبول: أرشيف طوب قابي سرايي
ـ الجزائر: المكتبة الوطنية الجزائرية.
ـ تونس: المكتبة الوطنية التونسية.
ـ باريس: المكتبة الوطنية الفرنسية.

DL:2012-3341



نوميديا
للطباعة و النشر و التوزيع

22. شــارع قيطونــي عبــد المالك
قسنطينــــة - الجـــزائـــــر -
هاتف/فاكس :031.92.25.61 213+